

# **РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ**

**принятые Генеральной Ассамблеей  
НА ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ**

**21 сентября - 21 декабря 1982 года  
и 10 - 13 мая 1983 года**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 51 (A/37/51)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---

# **РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ**

**принятые Генеральной Ассамблеей  
НА ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ**

---

**21 сентября - 21 декабря 1982 года  
и 10 - 13 мая 1983 года**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 51 (A/37/51)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1983

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

### Очередные сессии

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначающие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагавшейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 А (XXX), резолюции 3411 А и В (XXX), резолюции 3419 А – U (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабскими цифрами, указывающими на сессию, и через дробь арабскими цифрами (например: резолюция 31/1, решение 33/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 А, резолюции 31/6 А и В, решения 31/406 А – Е).

### Специальные сессии

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буква „S” и римские цифры, обозначающие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквой „S” и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

### Чрезвычайные специальные сессии

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы „ES” и римские цифры, обозначающие сессию [например: резолюция 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами „ES” и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждом из разделов, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

\*  
\*   \*  
\*

Настоящий том содержит резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей с 21 сентября 1982 года по 13 мая 1983 года. Любые дополнительные резолюции или решения, принятые Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии, будут содержаться в дополнении к настоящему тому.

В добавление к тексту резолюций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии, в настоящем томе содержится список, в котором приводится распределение пунктов повестки дня (раздел I), список главных и вспомогательных органов с указанием их состава (приложение I), список конвенций, деклараций и других документов (приложение II), индекс (приложение III) и порядковый указатель резолюций и решений (приложение IV).

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Раздел</i>	<i>Стр.</i>
I. Распределение пунктов повестки дня . . . . .	1
* *   * *	
II. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты . . . . .	19
III. Резолюции, принятые по докладам Первого комитета . . . . .	73
IV. Резолюции, принятые по докладам Специального политического комитета . . . . .	131
V. Резолюции, принятые по докладам Второго комитета . . . . .	157
VI. Резолюции, принятые по докладам Третьего комитета . . . . .	249
VII. Резолюции, принятые по докладам Четвертого комитета . . . . .	317
VIII. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета . . . . .	339
IX. Резолюции, принятые по докладам Шестого комитета . . . . .	377
* *   * *	
X. Решения . . . . .	397
A. Выборы и назначения . . . . .	397
B. Другие решения . . . . .	411
1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты . . . . .	411
2. Решения, принятые по докладам Первого комитета . . . . .	413
3. Решения, принятые по докладам Специального политического комитета . . . . .	413
4. Решения, принятые по докладам Второго комитета . . . . .	414
5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета . . . . .	416
6. Решения, принятые по докладам Четвертого комитета . . . . .	416
7. Решения, принятые по докладам Пятого комитета . . . . .	421
8. Решения, принятые по докладам Шестого комитета . . . . .	422
 <b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b> 	
I. Состав органов . . . . .	425
II. Конвенции, декларации и другие документы . . . . .	429
III. Индекс резолюций и решений . . . . .	433
IV. Порядковый указатель резолюций и решений . . . . .	447



## I. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ<sup>1</sup>

### Пленарные заседания

1. Открытие сессии главой делегации Ирака (пункт 1).
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению (пункт 2).
3. Полномочия представителей на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 3):
  - a) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
  - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи (пункт 4).
5. Выборы должностных лиц главных комитетов (пункт 5).
6. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи (пункт 6).
7. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (пункт 7).
8. Утверждение повестки дня и организация работы (пункт 8)<sup>2</sup>:
  - a) доклад Генерального комитета.
9. Общие прения (пункт 9).
10. Доклад Генерального секретаря о работе Организации (пункт 10).
11. Доклад Совета Безопасности (пункт 11).
12. Доклад Экономического и Социального Совета [ главы I, III (раздел E), VI (раздел D), VIII и IX (разделы A–C, F, G и H) ] (пункт 12)<sup>3</sup>.
13. Доклад Международного Суда (пункт 13).
14. Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 14)<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> На своих 4, 24, 65 и 88-м пленарных заседаниях 24 сентября, 8 октября, 12 ноября и 2 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея утвердила повестку дня и распределение пунктов повестки дня своей тридцать седьмой сессии (см. раздел X.B.1, решение 37/402). Если не указано иное, следует считать, что все пункты включены в повестку дня и в распределение пунктов повестки дня, рекомендованные Генеральным комитетом в его первом докладе (A/37/250, пункты 16–25) и утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее 4-м пленарном заседании. Порядковый указатель пунктов повестки дня см. приложение III.

<sup>2</sup> Подпункт b см. „Пятый комитет”, пункт 14.

<sup>3</sup> Главу III (раздел E) см. также „Пятый комитет”, пункт 15; главу VI (раздел D) см. также „Второй комитет”, пункт 1, и „Четвертый комитет”, пункт 5; главу VIII см. также „Второй комитет”, пункт 1, „Третий комитет”, пункт 1, и „Пятый комитет”, пункт 15; главу IX (разделы C и H) см. также „Пятый комитет”; главу IX (раздел F) см. также „Третий комитет”; и главу IX (раздел G) см. также „Второй комитет”.

<sup>4</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 b i), постановила, чтобы соответствующие пункты доклада Международного агентства по атомной энергии за 1981 год (A/37/382) были доведены до сведения Первого комитета в связи с рассмотрением им пункта 55 повестки дня.

15. Выборы для заполнения вакансий в главных органах (пункт 15):
  - a) выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности;
  - b) выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета.
16. Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы (пункт 16):
  - a) выборы пятнадцати членов Совета по промышленному развитию;
  - b) выборы девятнадцати членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
  - c) выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета;
  - d) выборы семи членов Комитета по программе и координации;
  - e) выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;
  - f) выборы семнадцати членов Комиссии по праву международной торговли;
  - g) выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (пункт 17)<sup>5</sup>:
  - h) назначение членов Консультативного комитета Фонда добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;
  - i) утверждение назначения Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;
  - j) утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;
  - k) назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии;
  - l) утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.
18. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 18)<sup>6</sup>:
  - a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b) доклад Генерального секретаря.
19. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (пункт 19).

<sup>5</sup> Подпункты a – g см. „Пятый комитет“, пункт 16.

<sup>6</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 a ii), постановила передать Четвертому комитету все главы доклада Специального комитета (A/37/23/Rev.1), касающиеся конкретных территорий, с тем чтобы Ассамблея могла рассмотреть на пленарных заседаниях вопрос об осуществлении Декларации в целом.



20. Положение в Кампучии: доклад Генерального секретаря (пункт 20).
21. Рассмотрение и принятие пересмотренного проекта всемирной хартии природы: доклад Генерального секретаря (пункт 21).
22. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция: доклад Генерального секретаря (пункт 22).
23. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств: доклад Генерального секретаря (пункт 23).
24. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности: доклад Генерального секретаря (пункт 24).
25. Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности: доклад Генерального секретаря (пункт 25).
26. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом (пункт 26).
27. Подготовка Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях: доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях (пункт 27).
28. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву (пункт 28).
29. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства: доклад Генерального секретаря (пункт 29).
30. Вопрос о коморском острове Майотта: доклад Генерального секретаря (пункт 30).
31. Вопрос о Палестине (пункт 31):
  - a) доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа;
  - b) доклад Подготовительного комитета Международной конференции по вопросу о Палестине;
  - c) доклады Генерального секретаря.
32. Вопрос о Намибии (пункт 32)<sup>7</sup>:
  - a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;
  - c) доклады Генерального секретаря.

<sup>7</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 a iii), постановила рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарных заседаниях при условии, что мнения соответствующих организаций будут заслушаны в Четвертом комитете.

33. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (пункт 33)<sup>8</sup>:
- a) доклад Специального комитета против апартеида;
  - b) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;
  - c) доклады Генерального секретаря.
34. Положение на Ближнем Востоке: доклады Генерального секретаря (пункт 34).
35. Вопрос о мире, стабильности и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии (пункт 35).
36. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава (пункт 36).
37. Кипрский вопрос: доклад Генерального секретаря (пункт 37)<sup>9</sup>.
38. Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития (пункт 38).
39. Последствия продолжения вооруженного конфликта между Ираном и Ираком (пункт 134).
40. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (пункт 135)<sup>10</sup>.
41. Празднование 500-летия открытия Америки (пункт 140)<sup>11</sup>.
42. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций (пункт 141)<sup>11</sup>.
43. Празднование 200-летия со дня рождения Симона Боливара Освободителя (пункт 142)<sup>12</sup>.

<sup>8</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендациям Генерального комитета, изложенным в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 a iv), постановила:

a) рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарных заседаниях при условии, что представителям Организации африканского единства и национально-освободительных движений, признаваемых этой Организацией, будет разрешено участвовать в обсуждении на пленарных заседаниях и что организациям и частным лицам, особо заинтересованным в этом вопросе, будет разрешено выступить в Специальном политическом комитете;

b) посвятить специальное заседание 5 ноября 1982 года Международному году мобилизации в пользу санкций против Южной Африки (A/37/PV.56).

<sup>9</sup> На своем 116-м пленарном заседании 10 мая 1983 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его пятом докладе (A/37/250/Add.4, пункт 2), постановила рассмотреть данный пункт непосредственно на пленарных заседаниях при условии, что при рассмотрении этого пункта она предложит Специальному политическому комитету собраться, с тем чтобы дать представителям кипрских общин возможность выступить в Комитете с целью изложения своих мнений, и что она возобновит рассмотрение этого пункта с учетом доклада Специального политического комитета.

<sup>10</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 a vii), и с учетом поправок (A/37/PV.4, пункт 200) постановила рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарных заседаниях при условии, что мнения органов и частных лиц, заинтересованных в этом вопросе, будут заслушаны в Четвертом комитете в связи с рассмотрением этого пункта на пленарных заседаниях.

<sup>11</sup> На своем 65-м пленарном заседании 12 ноября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его третьем докладе (A/37/250/Add.2), постановила включить этот пункт в свою повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарных заседаниях.

<sup>12</sup> На своем 88-м пленарном заседании 2 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его четвертом докладе (A/37/250/Add.3, пункт 1), постановила включить этот пункт в свою повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарных заседаниях.

## Первый комитет

(РАЗОРУЖЕНИЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ)

1. Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность: доклад Генерального секретаря (пункт 39).
2. Сокращение военных бюджетов (пункт 40):
  - a) доклад Комиссии по разоружению;
  - b) доклад Генерального секретаря.
3. Осуществление резолюции 36/83 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) (пункт 41).
4. Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия: доклад Комитета по разоружению (пункт 42).
5. Осуществление резолюции 36/85 Генеральной Ассамблеи: доклад Комитета по разоружению (пункт 43).
6. Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке: доклад Генерального секретаря (пункт 44).
7. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока (пункт 45).
8. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии: доклад Генерального секретаря (пункт 46).
9. О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Комитета по разоружению (пункт 47).
10. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира: доклад Специального комитета по Индийскому океану (пункт 48).
11. Всемирная конференция по разоружению: доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению (пункт 49).
12. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии (пункт 50):
  - a) доклад Комиссии по разоружению;
  - b) доклад Комитета по разоружению;
  - c) Неделя разоружения: доклад Генерального секретаря;
  - d) ядерное оружие во всех его видах: доклад Комитета по разоружению;
  - e) о состоянии многосторонних соглашений по разоружению: доклад Генерального секретаря;
  - f) неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны;
  - g) запрещение ядерного нейтронного оружия: доклад Комитета по разоружению;

- h)* осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии: доклад Комитета по разоружению.
13. Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие: доклад Генерального секретаря (пункт 51).
14. О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Комитета по разоружению (пункт 52).
15. Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Комитета по разоружению (пункт 53).
16. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие (пункт 54):
- a)* доклад Комитета по разоружению;
  - b)* доклад Генерального секретаря.
17. Всеобщее и полное разоружение (пункт 55)<sup>4</sup>:
- a)* запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия: доклад Комитета по разоружению;
  - b)* предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве и запрещение противоспутниковых систем: доклад Комитета по разоружению;
  - c)* мероприятия организационного характера, касающиеся процесса разоружения;
  - d)* о неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время: доклад Комитета по разоружению;
  - e)* запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия: доклад Комитета по разоружению;
  - f)* переговоры об ограничении стратегических вооружений.
18. Ядерное вооружение Израиля: доклад Генерального секретаря (пункт 56).
19. О заключении договора о запрещении размещения в космическом пространстве оружия любого рода: доклад Комитета по разоружению (пункт 57).
20. Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами: доклад Генерального секретаря (пункт 58).
21. Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности: доклад Генерального секретаря (пункт 59).
22. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 133):
- a)* доклад Комитета по разоружению;
  - b)* осуществление Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения и рассмотрение инициатив и предложений государств-членов;

- c) Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению: доклад Генерального секретаря;
  - d) Всемирная кампания за разоружение: доклад Генерального секретаря.
23. Взаимосвязь между разоружением и развитием (пункт 136)<sup>13</sup>.
  24. Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности (пункт 137).
  25. О безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия (пункт 138)<sup>14</sup>.
  26. Умножить усилия по устранению угрозы ядерной войны и обеспечению безопасного развития ядерной энергетики (пункт 139)<sup>14</sup>.

#### Специальный политический комитет

1. Действие атомной радиации: Доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (пункт 60).
2. Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (пункт 61).
3. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (пункт 62):
  - a) доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях;
  - b) вторая Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях;
    - i) доклад Подготовительного комитета Конференции;
    - ii) доклад Конференции.
4. Подготовка международной конвенции о принципах, регулирующих использование государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (пункт 63).
5. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (пункт 64).
6. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (пункт 65):
  - a) доклад Генерального комиссара;
  - b) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

<sup>13</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 b ii), постановила передать этот пункт Первому комитету при условии, что аспекты этого вопроса, касающиеся развития, будут доведены до сведения Второго комитета в связи с рассмотрением им пункта 71 повестки дня.

<sup>14</sup> На своем 24-м пленарном заседании 8 октября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе (A/37/250/Add.1, пункты 1 и 2), постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

- c) доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины;
  - d) доклады Генерального секретаря.
7. Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев: доклад Генерального секретаря (пункт 66).
  8. Вопросы, касающиеся информации (пункт 67):
    - a) доклад Комитета по информации;
    - b) доклад Генерального секретаря;
    - c) доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.
  9. Решение Израиля о строительстве канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем: доклад Генерального секретаря (пункт 68).
  10. Вопрос о малагасийских островах Глорьез, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассанда-Индия (пункт 69).
  11. Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций (пункт 70).
  12. Вопрос об обзоре Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами (пункт 131).
  13. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (пункт 33)<sup>8</sup>:
    - a) доклад Специального комитета против апартеида;
    - b) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;
    - c) доклады Генерального секретаря.
  14. Кипрский вопрос: доклад Генерального секретаря (пункт 37)<sup>9</sup>.

### Второй комитет

#### (ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Доклад Экономического и Социального Совета [главы II, III (разделы А, С, D, H и J), IV, VI, VIII и IX (разделы D, E, G, I и J)] (пункт 12)<sup>15</sup>.
2. Развитие и международное экономическое сотрудничество (пункт 71)<sup>13</sup>:
  - a) Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;
  - b) Хартия экономических прав и обязанностей государств;
  - c) торговля и развитие:
    - i) доклад Совета по торговле и развитию;

<sup>15</sup> Главы II, III (разделы А и С) и VI (раздел С) см. также „Третий комитет“, пункт 1, и „Пятый комитет“, пункт 15; главы III (раздел D), IV (разделы А–С и Е–К), VI (разделы А, В и Е) и IX (разделы Е и J) см. также „Пятый комитет“; главу IV (раздел D) см. также „Третий комитет“; главу VI (раздел D) см. также „Пленарные заседания“, пункт 12, и „Четвертый комитет“, пункт 5; главу VIII см. также „Пленарные заседания“, „Третий комитет“ и „Пятый комитет“; и главу IX (раздел G) см. также „Пленарные заседания“.

- ii) доклад Генерального секретаря;
  - iii) доклады Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;
- d) индустриализация:
- i) доклад Совета по промышленному развитию;
  - ii) доклад Генерального секретаря;
- e) наука и техника в целях развития: доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития;
- f) продовольственные проблемы:
- i) доклад Всемирного продовольственного совета;
  - ii) доклад Генерального секретаря;
- g) экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами;
- h) перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря;
- i) окружающая среда:
- i) доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о его специальной сессии и его десятой сессии;
  - ii) доклады Генерального секретаря;
- j) населенные пункты:
- i) доклад Комиссии по населенным пунктам;
  - ii) доклады Генерального секретаря;
- k) эффективная мобилизация женщин для участия в развитии: доклад Генерального секретаря<sup>16</sup>;
- l) долгосрочные тенденции в экономическом развитии: доклад Генерального секретаря;
- m) Специальный фонд Организации Объединенных Наций;
- n) новые и возобновляемые источники энергии:
- i) доклад Временного комитета по новым и возобновляемым источникам энергии;
  - ii) доклад Генерального секретаря;
- o) осуществление Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран: доклад Генерального секретаря;
- p) новый международный гуманитарный порядок: моральные аспекты развития.
3. Оперативная деятельность в целях развития (пункт 72):
- a) оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития: доклад Генерального секретаря;

<sup>16</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 d i), постановила предоставить документы, касающиеся участия женщин в развитии, в распоряжение Третьего комитета по пункту 91 повестки дня.

- b) Программа развития Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря;
  - c) Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций;
  - d) Обратный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов;
  - e) Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;
  - f) Программа добровольцев Организации Объединенных Наций;
  - g) Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;
  - h) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
  - i) Мировая продовольственная программа;
  - j) деятельность в области технического сотрудничества, осуществляемая Генеральным секретарем.
4. Подготовка кадров и научные исследования (пункт 73):
- a) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций: доклад Директора-исполнителя;
  - b) Университет Организации Объединенных Наций: доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций.
5. Специальная экономическая помощь и помощь в случае стихийных бедствий (пункт 74):
- a) Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий: доклады Генерального секретаря;
  - b) специальные программы экономической помощи: доклады Генерального секретаря;
  - c) осуществление среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в Судано-сахелианском районе: доклад Генерального секретаря.

### Третий комитет

(СОЦИАЛЬНЫЕ, ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ КУЛЬТУРЫ)

1. Доклад Экономического и Социального Совета [ главы II, III (разделы А–С, F, G, I и K), IV (раздел D), V, VI (раздел C), VII, VIII и IX (раздел F) ] (пункт 12)<sup>17</sup>.
2. Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека (пункт 75).
3. Осуществление программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря (пункт 76).

<sup>17</sup> Главы II, III (разделы A и C) и VI (раздел C) см. также „Второй комитет“, пункт 1, и „Пятый комитет“, пункт 15; главы III (разделы B, F, G и K), V и VII см. также „Пятый комитет“; главу IV (раздел D) см. также „Второй комитет“; главу VIII см. также „Пленарные заседания“, пункт 12, „Третий комитет“, пункт 1, и „Пятый комитет“; и главу IX (раздел F) см. также „Пленарные заседания“.



4. Международный год молодежи: участие, развитие, мир: доклад Генерального секретаря (пункт 77).
5. Мировое социальное положение: доклады Генерального секретаря (пункт 78).
6. Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека: доклад Генерального секретаря (пункт 79).
7. Ликвидация всех форм расовой дискриминации (пункт 80):
  - a) доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации;
  - b) о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря;
  - c) о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него: доклад Генерального секретаря.
8. Политика и программы, касающиеся молодежи: доклад Генерального секретаря (пункт 81).
9. Вопрос о пожилых и престарелых: доклады Генерального секретаря (пункт 82).
10. Всемирная ассамблея по проблемам старения (пункт 83).
11. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости (пункт 84).
12. Права человека и научно-технический прогресс: доклад Генерального секретаря (пункт 85).
13. Вопрос о конвенции о правах ребенка (пункт 86).
14. Международные пакты о правах человека (пункт 87):
  - a) доклад Комитета по правам человека;
  - b) о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря;
  - c) обеспечение гласности работы Комитета по правам человека: доклад Генерального секретаря;
  - d) разработка второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах в целях отмены смертной казни: доклад Генерального секретаря.
15. Попытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания (пункт 88):
  - a) односторонние заявления государств-членов против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания: доклад Генерального секретаря;
  - b) проект кодекса медицинской этики: доклад Генерального секретаря.
16. Всемирная программа действий в отношении инвалидов: доклад Генерального секретаря (пункт 89).

17. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 90):
  - a) доклад Верховного комиссара;
  - b) вопрос о продолжении деятельности Управления Верховного комиссара;
  - c) оказание помощи беженцам в Африке: доклад Генерального секретаря.
18. Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир (пункт 91)<sup>16</sup>:
  - a) осуществление Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря;
  - b) Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря;
  - c) проект декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и решение других важнейших национальных и международных проблем: доклад Генерального секретаря.
19. О состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин: доклад Генерального секретаря (пункт 92).
20. Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков: доклад Генерального секретаря (пункт 93).
21. Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (пункт 94).
22. Новый международный гуманитарный порядок: доклад Генерального секретаря (пункт 95).

#### Четвертый комитет

(ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ)

1. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций (пункт 96):
  - a) доклад Генерального секретаря;
  - b) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
2. Вопрос о Восточном Тиморе (пункт 97):
  - a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b) доклад Генерального секретаря.
3. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях,

- находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки (пункт 98):
- a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b)* доклад Генерального секретаря.
4. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (пункт 99):
- a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b)* доклад Генерального секретаря.
5. Доклад Экономического и Социального Совета [ глава VI (раздел D)] (пункт 12)<sup>18</sup>.
6. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки: доклад Генерального секретаря (пункт 100).
7. Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки: доклад Генерального секретаря (пункт 101).
8. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 18)<sup>6</sup>:
- a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b)* доклад Генерального секретаря.
9. Вопрос о Намибии (пункт 32)<sup>7</sup>:
- a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b)* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;
  - c)* доклады Генерального секретаря.
10. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (пункт 135)<sup>10</sup>.

#### Пятый комитет

##### (АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Финансовые доклады и отчетность и доклады Комиссии ревизоров (пункт 102):
  - a)* Организация Объединенных Наций;

<sup>18</sup> См. также „Пленарные заседания”, пункт 12, и „Второй комитет”, пункт 1.

- b) Программа развития Организации Объединенных Наций;
  - c) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
  - d) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
  - e) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
  - f) добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
  - g) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
  - h) Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;
  - i) Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов.
2. Бюджет по программам на двухгодичный период 1982 – 1983 годов (пункт 103).
3. Планирование по программам (пункт 104)<sup>19</sup>:
- a) доклад Комитета по программе и координации;
  - b) среднесрочный план на период 1984–1989 годов;
  - c) доклады Генерального секретаря.
4. Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций (пункт 105):
- a) доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций;
  - b) доклад Генерального секретаря.
5. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (пункт 106):
- a) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
  - b) влияние инфляции и валютной нестабильности на регулярный бюджет Организации Объединенных Наций;
  - c) целесообразность создания единого административного трибунала: доклад Генерального секретаря.
6. Объединенная инспекционная группа: доклады Объединенной инспекционной группы (пункт 107)<sup>20</sup>.

<sup>19</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 e i), постановила передать каждую главу предлагаемого среднесрочного плана соответствующему главному комитету, прежде чем Ассамблея утвердит план в целом на пленарном заседании.

<sup>20</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/37/250, пункт 24 e ii), постановила передать этот пункт Пятому комитету при условии, что доклады Объединенной инспекционной группы по темам, рассматриваемым другими главными комитетами, будут также переданы этим комитетам.

7. План конференций (пункт 108)<sup>21</sup> :
  - a) доклад Комитета по конференциям;
  - b) доклады Генерального секретаря.
8. Контроль и ограничение объема документации (пункт 109).
9. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (пункт 110).
10. Вопросы персонала (пункт 111):
  - a) состав Секретариата: доклад Генерального секретаря;
  - b) уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных и связанных с ней учреждений: доклад Генерального секретаря;
  - c) другие вопросы персонала.
11. Доклад Комиссии по международной гражданской службе (пункт 112).
12. Пенсионная система Организации Объединенных Наций (пункт 113):
  - a) доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;
  - b) доклады Генерального секретаря.
13. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (пункт 114):
  - a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Генерального секретаря;
  - b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане: доклад Генерального секретаря.
14. Утверждение повестки дня и организация работы (пункт 8)<sup>22</sup> :
  - b) вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи<sup>23</sup>.
15. Доклад Экономического и Социального Совета [ главы II, III (разделы А–G и К), IV (разделы А–С и Е–К), V, VI (разделы А–С и Е), VII, VIII и IX (разделы С, Е, Н, J и К) ] (пункт 12)<sup>24</sup>.
16. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (пункт 17)<sup>25</sup> :
  - a) назначение пяти членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

<sup>21</sup> См. сноску 23, ниже.

<sup>22</sup> Подпункт *a* см. „Пленарные заседания”, пункт 8.

<sup>23</sup> На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (А/37/250, пункт 24 *a* i), постановила передать подпункт *b* Пятому комитету, предложив рассмотреть его в рамках пункта 108 повестки дня.

<sup>24</sup> Главу II см. также „Пленарные заседания”, пункт 12, „Второй комитет”, пункт I, и „Третий комитет”, пункт I; главу III (разделы А и С) см. также „Второй комитет” и „Третий комитет”; главу III (разделы В, F, G и К) см. также „Третий комитет”; главу III (раздел D) см. также „Второй комитет”; и главу III (раздел E) см. также „Пленарные заседания”; главу IV (разделы А–С и Е–К) см. также „Второй комитет”; главу V см. также „Третий комитет”; главу VI (разделы А, В и Е) см. также „Второй комитет”; и главу VI (раздел С) см. также „Второй комитет” и „Третий комитет”; главу VII см. также „Третий комитет”; главу IX (разделы С и Н) см. также „Пленарные заседания”; и главу IX (разделы F и J) см. также „Второй комитет”.

<sup>25</sup> Подпункты *h*–*l* см. „Пленарные заседания”, пункт 17.

- b) назначение шести членов Комитета по взносам;
- c) назначение одного члена Комиссии ревизоров;
- d) утверждение назначения трех членов Комитета по инвестициям;
- e) назначение трех членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций;
- f) Комиссия по международной гражданской службе:
  - i) назначение пяти членов Комиссии;
  - ii) назначение Председателя и заместителя Председателя Комиссии;
- g) назначение трех членов и трех заместителей членов Комитета по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций.

### Шестой комитет

#### (ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества: доклад Генерального секретаря (пункт 115).
2. Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка: доклад Генерального секретаря (пункт 116).
3. Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями (пункт 117):
  - a) резолюция, касающаяся статуса наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств: доклад Генерального секретаря;
  - b) резолюция, касающаяся применения Конвенции в будущей деятельности международных организаций.
4. Доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях (пункт 118).
5. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятнадцатой сессии (пункт 119).
6. Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей: доклад Генерального секретаря (пункт 120).
7. Доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников (пункт 121).
8. Мирное урегулирование споров между государствами (пункт 122).
9. Обзор процесса заключения многосторонних договоров: доклад Генерального секретаря (пункт 123).
10. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов: доклад Генерального секретаря (пункт 124).

11. Доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать четвертой сессии (пункт 125).
12. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (пункт 126).
13. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (пункт 127):
  - a) доклад Специального комитета;
  - b) обновление „Справочника по практике Совета Безопасности” и „Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций”: доклад Генерального секретаря.
14. Проект декларации о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благосостояния детей, особенно в области передачи детей на воспитание и их усыновления на национальном и международном уровнях (пункт 128).
15. Проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме (пункт 129).
16. Проект стандартных правил процедуры для конференций Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря (пункт 130).
17. О положении с подписанием и ратификацией Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I) и защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II) (пункт 132).





## II. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ В ГЛАВНЫЕ КОМИТЕТЫ<sup>1</sup>

### СОДЕРЖАНИЕ

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
37/1	Призыв о помиловании южноафриканских борцов за свободу (A/37/L.2/Rev.1) . . . . .	33	1 октября 1982 г.	21
37/2	Просьба Южной Африки о предоставлении ей кредита Международным валютным фондом (A/37/L.5) . . . . .	33	21 октября 1982 г.	21
37/3	Последствия продолжения вооруженного конфликта между Ираном и Ираком (A/37/L.7/Rev.1) . . . . .	134	22 октября 1982 г.	21
37/4	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция (A/37/L.6) . . . . .	22	22 октября 1982 г.	22
37/5	Полномочия представителей на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Резолюция А (A/37/543) . . . . . Резолюция В (A/37/543/Add.1) . . . . .	3 3	26 октября 1982 г. 17 декабря 1982 г.	23 23
37/6	Положение в Кампучии (A/37/L.1/Rev.1 и Rev.1/Add.1) . . . . .	20	28 октября 1982 г.	23
37/7	Всемирная хартия природы (A/37/L.4 и Add.1) . . . . .	21	28 октября 1982 г.	24
37/8	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом (A/37/L.10 и Add.1) . . . . .	26	29 октября 1982 г.	27
37/9	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (A/37/L.3/Rev.1) . . . . .	135	4 ноября 1982 г.	27
37/15	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (A/37/L.14 и Add.1) . . . . .	29	16 ноября 1982 г.	28
37/16	Международный год мира (A/37/L.24 и Add.1) . . . . .	12	16 ноября 1982 г.	30
37/17	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств (A/37/L.16) . . . . .	23	16 ноября 1982 г.	31
37/18	Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности (A/37/L.12/Rev.2 и Rev.2/Add.1) . . . . .	24	16 ноября 1982 г.	32
37/19	Доклад Международного агентства по атомной энергии (A/37/L.29, A/37/L.34, A/37/L.35/Rev.1) . . . . .	14	19 ноября 1982 г.	33
37/35	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/37/L.32 и Add.1) . . . . .	18	23 ноября 1982 г.	34
37/36	Распространение информации о деколонизации (A/37/L.33 и Add.1) . . . . .	18	23 ноября 1982 г.	35
37/37	Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности (A/37/L.38 и Add.1) . . . . .	25	29 ноября 1982 г.	36
37/65	Вопрос о коморском острове Майотта (A/37/L.41 и Add.1) . . . . .	30	3 декабря 1982 г.	37
37/66	Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву (A/37/L.13/Rev.1 и Rev.1/Add.1) . . . . .	28	3 декабря 1982 г.	38
37/67	Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/37/L.39/Rev.2) . . . . .	10	3 декабря 1982 г.	39

<sup>1</sup> Решения, принятые без передачи в главные комитеты, см. раздел X.B.1.

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
37/68	Новый призыв о помиловании южноафриканских борцов за свободу (A/37/L.46/Rev.1)	33	7 декабря 1982 г.	40
37/69	Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки			
	А. Положение в Южной Африке (A/37/L.17 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	41
	В. Согласованные международные действия в целях ликвидации апартеида (A/37/L.18 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	44
	С. Всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки (A/37/L.19 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	45
	Д. Военное и ядерное сотрудничество с Южной Африкой (A/37/L.20 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	46
	Е. Программа работы Специального комитета против апартеида (A/37/L.21 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	47
	Ф. Связи между Израилем и Южной Африкой (A/37/L.22 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	48
	Г. Апартеид в спорте (A/37/L.23 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	48
	Н. Капиталовложения в Южной Африке (A/37/L.26 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	49
	И. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки (A/37/L.27 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	49
	Ж. Эмбарго на поставки нефти Южной Африке (A/37/L.28 и Add.1)	33	9 декабря 1982 г.	49
37/86	Вопрос о Палестине			
	Резолюция А (A/37/L.42 и Add.1)	31	10 декабря 1982 г.	50
	Резолюция В (A/37/L.43 и Add.1)	31	10 декабря 1982 г.	51
	Резолюция С (A/37/L.44 и Add.1)	31	10 декабря 1982 г.	51
	Резолюция D (A/37/L.47 и Add.1)	31	10 декабря 1982 г.	52
	Резолюция E (A/37/L.45/Rev.1)	31	20 декабря 1982 г.	52
37/101	Вторжение Южной Африки в Лесото (A/37/L.54)	33	14 декабря 1982 г.	53
37/123	Положение на Ближнем Востоке			
	Резолюция А (A/37/L.49 и Add.1)	34	16 декабря 1982 г.	53
	Резолюция В (A/37/L.50/Rev.1)	34	16 декабря 1982 г.	55
	Резолюция С (A/37/L.51 и Add.1)	34	16 декабря 1982 г.	55
	Резолюция D (A/37/L.52 и Add.1)	34	16 декабря 1982 г.	55
	Резолюция E (A/37/L.53 и Add.1, A/37/L.59)	34	16 декабря 1982 г.	56
	Резолюция F (A/37/L.48 и Add.1)	34	20 декабря 1982 г.	56
37/166	Помощь Йемену (A/37/L.58/Rev.1 и Rev.1/Add.1)	74 б	17 декабря 1982 г.	58
37/167	Конференция Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях (A/37/L.40/Rev.1)	27	17 декабря 1982 г.	58
37/233	Вопрос о Намибии (A/37/24, четвертая часть, раздел I)			
	А. Положение в Намибии, создавшееся в результате незаконной оккупации этой территории Южной Африкой	32	20 декабря 1982 г.	59
	В. Осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности	32	20 декабря 1982 г.	63
	С. Программа работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии	32	20 декабря 1982 г.	64
	Д. Распространение информации и мобилизация международного общественного мнения в поддержку Намибии	32	20 декабря 1982 г.	67
	Е. Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	32	20 декабря 1982 г.	59
37/253	Кипрский вопрос (A/37/L.63 и Add.1)	37	13 мая 1983 г.	71

**37/1. Призыв о помиловании южноафриканских борцов за свободу**

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи информирована* о смертных приговорах, вынесенных 6 августа 1982 года трем членам Африканского национального конгресса Южной Африки Тхелли Симуону Могоеране, Джерри Семано Мосололи и Маркусу Тхабо Мотаунгу,

*принимая во внимание* многочисленные призывы о помиловании, уже обращенные к южноафриканскому режиму,

1. *призывает* южноафриканские власти не приводить в исполнение приговор о казни трех вышеупомянутых борцов за свободу и заменить как можно скорее смертные приговоры;

2. *рекомендует* Совету Безопасности обратиться к южноафриканским властям с призывом помиловать и не приводить в исполнение приговор о казни трех вышеупомянутых членов Африканского национального конгресса Южной Африки;

3. *просит* Генерального секретаря немедленно направить настоящую резолюцию южноафриканским властям и представить Генеральной Ассамблее доклад по данному вопросу не позднее 15 октября 1982 года.

*14-е пленарное заседание,  
1 октября 1982 года*

**37/2. Просьба Южной Африки о предоставлении ей кредита Международным валютным фондом**

*Генеральная Ассамблея,*

*узнав* о просьбе Южной Африки о предоставлении ей Международным валютным фондом кредита в размере 1 млрд. специальных прав заимствования,

*ссылаясь* на свои резолюции по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, в частности на свои неоднократные призывы к Международному валютному фонду прекратить предоставление займов и кредитов Южной Африке<sup>2</sup>, и на свою резолюцию 36/172 О от 17 декабря 1981 года<sup>3</sup> о капиталовложениях в Южной Африке,

1. *вновь просит* Международный валютный фонд воздерживаться от предоставления каких-либо кредитов или иной помощи Южной Африке;

2. *настоятельно призывает* государства-члены Международного валютного фонда предпринять надлежащие действия в этих целях;

3. *настоятельно призывает* Совет Безопасности как можно скорее рассмотреть этот вопрос с целью принятия надлежащего решения;

<sup>2</sup> См. резолюцию 36/172 D.

4. *просит* Генерального секретаря в срочном порядке провести консультации с Международным валютным фондом и как можно скорее представить Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*40-е пленарное заседание,  
21 октября 1982 года*

**37/3. Последствия продолжения вооруженного конфликта между Ираном и Ираком**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт повестки дня, озаглавленный „Последствия продолжения вооруженного конфликта между Ираном и Ираком”,

*принимая во внимание* Преамбулу к Уставу Организации Объединенных Наций, в которой все государства выразили свою решимость жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

*подтверждая* принципы, согласно которым ни одно государство не должно приобретать или оккупировать территории силой, любые территории, приобретенные таким образом, должны быть возвращены, никакие акты агрессии не должны совершаться против любого государства, территориальная целостность и суверенитет всех государств должны уважаться, ни одно государство не должно пытаться вмешиваться во внутренние дела других государств, а все разногласия или споры, которые могут существовать между государствами, должны разрешаться мирными средствами, с тем чтобы между государствами-членами установились мирные отношения,

*ссылаясь* на резолюции 479 (1980) от 28 сентября 1980 года, 514 (1982) от 12 июля 1982 года и 522 (1982) от 4 октября 1982 года по вопросу, озаглавленному „Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком”, единогласно принятые Советом Безопасности,

*ссылаясь далее* на заявления, сделанные Председателем Совета Безопасности 5 ноября 1980 года<sup>3</sup> и 15 июля 1982 года<sup>4</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря от 7 октября 1982 года<sup>5</sup>,

*учитывая*, что Совет Безопасности уже призвал к немедленному прекращению огня и прекращению всех военных операций,

<sup>3</sup> S/14244. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Резолюции и решения.*

<sup>4</sup> S/15296. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Резолюции и решения.*

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года, документ S/15449.*

*считая далее*, что продолжение конфликта представляет собой нарушение обязательств государств-членов по Уставу,

1. *считает*, что конфликт между Ираном и Ираком, а также его продолжение и недавнее расширение, приведшее к большим человеческим жертвам и значительному материальному ущербу в регионе, который имеет стратегическое значение с политической и экономической точек зрения, угрожают международному миру и безопасности;

2. *подтверждает* необходимость достижения немедленного прекращения огня и вывода войск к международно признанным границам в качестве предварительного шага в направлении урегулирования этого спора мирными средствами в соответствии с принципами справедливости и международного права;

3. *призывает* все другие государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы способствовать продолжению конфликта, и оказывать содействие выполнению настоящей резолюции;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать, в консультации с заинтересованными сторонами, свои усилия с целью достижения мирного урегулирования;

5. *просит далее* Генерального секретаря сообщать государствам-членам о ходе выполнения настоящей резолюции.

41-е пленарное заседание,  
22 октября 1982 года

### 37/4. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция<sup>6</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 3369 (XXX) от 10 октября 1975 года, в которой она предоставила Организации Исламская конференция статус наблюдателя,

*ссылаясь* на свои резолюции 35/36 от 14 ноября 1980 года и 36/23 от 9 ноября 1981 года,

*с удовлетворением отмечая* продолжающееся развитие сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция,

*отмечая* укрепление сотрудничества между специализированными учреждениями и другими орга-

нами Организации Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция,

*учитывая* желание обеих организаций более тесно сотрудничать в их совместных поисках решений глобальных проблем, таких как вопросы, связанные с международным миром и безопасностью, разоружением, самоопределением, деколонизацией, основными правами человека и установлением нового международного экономического порядка,

*отмечая также* подписание соглашений о сотрудничестве между рядом специализированных учреждений и Организацией Исламская конференция,

*будучи убеждена* в необходимости дальнейшего укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция,

*отмечая далее* предложения Генерального секретаря<sup>7</sup>,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря и одобряет содержащиеся в нем предложения;

2. *просит* Организацию Объединенных Наций и Организацию Исламская конференция активизировать сотрудничество в их совместных поисках решений глобальных проблем, таких как вопросы, связанные с международным миром и безопасностью, разоружением, самоопределением, деколонизацией, основными правами человека и установлением нового международного экономического порядка;

3. *просит* Генерального секретаря разработать на основе резолюций Генеральной Ассамблеи руководящие принципы развития сотрудничества с Организацией Исламская конференция;

4. *предлагает* Генеральному секретарю в консультации с Генеральным секретарем Организации Исламская конференция организовывать начиная с 1983 года ежегодные совещания секретариата Организации Исламская конференция и секретариатов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных организаций системы Организации Объединенных Наций с целью рассмотрения сведений о ходе развития сотрудничества и внесения предложений, направленных на содействие сотрудничеству с Организацией Исламская конференция;

5. *призывает* специализированные учреждения и другие заинтересованные организации системы Организации Объединенных Наций продолжать расширять сотрудничество с Организацией Исламская конференция, в частности путем заключения соглашений о сотрудничестве;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать укрепление координации деятельности

<sup>6</sup> A/37/352.

<sup>7</sup> Там же, пункты 84 — 86.

системы Организации Объединенных Наций в этой области с целью дальнейшего углубления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и системой Организации Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция“.

41-е пленарное заседание,  
22 октября 1982 года

37/5. Полномочия представителей на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи

A

Генеральная Ассамблея

утверждает первый доклад Комитета по проверке полномочий<sup>8</sup>.

45-е пленарное заседание,  
26 октября 1982 года

B

Генеральная Ассамблея

утверждает второй доклад Комитета по проверке полномочий<sup>9</sup>.

110-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года

37/6. Положение в Кампучии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/22 от 14 ноября 1979 года, 35/6 от 22 октября 1980 года и 36/5 от 21 октября 1981 года,

ссылаясь далее на Декларацию о Кампучии<sup>10</sup> и резолюцию 1 (I)<sup>11</sup>, принятые Международной конференцией по Кампучии, которые обеспечивают основу

<sup>8</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня, документ A/37/543.

<sup>9</sup> Там же, документ A/37/543/Add.1.

<sup>10</sup> Доклад Международной конференции по Кампучии, Нью-Йорк, 13–17 июля 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.1.20), приложение I.

<sup>11</sup> Там же, приложение II.

для переговоров в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря<sup>12</sup>, представленный во исполнение резолюции 36/5 Генеральной Ассамблеи,

отмечая недавние события, приведшие к созданию коалиции с участием Нородома Снанука в качестве президента Демократической Кампучии,

выражая сожаление в связи с тем, что иностранное вооруженное вмешательство и оккупация продолжаются и иностранные вооруженные силы не выведены из Кампучии, что является причиной продолжающихся военных действий в этой стране и серьезной угрозой международному миру и безопасности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в результате продолжающегося размещения иностранных вооруженных сил в Кампучии у тайландско-кампучийской границы сохраняется напряженность в этом районе,

будучи серьезно обеспокоена тем, что продолжающиеся военные действия и нестабильность в Кампучии вынудили кампучийцев устремиться к тайландско-кампучийской границе в поисках продовольствия и безопасности,

признавая, что помощь, оказываемая международным сообществом, продолжает сокращать нехватку продовольствия и проблемы здравоохранения кампучийского народа,

подчеркивая, что кампучийцы, которые нашли убежище в соседних странах, имеют неотъемлемое право на безопасное возвращение на свою родину,

подчеркивая далее, что эффективное решение гуманитарных проблем не может быть достигнуто без всеобъемлющего политического урегулирования кампучийского конфликта,

будучи убеждена, что для установления прочного мира в Юго-Восточной Азии настоятельно необходимо найти такое всеобъемлющее политическое решение кампучийской проблемы, которое будет предусматривать вывод всех иностранных вооруженных сил и обеспечит уважение суверенитета, независимости, территориальной целостности и статуса Кампучии как нейтральной и неприсоединившейся страны, а также права кампучийского народа на самоопределение без вмешательства извне,

будучи убеждена далее, что после всеобъемлющего политического решения кампучийского вопроса мирными средствами страны региона Юго-Восточной Азии смогут предпринять усилия по созданию зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии, с тем чтобы ослабить международную напряженность и установить прочный мир в этом регионе,

<sup>12</sup> A/37/496.

*подтверждая* необходимость для всех государств строго следовать принципам Устава Организации Объединенных Наций, которые предусматривают уважение национальной независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности всех государств, недопустимость интервенции и вмешательства во внутренние дела государств, отказ от угрозы силой или ее применения и мирное урегулирование споров,

1. *подтверждает* свои резолюции 34/22, 35/6 и 36/5 и призывает к их полному осуществлению;

2. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вывод всех иностранных сил из Кампучии, восстановление и сохранение ее независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности, права кампучийского народа самому решать свою судьбу, а также обязательство всех государств отказаться от интервенции и вмешательства во внутренние дела Кампучии являются основными компонентами любого справедливого и прочного решения кампучийской проблемы;

3. *с признательностью принимает к сведению* доклад Специального комитета Международной конференции по Кампучии<sup>13</sup> и предлагает Комитету продолжать свою работу до нового созыва Конференции;

4. *уполномочивает* Специальный комитет собираться по мере необходимости и выполнять задачи, возложенные на него в его мандате;

5. *подтверждает* свое решение вновь созвать Конференцию в подходящее время в соответствии с резолюцией 1 (I) Конференции;

6. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам Юго-Восточной Азии и другим заинтересованным государствам принять участие в будущих сессиях Конференции;

7. *предлагает* Конференции представлять Генеральной Ассамблее доклады о ее будущих сессиях;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать проводить консультации с Конференцией и Специальным комитетом и оказывать им содействие, а также предоставлять им на регулярной основе необходимые средства для осуществления их функций;

9. *вновь выражает* свою признательность Генеральному секретарю за принятие соответствующих мер для внимательного наблюдения за положением и просит его продолжать действовать подобным образом и предоставлять свои добрые услуги с целью содействовать всеобъемлющему политическому урегулированию;

10. *вновь выражает* свою глубокую признательность странам-донорам, Организации Объединенных Наций и ее учреждениям, а также другим националь-

ным и международным гуманитарным организациям, оказавшим чрезвычайную помощь кампучийскому народу, и призывает их продолжать осуществляемые мероприятия в помощь тем кампучийцам, которые по-прежнему в ней нуждаются, особенно тем, которые находятся вдоль тайландско-кампучийской границы и в лагерях для беженцев в Таиланде;

11. *подтверждает* свою высокую оценку усилий Генерального секретаря по координации гуманитарной чрезвычайной помощи и контролю за ее распределением и просит его продолжать такие усилия, которые окажутся необходимыми;

12. *настоятельно призывает* страны Юго-Восточной Азии после достижения всеобъемлющего политического решения кампучийского конфликта приложить новые усилия по созданию зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии;

13. *вновь выражает надежду* на то, что после принятия всеобъемлющего политического решения будет создан межправительственный комитет для рассмотрения программы оказания помощи Кампучии в целях восстановления ее экономики, а также экономического и социального развития всех государств в этом регионе;

14. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Положение в Кампучии”.

48-е пленарное заседание,  
28 октября 1982 года

### 37/7. Всемирная хартия природы

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о пересмотренном проекте всемирной хартии природы<sup>14</sup>,

*напоминая*, что в своей резолюции 35/7 от 30 октября 1980 года она заявила о своей убежденности в том, что те блага, которые можно получить от природы, зависят от сохранения естественных процессов и от разнообразия форм жизни и что эти блага оказываются под угрозой в результате чрезмерной эксплуатации и разрушения природных сред обитания,

*напоминая далее*, что в той же резолюции она признала необходимость принятия надлежащих мер на национальном и международном уровнях для защиты природы и содействия международному сотрудничеству в этой области,

*напоминая*, что в своей резолюции 36/6 от 27 октября 1981 года она вновь заявила о том, что она

<sup>13</sup> A/CONF.109/6.

<sup>14</sup> A/36/539.

сознает большое значение, которое международное сообщество придает поощрению и развитию сотрудничества, направленного на защиту и охрану равновесия и качества природы, и просила Генерального секретаря препроводить государствам-членам текст пересмотренного варианта проекта всемирной хартии природы, содержащегося в докладе специальной группы экспертов о проекте всемирной хартии природы<sup>15</sup>, а также любые дополнительные замечания государств в целях надлежащего рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии,

*принимая во внимание* дух и положения своих резолюций 35/7 и 36/6, в которых она торжественно призвала государства-члены при осуществлении своего постоянного суверенитета над своими природными ресурсами проводить свою деятельность, признавая величайшее значение охраны природных систем, поддержания равновесия и качества природы и сохранения природных ресурсов в интересах нынешнего и будущих поколений,

*рассмотрев* дополнительный доклад Генерального секретаря<sup>16</sup>,

*выражая свою благодарность* Специальной группе экспертов, которая в результате проделанной работы собрала данные, необходимые для того, чтобы Генеральная Ассамблея могла завершить изучение пересмотренного проекта всемирной хартии природы и принять его на своей тридцать седьмой сессии, как она рекомендовала это ранее,

*принимает и торжественно провозглашает* Всемирную хартию природы, приводимую в приложении к настоящей резолюции.

48-е пленарное заседание,  
28 октября 1982 года

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Всемирная хартия природы

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* основные цели Организации Объединенных Наций, в частности поддержание международного мира и безопасности, развитие дружественных отношений между нациями и осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем в экономической, социальной, культурной, технической, интеллектуальной или гуманитарной областях,

*сознавая, что:*

*а)* человечество является частью природы и жизнь зависит от непрерывного функционирования природных систем, которые являются источником энергии и питательных веществ,

*б)* цивилизация уходит своими корнями в природу, которая наложила отпечаток на человеческую культуру и оказала влияние на все творения искусства и научные свершения, и именно жизнь в гармоничном согласии с природой представляет человеку наилучшие возможности для развития его творческих начал, отдыха и организации досуга,

*будучи убеждена, что:*

*а)* любая форма жизни является уникальной и заслуживает уважения, какой бы ни была ее полезность для человека, и для признания этой неотъемлемой ценности других живых существ человек должен руководствоваться моральным кодексом поведения,

*б)* человек может своими действиями или их последствиями видоизменить природу и исчерпать ее ресурсы, и поэтому он должен в полной мере сознавать насущную необходимость сохранения равновесия и качества природы и природных ресурсов,

*будучи уверена, что:*

*а)* долгосрочные выгоды, которые могут быть получены от природы, зависят от сохранения экологических процессов и систем, существенно важных для поддержания жизни, а также от разнообразия органических форм, которые человек подвергает опасности в результате чрезмерной эксплуатации или разрушения природной среды обитания,

*б)* деградация природных систем в результате чрезмерного потребления природных ресурсов и злоупотребления ими, а также неспособность установить надлежащий экономический порядок между народами и государствами ведут к разрушению экономических, социальных и политических структур цивилизации,

*с)* погоня за редкими ресурсами является причиной конфликтов, а сохранение природы и ее ресурсов способствует установлению справедливости и поддержанию мира, и невозможно сохранить природу и природные ресурсы, пока человечество не научится жить в мире и не откажется от войны и производства оружия,

*вновь подтверждая, что* человек должен приобретать знания, необходимые для сохранения и расширения его возможностей по использованию природных ресурсов, сохраняя при этом виды и экосистемы на благо нынешнего и будущих поколений,

*будучи твердо убеждена* в необходимости надлежащих мер на национальном и международном, индивидуальном и коллективном, частном и общественном уровнях для охраны природы и расширения международного сотрудничества в этой области,

*принимает* в этих целях настоящую Всемирную хартию природы, в которой провозглашаются следующие принципы сохранения природы, в соответствии с которыми должна направляться и оцениваться любая деятельность человека, затрагивающая природу.

### I. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. Природу необходимо уважать и не нарушать ее основные процессы.

2. Генетическая основа жизни на Земле не должна подвергаться опасности; популяция каждой формы жизни, дикой или одомашненной, должна сохраняться по крайней мере на том уровне, который достаточен для обеспечения ее выживания; необходимые для этого среды обитания следует сохранять.

3. Эти принципы сохранения природы применяются ко всем частям земной поверхности, суше или морю; особая защита должна обеспечиваться уникальным районам, типичным представителям всех видов экосистем и сред обитания редких или исчезающих видов.

4. Используемые человеком экосистемы и организмы, а также ресурсы суши, моря и атмосферы должны управляться таким образом, чтобы можно было обеспечить и сохранить их оптимальную и постоянную производительность, но без ущерба для целостности тех экосистем или видов, с которыми они сосуществуют.

5. Природу необходимо защищать от разграбления в результате войны или иных враждебных действий.

### II. ФУНКЦИИ

6. При принятии решений необходимо осознавать, что потребности каждого человека можно удовлетворить, лишь обес-

<sup>15</sup> Там же, приложение 1.

<sup>16</sup> A/37/398 и Add.1.

печив соответствующее функционирование естественных систем и соблюдая принципы, изложенные в настоящей Хартии.

7. При планировании и осуществлении деятельности в области социально-экономического развития следует надлежащим образом учитывать, что охрана природы является составным элементом этой деятельности.

8. При разработке долгосрочных планов, касающихся экономического развития, роста численности населения и улучшения условий жизни, необходимо должным образом учитывать возможности естественных систем по долгосрочному обеспечению существования и расселения указанного населения с учетом того, что эти возможности могут быть расширены в результате применения науки и техники.

9. Использование человеком участков земной поверхности в определенных целях должно осуществляться на плановой основе с надлежащим учетом физических ограничений, биологической продуктивности и разнообразия, а также природной красоты этих участков.

10. Природные ресурсы должны не расточаться, а использоваться в меру, как того требуют принципы, изложенные в настоящей Хартии, и согласно следующим правилам:

- a) биологические ресурсы используются лишь в пределах их природной способности к восстановлению;
- b) производительность почв поддерживается или улучшается благодаря мерам по сохранению их долгосрочного плодородия и процесса разложения органических веществ и по предотвращению эрозии и любых других форм саморазрушения;
- c) ресурсы многократного пользования, включая воду, используются повторно или рециркулируются;
- d) невозобновляемые ресурсы однократного пользования эксплуатируются в меру, с учетом их запасов, рациональных возможностей их переработки для потребления и совместности их эксплуатации с функционированием естественных систем.

11. Деятельность, способная оказывать вредное воздействие на природу, должна контролироваться, и следует использовать наиболее подходящую технологию, которая может уменьшить масштабы опасности или других вредных последствий для природы, в частности:

- a) необходимо воздерживаться от деятельности, способной нанести непоправимый ущерб природе;
- b) деятельности, таящей в себе повышенную опасность для природы, должен предшествовать глубокий анализ, и лица, осуществляющие такую деятельность, должны доказать, что предполагаемая польза от нее значительно больше, чем ущерб, который может быть нанесен природе, а в случаях, когда возможное пагубное воздействие такой деятельности четко не установлено, она не должна предприниматься;
- c) деятельности, способной нанести ущерб природе, должна предшествовать оценка ее возможных последствий, и исследования о воздействии проектов в целях развития на природу следует проводить достаточно заблаговременно, и если принято решение о проведении такой деятельности, она должна осуществляться на плановой основе и вестись таким образом, чтобы до минимума сократить ее возможные вредные последствия;
- d) деятельность в области сельского хозяйства, скотоводства, лесного хозяйства и рыболовства следует вести с учетом особенностей и запасов природных ресурсов данных районов;
- e) районы, пришедшие в результате деятельности человека в упадок, подлежат восстановлению в соответствии со своим природным потенциалом и требованиями благосостояния проживающего в этих районах населения.

12. Следует воздерживаться от всякого сброса загрязняющих веществ в естественные системы и:

a) если такой сброс неизбежен, то эти загрязняющие вещества должны очищаться в тех местах, где они производятся, с использованием наиболее совершенных средств, имеющихся в распоряжении;

b) должны приниматься особые меры предосторожности с целью не допускать сброса радиоактивных или токсичных отходов.

13. Меры по предотвращению, контролю или ограничению последствий стихийных бедствий, распространения паразитов и болезней принимаются в первую очередь для устранения причин этих бедствий и не влекут за собой пагубных вторичных последствий для природы.

### III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

14. Принципы, изложенные в настоящей Хартии, должны найти отражение в законодательствах и практике каждого государства, а также на международном уровне.

15. Знания о природе следует широко распространять всеми возможными средствами, в частности путем преподавания курса охраны природы, который должен быть составной частью общей системы образования.

16. При составлении любого плана в качестве одного из основных его элементов необходимо разрабатывать стратегию охраны природы, составлять атласы экосистем и определять воздействие планируемой политики и деятельности на природу; все эти элементы следует соответствующим образом и своевременно доводить до сведения общественности, чтобы она могла эффективно высказывать свое мнение и участвовать в принятии решений.

17. Для достижения целей охраны природы необходимо обеспечивать финансовые средства, программы и административные структуры.

18. Следует предпринимать постоянные усилия в целях углубления знаний о природе путем проведения научных исследований и распространять такие знания без каких-либо ограничений.

19. Необходимо вести наблюдение за состоянием природных процессов, экосистем и видов, с тем чтобы как можно раньше обнаруживать все случаи их деградации или угрозы им, обеспечивать своевременное вмешательство и способствовать правильной оценке политики и методов охраны природы.

20. Следует воздерживаться от военных действий, наносящих ущерб природе.

21. Государства, а также в меру своих возможностей государственные органы, международные организации, частные лица, ассоциации и предприятия должны:

- a) сотрудничать в целях охраны природы путем проведения совместной деятельности и других соответствующих мероприятий, включая обмен информацией и консультации;
- b) установить нормы использования материалов и применения технологических процессов, способных оказать вредное воздействие на природу, а также разработать методы оценки этого воздействия;
- c) применять соответствующие положения международного права, направленные на сохранение природы и защиту окружающей среды;
- d) обеспечивать, чтобы деятельность, проводимая в рамках их юрисдикции или под их контролем, не наносила ущерба естественным системам, находящимся на территории других государств, а также в районах, расположенных за пределами действия национальной юрисдикции;
- e) охранять и сохранять природу в районах, расположенных за пределами действия национальной юрисдикции.



22. В полной мере учитывая суверенитет государств над своими природными ресурсами, каждое государство должно применять положения настоящей Хартии через посредство своих компетентных органов и в сотрудничестве с другими государствами.

23. Каждый человек в соответствии с законодательством своей страны должен иметь возможность участвовать индивидуально или коллективно в процессе разработки решений, непосредственно касающихся окружающей его природной среды, а в случае нанесения ей ущерба или ухудшения ее состояния должен иметь право использовать все средства для ее восстановления.

24. Каждый человек призван действовать в соответствии с положениями настоящей Хартии; каждый человек, действующий индивидуально, коллективно или участвующий в политической деятельности, должен стремиться обеспечить достижение целей и выполнение положений настоящей Хартии.

### 37/8. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/38 от 18 ноября 1981 года,

*заслушав* заявления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций<sup>17</sup> и Генерального секретаря Афро-азиатского консультативно-правового комитета<sup>18</sup> о дальнейшем укреплении и расширении масштабов сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Комитетом,

1. *с глубоким удовлетворением отмечает* продолжающееся тесное и эффективное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом в области прогрессивного развития и кодификации международного права и других областях, представляющих взаимный интерес;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о состоянии сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом“.

*49-е пленарное заседание,  
29 октября 1982 года*

<sup>17</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Пленарные заседания, 49-е заседание, пункты 2-7.*

<sup>18</sup> *Там же, пункты 9-17.*

### 37/9. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах<sup>19</sup>

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*сознавая*, что сохранение колониализма несовместимо с идеалом всеобщего мира Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года и 31/49 от 1 декабря 1976 года,

*ссылаясь также* на резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

*учитывая* практическое прекращение военных действий в Южной Атлантике и продемонстрированное сторонами намерение не возобновлять их,

*вновь заявляя* о необходимости того, чтобы стороны надлежащим образом учитывали интересы населения Фолклендских (Мальвинских) островов в соответствии с положениями резолюций 2065 (XX) и 3160 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи,

*подтверждая также* принципы Устава Организации Объединенных Наций относительно необходимости воздерживаться от угрозы силой или ее применения в международных отношениях и мирного разрешения международных споров,

1. *просит* правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновить переговоры с целью скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах;

2. *просит* Генерального секретаря на основе настоящей резолюции возобновить миссию добрых услуг с целью оказания сторонам помощи в осуществлении положений пункта 1, выше, приняв для этого надлежащие меры;

3. *просит* Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии о прогрессе, достигнутом в ходе осуществления настоящей резолюции;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах“.

*55-е пленарное заседание,  
4 ноября 1982 года*

<sup>19</sup> *См. также раздел I, сноска 10, и раздел X.B.6, решение 37/404.*

### 37/15. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства<sup>20</sup>,*

*ссылаясь на свои предыдущие резолюции о содействии сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, а также на практические меры, принятые для их осуществления, в частности на резолюцию 36/80 от 9 декабря 1981 года,*

*принимая к сведению предыдущие резолюции, решения и декларации, принятые Организацией африканского единства, о содействии сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства,*

*с удовлетворением отмечая постоянное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в областях, представляющих общий интерес,*

*глубоко сознавая особые потребности новых независимых африканских государств, в частности в отношении упрочения их национальной независимости, их усилия в целях достижения социально-экономического прогресса и отрицательное воздействие нынешнего международного экономического положения на их экономику,*

*будучи серьезно обеспокоена отрицательным воздействием нынешнего международного экономического положения на экономику африканских стран,*

*ссылаясь в этой связи на Лагосский план действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки, принятый Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее второй чрезвычайной сессии, состоявшейся в Лагосе 28 и 29 апреля 1980 года<sup>21</sup>,*

*признавая необходимость более тесного сотрудничества между Организацией африканского единства и всеми специализированными органами, организациями и подразделениями системы Организации Объединенных Наций в достижении целей и задач, изложенных в Лагосском плане действий,*

*будучи глубоко обеспокоена серьезным положением беженцев в Африке и их растущими потребностями в международной помощи, а также тяжелым социальным и экономическим бременем, лежащим на африканских странах, предоставляющих убежище,*

*рассмотрев последний доклад Генерального секретаря о Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке<sup>22</sup>,*

*будучи серьезно обеспокоена также необходимостью в специальных программах экономической и чрезвычайной помощи для ряда африканских государств, сталкивающихся с серьезными экономическими проблемами, в частности с проблемами перемещенных лиц, в результате стихийных или других бедствий, с тем чтобы дать им возможность осуществлять эффективное экономическое развитие,*

*будучи серьезно обеспокоена далее ухудшением положения в южной части Африки в результате продолжающегося господства расистского режима меньшинства Южной Африки над народами этого района и сознавая необходимость оказания большей помощи народам данного региона и их освободительным движениям в их борьбе против колониализма, расовой дискриминации и апартеида,*

*сознавая свою ответственность за оказание экономической, материальной и гуманитарной помощи независимым государствам в южной части Африки с целью помочь им выйти из положения, сложившегося в результате актов агрессии против их территорий, совершаемых режимом апартеида в Южной Африке,*

*признавая важность принятия эффективных мер, направленных на возможно более широкое распространение информации, касающейся освободительной борьбы народов южной части Африки,*

*признавая важную роль, которую различные информационные подразделения и департаменты системы Организации Объединенных Наций могут играть в распространении информации в целях обеспечения более глубокого понимания социально-экономических проблем и потребностей африканских государств и их региональных и субрегиональных учреждений,*

*сознавая необходимость постоянной связи, обмена информацией на секретариатском уровне и технического сотрудничества по таким вопросам, как подготовка кадров и научные исследования, между Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря о Совещании представителей Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, состоявшемся в Женеве 6–8 апреля 1982 года<sup>23</sup>,*

*с удовлетворением отмечая полезные решения и предложения, разработанные на женевском Совещании с целью укрепления сотрудничества между*

<sup>20</sup> A/37/335 и Add.1.

<sup>21</sup> A/S-11/14, приложение 1.

<sup>22</sup> A/37/522.

<sup>23</sup> A/37/335.

Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства<sup>24</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства и высоко оценивает его усилия по укреплению такого сотрудничества;

2. *с признательностью отмечает* растущее участие Организации африканского единства в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и ее конструктивный вклад в эту работу;

3. *высоко оценивает* непрерывные усилия Организации африканского единства, направленные на содействие многостороннему сотрудничеству между африканскими государствами и на поиск решений африканских проблем, имеющих жизненно важное значение для международного сообщества, и с удовлетворением отмечает расширяющееся сотрудничество различных органов Организации Объединенных Наций в поддержку этих усилий;

4. *вновь подтверждает* решимость Организации Объединенных Наций наращивать в сотрудничестве с Организацией африканского единства свои усилия, направленные на ликвидацию колониализма, расовой дискриминации и апартеида в южной части Африки;

5. *одобряет* решения, рекомендации, предложения и меры, содержащиеся в выводах женевского Совещания представителей Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

6. *призывает* компетентные органы и организации системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке рассмотреть различные рекомендации и предложения, содержащиеся в выводах женевского Совещания с целью расширения сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства;

7. *призывает* компетентные органы, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы политика в области персонала и набора сотрудников предусматривала справедливое и равное представительство Африки на всех уровнях в их соответствующих штаб-квартирах и при осуществлении их операций на региональном уровне и на местах, и должным образом учитывать различные пожелания и предложения, содержащиеся в соответствующих пунктах выводов и рекомендаций женевского Совещания;

8. *просит* Генерального секретаря, в консультации с Генеральным секретарем Организации африканского единства, определить сроки, место прове-

дения и повестку дня следующего совещания представителей Генерального секретариата этой организации и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, принимая во внимание пожелания, высказанные на женевском Совещании;

9. *признает* важность постоянного тесного участия Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, где это необходимо, в усилиях Организации африканского единства по содействию социально-экономическому развитию и укреплению сотрудничества между африканскими странами в этой важной области;

10. *вновь подтверждает* решимость Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Организацией африканского единства в направлении к установлению нового международного экономического порядка в соответствии с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей, и в этой связи полностью учитывать Лагосский план действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки при осуществлении Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций<sup>25</sup>;

11. *вновь выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его усилия, от имени международного сообщества, направленные на организацию и осуществление специальных программ экономической помощи для африканских государств, испытывающих серьезные экономические трудности, в частности новых независимых африканских государств и прифронтовых государств, с целью помочь им выйти из положения, сложившегося в результате актов агрессии против их территорий, совершаемых режимом апартеида Южной Африки;

12. *призывает* все государства-члены, региональные и международные организации, а также организации системы Организации Объединенных Наций принять активное участие в осуществлении этих специальных программ экономической помощи;

13. *просит* Генерального секретаря периодически информировать Организацию африканского единства об откликах международного сообщества на эти программы и координировать усилия со всеми аналогичными программами, осуществляемыми Организацией африканского единства;

14. *просит также* Генерального секретаря и организации системы Организации Объединенных Наций по-прежнему обеспечивать наличие по мере необходимости надлежащих условий для оказания технической помощи Генеральному секретариату Организации африканского единства;

15. *просит далее* Генерального секретаря по-прежнему принимать необходимые меры для укреплени-

<sup>24</sup> Там же, раздел IV.

<sup>25</sup> Резолюция 35/56, приложение.

ния сотрудничества в политическом, экономическом, культурном и административном плане между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности в отношении оказания помощи жертвам колониализма и апартеида в южной части Африки, и в этой связи вновь обращает внимание международного сообщества на необходимость направления взносов в Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида, учрежденный Организацией африканского единства;

16. *призывает* все государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций расширить их помощь африканским государствам, сталкивающимся с серьезными экономическими проблемами, в частности с проблемами перемещенных лиц в результате стихийных и других бедствий, путем организации специальных программ экономической и чрезвычайной помощи;

17. *настоятельно призывает* все государства-члены и региональные и международные организации, в частности организации системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации, продолжать оказывать поддержку программам для африканских беженцев и предоставлять материальную и экономическую помощь принимающим странам с целью облегчить тяжелое бремя, которое ложится на их ограниченные ресурсы и слабые инфраструктуры;

18. *просит* Генерального секретаря обратить внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на необходимость все более широкого освещения всех вопросов, касающихся социально-экономического развития Африки;

19. *призывает* органы Организации Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет, Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет против апартеида и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, продолжать тесно сотрудничать с Организацией африканского единства во всей их работе, касающейся Африки;

20. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие заинтересованные организации системы Организации Объединенных Наций продолжать и расширять их сотрудничество с Организацией африканского единства и, через ее посредничество, предоставление помощи освободительным движениям, признаваемым этой Организацией;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о развитии сотрудничества между Организацией

африканского единства и заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций.

*69-е пленарное заседание,  
16 ноября 1982 года*

### 37/16. Международный год мира

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/67 от 30 ноября 1981 года, в которой она предложила Экономическому и Социальному Совету рассмотреть возможность провозглашения международного года мира при первой практической возможности, учитывая срочность и особый характер такого мероприятия,

*ссылаясь* на резолюцию 1982/15 Экономического и Социального Совета от 4 мая 1982 года, в которой Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии провозгласить 1986 год международным годом мира,

*напоминая*, что в Преамбуле Устава Организации Объединенных Наций провозглашается решимость народов Объединенных Наций избавить грядущие поколения от бедствий войны и в этих целях проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи, и объединить свои силы для поддержания международного мира и безопасности,

*считая*, что содействие миру является основной целью Организации Объединенных Наций,

*признавая*, что мир по-прежнему является целью, и пока не достигнутой, несмотря на решительные усилия Организации Объединенных Наций,

*учитывая* необходимость выделить конкретное время для того, чтобы сосредоточить усилия Организации Объединенных Наций и ее государств-членов на продвижении идеалов мира и демонстрации всеми возможными средствами их приверженности миру,

*принимая к сведению* рекомендацию Экономического и Социального Совета относительно того, что Международный год мира можно было бы увязать с сороковой годовщиной Организации Объединенных Наций и провозгласить его 24 октября 1985 года,

*учитывая* руководящие принципы в отношении международных годов и годовщин, принятые Генеральной Ассамблеей в ее решении 35/424 от 5 декабря 1980 года,

1. *принимает* предложение, сделанное Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1982/15, и объявляет 1986 год Международным годом мира, который будет торжественно провозглашен 24 октября 1985 года;

2. *предлагает* всем государствам, всем организациям системы Организации Объединенных Наций

и заинтересованным неправительственным организациям приложить все возможные усилия для подготовки и проведения Международного года мира и внести щедрые взносы для достижения целей Года;

3. просит Генерального секретаря подготовить в соответствии с предложениями, сделанными государствами-членами, и в консультации с заинтересованными организациями и научными учреждениями проект программы и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

69-е пленарное заседание,  
16 ноября 1982 года

### 37/17. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств<sup>26</sup>,

ссылаясь на соответствующие статьи Устава Организации Объединенных Наций, в которых поощряется деятельность, проводимая на основе региональных соглашений и направленная на содействие целям и принципам Организации Объединенных Наций,

отмечая с удовлетворением сотрудничество, развивающееся на протяжении уже более тридцати лет между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств, а также эффективное участие Лиги в работе Организации Объединенных Наций,

отмечая с признательностью стремление Лиги арабских государств укреплять и развивать существующие связи с Организацией Объединенных Наций во всех областях, касающихся поддержания международного мира и безопасности, и сотрудничать всевозможным образом с Организацией Объединенных Наций, в осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся вопроса о Палестине и положения на Ближнем Востоке,

отмечая с признательностью также приверженность Лиги арабских государств целям искоренения апартеида и всех других форм расовой дискриминации, ликвидации колонизации и содействия осуществлению права на самоопределение и защите прав человека и основных свобод для всех,

ссылаясь на свою резолюцию 36/24 от 9 ноября 1981 года, в которой она, в частности, признала важность продолжающегося тесного участия Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений там, где это целесообразно, в усилиях Лиги арабских государств, направленных на содействие социальному и экономическому развитию и на расширение межарабского и международного сотрудничества в этой жизненно важной области,

отмечая также подписание соглашений о сотрудничестве между организациями системы Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств и рядом ее специализированных организаций,

будучи убеждена в необходимости дальнейшего укрепления сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств и ее специализированными организациями,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря;

2. выражает свою признательность Генеральному секретарю за предпринятые им инициативы и усилия в целях укрепления и расширения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств;

3. высоко оценивает усилия Лиги арабских государств и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в содействии достижению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также расширению сотрудничества с различными звеньями системы Организации Объединенных Наций в политической, экономической, культурной и гуманитарной областях;

4. выражает также свою признательность специализированным учреждениям за их усилия по поддержанию и расширению сотрудничества со специализированными организациями Лиги арабских государств;

5. с удовлетворением принимает к сведению предложения организаций системы Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств, изложенные в докладе Генерального секретаря<sup>27</sup>, относительно укрепления и расширения сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств;

6. рекомендует, чтобы эти предложения были внимательно рассмотрены компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций и явились основой для создания новых и расширения существующих областей сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств;

7. рекомендует также, чтобы Генеральный секретарь, в консультации с Генеральным секретарем Лиги арабских государств, определил, какие предложения более целесообразно рассмотреть на двустороннем, а какие – на многостороннем уровне, и принял меры для их соответствующего рассмотрения;

8. поддерживает предложение о проведении совещания между представителями организаций системы Организации Объединенных Наций и представи-

<sup>26</sup> A/37/536.

<sup>27</sup> Там же, раздел III.

телями Генерального секретариата Лиги арабских государств и ее специализированных организаций;

9. *приветствует* приглашение Лиги арабских государств провести Совещание в нынешней штаб-квартире Лиги в Тунисе и просит Генерального секретаря предоставить любую помощь, которая потребуется для обеспечения успешной организации Совещания;

10. *просит* Генерального секретаря, в консультации с Лигой арабских государств, обеспечить, чтобы упомянутое в пункте 9, выше, Совещание состоялось не позднее 30 июня 1983 года;

11. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о состоянии сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств”.

*70-е пленарное заседание,  
16 ноября 1982 года*

**37/18. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный „Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности”;

*ссылаясь* на соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>28</sup>,

*принимая также к сведению* соответствующие резолюции Международного агентства по атомной энергии и Комиссии по правам человека,

*рассматривая с глубокой озабоченностью* отказ Израиля выполнять эти резолюции, в частности резолю-

<sup>28</sup> A/37/365 и Add.1-S/15320 и Add.1 Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1982 года, документы S/15320 и Add.1.*

цию 487 (1981) Совета Безопасности от 19 июня 1981 года,

*будучи глубоко встревожена* опасной эскалацией актов агрессии Израиля в этом регионе,

*будучи глубоко озабочена* тем, что Израиль продолжает выступать с угрозами повторить такие нападения на ядерные установки,

*вновь выражая свою тревогу* в связи с сообщениями и свидетельствами относительно приобретения и разработки Израилем ядерного оружия,

*ссылаясь* на Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка<sup>29</sup>, Хартию экономических прав и обязанностей государств<sup>30</sup> и Декларацию об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества<sup>31</sup>,

*подтверждая* необходимость обеспечить недопущение повторения такого нападения на ядерные установки Израилем или любым другим государством,

1. *осуждает* Израиль за отказ выполнить резолюцию 487 (1981), единогласно принятую Советом Безопасности;

2. *решительно осуждает* Израиль за эскалацию его актов агрессии в регионе;

3. *осуждает* угрозы Израиля повторить такие нападения, которые подвергли бы серьезной опасности международный мир и безопасность;

4. *требует*, чтобы Израиль немедленно отказался от своей официально объявленной угрозы повторить свое вооруженное нападение на ядерные установки;

5. *считает* совершенный Израилем акт агрессии нарушением и ущемлением неотъемлемого и суверенного права государств на научно-технический прогресс в целях социального и экономического развития и поднятия уровня жизни народов и достоинства человека, а также нарушением и ущемлением неотъемлемых человеческих прав и суверенного права государств на научно-техническое развитие;

6. *просит* Совет Безопасности рассмотреть вопрос о необходимых мерах, чтобы не допустить повторения Израилем такого нападения на ядерные установки;

7. *призывает* к продолжению рассмотрения на международном уровне правовых мер, запрещающих вооруженные нападения на ядерные установки и

<sup>29</sup> Резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI).

<sup>30</sup> Резолюция 3281 (XXIX).

<sup>31</sup> Резолюция 3384 (XXX).

угрозы таких нападений, как вклада в содействие и обеспечение безопасного развития ядерной энергетики в мирных целях;

8. *просит* Генерального секретаря подготовить с помощью группы экспертов<sup>32</sup> всеобъемлющее исследование о последствиях израильского вооруженного нападения на иракские ядерные установки, предназначенные для мирных целей, и представить это исследование Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

9. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности”.

*70-е пленарное заседание,  
16 ноября 1982 года*

### 37/19. Доклад Международного агентства по атомной энергии

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1981 год<sup>33</sup>,

*принимая к сведению* заявление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 18 ноября 1982 года<sup>34</sup>, в котором содержится дополнительная информация о деятельности Агентства в течение 1982 года,

*признавая* важность и соответствие деятельности Международного агентства по атомной энергии в дальнейшем содействии использованию ядерной энергии в мирных целях, как это предусмотрено в его уставе, и в совершенствовании его программ технической помощи и программ содействия на благо развивающихся стран,

*сознавая* важность деятельности Международного агентства по атомной энергии по осуществлению

соответствующих положений Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>35</sup> и других международных договоров, конвенций и соглашений, направленных на достижение аналогичных целей, а также по обеспечению, по мере возможности, чтобы помощь, предоставляемая Агентством или по его требованию или под его наблюдением или контролем, не была использована таким образом, чтобы способствовать какой-либо военной цели, как это изложено в статье II его устава,

*принимая к сведению* решение Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии от 20 сентября 1982 года о предоставлении членства в Агентстве Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 36/121 D Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года,

*сознавая* полезность результатов Конференции по обмену опытом в области ядерной энергетики, созванной в Вене 13–17 сентября 1982 года Международным агентством по атомной энергии,

*намятуя* о том, что 29 июля 1982 года исполнилось 25 лет со дня создания Международного агентства по атомной энергии,

1. *принимает к сведению* доклад Международного агентства по атомной энергии;

2. *настоятельно призывает* все государства стремиться к эффективному и гармоничному международному сотрудничеству в осуществлении деятельности Международного агентства по атомной энергии и строго придерживаться полномочий, изложенных в его уставе, в содействии использованию ядерной энергии и применению ядерной науки и техники в мирных целях; в расширении технической помощи и сотрудничества для развивающихся стран; и в обеспечении эффективности системы гарантий Агентства;

3. *считает*, что угроза Израиля повторить вооруженное нападение на ядерные установки, а также любое другое вооруженное нападение на подобные установки являются, в частности, серьезной угрозой для роли и деятельности Международного агентства по атомной энергии в развитии и дальнейшем освоении ядерной энергии в мирных целях;

4. *подтверждает* свою веру в роль Международного агентства по атомной энергии в деле использования ядерной энергии в мирных целях;

5. *просит* Генерального секретаря препроводить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии материалы тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, относящиеся к деятельности Агентства.

*73-е пленарное заседание,  
19 ноября 1982 года*

<sup>32</sup> Впоследствии Группа экспертов по последствиям израильского вооруженного нападения на иракские ядерные установки.

<sup>33</sup> Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1981 год* (Австрия, июль 1982 года); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/37/382 и Corr.1).

<sup>34</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Пленарные заседания, 71-е заседание, пункты 2–44.*

<sup>35</sup> Резолюция 2373 (XXII), приложение.

**37/35. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>36</sup>**

*Генеральная Ассамблея,*

*изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>37</sup>,*

*ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления Декларации, и 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации,*

*ссылаясь на все свои предыдущие резолюции относительно осуществления Декларации, в частности на резолюцию 36/68 от 1 декабря 1981 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,*

*ссылаясь на соответствующие положения Специальной декларации по Намибии<sup>38</sup>, принятой Международной конференцией по санкциям против Южной Африки,*

*осуждая продолжающееся колониальное и расистское угнетение миллионов африканцев, в частности в Намибии, правительством Южной Африки путем упорной и незаконной оккупации им этой международной территории и его непримиримую позицию в отношении всех усилий, которые предпринимаются для обеспечения приемлемого в международном плане урегулирования положения в этой территории,*

*глубоко сознавая настоятельную необходимость принятия всех необходимых мер для безотлагательной ликвидации последних остатков колониализма, особенно в отношении Намибии, где отчаянные попытки Южной Африки увековечить свою незаконную оккупацию принесли невыразимые страдания и кровопролитие народу,*

*решительно осуждая политику тех государств, которые, пренебрегая соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, продолжают сотрудничать с правительством Южной Африки в осуществлении им господства над народом Намибии,*

*сознавая, что успех национально-освободительной борьбы и сложившаяся в результате этого международная обстановка предоставили международному сообществу*

*исключительную возможность внести решающий вклад в дело полной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях в Африке,*

*с удовлетворением отмечая работу, проделанную Специальным комитетом в целях обеспечения эффективного и полного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,*

*с удовлетворением отмечая также сотрудничество и активное участие заинтересованных управляющих держав в связанной с этим вопросом деятельности Специального комитета, а также постоянную готовность заинтересованных правительств принимать выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением,*

*вновь подтверждая свою убежденность в том, что полное искоренение расовой дискриминации, апартеида и нарушений основных прав человека народов в колониальных территориях будет достигнуто в кратчайшие сроки путем добросовестного и полного осуществления Декларации, в частности в Намибии, а также путем скорейшей полной ликвидации существующих там незаконных оккупационных режимов,*

1. *вновь подтверждает* свои резолюции 1514 (XV), 2621 (XXV) и 36/68 и все другие резолюции о деколонизации и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для того, чтобы предоставить зависимым народам соответствующих территорий возможность полностью и без дальнейших отлагательств осуществить их неотъемлемое право на самоопределение и независимость;

2. *вновь заявляет*, что продолжение колониализма во всех его формах и проявлениях – включая расизм, апартеид, эксплуатацию экономических и людских ресурсов иностранными и другими кругами и ведение колониальных войн для подавления национально-освободительных движений – несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека<sup>39</sup> и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

3. *вновь подтверждает* свою решимость принять все необходимые меры в целях обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного и строгого соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и основополагающих принципов Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет* о своем признании законности борьбы народов, находящихся под колониальным

<sup>36</sup> См. также раздел I, сноска 7, и раздел X.B.6, решения 37/411 – 37/419.

<sup>37</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/37/23/Rev.1).*

<sup>38</sup> *Доклад Международной конференции по санкциям против Южной Африки, Париж, 20–27 мая 1981 года (A/CONF.107/8), раздел X.B.*

<sup>39</sup> Резолюция 217 А (III).



и иностранным господством, за осуществление своего права на самоопределение и независимость всеми необходимыми средствами, имеющимися в их распоряжении;

5. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1982 году, в том числе намеченную на 1983 год программу работы<sup>40</sup>;

6. призывает все государства, в особенности управляющие державы, и специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнить содержащиеся в докладе Специального комитета рекомендации в отношении скорейшего осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

7. осуждает продолжающуюся деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в отношении колониальных территорий, особенно Намибии;

8. решительно осуждает любое сотрудничество, особенно в ядерной и военной областях, с правительством Южной Африки и призывает заинтересованные государства немедленно прекратить любое такое сотрудничество;

9. просит все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и в других организациях системы Организации Объединенных Наций, не оказывать никакой помощи правительству Южной Африки до тех пор, пока не будет восстановлено неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость в рамках объединенной и единой Намибии, включая Уолфш-Бей, и воздерживаться от любого действия, которое могло бы подразумевать признание законности незаконной оккупации Намибии этим режимом;

10. призывает колониальные державы немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и установок;

11. настоятельно призывает все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывать всяческую моральную и материальную помощь угнетенному народу Намибии, а в отношении других территорий просит управляющие державы в консультации с правительствами территорий, находящихся под их управлением, принять меры, чтобы заручиться всевозможной поддержкой как на двусторонней, так и на многосторонней основе и эффективно использовать ее в деле укрепления экономики этих территорий;

12. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности:

a) разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад по этому вопросу;

b) представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности;

c) продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии;

d) продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость;

e) принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться среди правительств, а также национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, всемирной поддержкой в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении угнетенного народа Намибии;

13. призывает управляющие державы продолжать оказывать сотрудничество Специальному комитету в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешать выездным миссиям доступ в эти территории в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей;

14. просит Генерального секретаря обеспечить Специальный комитет обслуживанием и средствами, необходимыми для выполнения настоящей резолюции, а также различных резолюций и решений о деколонизации, принятых Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом.

77-е пленарное заседание,  
23 ноября 1982 года

37/36. Распространение информации о деколонизации

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о пре-

<sup>40</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/37/23/Rev.1, глава I), пункты 177–189.

доставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации<sup>41</sup>,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности резолюцию 36/69 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1981 года,

вновь подтверждая важность гласности как средства достижения целей и задач Декларации и сознавая сохраняющуюся настоятельную необходимость принятия всех возможных мер для ознакомления мирового общественного мнения со всеми аспектами проблем деколонизации с целью оказания эффективной помощи народам колониальных территорий в достижении самоопределения, свободы и независимости,

учитывая все возрастающую роль в широком распространении соответствующей информации ряда неправительственных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, и отмечая с удовлетворением активизацию усилий Специального комитета по обеспечению поддержки со стороны этих организаций в данном отношении, включая направление специальной миссии в Европу в 1982 году,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса распространения информации о деколонизации и освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации;

2. *вновь подтверждает* важность возможно более широкого распространения информации о пороках и опасностях колониализма, о решительных усилиях, предпринимаемых колониальными народами для достижения самоопределения, свободы и независимости, а также о помощи, оказываемой международным сообществом в деле ликвидации остающихся проявлений колониализма во всех его формах;

3. *просит* Генерального секретаря с учетом предложений Специального комитета по-прежнему осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств информации, включая печать, радио и телевидение, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации и, среди прочего:

a) продолжать в консультации со Специальным комитетом собирать, подготавливать и распространять основные материалы, исследования и статьи, касаю-

щиеся проблем деколонизации, и, в частности, продолжать публиковать периодическое издание „Цель: справедливость” и другие издания, специальные статьи и исследования, включая серию „Деколонизация”, и выбирать из них соответствующие материалы для более широкого распространения путем переиздания их на различных языках;

b) стремиться обеспечить полное сотрудничество соответствующих управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

c) активизировать деятельность всех информационных центров Организации Объединенных Наций, особенно центров, расположенных в Западной Европе и на американском континенте;

d) поддерживать тесные рабочие отношения с Организацией африканского единства путем проведения периодических консультаций и систематического обмена соответствующей информацией с этой организацией;

e) заручиться в деле распространения соответствующей информации поддержкой неправительственных организаций, особенно заинтересованных в деколонизации;

f) обеспечивать в этой связи необходимые условия и обслуживание;

g) сообщать Специальному комитету о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

4. *просит* все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, особенно заинтересованные в деколонизации, осуществлять или активизировать в сотрудничестве с Генеральным секретарем и в рамках своих соответствующих сфер компетенции широкое распространение информации, упомянутой в пункте 2, выше;

5. *предлагает* Специальному комитету следить за осуществлением настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад по этому вопросу.

*77-е пленарное заседание,  
23 ноября 1982 года*

### **37/37. Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный „Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности”,

ссылаясь на свои резолюции ES-6/2 от 14 января 1980 года, 35/37 от 20 ноября 1980 года и 36/34 от 18 ноября 1981 года, принятые соответственно на

<sup>41</sup> Там же, глава II.

шестой чрезвычайной специальной сессии, на тридцать пятой сессии и на тридцать шестой сессии,

*подтверждая* цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и обязательство всех государств воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения против суверенитета, территориальной целостности и политической независимости любого государства,

*подтверждая далее* неотъемлемое право всех народов определять свою собственную форму правления и избирать свою собственную экономическую, политическую и социальную систему без какого бы то ни было вмешательства, подрывной деятельности, принуждения или нажима извне,

*будучи серьезно обеспокоена* непрекращающейся иностранной вооруженной интервенцией в Афганистане в нарушение вышеуказанных принципов и ее серьезными последствиями для международного мира и безопасности,

*отмечая* растущую озабоченность международного сообщества в связи с продолжающимися серьезными страданиями афганского народа и масштабами социальных и экономических проблем, которые создает для Пакистана и Ирана присутствие на их земле миллионов афганских беженцев и продолжающийся рост их числа,

*глубоко осознавая* настоятельную необходимость политического урегулирования серьезного положения в отношении Афганистана,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>42</sup>,

*признавая* важность инициатив Организации Исламская конференция и усилий движения неприсоединившихся стран, направленных на политическое урегулирование положения в отношении Афганистана,

1. *вновь заявляет*, что сохранение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и статуса неприсоединения Афганистана является весьма существенным условием мирного решения данной проблемы;

2. *вновь подтверждает* право афганского народа определять свою собственную форму правления и избирать свою экономическую, политическую и социальную систему без какого бы то ни было вмешательства, подрывной деятельности, принуждения или нажима извне;

3. *призывает* к немедленному выводу иностранных войск из Афганистана;

4. *призывает* все заинтересованные стороны действовать в направлении срочного достижения политического урегулирования в соответствии с положениями настоящей резолюции и создания необходимых условий, которые позволили бы афганским беженцам добровольно вернуться в свои дома в условиях безопасности и с честью;

5. *вновь призывает* все государства, национальные и международные организации продолжать предоставлять в координации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев гуманитарную помощь с целью облегчить тяжелое положение афганских беженцев;

6. *выражает свою признательность и поддержку* усилий и конструктивных шагов, предпринятых Генеральным секретарем в поисках решения данной проблемы;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать эти усилия с целью содействия политическому урегулированию в соответствии с положениями настоящей резолюции и изучение возможностей обеспечения надлежащих гарантий неприменения силы или угрозы ее применения против политической независимости, суверенитета, территориальной целостности и безопасности всех соседних государств на основе взаимных гарантий и строгого невмешательства во внутренние дела друг друга и при полном соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Генерального секретаря информировать одновременно государства-члены и Совет Безопасности о ходе осуществления настоящей резолюции и представить государствам-членам при первой представившейся возможности доклад о данном положении;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности“.

82-е пленарное заседание,  
29 ноября 1982 года

### 37/65. Вопрос о коморском острове Майотта

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую Программу действий в целях полного осуществления Декларации,

*ссылаясь также* на свои последующие резолюции, в частности на резолюции 3161 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 3291 (XXIX) от 13 декабря 1974 года, 31/4 от 21 октября 1976 года, 32/7 от 1 ноября

<sup>42</sup> A/37/482-S/15429. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1982 года*, документ S/15429.

1977 года, 34/69 от 6 декабря 1979 года, 35/43 от 28 ноября 1980 года и 36/105 от 10 декабря 1981 года, в которых она, в частности, подтвердила единство и территориальную целостность Коморских Островов,

*ссылаясь*, в частности, на свою резолюцию 3385 (XXX) от 12 ноября 1975 года о приеме Коморских Островов в члены Организации Объединенных Наций, в которой она вновь подтвердила необходимость уважения единства и территориальной целостности Коморского архипелага, включающего острова Анжуан, Гранд-Комор, Майотта и Мохели,

*напоминая далее*, что в соответствии с подписанными 15 июня 1973 года соглашениями между Коморскими Островами и Францией о переходе Коморских Островов к независимости результаты референдума от 22 декабря 1974 года должны рассматриваться на всеобщей основе, а не по отдельным островам,

*будучи убеждена* в том, что основой справедливого и прочного решения вопроса об острове Майотта является уважение суверенитета, единства и территориальной целостности Коморского архипелага,

*принимая во внимание* выраженное Президентом Французской Республики стремление к активному поиску справедливого решения этой проблемы,

*принимая к сведению* переговоры, проходящие между правительством Федеративной Исламской Республики Коморские Острова и правительством Французской Республики,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>43</sup>,

*принимая во внимание* решения Организации африканского единства, Движения неприсоединившихся стран и Организации Исламская конференция по этому вопросу,

1. *вновь подтверждает* суверенитет Федеративной Исламской Республики Коморские Острова над островом Майотта;

2. *призывает* правительство Франции соблюдать обязательства, принятые накануне референдума о самоопределении Коморского архипелага от 22 декабря 1974 года в отношении уважения единства и территориальной целостности Коморских Островов;

3. *призывает* к практическому осуществлению выраженного Президентом Французской Республики стремления найти в кратчайшие сроки справедливое решение проблемы острова Майотта;

4. *призывает также* правительство Франции к активному продолжению переговоров с правительством Коморских Островов, с тем чтобы осуществить на практике скорейшее возвращение острова Майотта в состав Коморских Островов;

<sup>43</sup> A/37/147 и Corr.1.

5. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций следить за развитием событий в этом вопросе, поддерживая связь с Генеральным секретарем Организации африканского единства, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Вопрос о коморском острове Майотта”.

91-е пленарное заседание,  
3 декабря 1982 года

### 37/66. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свои резолюции 3067 (XXVIII) от 16 ноября 1973 года, 3334 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3483 (XXX) от 12 декабря 1975 года, 31/63 от 10 декабря 1976 года, 32/194 от 20 декабря 1977 года, 33/17 от 10 ноября 1978 года, 34/20 от 9 ноября 1979 года, 35/116 от 10 декабря 1980 года и 36/79 от 9 декабря 1981 года,

*отмечая* принятие 30 апреля 1982 года подавляющим большинством государств Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>44</sup> и соответствующих резолюций<sup>45</sup>, а также решение третьей Конференции по морскому праву от 24 сентября 1982 года принять с признательностью приглашение правительства Ямайки в целях принятия и подписания Заключительного акта и открытия Конвенции для подписания в Монтего-Бее с 6 по 10 декабря 1982 года<sup>46</sup>,

*особо отмечая*, что Конференция постановила учредить Подготовительную комиссию для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву и решила, что Комиссия будет проводить заседания в месте пребывания Органа, если для этого будут возможности, и так часто, как это будет необходимо для быстрого выполнения ее функций,

*отмечая* широкие функции, возложенные на Подготовительную комиссию, включая управление планом, регулирующим предварительные капиталовложения в первоначальную деятельность, связанную с полиметаллическими конкрециями,

*напоминая*, что Конвенция предусматривает, что местом пребывания Международного органа по морскому дну является Ямайка,

<sup>44</sup> *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII, документ A/CONF.62/122.

<sup>45</sup> *Там же*, документ A/CONF.62/121, приложение I.

<sup>46</sup> *Там же*, том XVII, *Пленарные заседания*, 184-е заседание.

отмечая далее своевременные меры, принимаемые при значительных расходах правительством Ямайки по строительству соответствующего административного здания и комплекса для конференций с целью размещения секретариата Подготовительной комиссии и обеспечения условий для проведения заседаний, чтобы дать Комиссии возможность функционировать в Ямайке,

признавая настоятельную необходимость предоставления Подготовительной комиссии достаточных ресурсов, чтобы она могла эффективно и быстро выполнять свои функции,

напоминая также, что в резолюции 35/116 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить и представить Конференции для такого рассмотрения, которое она сочтет надлежащим, исследование, в котором будут определены его будущие функции в соответствии с предлагаемой Конвенцией, и что такое исследование было представлено 18 августа 1981 года<sup>47</sup>,

отмечая, что в письме от 7 сентября 1982 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи<sup>48</sup> Председатель Конференции обратил внимание на функции, которые Генеральный секретарь призван выполнять согласно Конвенции и соответствующим резолюциям, а также на необходимость осуществления Ассамблеей соответствующих мер, с тем чтобы одобрить принятие Генеральным секретарем этих функций,

признавая, согласно третьему пункту преамбулы Конвенции, тесную взаимосвязь проблем морского пространства и необходимость рассматривать их как единое целое,

признавая необходимость уполномочить Генерального секретаря принять на себя функции согласно Конвенции и соответствующим резолюциям, включая, в частности, обеспечение секретариатского обслуживания, необходимого Подготовительной комиссии для эффективного и быстрого выполнения ее функций,

1. приветствует принятие Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и соответствующих резолюций;

2. призывает все государства рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции по возможности в кратчайшие сроки, с тем чтобы обеспечить эффективное вступление в силу нового правового режима по использованию моря и его ресурсов;

3. обращается с призывом к правительствам всех государств воздерживаться от принятия любых действий, направленных на то, чтобы нанести ущерб Конвенции или подорвать ее задачи и цели;

<sup>47</sup> Там же, том XVII, A/CONF.62/L.76.

<sup>48</sup> A/37/441.

4. с признательностью принимает приглашение правительства Ямайки в целях принятия и подписания Заключительного акта и открытия Конвенции для подписания в Монтего-Бее с 6 по 10 декабря 1982 года;

5. уполномочивает Генерального секретаря заключить необходимое в этой связи соглашение с правительством Ямайки;

6. вновь выражает свою благодарность правительству Венесуэлы за гостеприимство, оказанное третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву на ее первой сессии по вопросам существа, состоявшейся в Каракасе в 1974 году;

7. одобряет принятие Генеральным секретарем функций, возложенных на него согласно Конвенции и соответствующим резолюциям, а также одобряет размещение в Ямайке необходимого числа сотрудников секретариата для обслуживания Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву в соответствии с ее функциями и программой работы;

8. уполномочивает Генерального секретаря созвать Подготовительную комиссию согласно резолюции I Конференции от 30 апреля 1982 года<sup>45</sup>, в соответствии с которой данная Комиссия была создана, и обеспечить эту Комиссию обслуживанием, с тем чтобы она могла эффективно и быстро выполнять свои функции;

9. утверждает финансирование расходов Подготовительной комиссии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

91-е пленарное заседание,  
3 декабря 1982 года

#### 37/67. Доклад Генерального секретаря о работе Организации

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимся ухудшением международных отношений, частым использованием угрозы силой или ее применением, дальнейшей эскалацией гонки вооружений, особенно в ее ядерном параметре, осложнением глобальных экономических проблем широко распространенными, массовыми и грубыми нарушениями прав человека — что сдерживает процесс деколонизации, и продолжающимся тупиком в разрешении различных коренных международных кризисов и их обострением,

будучи серьезно озабочена кризисом во многих многосторонних переговорах и в области сотруд-

ничества, особенно в рамках Организации Объединенных Наций,

*с озабоченностью отмечая*, что система коллективной безопасности Организации Объединенных Наций не использовалась эффективным образом,

*будучи серьезно озабочена* частым пренебрежением, проявляемым по отношению к положениям Устава и резолюциям Организации Объединенных Наций,

*будучи убеждена* в настоятельной и срочной необходимости строго соблюдать положения Устава и усиливать роль Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности и урегулирования международных проблем в соответствии с целями и принципами Устава,

*ссылаясь* на Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>49</sup>, и на Манильскую декларацию о мирном урегулировании международных споров<sup>50</sup>,

*учитывая* мнения, высказанные государствами-членами в ходе тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о работе Организации<sup>51</sup>;

2. *торжественно подтверждает*, что подлинный и прочный мир и безопасность в мире могут быть достигнуты путем строгого соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права и что все государства должны добросовестно выполнять свои обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с ними;

3. *подчеркивает* настоятельную необходимость в усилении роли и повышении эффективности Организации Объединенных Наций, являющейся крайне необходимой в деле поддержания международного мира и безопасности, урегулирования международных споров и кризисов мирными средствами, укрепления международного сотрудничества на основе равенства и содействия экономическому и социальному развитию и правам человека;

4. *призывает* все органы Организации Объединенных Наций в полном объеме и эффективно выполнять свои обязанности в соответствии с Уставом и все государства-члены активно содействовать достижению этой цели;

5. *просит* Совет Безопасности выполнять главную ответственность за поддержание международного мира

<sup>49</sup> Резолюция 2625 (XXV).

<sup>50</sup> Резолюция 37/10, приложение.

<sup>51</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/37/1).*

и безопасности и должным образом рассмотреть доклад Генерального секретаря;

6. *предлагает* Генеральному секретарю при исполнении его обязанностей по Уставу продолжать усилия, направленные на укрепление способности Организации Объединенных Наций выполнять ту эффективную и решающую роль, которая предусмотрена для нее Уставом;

7. *настоятельно призывает* к продолжению усилий в этих целях, принимая во внимание мнения, высказанные государствами-членами в ходе тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, а также мнения, которые государства-члены могли бы выразить, тогда как мнения учреждений и видных деятелей тоже могли бы быть рассмотрены подходящим образом;

8. *просит* Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею о ходе осуществления настоящей резолюции.

*91-е пленарное заседание,  
3 декабря 1982 года*

### 37/68. Новый призыв о помиловании южноафриканских борцов за свободу

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи информирована* о том, что призыв об отмене смертных приговоров, вынесенных 19 августа 1981 года членам Африканского национального конгресса Южной Африки г-ну Энтони Цоцобе, г-ну Иоханнесу Шабангу и г-ну Дэвиду Моизу, был отклонен апелляционной инстанцией,

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/172 от 17 декабря 1981 года, в частности на свое требование о том, чтобы расистский режим Южной Африки воздержался от казни лиц, осужденных на основании деспотических репрессивных законов за действия, вызванные их оппозицией апартеиду,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что южноафриканские власти до сих пор не откликнулись на содержащийся в резолюции 37/1 Генеральной Ассамблеи от 1 октября 1982 года призыв о помиловании трех других южноафриканских борцов за свободу, а именно г-на Симона Могоеране, г-на Джерри Мосололи и г-на Маркуса Мотаунга,

*считая*, что продолжающиеся репрессии и казни противников апартеида неизбежно будут иметь серьезные последствия,

1. *призывает* южноафриканские власти не приводить в исполнение приговор о казни шести вышеупомянутых борцов за свободу и отменить как можно скорее смертные приговоры;

2. *рекомендует*, чтобы Совет Безопасности обратился к южноафриканским властям с призывом

помиловать шесть вышеупомянутых членов Африканского национального конгресса Южной Африки и не приводить в исполнение приговор о казни;

3. просит Генерального секретаря немедленно направить настоящую резолюцию южноафриканским властям и представить Генеральной Ассамблее доклад по данному вопросу не позднее 15 декабря 1982 года.

*93-е пленарное заседание,  
7 декабря 1982 года*

### 37/69. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки<sup>52</sup>

А

#### ПОЛОЖЕНИЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая и ссылаясь на свои резолюции по данному вопросу, в частности резолюцию 36/172 от 17 декабря 1981 года,*

*рассмотрев доклады Специального комитета против апартеида<sup>53</sup>,*

*подтверждая, что апартеид является преступлением против человечества и создает угрозу международному миру и безопасности,*

*принимая во внимание, что она провозгласила 1982 год Международным годом мобилизации в пользу санкций против Южной Африки,*

*сознавая ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества перед угнетенным народом Южной Африки и его национально-освободительным движением, как это провозглашено, в частности, в резолюции 3411 С (XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года,*

*будучи убеждена в том, что долг международного сообщества оказывать всю необходимую помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению в его законной борьбе за создание демократического общества в осуществлении его неотъемлемых прав, в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека<sup>54</sup>,*

*приветствуя активизацию угнетенным народом Южной Африки и его освободительными движениями*

ми, особенно Африканским национальным конгрессом, вооруженной борьбы против расистского режима,

*подтверждая, что режим апартеида несет полную ответственность за усугубление острого конфликта своей политикой апартеида и бесчеловечных репрессий,*

*будучи глубоко обеспокоена усилением репрессий в Южной Африке, участвовавшими случаями гибели заключенных и вынесением смертных приговоров борцам за свободу Африканского национального конгресса,*

*подтверждая, что с борцами за свободу Южной Африки следует обращаться как с военнопленными в соответствии с Дополнительным протоколом<sup>55</sup> к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года<sup>56</sup>,*

*приветствуя мужественную борьбу черных трудящихся Южной Африки за свои неотъемлемые права,*

*осуждая политику „бантустанизации“, направленную на дальнейшее лишение африканского большинства его неотъемлемых прав и лишение его гражданства, а также продолжающееся насильственное выселение черных жителей, как международное преступление,*

*будучи глубоко обеспокоена увеличением числа перемещенных или пропавших без вести лиц вследствие преступной политики расистского режима Южной Африки,*

*подтверждая, что апартеид не может быть преобразован, а должен быть полностью уничтожен,*

*осуждая маневры расистского режима Южной Африки с целью разделения угнетенного народа с помощью так называемых конституционных постановлений и других средств, и воздавая должное угнетенному народу Южной Африки за то, что он отвергает эти маневры,*

*признавая, что всеобъемлющие и обязательные санкции Совета Безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций необходимы для устранения серьезной угрозы международному миру и безопасности, которую создают политика и действия режима апартеида Южной Африки,*

*считая, что политическое, экономическое, военное и любое другое сотрудничество с режимом апартеида Южной Африки поощряет его к упорному неподчинению и вызову международному сообществу и к эскалации им актов репрессий и агрессии,*

*подтверждая, что политика и действия режима апартеида, укрепление его вооруженных сил и эска-*

<sup>52</sup> См. также раздел I, сноска 8, и раздел X.B.3, решение 37/406.

<sup>53</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 22 (A/37/22), и Дополнение № 22А (A/37/22/Add.1 и 2).*

<sup>54</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>55</sup> A/32/144, приложение I.

<sup>56</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

лация им актов агрессии, подрывной деятельности и терроризма против независимых африканских государств привели к частым нарушениям мира и представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

*выражая сожаление* по поводу позиции тех западных государств — постоянных членов Совета Безопасности, которые до сих пор не позволяют Совету принять всеобъемлющие санкции против этого режима в соответствии с главой VII Устава,

*осуждая* всякое военное, ядерное и другое сотрудничество некоторых западных государств и Израиля с Южной Африкой,

*будучи глубоко обеспокоена* заявлениями, политикой и действиями правительства Соединенных Штатов Америки, ободряющими и поощряющими расистский режим Южной Африки,

*будучи обеспокоена* тем, что некоторые западные государства и Израиль продолжают военное и ядерное сотрудничество с Южной Африкой, грубо нарушая положения резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, и не помешали корпорациям, организациям и отдельным лицам, находящимся под их юрисдикцией, осуществлять такое сотрудничество,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что расистский режим Южной Африки продолжает получать военную технику и снаряжение, а также технологию и ноу-хау для развития своей военной промышленности и приобретения способности производить ядерное оружие,

*признавая*, что любая способность расистского режима Южной Африки производить ядерное оружие представляет собой угрозу международному миру и безопасности и серьезную опасность для Африки и всего мира,

*воздавая должное* всем государствам, оказавшим помощь Анголе и другим прифронтовым государствам согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций,

*осуждая* любое прямое или косвенное поощрение актов агрессии, совершаемых режимом апартеида, как враждебное интересам мира и свободы,

*решительно осуждая* деятельность тех транснациональных корпораций, которые продолжают сотрудничать с режимом апартеида, особенно в военной, ядерной, нефтяной и других областях, и тех финансовых учреждений, которые продолжают предоставлять займы и кредиты Южной Африке,

*подчеркивая* сделанный в Парижской декларации о санкциях против Южной Африки вывод о том, что продолжающееся политическое, экономическое и военное сотрудничество некоторых западных го-

сударств и их транснациональных корпораций с расистским режимом Южной Африки способствует тому, что он демонстрирует упорное неподчинение и бросает вызов международному сообществу, и является также серьезным препятствием на пути к ликвидации бесчеловечной и преступной системы апартеида в Южной Африке и достижению народом Намибии самоопределения, свободы и национальной независимости<sup>57</sup>,

*подтверждая и ссылаясь* на Декларацию о Южной Африке, содержащуюся в ее резолюции 34/93 О от 12 декабря 1979 года,

*воздавая должное* усилиям профсоюзов, религиозных учреждений, студенческих организаций и движений против апартеида в их кампаниях против транснациональных корпораций и финансовых учреждений, сотрудничающих с расистским режимом Южной Африки,

1. *решительно осуждает* режим апартеида Южной Африки за его жестокие репрессии, пытки и убийства без разбора рабочих, школьников и других противников апартеида, а также вынесение смертных приговоров борцам за свободу;

2. *резко осуждает* режим апартеида за его неоднократные акты агрессии, подрывной деятельности и терроризма против независимых африканских государств, направленные на дестабилизацию юга Африки в целом;

3. *подтверждает свою твердую убежденность* в том, что режим апартеида поощряется к осуществлению этих преступных актов предоставляемой крупными западными державами защитой от международных санкций;

4. *осуждает* политику некоторых западных государств, особенно Соединенных Штатов Америки и Израиля и их транснациональных корпораций и финансовых учреждений, которые расширяют политическое, экономическое и военное сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи;

5. *подтверждает свою убежденность* в том, что всеобъемлющие и обязательные санкции, установленные Советом Безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, при их универсальном применении являются наиболее уместным и эффективным средством, с помощью которого международное сообщество может содействовать законной борьбе угнетенного народа Южной Африки и выполнять свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности;

6. *вновь настоятельно призывает* Совет Безопасности определить, что положение в Южной Африке

<sup>57</sup> См. Доклад Международной конференции по санкциям против Южной Африки, Париж, 20–27 мая 1981 года (A/CONF.107), пункт 210.



и на юге Африки в целом, сложившееся в результате политики и действий режима апартеида Южной Африки, представляет собой серьезную и растущую угрозу международному миру и безопасности, и ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против этого режима в соответствии с главой VII Устава;

7. *требует* немедленного и безоговорочного вывода всех войск режима апартеида Южной Африки из Анголы и требует, чтобы Южная Африка полностью уважала независимость, суверенитет и территориальную неприкосновенность Анголы и других независимых африканских государств;

8. *требует далее*, чтобы расистский режим Южной Африки выплатил Анголе и другим независимым африканским государствам полную компенсацию за гибель людей и ущерб имуществу в результате его актов агрессии;

9. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять односторонние и коллективные меры для всеобъемлющих санкций против Южной Африки до принятия решения Советом Безопасности;

10. *призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии принять необходимые меры для прекращения поставки нефти из Брунея в Южную Африку;

11. *предлагает* всем межправительственным организациям исключить расистский режим Южной Африки и прекратить с ним всякое сотрудничество;

12. *выражает серьезное беспокойство* по поводу того, что Международный валютный фонд продолжает предоставлять кредиты расистскому режиму Южной Африки, и просит его немедленно прекратить предоставление таких кредитов;

13. *предлагает* Международному агентству по атомной энергии воздерживаться от предоставления Южной Африке любых средств, которые могут способствовать осуществлению ею своих ядерных планов, и, в частности, исключить Южную Африку из всех его технических рабочих групп;

14. *вновь призывает* все государства и организации воздерживаться от любого признания и сотрудничества с так называемыми „независимыми” бангвостанами;

15. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него<sup>58</sup>;

16. *подтверждает* законность борьбы угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения всеми имеющимися средствами,

включая вооруженную борьбу, для захвата власти народом, ликвидации режима апартеида и осуществления права на самоопределение всем народом Южной Африки;

17. *требует*, чтобы режим апартеида обращался с захваченными борцами за свободу как с военнопленными в соответствии с Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года<sup>56</sup> и Дополнительным протоколом I к этим конвенциям<sup>55</sup>;

18. *вновь заявляет* о своей полной поддержке национально-освободительного движения Южной Африки как подлинного представителя народа Южной Африки в его справедливой борьбе за освобождение;

19. *призывает* все государства предоставить всю необходимую гуманитарную помощь, помощь в области образования, финансовую и другую необходимую помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению в их законной борьбе;

20. *настоятельно призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций и другие учреждения системы Организации Объединенных Наций расширить, в консультации со Специальным комитетом против апартеида, свою помощь угнетенному народу Южной Африки и южноафриканским освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, а именно Африканскому национальному конгрессу Южной Африки и Панафриканскому конгрессу Азии;

21. *постановляет* и далее разрешать выделение необходимых финансовых средств в бюджете Организации Объединенных Наций, чтобы позволить этим освободительным движениям содержать отделения в Нью-Йорке для эффективного участия в работе Специального комитета и других соответствующих органов;

22. *предлагает* всем правительствам и организациям, в консультации с национально-освободительными движениями Южной Африки и Намибии, оказывать содействие лицам, вынужденным покидать Южную Африку ввиду их отказа по моральным соображениям служить в военных или полицейских силах режима апартеида;

23. *подтверждает* приверженность Организации Объединенных Наций идее полной ликвидации апартеида и создания демократического общества, в котором весь народ Южной Африки в целом, независимо от расы, цвета кожи, пола и вероисповедания, будет пользоваться равными и полными правами человека и основными свободами и свободно участвовать в определении своей судьбы.

<sup>58</sup> Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

## В

СОГЛАСОВАННЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ  
В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ АПАРТЕИДА

*Генеральная Ассамблея,*

*собравшись* тридцать лет спустя после начала рассмотрения ею пункта, озаглавленного „Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой апартеида правительства Южно-Африканской Республики”,

*будучи глубоко обеспокоена* положением в Южной Африке, в особенности усилиями расистского режима Южной Африки увековечить апартеид, его насильственным переселением африканского населения, лишением африканского народа его неотъемлемых прав путем создания так называемых „независимых” бантустанов и безжалостными репрессиями против всех противников преступной политики апартеида,

*считая,* что политика и действия расистского режима Южной Африки, в особенности его акты агрессии, терроризма и дестабилизации против независимых африканских государств, представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

*признавая,* что расистский режим Южной Африки, упорно игнорирующий Организацию Объединенных Наций, несет ответственность за усиление угрозы миру в южной части Африки и за неоднократные нарушения мира,

*считая,* что наращивание военной мощи и ядерные планы расистского режима Южной Африки представляют собой серьезную опасность для международного мира и безопасности,

*признавая далее,* что полная ликвидация апартеида и создание демократического государства в Южной Африке являются необходимым условием мира, безопасности и стабильности в регионе,

*напоминая* о длительной борьбе африканского и другого населения Южной Африки за ликвидацию расовой дискриминации и создание такого общества, в котором весь народ страны в целом — независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания — пользовался бы правами человека и основными свободами на основе равенства,

*вновь подтверждая свое признание* вклада этой борьбы в дело достижения целей Организации Объединенных Наций,

*отдавая дань памяти* всех тех, кто пожертвовал своей жизнью в борьбе за свободу и человеческое достоинство в Южной Африке,

*выражая свою солидарность* со всеми теми, кто брошен в тюрьму, ограничен в правах или иным об-

разом преследуется за участие в этой законной борьбе,

*стремясь* к тому, чтобы все государства сотрудничали в эффективных международных действиях в целях достижения целей, указанных в единодушно принятых декларациях и резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в особенности в том, что касается ликвидации апартеида, прекращения репрессий в Южной Африке и прекращения всех нарушений суверенитета и территориальной целостности независимых африканских государств,

*памятуя* об ответственности Организации Объединенных Наций и международного сообщества за обеспечение мира в южной части Африки и содействие свободе и равенству,

1. *призывает* все государства и организации в полной мере сотрудничать в эффективных международных действиях в целях ликвидации апартеида в Южной Африке, содействовать установлению такого демократического общества, в котором весь народ этой страны будет пользоваться правами человека и политическими правами, а также укреплять мир в регионе;

2. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам и организациям отказывать в любой помощи, прямой или косвенной, расистскому режиму Южной Африки и предоставлять всю необходимую помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительным движениям в этот критический период;

3. *обращается с призывом* к западным государствам — постоянным членам Совета Безопасности оказывать сотрудничество и содействие эффективным действиям Совета согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций;

4. *поддерживает* кампанию за освобождение Нельсона Манделы и всех других южноафриканских политических заключенных в качестве необходимого предварительного условия мирного и справедливого решения в Южной Африке;

5. *поощряет* действия профсоюзных организаций всего мира в знак солидарности с угнетенными трудящимися Южной Африки;

6. *обращается с призывом* к литераторам, художникам, спортсменам и другим лицам принять активное участие в международной кампании против апартеида в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций;

7. *воздаст должное* прифронтовым государствам и другим государствам, граничащим с Южной Африкой, за их жертвы в поддержку свободы в Южной Африке;

8. *обращается с призывом* ко всем государствам и организациям предоставить всю необходимую мо-

ральную и материальную помощь этим государствам;

9. *предостерегает* расистский режим Южной Африки против любых актов агрессии, терроризма и дестабилизации в отношении независимых африканских государств и против любой поддержки наемников;

10. *просит* Специальный комитет против апартеида продолжать:

a) информировать общественность о всех актах агрессии, терроризма и дестабилизации расистского режима Южной Африки против независимых африканских государств;

b) содействовать предоставлению помощи прифронтовым государствам;

11. *предлагает* Совету Безопасности в безотлагательном порядке тщательно рассмотреть все возрастающую угрозу миру в южной части Африки и принять эффективные меры в соответствии с Уставом.

97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

С

#### ВСЕОБЪЕМЛЮЩИЕ И ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ САНКЦИИ ПРОТИВ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/172 В от 17 декабря 1981 года, Парижскую декларацию о санкциях против Южной Африки<sup>59</sup> и программу Международного года мобилизации в пользу санкций против Южной Африки<sup>60</sup>,

*рассмотрев* доклад Специального комитета против апартеида<sup>61</sup>,

*считая*, что политика и действия расистского режима Южной Африки, наращивание им военной мощи и его ядерные планы представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

*вновь подтверждая* свою убежденность в том, что всеобъемлющие и обязательные санкции, установленные Советом Безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, будучи применены повсеместно, являются наиболее уместным и эффективным средством, с помощью которого международное сообщество может содейст-

вовать законной борьбе угнетенного народа Южной Африки и выполнять свои обязанности по поддержке международного мира и безопасности,

*признавая* безотлагательную необходимость прекращения военного, ядерного, экономического и технического сотрудничества с расистским режимом Южной Африки, а также прекращения спортивных, культурных и других связей с Южной Африкой,

*выражая сожаление* по поводу позиции тех западных государств — постоянных членов Совета Безопасности, которые до сих пор не позволяют Совету принять всеобъемлющие санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава,

*выражая также сожаление* по поводу позиции тех государств, в частности Соединенных Штатов Америки и Израиля, которые продолжают и расширяют свое политическое, экономическое и другое сотрудничество с Южной Африкой,

*будучи серьезно обеспокоена* деятельностью тех транснациональных корпораций, которые продолжают сотрудничать с режимом апартеида, особенно в нефтяной и других областях, и тех финансовых учреждений, которые продолжают предоставлять займы и кредиты Южной Африке, а также тем, что соответствующие государства не смогли принять эффективных мер по предотвращению такого сотрудничества,

*выражая серьезную озабоченность* в связи со значительным увеличением капиталовложений и предоставлением займов Южной Африке со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии и Швейцарии,

*выражая признательность* всем государствам, которые приняли эффективные меры, согласно соответствующим резолюциям, в целях ликвидации апартеида в Южной Африке,

*выражая глубокую признательность* межправительственным и неправительственным организациям, в особенности движениям против апартеида и движениям солидарности, профсоюзам и религиозным организациям, а также городским и другим местным властям, которые приняли меры по изоляции расистского режима Южной Африки и по поощрению поддержки всеобъемлющих санкций против этого режима,

*высоко оценивая* решение, принятое Всемирным почтовым союзом на его восемнадцатом Конгрессе в Рио-де-Жанейро 12 сентября — 26 октября 1979 года, об исключении Южной Африки из Союза,

*узнав* о шагах, предпринимаемых в настоящее время с целью отмены вышеупомянутого решения, принятого на восемнадцатом Конгрессе Всемирного почтового союза,

<sup>59</sup> Доклад Международной конференции по санкциям против Южной Африки, Париж, 20—27 мая 1981 года (A/CONF.107/8), раздел X.A.

<sup>60</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 22 А (A/36/22/Add.1 и 2), документ A/36/22/Add.2, приложение.

<sup>61</sup> Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 22 (A/37/22).

*признавая* важную роль средств массовой информации в содействии изоляции расистского режима Южной Африки и поощрению всеобъемлющих санкций против Южной Африки,

*высоко оценивая* деятельность Специального комитета против апартеида, при поддержке Центра против апартеида Секретариата и содействии правительств и организаций, в деле обеспечения максимально широкой поддержки санкций против Южной Африки,

1. *просит* все правительства и организации продолжить свою деятельность по осуществлению программы Международного года мобилизации в пользу санкций против Южной Африки по истечении 1982 года;

2. *просит* все государства – в особенности соответствующие западные государства и Израиль – прекратить любое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки и выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций;

3. *просит* все соответствующие государства принять меры против корпораций и других деловых кругов, которые нарушают обязательное эмбарго на поставки оружия Южной Африке или которые причастны к незаконной поставке Южной Африке нефти из государств, установивших эмбарго против Южной Африки;

4. *вновь просит* Совет Безопасности рассмотреть возможность осуществления действий, согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, в целях принятия всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки и, в частности, принять меры:

a) по эффективному контролю и укреплению обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке;

b) по запрещению любого сотрудничества с Южной Африкой в военной и ядерной областях;

c) по запрещению импорта любого военного оборудования или компонентов из Южной Африки;

d) по предотвращению любого сотрудничества или связей с Южной Африкой каких бы то ни было военных союзов;

e) по установлению эффективного эмбарго на поставку нефти и нефтепродуктов Южной Африке;

f) по запрещению предоставления финансовых займов Южной Африке и новых капиталовложений в ней, а также всякого поощрения торговли с Южной Африкой;

5. *просит и уполномочивает* Специальный комитет против апартеида активизировать свою деятельность по обеспечению полной изоляции расистского режима Южной Африки и по содействию принятию все-

объемлющих и обязательных санкций против Южной Африки:

6. *настоятельно призывает* все государства – члены Всемирного почтового союза противодействовать широкой кампании, разворачиваемой с целью восстановления членства Южной Африки в Союзе;

7. *призывает* все правительства, парламенты, неправительственные организации, движения против апартеида и движения солидарности, профсоюзы, религиозные организации и другие группы активизировать и согласовывать усилия по содействию осуществлению всеобъемлющих санкций против Южной Африки в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида.

97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## D

### ВОЕННОЕ И ЯДЕРНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свои резолюции о военном и ядерном сотрудничестве с Южной Африкой, в частности свою резолюцию 36/172 E от 17 декабря 1981 года,

*ссылаясь* на свои резолюции, касающиеся объявления африканского континента безъядерной зоной,

*ссылаясь также* на резолюции Совета Безопасности 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, 421 (1977) от 9 декабря 1977 года и 473 (1980) от 13 июня 1980 года,

*рассмотрев* доклады Специального комитета против апартеида<sup>53</sup> и Международной конференции по санкциям против Южной Африки, состоявшейся в Париже 20–27 мая 1981 года<sup>62</sup>,

*будучи серьезно озабочена* тем, что расистский режим Южной Африки продолжает получать военную технику и снаряжение, а также технологию и ноу-хау для развития своей промышленности по производству вооружений и приобретения способности производить ядерное оружие,

*признавая,* что любая способность расистского режима Южной Африки производить ядерное оружие представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

*выражая глубокое беспокойство* в связи с активизацией наращивания вооружений и военных приготовлений расистским режимом Южной Африки и решительно осуждая расширяющиеся нарушения эм-

<sup>62</sup> A/CONF.107.8.

барго на поставку оружия, а также продолжающееся ядерное сотрудничество Соединенных Штатов Америки и некоторых других западных государств и Израиля с режимом апартеида,

*осуждая* действия тех транснациональных корпораций, которые продолжают посредством своего сотрудничества с расистским режимом Южной Африки укреплять его военный и ядерный потенциал,

*напоминая*, что Совет Безопасности определил в резолюции 418 (1977), действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, что приобретение Южной Африкой оружия и военных материалов составляет угрозу для поддержания международного мира и безопасности,

*учитывая* безотлагательную необходимость принятия Советом Безопасности обязательных решений согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы запретить любое военное и ядерное сотрудничество с расистским режимом Южной Африки,

1. *настоятельно призывает* Совет Безопасности принять обязательные решения согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить полное прекращение всякого сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в военной и ядерной областях со стороны правительств, корпораций, учреждений и отдельных лиц;

2. *выражает сожаление* в связи с действиями ряда западных государств и Израиля, которые предоставили расистскому режиму Южной Африки огромный арсенал военной техники и технологии, а также помощь в его ядерных планах, и которые позволяют корпорациям, находящимся под их юрисдикцией, осуществлять капиталовложения в промышленность по производству вооружений в Южной Африке;

3. *осуждает* любые маневры по заключению военных пактов или соглашений с участием расистского режима Южной Африки;

4. *призывает* все правительства и организации оказывать, в консультации с национально-освободительными движениями Южной Африки и Намибии, помощь лицам, вынужденным покинуть Южную Африку из-за их сознательного отказа служить в вооруженных или полицейских силах режима апартеида.

97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## Е

### ПРОГРАММА РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Специального комитета против апартеида<sup>53</sup>,

*подтверждая* свою резолюцию 36/172 N от 17 декабря 1981 года,

*высоко оценивая* деятельность Специального комитета по осуществлению мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей,

*с признательностью отмечая* работу Центра против апартеида Секретариата в помощь Специальному комитету,

*признавая* настоятельную необходимость активизации международных усилий по ликвидации апартеида и обеспечению народу Южной Африки возможности создать демократическое общество,

*считая*, что осуществление Программы Международного года мобилизации в пользу санкций против Южной Африки<sup>60</sup> должно продолжаться и по истечении 1982 года,

1. *одобряет* доклад Специального комитета против апартеида<sup>61</sup>, в частности содержащиеся в пунктах 466—489 рекомендации относительно программы работы Специального комитета и обслуживания, предоставляемого Центром против апартеида и другими подразделениями Секретариата;

2. *уполномочивает* Специальный комитет организовать в 1983 году Международную профсоюзную конференцию по санкциям и другим действиям против режима апартеида Южной Африки в соответствии с рекомендациями, изложенными в его втором специальном докладе<sup>63</sup>;

3. *поощряет* Специальный комитет при содействии Центра против апартеида обеспечивать максимально широкую международную мобилизацию против апартеида во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи и программы работы Специального комитета на 1983 год;

4. *приветствует* то особое внимание, которое Специальный комитет уделяет следующим вопросам:

a) всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки;

b) кампания за освобождение Нельсона Манделы и всех других южноафриканских политических заключенных;

c) женщины и дети в условиях апартеида;

d) деятельность профсоюзного движения по ликвидации апартеида;

e) бойкот Южной Африки в спортивной и культурной областях;

<sup>63</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 22 А (А/37/22/Add.1 и 2)*, документ А/37/22/Add.2, пункт 44.

f) участие писателей, художников, спортсменов, религиозных лидеров и других лиц в международной кампании против апартеида;

g) осуществление резолюций Организации Объединенных Наций по ликвидации апартеида;

h) широкое освещение борьбы за освобождение в Южной Африке;

5. *предлагает* Специальному комитету принять эффективное участие во второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации<sup>64</sup>,

6. *просит* Генерального секретаря, в консультации со Специальным комитетом, укрепить Центр против апартеида и принять меры по обеспечению эффективного сотрудничества со стороны всех соответствующих подразделений Секретариата в международной кампании против апартеида, как указывается в пунктах 484—489 доклада Комитета<sup>61</sup>;

7. *постановляет* выделить Специальному комитету специальные ассигнования в размере 400 000 долл. США на 1983 год из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для покрытия расходов на подлежащие утверждению Комитетом специальные проекты по содействию международной кампании против апартеида;

8. *просит* правительства и организации внести добровольные взносы или предоставить иную помощь для осуществления специальных проектов Специального комитета;

9. *просит* Генерального секретаря учредить целевой фонд для таких добровольных взносов, которые будут использоваться в соответствии с решениями Специального комитета;

10. *уполномочивает* Специальный комитет, учитывая возложенную на него функцию по постоянному наблюдению за положением в отношении Южной Африки и содействию международной мобилизации против апартеида, проводить по мере необходимости заседания в ходе сессий Генеральной Ассамблеи;

11. *просит* все государства, специализированные учреждения и другие межправительственные и неправительственные организации сотрудничать со Специальным комитетом в проведении международной кампании против апартеида.

97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

F

#### СВЯЗИ МЕЖДУ ИЗРАИЛЕМ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

Генеральная Ассамблея,

*подтверждая* свои резолюции о связях между Израилем и Южной Африкой,

<sup>64</sup> См. раздел VI, резолюция 37/41.

*рассмотрев* специальный доклад Специального комитета против апартеида о последних событиях, касающихся связей между Израилем и Южной Африкой<sup>65</sup>,

*будучи встревожена* расширением сотрудничества Израиля с расистским режимом Южной Африки, особенно в военной и ядерной областях, вопреки резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*считая*, что такое сотрудничество является серьезным препятствием для международных действий по искоренению апартеида, поощрением расистского режима Южной Африки к упорному проведению его преступной политики апартеида и враждебным актом по отношению к угнетенному народу Южной Африки и всему африканскому континенту, а также создает угрозу международному миру и безопасности,

1. *вновь решительно осуждает* продолжающееся и расширяющееся сотрудничество Израиля с расистским режимом Южной Африки, особенно в военной и ядерной областях;

2. *требует*, чтобы Израиль немедленно отказался от сотрудничества с Южной Африкой и прекратил такое сотрудничество во всех его формах, особенно в военной и ядерной областях, и неукоснительно соблюдал соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

3. *призывает* все правительства и организации использовать свое влияние, с тем чтобы убедить Израиль отказаться от такого сотрудничества и соблюдать резолюции Генеральной Ассамблеи;

4. *предлагает* Специальному комитету против апартеида как можно шире распространять информацию о связях между Израилем и Южной Африкой;

5. *предлагает далее* Специальному комитету постоянно держать данный вопрос в поле зрения и представлять соответствующие доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

G

#### АПАРТЕИД В СПОРТЕ

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте<sup>66</sup>,

<sup>65</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 22А (A/37/22/Add.1 и 2), документ A/37/22/Add.1.*

<sup>66</sup> *Там же, Дополнение № 36 (A/37/36).*

1. просит Специальный комитет по разработке международной конвенции против апартеида в спорте продолжать его работу, с тем чтобы как можно скорее представить проект конвенции;

2. уполномочивает Специальный комитет по мере необходимости продолжать консультации с представителями соответствующих правительств и организаций и экспертами по вопросам апартеида в спорте.

97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## Н

### КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 36/172 О от 17 декабря 1981 года,

принимая к сведению доклад Специального комитета против апартеида<sup>61</sup>,

будучи убеждена в том, что прекращение всех новых иностранных капиталовложений в Южной Африке и финансовых займов ей представляло бы собой важный шаг в международных действиях по ликвидации апартеида, поскольку такие капиталовложения и займы стимулируют и поощряют политику апартеида этой страны,

приветствуя действия тех правительств, которые приняли с этой целью законодательные и другие меры,

отмечая с сожалением, что Совет Безопасности еще не принял меры для достижения этой цели, как предусматривается Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 31/6 К от 9 ноября 1976 года, 32/105 О от 16 декабря 1977 года, 33/183 О от 24 января 1979 года, 34/93 Q от 12 декабря 1979 года, 35/206 Q от 16 декабря 1980 года и 36/172 О от 17 декабря 1981 года,

вновь настоятельно призывает Совет Безопасности рассмотреть в ближайшее время этот вопрос с целью принятия эффективных мер для прекращения дальнейших иностранных капиталовложений в Южной Африке и предоставления ей финансовых займов.

97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## I

### ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Целевом фонде Организации Объединенных Наций

для Южной Африки<sup>67</sup>, к которому прилагается доклад Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки,

будучи серьезно обеспокоена продолжающимися и расширяющимися репрессиями в отношении противников апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке и организацией многочисленных процессов на основании деспотического закона о безопасности, а также продолжающимися репрессиями в Намибии,

вновь подтверждая своевременность и важность расширения международным сообществом гуманитарной помощи тем, кто подвергается преследованию на основании репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке и Намибии,

признавая, что увеличение взносов в Целевой фонд и соответствующие добровольные учреждения является необходимым для того, чтобы они могли удовлетворять возросшие потребности в оказании гуманитарной и правовой помощи,

1. высоко оценивает усилия Генерального секретаря и Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки по содействию гуманитарной и правовой помощи лицам, подвергающимся преследованиям на основании репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке и Намибии, а также помощи их семьям и беженцам из Южной Африки;

2. выражает свою признательность правительствам, организациям и отдельным лицам, которые внесли взносы в Целевой фонд и добровольные учреждения, занимающиеся оказанием гуманитарной и правовой помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации;

3. призывает вносить щедрые и более крупные взносы в Целевой фонд;

4. призывает также делать прямые взносы в добровольные учреждения, оказывающие помощь жертвам апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке и Намибии.

97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## J

### ЭМБАРГО НА ПОСТАВКИ НЕФТИ ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 36/172 G от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь далее на Парижскую декларацию о санкциях против Южной Африки<sup>59</sup>,

<sup>67</sup> A/37/484.

*принимая к сведению* доклад Специального комитета против апартеида<sup>61</sup>,

*будучи убеждена* в необходимости обеспечения эффективного осуществления введенного эмбарго или провозглашенной политики большинством стран — производителей и стран — экспортеров нефти в отношении поставок нефти и нефтепродуктов Южной Африке и содействия введению обязательного эмбарго на поставки нефти Южной Африке в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* свои просьбы Совету Безопасности рассмотреть вопрос о введении обязательного эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов Южной Африке в соответствии с главой VII Устава,

1. *уполномочивает* Специальный комитет против апартеида назначить группу экспертов по поставкам нефти и нефтепродуктов Южной Африке, предложенных правительствами, для подготовки глубокого исследования и представления в ближайшее время доклада по всем аспектам данного вопроса в качестве основы для рассмотрения национальных и международных мер по обеспечению эффективного осуществления введенного эмбарго или провозглашенной политики странами — производителями и странами — экспортерами нефти в отношении поставок нефти и нефтепродуктов Южной Африке;

2. *просит* Генерального секретаря организовать, в консультации со Специальным комитетом, совещания постоянных представителей при Организации Объединенных Наций стран-производителей и стран — экспортеров нефти, соблюдающих эмбарго на поставки нефти Южной Африке:

a) для рассмотрения доклада Группы экспертов по поставкам нефти и нефтепродуктов Южной Африке;

b) для консультаций в отношении национальных и международных мер по обеспечению эффективного осуществления эмбарго в свете доклада;

c) для принятия решения в отношении всех мероприятий по организации международной конференции;

d) для рассмотрения на основе доклада Группы экспертов вопроса об участии заинтересованных стран, помимо стран — производителей и стран — экспортеров нефти, соблюдающих эмбарго на поставки нефти Южной Африке;

3. *просит и уполномочивает* Генерального секретаря, в консультации со Специальным комитетом и в свете рекомендаций совещаний постоянных представителей заинтересованных стран, организовать Международную конференцию по эмбарго на поставки нефти Южной Африке в целях рассмотрения национальных и международных мер по обеспечению осу-

ществления введенного эмбарго или провозглашенной политики странами — производителями и странами — экспортерами нефти в отношении поставок нефти и нефтепродуктов Южной Африке.

*97-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

### 37/86. Вопрос о Палестине

A

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/20 от 24 ноября 1976 года, 32/40 от 2 декабря 1977 года, 33/28 от 7 декабря 1978 года, 34/65 от 29 ноября и 12 декабря 1979 года, ES-7/2 от 29 июля 1980 года, 35/169 от 15 декабря 1980 года, 36/120 от 10 декабря 1981 года, ES-7/4 от 28 апреля 1982 года, ES-7/5 от 26 июня 1982 года и ES-7/9 от 24 сентября 1982 года,

*рассмотрев* доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа<sup>68</sup>,

1. *выражает свою признательность* Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его усилия в выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей;

2. *одобряет* рекомендации Комитета, содержащиеся в пунктах 114–119 его доклада, и обращает внимание Совета Безопасности на то обстоятельство, что давно настало время предпринять действия по рекомендациям Комитета, одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/20;

3. *предлагает* Комитету следить за положением в вопросе о Палестине и по мере необходимости представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности;

4. *уполномочивает* Комитет продолжать прилагать все усилия, чтобы содействовать осуществлению его рекомендаций, направлять делегации или представителей на международные конференции, представительство на которых он сочтет целесообразным, и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии и в дальнейшем;

5. *предлагает* Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, учрежденной в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года, а также другим органам Организации Объединенных Наций, имеющим отношение к вопросу о Палестине, всемерно сотрудничать с Комитетом и представлять ему по его просьбе соответствующую информацию и документацию, которой они располагают;

<sup>68</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 35 (A/37/35).*



6. *постановляет* распространить доклад Комитета среди всех компетентных органов Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает их принять надлежащие необходимые действия в соответствии с программой осуществления рекомендаций Комитета;

7. *просит* Генерального секретаря по-прежнему обеспечивать Комитет всеми необходимыми условиями для выполнения его задач.

*99-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

## В

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа<sup>68</sup>,

*отмечая*, в частности, информацию, содержащуюся в пунктах 103–111 этого доклада,

*ссылаясь* на свои резолюции 32/40 В от 2 декабря 1977 года, 33/28 С от 7 декабря 1978 года, 34/65 D от 12 декабря 1979 года, 35/169 D от 15 декабря 1980 года и 36/120 В от 10 декабря 1981 года,

1. *с признательностью принимает к сведению* меры, принятые Генеральным секретарем во исполнение резолюции 36/120 В Генеральной Ассамблеи;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Отдел по правам палестинцев Секретариата продолжал, в консультации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и под его руководством, выполнение задач, подробно изложенных в пункте 1 резолюции 32/40 В Генеральной Ассамблеи, в пункте 2b резолюции 34/65 D и в пункте 3 резолюции 36/120 В;

3. *просит также* Генерального секретаря предоставить Отделу по правам палестинцев необходимые ресурсы для выполнения его задач, как это настоятельно предлагается в пункте 109 доклада Комитета;

4. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить постоянное сотрудничество Департамента общественной информации и других подразделений Секретариата, с тем чтобы дать Отделу по правам палестинцев возможность выполнять его задачи и надлежащим образом освещать различные аспекты вопроса о Палестине;

5. *предлагает* всем правительствам и организациям оказывать свое содействие Комитету и Отделу по правам палестинцев в осуществлении их задач;

6. *с признательностью отмечает* принятое государствами-членами решение ежегодно 29 ноября проводить Международный день солидарности с па-

лестинским народом и выпуск ими специальных почтовых марок по этому случаю.

*99-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

## С

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3236 (XXIX) и 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и все другие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию ES-7/2 от 29 июля 1980 года, касающиеся вопроса о Палестине,

*ссылаясь также* на свои резолюции 36/120 С от 10 декабря 1981 года, в которой она постановила создать Международную конференцию по вопросу о Палестине, для того чтобы предпринять всесторонние усилия, направленные на поиски эффективных путей и средств предоставления палестинскому народу возможности получения и осуществления его прав, и ES-7/7 от 19 августа 1982 года, в которой она постановила создать Конференцию в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Париже 16–27 августа 1983 года,

*будучи убеждена* в том, что всеобъемлющий, справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке может быть установлен в соответствии с Уставом и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций путем справедливого решения проблемы Палестины на основе получения палестинским народом его законных прав,

*будучи убеждена* в том, что Конференция предоставит исключительную возможность для повышения осознания причин, лежащих в основе вопроса о Палестине, и для активного и конструктивного содействия решению этого вопроса на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая* необходимость обеспечения участия всех государств-членов в Конференции и их поддержки для ее подготовки,

*с признательностью принимая к сведению доклад* Подготовительного комитета Международной конференции по вопросу о Палестине<sup>69</sup>,

1. *подтверждает* ответственность Организации Объединенных Наций за обеспечение прочного мира на Ближнем Востоке на основе справедливого решения проблемы Палестины;

2. *одобряет* рекомендации Подготовительного комитета Международной конференции по вопросу о Палестине, содержащиеся в пункте 32 его доклада<sup>69</sup> относительно подготовительной деятельности для Конференции, целей, документации, проекта предвари-

<sup>69</sup> Там же, Дополнение № 49 (A/37/49 и Corr.1).

тельной повестки дня и проекта временных правил процедуры Конференции, участия в Конференции и организации работы Подготовительного комитета;

3. *призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать самую широкую поддержку Конференции и ее подготовке;

4. *настоятельно предлагает* всем государствам-членам содействовать повышению осознания важности Конференции и активизировать подготовительную работу на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, с тем чтобы обеспечить ее успешное проведение;

5. *призывает* все государства-члены оказывать содействие достижению палестинским народом его прав и поддерживать условия их осуществления и принять участие в Конференции и предшествующих ей региональных подготовительных совещаниях;

6. *постановляет* рассмотреть результаты Конференции на своей тридцать восьмой сессии.

99-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года

#### D

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции, касающиеся вопроса о Палестине, в частности на резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года, 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 3210 (XXIX) от 14 октября 1974 года, 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и ES-7/2 от 29 июля 1980 года,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности, касающиеся Палестины,

заслушав заявление представителя Организации освобождения Палестины<sup>70</sup>,

1. *принимает к сведению* декларацию Организации освобождения Палестины от 19 апреля 1981 года о ее стремлении продолжать выполнять свою роль в решении вопроса о Палестине на основе обеспечения неотъемлемых прав палестинского народа в Палестине согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

2. *подтверждает* принцип недопустимости приобретения территории силой;

3. *вновь подтверждает*, что всеобъемлющий, справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке не может быть установлен без безоговорочного ухода Израиля с палестинских и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим.

<sup>70</sup> Там же, тридцать седьмая сессия. Пленарные заседания, 84-е заседание, пункты 110 - 153.

и без осуществления и получения палестинским народом своих неотъемлемых прав в Палестине согласно принципам Устава и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Совет Безопасности выполнить свои обязанности по Уставу и признать неотъемлемые права палестинского арабского народа, включая право на самоопределение и право на создание своего независимого арабского государства в Палестине;

5. *вновь подтверждает* свою просьбу о том, чтобы Совет Безопасности принял необходимые меры во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций для осуществления плана, который, в частности, рекомендует создание в Палестине независимого арабского государства;

6. *просит* Генерального секретаря представить как можно скорее доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

99-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года

#### E

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа<sup>68</sup>,

*выражая свое крайнее беспокойство* в связи с тем, что все еще не достигнуто справедливое решение проблемы Палестины и что поэтому данная проблема продолжает усугублять ближневосточный конфликт, существом которого она является, и угрожать международному миру и безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности на резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года, 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, ES-7/2 от 29 июля 1980 года, 36/120 D от 10 декабря 1981 года и ES-7/9 от 24 сентября 1982 года,

ссылаясь, в частности, на принципы, касающиеся вопроса о Палестине, которые признаны международным сообществом, включая право всех государств в регионе на существование в пределах международно признанных границ, а также справедливость и безопасность для всех народов, что требует признания и обеспечения законных прав палестинского народа,

*признавая* необходимость участия всех заинтересованных сторон в любых усилиях, направленных на достижение справедливого и долгосрочного решения,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемые законные права палестинского народа, включая право на самоопределение и право создать, как только он того пожелает, свое независимое государство в Палестине;

2. *заявляет*, что вся политика и практика Израиля по аннексии, или с целью аннексии, оккупированных палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим, являются нарушением международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

3. *требует*, в соответствии с основополагающим принципом недопустимости приобретения территории силой, чтобы Израиль полностью и безоговорочно покинул все палестинские и другие арабские территории, оккупированные с июня 1967 года, включая Иерусалим, оставив все имущество и все службы в целостности и сохранности;

4. *настоятельно призывает* Совет Безопасности способствовать процессу ухода Израиля;

5. *рекомендует*, чтобы после ухода Израиля с оккупированных палестинских территорий эти территории прошли через короткий переходный период под наблюдением Организации Объединенных Наций, в течение которого палестинский народ осуществит свое право на самоопределение;

6. *настоятельно призывает* к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на основе резолюций Организации Объединенных Наций и при ее содействии с участием на равноправной основе всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, представителя палестинского народа;

7. *рекомендует* Совету Безопасности принять скорейшие меры по содействию достижению справедливого и всеобъемлющего решения вопроса о Палестине;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*112-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

### 37/101. Вторжение Южной Африки в Лесото

*Генеральная Ассамблея,*

*узнав* о совершенном Южной Африкой 9 декабря 1982 года вторжении в Лесото, в результате которого погибли невинные люди и был причинен материальный ущерб,

*с глубокой озабоченностью отмечая* непрекращающиеся акты агрессии, совершаемые Южной Африкой против Лесото и других соседних независимых африканских государств при полном пренебрежении резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*скорбя* по поводу трагической гибели людей и выражая озабоченность по поводу материального

ущерба и разрушений в результате вторжения Южной Африки в Лесото,

*будучи убеждена в том*, что международная солидарность с Лесото как с государством, граничащим с Южной Африкой, имеет важнейшее значение для эффективного противодействия политике нажима, проводимой Южной Африкой в отношении соседних с нею государств с целью заставить их отказаться от выступлений против ее политики апартеида и от предоставления убежища южноафриканским беженцам,

1. *осуждает* Южную Африку за совершение неспровоцированного вторжения в Лесото, в результате которого погибли невинные люди и был причинен материальный ущерб;

2. *отдает должное* правительству Лесото за его позицию против политики апартеида, проводимой расистским режимом Южной Африки, и за предоставление им убежища южноафриканским беженцам;

3. *настоятельно призывает* Совет Безопасности принять неотложные меры, сдерживающие Южную Африку от повторения ею актов агрессии и дестабилизации в отношении Лесото и других соседних независимых африканских государств.

*103-е пленарное заседание,  
14 декабря 1982 года*

### 37/123. Положение на Ближнем Востоке

**A**

*Генеральная Ассамблея,*

*обсудив* пункт, озаглавленный „Положение на Ближнем Востоке”,

*принимая к сведению* доклады Генерального секретаря<sup>71</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

*вновь подтверждая* свои резолюции 36/226 В от 17 декабря 1981 года и ES-9/1 от 5 февраля 1982 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, в которой акт агрессии был определен ею, в частности, как „вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или части ее” и в которой она предусмотрела, что „никакие соображения любого

<sup>71</sup> A/37/169 и Add.1-3-S/14953 и Add.1-3. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года*, документы S/14953 и Add.1; и там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года*, документы S/14953/Add.2 и 3.

характера, будь то политического, экономического, военного или иного характера, не могут служить оправданием агрессии”.

*вновь подтверждая* основополагающий принцип недопустимости приобретения территории силой,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>72</sup> ко всем оккупированным палестинским и другим арабским территориям, включая Иерусалим,

*отмечая*, что поведение и действия Израиля со всей определенностью свидетельствуют о том, что он не является миролюбивым государством-членом и что он не выполняет своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций,

*отмечая далее*, что Израиль отказался, в нарушение статьи 25 Устава, принять и выполнять многочисленные соответствующие решения Совета Безопасности, последним из которых является резолюция 497 (1981), и тем самым не выполняет своих обязательств по Уставу,

1. *решительно осуждает* Израиль за невыполнение им резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и резолюций 36/226 В и ES-9/1 Генеральной Ассамблеи;

2. *вновь заявляет*, что решение Израиля от 14 декабря 1981 года установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на оккупированных сирийских Голанских высотах представляет собой акт агрессии в соответствии с положениями статьи 39 Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи;

3. *вновь заявляет*, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет никакой юридической силы и/или юридического действия;

4. *заявляет*, что вся израильская политика и практика аннексии или направленная на аннексию оккупированных палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим, является нарушением международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. *вновь определяет*, что все меры, принятые Израилем для введения в действие его решения относительно оккупированных сирийских Голанских высот, являются незаконными и недействительными и не должны признаваться;

6. *вновь подтверждает свое определение* того, что все положения Гагской конвенции 1907 года<sup>73</sup>

<sup>72</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

<sup>73</sup> Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915), p. 100.

и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года по-прежнему распространяются на сирийскую территорию, оккупированную Израилем с 1967 года, и призывает всех их участников соблюдать и обеспечить соблюдение их обязательств по этим документам при всех обстоятельствах;

7. *вновь определяет*, что продолжающаяся с 1967 года оккупация сирийских Голанских высот и их фактическая аннексия Израилем 14 декабря 1981 года после принятия Израилем решения установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на этой территории представляют постоянную угрозу международному миру и безопасности;

8. *решительно порицает* голос одного из постоянных членов Совета Безопасности, поданный против принятия Советом „должных мер” против Израиля по главе VII Устава, о которых говорится в резолюции 497 (1981), единогласно принятой Советом;

9. *порицает далее* любую политическую, экономическую, финансовую, военную и техническую поддержку Израилю, которая поощряет Израиль совершать акты агрессии и закреплять и увековечивать свою оккупацию и аннексию оккупированных арабских территорий;

10. *вновь решительно подчеркивает* свои требования о том, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение от 14 декабря 1981 года об установлении своих законов, юрисдикции и администрации на сирийских Голанских высотах, которое привело к фактической аннексии этой территории;

11. *вновь подтверждает* первостепенную необходимость полного и безоговорочного ухода Израиля со всех оккупируемых с 1967 года палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим, что является неременным условием установления всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке;

12. *вновь заявляет*, что поведение и действия Израиля подтверждают, что он не является миролюбивым государством-членом, что он упорно нарушает принципы, содержащиеся в Уставе, и что он не выполнил ни своих обязательств по Уставу, ни обязательств по резолюции 273. (III) Генеральной Ассамблеи от 11 мая 1949 года;

13. *вновь призывает* все государства-члены принять следующие меры:

a) воздерживаться от поставок Израилю оружия любого рода и соответствующего оборудования, а также приостановить любую военную помощь, которую Израиль получает от них;

b) воздерживаться от получения любого оружия или военного оборудования от Израиля;

с) приостановить экономическую, финансовую и техническую помощь и сотрудничество с Израилем;

d) разорвать дипломатические, торговые и культурные отношения с Израилем;

14. *вновь призывает* все государства-члены немедленно прекратить индивидуально и коллективно все связи с Израилем с целью его полной изоляции во всех областях;

15. *настоятельно призывает* государства, не являющиеся членами, действовать в соответствии с положениями настоящей резолюции;

16. *призывает* специализированные учреждения и другие международные организации привести их отношения с Израилем в соответствие с положениями настоящей резолюции.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

## V

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на соответствующие положения Всеобщей декларации прав человека<sup>74</sup>,

*ссылаясь также* на Устав Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры<sup>75</sup> и на все другие соответствующие международные документы, касающиеся права на самобытность культуры во всех ее формах,

*узнав о том*, что израильская армия во время оккупации Бейрута захватила и вывезла самые различные архивы и документы, связанные с историей и культурой Палестины, включая памятники культуры, принадлежащие палестинским учреждениям, — в частности Центру по палестинским исследованиям — архивы, документы, рукописи, а также такие материалы, как хроникальные кинофильмы, литературные труды известных авторов, картины, произведения искусства и изделия народного творчества, исследовательские труды и прочие документы, которые составляют основу истории, культуры, национального сознания, единства и солидарности палестинского народа,

1. *осуждает* эти акты грабежа палестинского культурного наследия;

2. *призывает* правительство Израиля вернуть через Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры всю культурную собственность, принадлежащую палестинским учреждениям, включая архивы и документы, изъятые из Центра по палестинским исследованиям и незаконно захваченные израильскими вооруженными силами.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

<sup>74</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>75</sup> См. *Руководство Генеральной конференции*, издание 1981 года (ЮНЕСКО, Париж, 1981 год).

## C

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/120 Е от 10 декабря 1981 года, в которой она определила, что все законодательные и административные меры и действия, принятые Израилем — оккупирующей державой, которые изменили или направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, особенно так называемый „основной закон” о Иерусалиме и провозглашение Иерусалима столицей Израиля, являются недействительными и должны быть незамедлительно отменены,

*ссылаясь* на резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности от 20 августа 1980 года, в которой Совет, в частности, постановил не признавать „основной закон” и призвал те государства, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из Священного города,

1. *выражает сожаление* в связи с переводом некоторыми государствами своих дипломатических миссий в Иерусалим в нарушение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности;

2. *призывает* эти государства соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно Уставу Организации Объединенных Наций.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

## D

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 95 (I) от 11 декабря 1946 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 96 (I) от 11 декабря 1946 года, в которой она, в частности, заявила, что геноцид, с точки зрения международного права, является преступлением, которое осуждается цивилизованным миром и за совершение которого главные виновники и соучастники подлежат наказанию независимо от того, являются ли они частными лицами, государственными должностными лицами или государственными деятелями, и независимо от того, совершено ли преступление по религиозным, расовым, политическим или каким-либо другим мотивам,

*ссылаясь* на положения Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, принятой Генеральной Ассамблеей 9 декабря 1948 года<sup>76</sup>,

*ссылаясь* на соответствующие положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>72</sup>,

<sup>76</sup> Резолюция 260 А (III).

*будучи потрясена* массовой зверской расправой с палестинским гражданским населением в лагерях беженцев Сабра и Шатила, расположенных в Бейруте,

*разделяя* всеобщее негодование и осуждение этой зверской расправы,

*ссылаясь* на свою резолюцию ES-7/9 от 24 сентября 1982 года,

1. *осуждает* самым решительным образом массовую зверскую расправу с палестинским гражданским населением в лагерях беженцев Сабра и Шатила;

2. *определяет*, что эта зверская расправа явилась актом геноцида.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

**E**

*Генеральная Ассамблея,*

*заслушав* обращение Президента Ливанской Республики 18 октября 1982 года<sup>77</sup>,

*принимая к сведению* решение правительства Ливана, призывающее вывести из Ливана все неливанские войска и силы, размещение которых в стране не санкционировано правительством,

*принимая во внимание* резолюции Совета Безопасности 508 (1982) от 5 июня 1982 года и 509 (1982) от 6 июня 1982 года,

1. *призывает* строго соблюдать территориальную целостность, суверенитет, единство и политическую независимость Ливана и поддерживает усилия правительства Ливана, одобренные на региональном и международном уровнях, по восстановлению исключительной власти ливанского государства на всей его территории в пределах международно признанных границ;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

**F**

*Генеральная Ассамблея,*

*обсудив* пункт озаглавленный „Положение на Ближнем Востоке”,

*вновь подтверждая* свои резолюции 36/226 А и В от 17 декабря 1981 года и ES-9/1 от 5 февраля 1982 года,

<sup>77</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Пленарные заседания, 35-е заседание, пункты 2 - 18.*

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года, 511 (1982) от 18 июня 1982 года, 512 (1982) от 19 июня 1982 года, 513 (1982) от 4 июля 1982 года, 515 (1982) от 29 июля 1982 года, 516 (1982) от 1 августа 1982 года, 517 (1982) от 4 августа 1982 года, 518 (1982) от 12 августа 1982 года, 519 (1982) от 17 августа 1982 года, 520 (1982) от 17 сентября 1982 года и 521 (1982) от 19 сентября 1982 года,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря от 12 октября 1982 года<sup>78</sup>,

*приветствуя* всемирную поддержку, оказываемую справедливому делу палестинского народа и других арабских стран в их борьбе против израильской агрессии и оккупации за достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и полное осуществление палестинским народом своих неотъемлемых национальных прав, как было подтверждено предыдущими резолюциями Генеральной Ассамблеи, касающимися вопроса о Палестине и положения на Ближнем Востоке,

*будучи серьезно обеспокоена* тем, что арабские и палестинские территории, оккупированные с 1967 года, включая Иерусалим, по-прежнему находятся под израильской оккупацией, что соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций не выполняются и что палестинскому народу все еще отказано в возвращении его земель и осуществлении его неотъемлемых национальных прав в соответствии с международным правом, которые подтверждены в резолюциях Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>72</sup> ко всем оккупированным палестинским и другим арабским территориям, включая Иерусалим,

*вновь подтверждая* все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в которых подчеркивается, что приобретение территорий силой является недопустимым в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права и что Израиль должен безоговорочно уйти со всех палестинских и других арабских территорий, оккупированных им с 1967 года, включая Иерусалим,

*подтверждая далее* настоятельную необходимость установления в этом районе всеобъемлющего, справедливого и прочного мира, основанного на полном уважении Устава и принципов международного права,

*будучи серьезно обеспокоена также* последними действиями Израиля, включающими в себя эскалацию

<sup>78</sup> A/37/525-S/15451. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года*, документ S/15451.

и расширение конфликта в этом регионе, которые еще больше нарушают принципы международного права и угрожают международному миру и безопасности,

*приветствуя* арабский план мирного урегулирования, единогласно принятый на двенадцатом общепалестинском совещании на высшем уровне, проходившем в Фесе (Марокко) 25 ноября 1981 года и 9 сентября 1982 года<sup>79</sup>,

*принимая во внимание* заявление, сделанное 26 октября 1982 года Его Величеством королем Марокко Хасаном II в качестве Председателя двенадцатого общепалестинского совещания на высшем уровне<sup>80</sup>,

1. *осуждает* продолжающуюся оккупацию Израилем палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим, в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, принципов международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и требует немедленного, безоговорочного и полного ухода Израиля со всех этих оккупированных территорий;

2. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопрос о Палестине лежит в основе конфликта на Ближнем Востоке и что в этом районе невозможно достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира без полного осуществления палестинским народом его неотъемлемых национальных прав и без немедленного, безоговорочного и полного ухода Израиля со всех палестинских и других арабских оккупированных территорий;

3. *вновь подтверждает* далее, что справедливое и всеобъемлющее урегулирование положения на Ближнем Востоке не может быть достигнуто без участия на равной основе всех сторон в конфликте, включая Организацию освобождения Палестины, представителя палестинского народа;

4. *вновь заявляет*, что мир на Ближнем Востоке неделим и должен быть основан на всеобъемлющем, справедливом и прочном урегулировании ближневосточной проблемы под эгидой Организации Объединенных Наций, обеспечивающем полный и безоговорочный уход Израиля с палестинских и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и позволяющем палестинскому народу под руководством Организации освобождения Палестины осуществлять его неотъемлемые права, включая право на возвращение и право на самоопределение, национальную независимость и создание своего независимого суверенного государства в Палестине в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися вопроса о Палестине, в частности резолюциями Генеральной Ассамблеи ES-7/2 от 29 июля 1980 года, 36/120 A-F от 10 декабря 1981 года, 37/86 A-D от 10 декабря 1982 года и 37/86 E от 20 декабря 1982 года;

<sup>79</sup> См. A/37/696-S/15510, приложение.

<sup>80</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Пленарные заседания*, 44-е заседание, пункты 83 - 92.

5. *отвергает* все соглашения и договоренности, которые нарушают признанные права палестинского народа и противоречат принципам справедливых и всеобъемлющих решений ближневосточной проблемы, направленных на обеспечение установления справедливого мира в этом районе;

6. *выражает сожаление* в связи с невыполнением Израилем резолюций Совета Безопасности 476 (1980) от 30 июня 1980 года и 478 (1980) от 20 августа 1980 года и резолюций Генеральной Ассамблеи 35/207 от 16 декабря 1980 года и 36/226 A и B от 17 декабря 1981 года, заявляет, что решение Израиля аннексировать Иерусалим и объявить его своей „столицей“, а также меры, направленные на изменение его физического характера, демографического состава, организационной структуры и статуса, не имеют законной силы и требует немедленно отменить их, и призывает все государства-члены, специализированные учреждения и все другие международные организации соблюдать настоящую резолюцию и все другие соответствующие резолюции, включая резолюции 37/86 A-E Ассамблеи;

7. *осуждает* агрессию Израиля против палестинского народа и его практику в отношении палестинского народа на оккупированных палестинских территориях и за пределами этих территорий, особенно в отношении палестинцев в Ливане, включая экспроприацию и аннексию территории, создание поселений, покушения на убийство и другие террористические, агрессивные и репрессивные меры, которые являются нарушением Устава и принципов международного права и соответствующих международных конвенций;

8. *решительно осуждает* установление Израилем своих законов, юрисдикции и администрации на оккупированных сирийских Голанских высотах, его аннексионистскую политику и практику, создание поселений, конфискацию земель, отвод водных ресурсов и навязывание сирийским гражданам израильского гражданства и заявляет, что все эти меры не имеют законной силы и представляют собой нарушение норм и принципов международного права, касающихся военной оккупации, в частности Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года;

9. *считает*, что соглашения о сотрудничестве между Соединенными Штатами Америки и Израилем в стратегической области, подписанные 30 ноября 1981 года, будут поощрять Израиль к проведению его агрессивной и экспансионистской политики и практики в Палестине и других арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, отрицательно скажутся на усилиях по установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и поставят под угрозу безопасность этого региона;

10. *призывает* все государства остановить поток направляемой в Израиль любой военной, экономи-

ческой и финансовой помощи, а также людских ресурсов, который имеет целью поощрять Израиль к проведению его агрессивной политики в отношении арабских стран и палестинского народа;

11. *просит* Генерального секретаря периодически докладывать Совету Безопасности о развитии обстановки и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии всеобъемлющий доклад, охватывающий события на Ближнем Востоке во всех их аспектах.

*112-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

### 37/166. Помощь Йемену

*Генеральная Ассамблея,*

*полностью сознавая* огромные разрушения и гибель значительного числа людей, вызванные землетрясением, от которого 12 декабря 1982 года пострадали несколько городов и десятки деревень в Йемене,

*признавая* усилия, предпринимаемые правительством Йемена для облегчения страданий жертв землетрясения,

*признавая также,* что Йемен, являясь одной из наименее развитых стран, не в состоянии нести растущее бремя усилий по оказанию помощи, восстановлению и реконструкции пострадавших районов,

1. *выражает свою благодарность* государствам и международным и региональным организациям, которые предприняли усилия для оказания чрезвычайной помощи Йемену;

2. *просит* Генерального секретаря мобилизовать необходимые материальные ресурсы, с тем чтобы помочь облегчить страдания и смягчить урон, нанесенный Йемену в результате землетрясения;

3. *призывает* государства-члены внести щедрый вклад в усилия по оказанию помощи через двусторонние и/или многосторонние каналы или восстановления пострадавших районов в Йемене;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать через Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий его усилия по мобилизации любой чрезвычайной помощи Йемену;

5. *предлагает* соответствующим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций — в частности Программе развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии для Западной Азии, Всемирному банку, Мировой продовольственной программе, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международному фонду сельскохозяйственного развития, Всемирной организации здравоохранения, Фон-

ду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию — продолжать и расширять свои программы помощи Йемену и тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в организации эффективной программы помощи этой стране;

6. *призывает* региональные и межрегиональные организации и другие межправительственные органы и неправительственные организации внести вклад в оказание чрезвычайной помощи Йемену.

*109-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года*

### 37/167. Конференция Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях<sup>81</sup>

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* принципы и положения своих резолюций 32/50 от 8 декабря 1977 года, 33/4 от 2 ноября 1978 года, 34/63 от 29 ноября 1979 года, 35/112 от 5 декабря 1980 года и 36/78 от 9 декабря 1981 года, касающиеся Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, и соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>82</sup>,

*с удовлетворением принимая к сведению* назначение Генерального секретаря Конференции,

*ссылаясь* на опыт, приобретенный за последние три десятилетия в области использования ядерной энергии и технологии для производства энергии и для других целей,

*подтверждая* ответственность государств, добившихся успехов в ядерной области, за содействие удовлетворению законных потребностей развивающихся стран в ядерной энергии путем участия по возможности в наиболее полной передаче ядерного оборудования, материалов и технологии в соответствии с согласованными и надлежащими международными гарантиями, применяемыми через Международное агентство по атомной энергии на недискриминационной основе, с тем чтобы эффективно препятствовать распространению ядерного оружия,

*рассмотрев* доклад Подготовительного комитета Конференции о его второй и третьей сессиях<sup>83</sup>,

*выражая беспокойство* в связи с отсутствием прогресса и признавая настоятельную необходимость

<sup>81</sup> См. также раздел X.B.1, решения 37/453 и 37/454.

<sup>82</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>83</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 48 (A/37/48).*



ускорения и завершения основной подготовительной работы к Конференции, ее предварительной повестки дня, ее документации и правил процедуры, с тем чтобы обеспечить успешное проведение Конференции, которая достигла бы целей, предусмотренных в резолюции 32/50 и 35/112 Генеральной Ассамблеи,

1. *постановляет*, что Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях проведет в 1983 году две сессии: одну — в начале года в Нью-Йорке продолжительностью в десять рабочих дней и вторую — необходимой продолжительностью — перед Конференцией;

2. *просит* Подготовительный комитет и Генерального секретаря Конференции в целях ускорения подготовительной работы принять соответствующие меры, включая, если потребуются, межсессионную деятельность со стороны государств — членов Комитета под руководством его Председателя, а также региональные усилия и соответствующую деятельность в области общественной информации, с тем чтобы обеспечить плодотворные результаты проведения Конференции;

3. *постановляет* принять соответствующие решения в отношении сроков проведения Конференции в свете результатов сессии Подготовительного комитета, которая будет проведена в начале 1983 года;

4. *вновь заявляет*, что целью Конференции является содействие международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях и в разработке в этой связи общеприемлемых принципов такого сотрудничества в соответствии с целями, изложенными в резолюции 32/50 Генеральной Ассамблеи;

5. *подтверждает* положение пункта 4 резолюции 36/78 Генеральной Ассамблеи о том, что результаты Конференции должны быть включены в надлежащие документы соответствующего формата, относящиеся, в частности, к путям и средствам содействия такому международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях;

6. *постановляет* выделить необходимые ресурсы для обеспечения успешной подготовки Конференции, в том числе соответствующие кадровые ресурсы для секретариата и услуги экспертов в основных областях, которые будут рассматриваться на Конференции;

7. *предлагает* Международному агентству по атомной энергии содействовать Конференции согласно положениям пункта 3 резолюции 32/50 и пункта 11 резолюции 36/78 в соответствии с обязанностями, определенными в его уставе;

8. *настоятельно призывает* все государства активно сотрудничать в подготовке и проведении Конференции и уважать и соблюдать принципы, изложенные в резолюции 32/50;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Конференция Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях”.

110-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года

### 37/233. Вопрос о Намибии<sup>84</sup>

#### A

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ, СОЗДАВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕЗАКОННОЙ ОККУПАЦИИ ЭТОЙ ТЕРРИТОРИИ ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии<sup>85</sup> и соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>86</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*ссылаясь*, в частности, на свои резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года и последующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Намибии, а также на консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года<sup>87</sup>, вынесенное в ответ на запрос, направленный Суду Советом Безопасности в его резолюции 284 (1970) от 29 июля 1970 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 3111 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и 31/146 и 31/152 от 20 декабря 1976 года, в которых она в частности признала Народную организацию Юго-Западной Африки в качестве единственного и подлинного представителя народа Намибии и предоставила ей статус наблюдателя,

*ссылаясь далее* на свои резолюции ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и 36/121 В от 10 декабря 1981 года, в которых она призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке или коллективно, всякие сношения с Южной Африкой, чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношении,

<sup>84</sup> См. также раздел I, сноска 7, и раздел X.B.6, решение 37/426.

<sup>85</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24 (A/37/24).*

<sup>86</sup> *Там же, Дополнение № 23 (A/37/23/Rev.1), главы I—VI и VIII.*

<sup>87</sup> *Legal Consequences for States of Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

*ссылаясь* на Парижскую декларацию о санкциях против Южной Африки и Специальную декларацию по Намибии<sup>88</sup>, принятые Международной конференцией по санкциям против Южной Африки,

*принимая во внимание* Арушскую декларацию и Программу действий по Намибии<sup>89</sup>, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайном пленарном заседании, состоявшемся в Аруше (Объединенная Республика Танзания) 10–14 мая 1982 года,

*вновь решительно заявляя*, что продолжающаяся незаконная и колониальная оккупация Намибии Южной Африкой в нарушение многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности представляет собой акт агрессии против народа Намибии и вызов авторитету Организации Объединенных Наций, которая несет прямую ответственность за Намибию до достижения независимости,

*подчеркивая* серьезную ответственность международного сообщества за принятие всех возможных мер в поддержку народа Намибии в его освободительной борьбе под руководством его единственного и подлинного представителя — Народной организации Юго-Западной Африки,

*вновь заявляя* о своей полной поддержке вооруженной борьбы народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии,

*будучи возмущена* отказом Южной Африки соблюдать многочисленные резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года и 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, а также ее маневрами, направленными на увековечение своего жестокого господства и эксплуатации народа Намибии, что неоднократно проявлялось в ходе консультаций по осуществлению Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии,

*выражая признательность* прифронтовым государствам и Народной организации Юго-Западной Африки за мудрый и конструктивный подход, проявленный ими в ходе консультаций по осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности,

*решительно осуждая* продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, грубое подавление ею народа Намибии и жестокую эксплуатацию ею народа и ресурсов Намибии, а также ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии,

*решительно осуждая* расистский режим Южной Африки за его усилия по созданию ядерного потенциала для военных и агрессивных целей,

<sup>88</sup> Доклад Международной конференции по санкциям против Южной Африки, Париж, 20–27 мая 1981 года (A/CONF.107/8), раздел X.

<sup>89</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24 (A/37/24), пункт 767.

*будучи глубоко обеспокоена* растущей милитаризацией Намибии, насильственным призывом на воинскую службу намибийцев, созданием племенных армий и использованием наемников для внутренних репрессий и внешней агрессии,

*отмечая с глубоким беспокойством*, что в результате того, что Совет Безопасности не смог 31 августа 1981 года<sup>90</sup> выполнить свои обязанности из-за вето Соединенных Штатов Америки, неспровоцированная широкомасштабная вооруженная агрессия против Анголы продолжается,

*выражая свое решительное осуждение* продолжающихся со стороны Южной Африки актов агрессии против независимых африканских государств, в частности Анголы, которые привели к большим людским жертвам и разрушению экономической инфраструктуры,

*вновь подтверждая*, что ресурсы Намибии являются неотъемлемым достоянием намибийского народа и что эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами под защитой незаконной колониальной администрации в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии<sup>91</sup>, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и вопреки консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года, является незаконной и способствует сохранению незаконного оккупационного режима,

*глубоко сожалея* по поводу продолжающегося сотрудничества определенных западных государств, в частности Соединенных Штатов Америки, а также Израиля, с Южной Африкой в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что определенные международные организации и учреждения, в частности Международный валютный фонд, продолжают оказывать помощь расистскому режиму Претории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи,

*будучи возмущена* продолжающимися произвольными тюремными заключениями и арестами политических руководителей и сторонников Народной организации Юго-Западной Африки, убийствами намибийских патриотов и другими актами жестокости, включая бессмысленные избиения, пытки и убийства невиновных намибийцев, а также произвольными бесчеловечными мерами коллективного наказания и мерами, цель которых запугать народ Намибии и подавить его волю к осуществлению его законных чаяний в отношении самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии,

<sup>90</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, 2300-е заседание.

<sup>91</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том 1, приложение 11.

*отмечая с глубоким беспокойством, что Совету Безопасности в ряде случаев не позволили принять эффективные меры против Южной Африки во исполнение его обязанностей в соответствии с главой VII Устава из-за вето, наложенного одним или несколькими западными государствами — постоянными членами Совета Безопасности,*

*высоко оценивая усилия Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по выполнению обязанностей, возложенных на него согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи как законного органа по управлению Намибией до достижения независимости,*

1. *утверждает доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;*

2. *вновь подтверждает неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и как это признано в резолюциях 1514 (XV) и 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи и в последующих резолюциях Ассамблеи, касающихся Намибии, а также законность его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами, включая вооруженную борьбу, против незаконной оккупации его территории Южной Африкой;*

3. *вновь заявляет, что в соответствии с ее резолюцией 2145 (XXI) Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией подлинного самоопределения и национальной независимости и с этой целью вновь подтверждает мандат, выданный Совету Организации Объединенных Наций по Намибии как законному органу по управлению Намибией до достижения ею независимости в соответствии с резолюцией 2248 (S-V) и с последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;*

4. *вновь подтверждает, что национально-освободительное движение Намибии — Народная организация Юго-Западной Африки — является единственным и подлинным представителем народа Намибии;*

5. *торжественно подтверждает, что достижение Намибией подлинной независимости возможно лишь при непосредственном и полном участии Народной организации Юго-Западной Африки во всех усилиях, направленных на осуществление резолюций Организации Объединенных Наций по Намибии, и подтверждает далее, что единственными сторонами в конфликте в Намибии являются, с одной стороны, Южная Африка как незаконно оккупирующая держава и, с другой стороны, народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки — его единственного и подлинного представителя;*

6. *решительно осуждает режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии;*

7. *заявляет, что незаконная оккупация Намибии Южной Африкой представляет собой акт агрессии против народа Намибии в соответствии с определением агрессии, содержащимся в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года, и поддерживает вооруженную борьбу намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии;*

8. *вновь заявляет, что в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, в частности резолюцией 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года и резолюциями Генеральной Ассамблеи S-9/2 от 3 мая 1978 года и 35/227 A от 6 марта 1981 года, Уолфиш-Бей и прибрежные острова Намибии являются неотъемлемой частью территории Намибии и что все попытки Южной Африки аннексировать их являются поэтому незаконными и не имеющими юридической силы;*

9. *вновь подтверждает, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, а также резолюция 385 (1976) Совета являются единственной основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и призывает к их немедленному и безоговорочному осуществлению без оговорок или изменений;*

10. *решительно отвергает маневры одного из членов западной контактной группы, направленные на подрыв международного консенсуса, воплощенного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и на лишение угнетенного народа Намибии его завоеваний, достигнутых в трудной борьбе за национальное освобождение;*

11. *выражает признательность прифронтовым государствам и Народной организации Юго-Западной Африки за их мудрый и конструктивный подход, проявленный ими в ходе консультаций по осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;*

12. *решительно осуждает Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций 385 (1976), 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности и за ее маневры, вопреки этим резолюциям, направленные на укрепление ее колониальных и неоклониальных интересов в ущерб законному стремлению намибийского народа к подлинному самоопределению, свободе и национальной независимости в единой Намибии;*

13. *осуждает все мошеннические конституционные и политические замыслы, посредством которых незаконный расистский режим Южной Африки возможно, попытается увековечить свое колониальное господство в Намибии, и, в частности, призывает международное сообщество, особенно все государства-члены, по-прежнему воздерживаться от какого-либо признания или осуществления какого-либо сотрудничества с любым режимом, который незаконная администрация Южной Африки может навязать на-*

мибийскому народу в нарушение настоящей резолюции, резолюций 385 (1976), 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета;

14. *настоятельно призывает* Совет Безопасности принимать решительные меры в отношении любых затягивающих маневров и мошеннических планов незаконного оккупационного режима, направленных на подрыв законной борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за самоопределение и национальное освобождение, а также на отрицание достижений в его справедливой борьбе;

15. *заявляет*, что все так называемые законы и постановления, изданные незаконным оккупационным режимом в Намибии, являются незаконными и не имеют юридической силы;

16. *призывает* государства-члены и специализированные учреждения и другие связанные с Организацией Объединенных Наций международные организации постоянно оказывать и расширять поддержку, а также материальную, финансовую, военную и другую помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы позволить ей активизировать свою борьбу за освобождение Намибии;

17. *с глубоким сожалением отмечает* расширение помощи, оказываемой некоторыми западными государствами Южной Африке в политической, экономической, военной и культурной областях, выражает свою убежденность в том, что эта помощь должна быть разоблачена перед лицом всей мировой общественности, и требует немедленно ее прекращения;

18. *решительно осуждает* Южную Африку за наращивание ее военного потенциала в Намибии, за насильственный призыв на военную службу намибийцев, за набор и обучение намибийцев для племенных армий и за использование наемников для подавления намибийского народа и осуществления военных нападений на независимые африканские государства, за ее угрозы и акты диверсий и агрессии против этих государств и насильственное перемещение намибийцев из их жилищ;

19. *решительно осуждает* Южную Африку за ее непрекращающиеся акты диверсии и агрессии против Анголы, в том числе за оккупацию части ее территории, и призывает Южную Африку прекратить все акты агрессии и вывести все свои войска из этой страны;

20. *призывает* международное сообщество оказать в срочном порядке полную поддержку и помощь, включая военную помощь, прифронтовым государствам, с тем чтобы они могли защитить свой суверенитет и территориальную целостность перед лицом постоянных актов агрессии со стороны Южной Африки;

21. *просит* Генерального секретаря продолжать разработку, в консультации с Программой развития

Организации Объединенных Наций, всеобъемлющей программы помощи соседним с Южной Африкой и Намибией государствам, причем такая помощь должна не только предусматривать преодоление трудностей краткосрочного характера, но и быть направлена на то, чтобы предоставить этим государствам возможность продвинуться в направлении к достижению полной самостоятельности, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о разработке этой программы;

22. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам принять законодательные и другие надлежащие меры с целью предотвращения вербовки, обучения и перевозки наемников для службы в Намибии;

23. *решительно осуждает* незаконную южноафриканскую администрацию за ее массовые репрессии против народа Намибии и его национально-освободительного движения — Народной организации Юго-Западной Африки — с намерением создать атмосферу страха и террора, чтобы навязать народу Намибии политическое решение, направленное на подрыв территориальной целостности и единства Намибии, а также на закрепление систематического грабежа природных ресурсов территории;

24. *требует* от Южной Африки немедленного освобождения всех намибийских политических заключенных, включая всех тех, кто находится в тюрьмах или под арестом на основании так называемых законов о внутренней безопасности, военного положения или любых других произвольных мер, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения в Намибии или в Южной Африке;

25. *требует*, чтобы Южная Африка сообщила о судьбе всех „исчезнувших” намибийцев и освободила всех тех, кто еще жив, и заявляет, что Южная Африка будет нести ответственность по возмещению причиненного ущерба жертвам, их семьям и будущему законному правительству независимой Намибии;

26. *решительно осуждает* сговор правительств определенных западных и других государств, особенно Соединенных Штатов Америки и Израиля, с расистским режимом Южной Африки в ядерной области и призывает Францию и все другие государства воздерживаться от прямой или косвенной передачи расистскому режиму меньшинства Южной Африки установок, которые могут позволить ему производить уран, плутоний или другие ядерные материалы, реакторов или военного снаряжения;

27. *решительно осуждает* деятельность всех иностранных экономических кругов, осуществляющих свои операции в Намибии при незаконной южноафриканской администрации, которые незаконно эксплуатируют ресурсы территории, и требует, чтобы

транснациональные корпорации, замешанные в такой эксплуатации, соблюдали все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, немедленно прекратили все новые инвестиции или деятельность в Намибии, покинули территорию и положили конец своему сотрудничеству с незаконной администрацией Южной Африки;

28. *вновь предлагает* всем государствам-членам принять все необходимые меры, включая законодательные и принудительные меры, к обеспечению полного осуществления и соблюдения положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии;

29. *заявляет*, что из-за эксплуатации, истощающей природные ресурсы, и продолжающегося накопления и вывоза громадных прибылей деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в Намибии, является одним из главных препятствий на пути к достижению ею политической независимости;

30. *предлагает* правительствам Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которые управляют уранообогатительным предприятием „Уренко“, специально исключить намибийский уран из сферы действия Договора Алмело, который регулирует деятельность „Уренко“;

31. *выражает глубокое сожаление* в связи с продолжающимся сотрудничеством Международного валютного фонда с Южной Африкой, примером которого служит недавнее предоставление кредита в размере 1 млрд. специальных прав заимствования в нарушение резолюции 37/2 Генеральной Ассамблеи от 21 октября 1982 года, и призывает Фонд прекратить такое сотрудничество;

32. *вновь предлагает* всем государствам принять законодательные, административные и другие необходимые меры, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношении в соответствии с резолюциями ES-8/2 и 36/121 В Генеральной Ассамблеи;

33. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии по-прежнему следить за осуществлением положений пункта 32, выше, на основе информации, поступающей от государств, а также из других источников;

34. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии при осуществлении пункта 15 резолюции ES-8/2 и положений резолюции 36/121 В продолжать следить за бойкотом Южной Африки и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии исчерпывающий доклад о всех контактах между всеми государствами и Южной Африкой, содержащий анализ информации, полученной от государств-членов и из других источников, о продолжающихся политических, экономических, финансовых

и других отношениях государств и их экономических и других кругов с Южной Африкой, а также о мерах, принятых государствами с целью прекращения всех связей с расистским режимом Южной Африки;

35. *просит* все государства полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его задач в отношении выполнения резолюций ES-8/2 и 36/121 В Генеральной Ассамблеи и сообщить Генеральному секретарю к тридцать восьмой сессии Ассамблеи о мерах, принятых ими для выполнения этих резолюций;

36. *заявляет*, что игнорирование Южной Африкой Организации Объединенных Наций, ее незаконная оккупация территории Намибии и ее репрессивная война против намибийского народа, ее непрекращающиеся акты агрессии против независимых африканских государств с расположенных в Намибии баз, ее политика апартеида и создание ею ядерного оружия представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

37. *настоятельно призывает* Совет Безопасности, ввиду серьезной угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, позитивно откликнуться на требование подавляющего большинства международного сообщества путем немедленного введения против этой страны всеобъемлющих обязательных санкций, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций;

38. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

*113-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

## В

### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 435 (1978) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* настоятельную необходимость начать без каких-либо затяжек выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, которая наряду с резолюцией 385 (1976) Совета от 30 января 1976 года является единственной основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии,

*принимая во внимание* консультации, проводимые с целью обеспечения выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и отмечая, что эти консультации до сих пор не привели к ее выполнению,

*осуждая* попытки увязать независимость Намибии с совершенно посторонними вопросами, в частности с выводом кубинских войск из Анголы, вопросом,

который подпадает под исключительную внутреннюю юрисдикцию суверенного государства-члена,

1. *вновь подтверждает*, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения ею подлинного самоопределения и национальной независимости;

2. *вновь заявляет*, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, в которой Совет одобрил план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, является единственной основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и призывает к ее немедленному и безоговорочному выполнению без оговорок или изменений;

3. *решительно отвергает* упорные попытки Соединенных Штатов Америки и Южной Африки установить связь или параллель между независимостью Намибии и любыми посторонними вопросами, в частности выводом кубинских войск из Анголы, и со всей ясностью подчеркивает, что продолжение таких попыток будет только замедлять процесс деколонизации в Намибии, а также будет являться вмешательством во внутренние дела Анголы;

4. *просит* Совет Безопасности осуществить свои полномочия по выполнению его резолюции 435 (1978), с тем чтобы обеспечить независимость Намибии без дальнейших затяжек.

*113-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

C

#### ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии<sup>85</sup>,*

*вновь подтверждая*, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию и что народу Намибии должна быть предоставлена возможность достигнуть самоопределения и независимости в рамках единой Намибии,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости,

*принимая во внимание* Арушскую декларацию и Программу действий по Намибии<sup>89</sup>, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайном пленарном заседании, состоявшемся в Аруше (Объединенная Республика Танзания) 10–14 мая 1982 года,

*будучи убеждена* в необходимости продолжения консультаций с Народной организацией Юго-Западной Африки по разработке и осуществлению программы работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также по любому вопросу, представляющему интерес для народа Намибии,

*ссылаясь* на пункт 18 своей резолюции 36/121 С от 10 декабря 1981 года, в котором она просила Генерального секретаря после консультаций с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в отношении его оценки положения, касающегося Намибии, провести подготовительную работу в целях организации в надлежащее время международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость,

*глубоко сознавая* сохраняющуюся настоятельную необходимость добиваться прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также положить конец ее репрессиям в отношении намибийского народа и ее эксплуатации природных ресурсов территории,

*учитывая* конструктивные результаты, достигнутые на Международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мопуту 16–21 мая 1977 года<sup>92</sup>,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, включая содержащиеся в нем рекомендации, и постановляет выделить соответствующие финансовые средства для их выполнения;

2. *решительно поддерживает* усилия Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в деле выполнения им обязанностей, возложенных на него и как на законный орган по управлению Намибией, и как на директивный орган Организации Объединенных Наций;

3. *просит* все государства-члены полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в выполнении мандата, возложенного на него в соответствии с положениями резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций Ассамблеи;

4. *постановляет*, что при выполнении своих обязанностей в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

a) *продолжать* мобилизацию международной поддержки для оказания давления с целью обеспечить скорейший уход незаконной южноафриканской администрации из Намибии в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися Намибии;

<sup>92</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года*, документ S/12344/Rev.1.

б) противодействовать политике Южной Африки, направленной против народа Намибии и против Организации Объединенных Наций, а также против Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, как законного органа по управлению Намибией;

в) разоблачать и стремиться к тому, чтобы все государства отвергали все мошеннические конституционные или политические планы, с помощью которых Южная Африка может пытаться увековечить свое присутствие в Намибии;

г) обеспечивать непризнание любой администрации или образования, созданного в Виндхукке не в результате проведения свободных выборов в Намибии под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

д) предпринимать согласованные усилия для противодействия попыткам установить какую-либо связь или параллель между деколонизацией Намибии и посторонними вопросами;

5. *постановляет*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

а) консультироваться с правительствами в целях содействия выполнению резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии и мобилизации поддержки дела Намибии;

б) представлять Намибию для надлежащего обеспечения защиты прав и интересов Намибии на конференциях Организации Объединенных Наций и в межправительственных и неправительственных организациях, органах и на конференциях;

6. *постановляет*, что Намибия, представляемая Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, должна участвовать в качестве полноправного члена во всех конференциях и совещаниях, организуемых Организацией Объединенных Наций, на которые приглашаются все государства или, в случае региональных конференций и совещаний, все африканские государства;

7. *предлагает* всем комитетам и другим вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета продолжать приглашать представителя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии для участия в заседаниях, когда обсуждаются права и интересы намибийцев, и проводить тесные консультации с Советом до представления любого проекта резолюции, который может затрагивать права и интересы намибийцев;

8. *вновь предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям и конференциям системы Организации Объединенных Наций предоставить Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии как законным органом по управлению Намибией, полное член-

ство, с тем чтобы Совет мог участвовать в работе этих учреждений, организаций и конференций;

9. *вновь предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, предоставить Намибии освобождение от взносов в течение периода, пока она представлена Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

10. *вновь просит* все межправительственные организации, органы и конференции обеспечить защиту прав и интересов Намибии и приглашать Намибию, представляемую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принимать полноправное участие во всех случаях, когда затрагиваются такие права и интересы;

11. *приветствует* недавний прием Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в полноправные члены Международного агентства по атомной энергии и Международного союза электросвязи, а также решение 1982/110 Экономического и Социального Совета от 16 апреля 1982 года о приеме Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в члены Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

12. *принимает к сведению* присоединение Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>93</sup> и Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него<sup>94</sup> и просит Совет присоединиться к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года<sup>95</sup> и принятым к ним Дополнительным протоколам<sup>96</sup>, а также к таким другим международным конвенциям, которые он сочтет уместными;

13. *принимает к сведению* подписание Советом Организации Объединенных Наций по Намибии от имени Намибии Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>97</sup> и Заключительного акта третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>98</sup>;

14. *постановляет*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

а) осуществлять обзор хода освободительной борьбы в Намибии в ее политическом, военном и социаль-

<sup>93</sup> Резолюция 2106 А (XX), приложение.

<sup>94</sup> Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

<sup>95</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

<sup>96</sup> A/32/144, приложения I и II.

<sup>97</sup> *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII, документ A/CONF.62/122.

<sup>98</sup> Там же, документ A/CONF.62/121.

ном аспектах и подготавливать периодические доклады, относящиеся в этом вопросу;

b) рассматривать вопрос о выполнении государствами-членами соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, учитывая консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года<sup>87</sup>;

c) рассматривать вопрос о деятельности иностранных экономических кругов в Намибии с целью рекомендации Генеральной Ассамблее надлежащей политики, с тем чтобы противодействовать той поддержке, которую эти иностранные экономические круги оказывают незаконной южноафриканской администрации в Намибии;

d) продолжать изучение вопроса о добыче намибийского урана иностранными экономическими кругами и торговле им и представить доклад со своими выводами Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

e) уведомить правительства государств, корпорации которых, государственные или частные, действуют в Намибии, о незаконном характере таких операций;

f) направить миссии для консультаций с теми правительствами, корпорации которых имеют капиталовложения в Намибии, с тем чтобы рассмотреть вместе с ними все возможные меры с целью помешать продолжению подобных капиталовложений;

g) установить контакт с управляющими и руководящими органами действующих в Намибии иностранных корпораций относительно незаконной основы их деятельности в территории;

h) установить контакт со специализированными учреждениями и другими международными организациями, ассоциированными с Организацией Объединенных Наций, в частности с Международным валютным фондом, в целях защиты интересов Намибии;

i) обратить внимание специализированных учреждений на Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии<sup>91</sup>, принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года;

j) принять все меры для обеспечения соблюдения положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая рассмотрение вопроса о возбуждении судебного разбирательства во внутренних судах государств и в других соответствующих органах;

k) проводить слушания, семинары и встречи для получения соответствующей информации об эксплуатации народа и ресурсов Намибии Южной Африкой и другими иностранными кругами и разоблачения такой деятельности;

l) организовывать региональные симпозиумы о положении в Намибии в целях усиления активной поддержки дела намибийцев;

m) подготавливать и издавать доклады о политическом, экономическом, военном, правовом и социальном положении в Намибии и касающемся Намибии;

n) обеспечить территориальную целостность Намибии как унитарного государства, включающего в себя Уолфиш-Бей и острова у берегов Намибии;

15. *просит* Генерального секретаря завершить в соответствии с руководящими принципами, разработанными Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, подготовку индексированного справочника по транснациональным корпорациям, действующим в Намибии;

16. *постановляет* выделить соответствующие финансовые средства в разделе бюджета по программам Организации Объединенных Наций, касающемся Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, для финансирования отделения Народной организации Юго-Западной Африки в Нью-Йорке, с тем чтобы обеспечить надлежащее представительство народа Намибии через Народную организацию Юго-Западной Африки в Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет* продолжать покрывать расходы представителей Народной организации Юго-Западной Африки во всех случаях, когда так решит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии;

18. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении его программы работы, а также по любым вопросам, представляющим интерес для народа Намибии;

19. *просит* Генерального секретаря в целях облегчения представления финансовых отчетов Совету Организации Объединенных Наций по Намибии обеспечить, чтобы в рамках раздела бюджета по программам Организации Объединенных Наций, касающегося Совета, счета точно отражали деятельность Совета, как это описано в докладе Совета Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии<sup>85</sup>;

20. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить создание соответствующей системы отчетности, которая позволит Совету в его качестве законного органа по управлению Намибией быстро получать всеобъемлющие финансовые данные о проектах, за которые Совет несет прямую ответственность;

21. *просит* Генерального секретаря провести в консультации с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии обзор потребностей в персонале и оборудовании всех подразделений, обслуживающих Совет, с тем чтобы Совет мог полностью и эффективно выполнять все задачи и функции, вытекающие из его мандата;

22. *просит* Генерального секретаря предоставить Канцелярии Комиссара Организации Объединенных



Наций по Намибии необходимые ресурсы, для того чтобы активизировать под руководством Совета Организации Объединенных Наций по Намибии осуществление программ помощи и предоставление услуг для намибийцев, осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, подготовку экономических и правовых исследований и проводимую в настоящее время этой Канцелярией деятельность по распространению информации;

23. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии при выполнении его обязанностей как законного органа по управлению Намибией проводить, когда он сочтет это необходимым, пленарные заседания вне Центральных учреждений и просит Генерального секретаря покрывать расходы на проведение этих заседаний и обеспечивать для них необходимый персонал и обслуживание;

24. *постановляет* провести международную конференцию в поддержку борьбы намибийского народа за независимость в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Париже в течение 1983 года;

25. *просит* Генерального секретаря организовать вышеупомянутую конференцию в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и в консультации с Организацией африканского единства и с этой целью назначить в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии Генерального секретаря конференции и обеспечить для нее прочий необходимый персонал и обслуживание.

*113-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

## D

### РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И МОБИЛИЗАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ В ПОДДЕРЖКУ НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии*<sup>85</sup>,

*ссылаясь на свои резолюции 36/121 A–F от 10 декабря 1981 года и на все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Намибии,*

*принимая во внимание Арушскую декларацию и Программу действий по Намибии*<sup>89</sup>, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайном пленарном заседании, состоявшемся в Аруше (Объединенная Республика Танзания) 10–14 мая 1982 года,

*подчеркивая настоятельную необходимость активизации усилий по мобилизации на постоянной основе*

*международного общественного мнения в целях оказания эффективной помощи народу Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки в его законной борьбе за самоопределение, свободу и независимость в рамках единой Намибии,*

*признавая важную роль, которую играют неправительственные организации в распространении информации о Намибии и мобилизации международного общественного мнения в поддержку дела Намибии,*

*вновь подтверждая важность гласности как средства содействия осуществлению мандата, предоставленного Генеральной Ассамблеей Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, и сознавая насущную необходимость того, чтобы Департамент общественной информации Секретариата активизировал свои усилия по ознакомлению мирового общественного мнения со всеми аспектами вопроса о Намибии в соответствии с руководящими принципами, разработанными Советом,*

1. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление своей международной кампании в поддержку Намибии продолжать рассматривать пути и средства более широкого распространения информации, касающейся Намибии;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент общественной информации Секретариата во всей своей деятельности по распространению информации по вопросу о Намибии следовал руководящим принципам, разработанным Советом Организации Объединенных Наций по Намибии как законным органом по управлению Намибией;

3. *просит* Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации в дополнение к его обязанностям, касающимся южной части Африки, оказать в первоочередном порядке помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его программы распространения информации, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла активизировать свои усилия по обеспечению гласности и распространению информации с целью мобилизации общественности в поддержку независимости Намибии, особенно в западных государствах;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимально широкую гласность предстоящей международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, проводимой в соответствии с пунктом 24 резолюции С, выше, с помощью всех средств, имеющихся в его распоряжении, включая специальные публикации, пресс-релизы и радио- и телевизионные передачи;

5. *постановляет* активизировать свою международную кампанию в поддержку дела Намибии и разоблачать и осуждать сговор некоторых западных государств с южноафриканскими расистами и с этой целью просит Совет Организации Объединенных Наций по На

мибии включить в свою программу по распространению информации на 1983 год следующие мероприятия:

a) подготовку и распространение публикаций о политических, экономических, военных и социальных последствиях незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также по правовым вопросам и по вопросу о территориальной целостности Намибии;

b) подготовку и распространение радиопрограмм на английском, испанском, немецком и французском языках с целью привлечения внимания мирового общественного мнения к нынешнему положению в Намибии;

c) подготовку материалов для передачи по радио и телевидению;

d) помещение рекламных объявлений в газетах и журналах;

e) выпуск фильмов, диафильмов и наборов диапозитивов о Намибии;

f) выпуск и распространение плакатов;

g) полное использование возможностей, связанных с пресс-релизами, пресс-конференциями и информационными сообщениями для представителей прессы, с тем чтобы общественность постоянно находилась в курсе всех аспектов вопроса о Намибии;

h) выпуск и распространение полной экономической карты Намибии;

i) подготовку и широкое распространение брошюр, содержащих:

- i) официальные заявления Совета;
- ii) совместные коммюнике и пресс-релизы, выпущенные консультативными миссиями Совета;
- iii) резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Намибии наряду с соответствующими частями резолюций Ассамблеи по вопросу об иностранных экономических кругах, действующих в Намибии, и о военной деятельности в Намибии;

j) пропагандирование и распространение индексированного справочника по транснациональным корпорациям, действующим в Намибии;

k) подготовку и распространение брошюры, основанной на исследовании о выполнении Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии<sup>91</sup>, принятого Советом 27 сентября 1974 года:

l) приобретение книг, брошюр и других материалов, касающихся Намибии, для их дальнейшего распространения;

6. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии по случаю международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость организовать в сотрудничестве с Департаментом общественной информации международный семинар руководителей средств массовой информации с целью обратить внимание средств массовой информации на необходимость придания более широкой гласности вопросу о Намибии, особенно его политическим, экономическим и военным аспектам;

7. *просит* Генерального секретаря выделять в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии номера для продажи изданий по Намибии, подобранных Советом;

8. *просит* Генерального секретаря представить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии программу работы Департамента общественной информации на 1983 год, охватывающую деятельность по распространению информации о Намибии, с последующим представлением периодических докладов об осуществленных программах, включая подробную информацию о произведенных расходах;

9. *просит* Генерального секретаря объединить под одним заголовком в разделе предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1984 — 1985 годов, касающемся Департамента общественной информации, все виды деятельности Департамента, связанные с распространением информации о Намибии;

10. *просит* государства-члены передавать по своему национальному радио и телевидению программы и публиковать в своих официальных органах печати материалы, информирующие население о положении в Намибии и об обязанности правительств и народов оказывать помощь в борьбе намибийцев за независимость;

11. *призывает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии заручиться поддержкой неправительственных организаций в его усилиях по мобилизации международного общественного мнения в поддержку освободительной борьбы намибийского народа и его освободительного движения — Народной организации Юго-Западной Африки;

12. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии по завершении международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость организовать семинар неправительственных организаций, проявляющих интерес к вопросу о Намибии, на котором эти организации рассмотрят свой вклад в осуществление решений Конференции;

13. *просит* неправительственные организации и группы поддержки, которые активно участвуют в поддержке борьбы намибийского народа, руководимого Народной организацией Юго-Западной Африки — его

единственным и подлинным представителем, активизировать в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии международные действия в поддержку освободительной борьбы намибийского народа, включая оказание помощи Совету в контроле за выполнением бойкота Южной Африки, предусмотренного в резолюции ES-8/2 Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1981 года;

14. *постановляет* выделить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии сумму в 200 000 долл. на его программу сотрудничества с неправительственными организациями, включая поддержку конференций солидарности с Намибией, проводимых этими организациями, распространение выводов таких конференций и поддержку таких других видов деятельности, которые будут содействовать делу освободительной борьбы намибийского народа, с учетом решений Совета в каждом конкретном случае и по рекомендации Народной организации Юго-Западной Африки.

*113-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

Е

#### ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* разделы доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, касающиеся Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии<sup>99</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года, в которой она постановила учредить Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3112 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в которой она назначила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии попечителем Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/153 от 20 декабря 1976 года, в которой она постановила начать осуществление Программы государственности для Намибии,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 34/92 А от 12 декабря 1979 года, в которой она утвердила устав Института Организации Объединенных Наций для Намибии<sup>100</sup>,

1. *принимает к сведению* соответствующие разделы доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии:

<sup>99</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24 (A/37/24), часть вторая, разделы X и XI.B.*

<sup>100</sup> *Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 24 (A/34/24), приложение XXXII.*

2. *выражает свою признательность* всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, правительственным и неправительственным организациям и частным лицам, которые внесли добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, Институт Организации Объединенных Наций для Намибии и Программу государственности для Намибии, и призывает их расширить свою помощь намибийцам через эти каналы;

3. *постановляет* в качестве временной меры выделить Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии сумму в 1 млн. долл. из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1983 год;

4. *настоятельно призывает* организации системы Организации Объединенных Наций не брать средства на покрытие расходов по поддержке программ в отношении проектов в пользу намибийцев, финансируемых за счет Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и из других источников;

5. *просит* Генерального секретаря и Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии более настойчиво обращаться к правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и частным лицам с призывами вносить щедрые добровольные взносы на общий счет Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и в целевые фонды для Программы государственности для Намибии и Института Организации Объединенных Наций для Намибии и в этой связи подчеркивает необходимость вносить взносы, с тем чтобы увеличить число стипендий, предоставляемых намибийцам за счет Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии;

6. *просит* правительства вновь обратиться к их национальным организациям и учреждениям с призывом вносить добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии;

7. *постановляет*, что Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, включая целевые фонды для Программы государственности для Намибии и Института Организации Объединенных Наций для Намибии, являются главным источником помощи намибийцам;

8. *постановляет*, что намибийцы должны и впредь иметь право на получение помощи через Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки и Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций при планировании и принятии новых мер по оказанию помощи намибийцам делать это в рамках Программы государственности для Намибии и Института Организации Объединенных Наций для Намибии;

10. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций в свете настоятельной необходимости укрепить программу помощи намибийскому народу, приложить все усилия с целью ускорить осуществление проектов Программы государственности для Намибии и других проектов в пользу намибийцев и осуществлять эти проекты на основе процедур, отражающих роль Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законного органа по управлению Намибией;

11. *выражает свою признательность* за усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на оказание помощи намибийским беженцам, и просит его расширить эти усилия ввиду значительного увеличения числа намибийских беженцев;

12. *постановляет*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

a) продолжать разрабатывать политику оказания помощи намибийцам и координировать помощь, предоставляемую Намибии специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций;

b) продолжать выступать в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и в этом качестве руководить и управлять Фондом;

c) продолжать разрабатывать широкие руководящие принципы и формулировать принципы и политику Института Организации Объединенных Наций для Намибии;

d) продолжать координировать, планировать и направлять Программу государственности для Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки с целью объединения всех мер по оказанию помощи специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций во всеобъемлющую программу помощи;

e) продолжать консультироваться с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении программ помощи для намибийцев;

f) представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о деятельности в отношении Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, Института Организации Объединенных Наций для Намибии и Программы государственности для Намибии;

13. *одобряет* поправки к уставу Института Организации Объединенных Наций для Намибии, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его 391-м заседании 10 ноября 1982 года<sup>101</sup>;

<sup>101</sup> Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24 (A/37/24), приложение IV.

14. *выражает признательность* Институту Организации Объединенных Наций для Намибии за эффективность его программы подготовки намибийских кадров и за его исследовательскую деятельность по Намибии, который существенно содействует борьбе за свободу намибийского народа и созданию независимого государства Намибия;

15. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии завершить подготовку и как можно скорее издать с помощью Института Организации Объединенных Наций для Намибии всеобъемлющий справочник по Намибии, охватывающий аспекты вопроса о Намибии, рассматриваемые Организацией Объединенных Наций с момента ее основания, в соответствии с планом, подготовленным Советом;

16. *высоко оценивает* прогресс, достигнутый в ходе осуществления компонентов Программы государственности для Намибии, предшествующих независимости, и предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии разработать и рассмотреть в надлежащее время политику и чрезвычайные планы, касающиеся этапов Программы, охватывающих переходный период и период после достижения независимости;

17. *предлагает* Институту Организации Объединенных Наций для Намибии подготовить в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки, Канцелярией Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии и Программой развития Организации Объединенных Наций всеобъемлющий документ по всем аспектам экономического планирования в независимой Намибии и просит Генерального секретаря предоставить основную поддержку подготовке этого документа через Канцелярию Комиссара;

18. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии осуществить в консультации с Канцелярией Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии демографическое исследование населения Намибии и исследование его потребностей в области образования;

19. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии в укреплении его программы деятельности;

20. *выражает свою признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, которые внесли вклад в Программу государственности для Намибии, и призывает их продолжать участвовать в Программе путем:

a) осуществления проектов, утвержденных Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

b) подготовки новых предложений по проектам по просьбе Совета.

с) выделения из их собственных финансовых ресурсов средств на осуществление проектов, утвержденных Советом;

21. *выражает свою признательность* Программе развития Организации Объединенных Наций за ее вклад в финансирование Программы государственности для Намибии и управление ею и призывает ее продолжать выделять по просьбе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии средства из ориентировочного планового задания для Намибии на осуществление проектов в рамках Программы государственности и увеличить ориентировочное плановое задание для Намибии;

22. *просит* Генерального секретаря и впредь предоставлять Канцелярии Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии необходимые ресурсы для осуществления его обязанностей, возложенных на нее Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в качестве координирующего органа в деле осуществления Программы государственности для Намибии.

113-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года

### 37/253. Кипрский вопрос<sup>102</sup>

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* кипрский вопрос,

*ссылаясь* на свою резолюцию 3212 (XXIX) от 1 ноября 1974 года и на свои последующие резолюции по вопросу о Кипре,

*ссылаясь* на соглашения на высоком уровне от 12 февраля 1977 года и 19 мая 1979 года,

*вновь подтверждая* принцип недопустимости оккупации и приобретения территории силой,

*будучи серьезно озабочена* продолжением кипрского кризиса, который представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

*глубоко сожалея* о том, что резолюции Организации Объединенных Наций по Кипру все еще остаются невыполненными,

*напоминая* об идее проведения международной конференции по Кипру,

*сожалея* о том, что часть территории Республики Кипр все еще оккупирована иностранными вооруженными силами,

*сожалея* об отсутствии прогресса на межобщинных переговорах,

*сожалея* по поводу всех односторонних действий, в результате которых меняется демографическая

структура Кипра или закрепляется сложившееся положение,

*вновь подтверждая* необходимость урегулировать без дальнейших отлагательств кипрский вопрос мирными средствами в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет* о своей полной поддержке суверенитета, независимости, территориальной целостности, единства и политики неприсоединения Республики Кипр и снова призывает к прекращению любого иностранного вмешательства в ее дела;

2. *подтверждает* право Республики Кипр и ее народа на полный и эффективный суверенитет и контроль над всей территорией Кипра и его природными и другими ресурсами и призывает все государства оказывать поддержку и помощь правительству Республики Кипр в осуществлении этих прав;

3. *осуждает* любые акты, которые направлены на подрыв процесса полного и эффективного осуществления вышеупомянутых прав, включая незаконную выдачу удостоверения на владение собственностью;

4. *приветствует* предложение о полной демилитаризации Кипра, выдвинутое Президентом Республики Кипр;

5. *выражает свою поддержку* соглашениям на высоком уровне от 12 февраля 1977 года и 19 мая 1979 года и всем положениям этих документов;

6. *требует* немедленного и эффективного выполнения резолюции 3212 (XXIX), единогласно принятой Генеральной Ассамблеей и одобренной Советом Безопасности в его резолюции 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, а также последующих резолюций Ассамблеи и Совета по Кипру, которые служат действенной и существенной основой для решения проблемы Кипра;

7. *рассматривает* вывод всех оккупационных сил из Республики Кипр в качестве существенной основы для скорейшего и взаимоприемлемого решения кипрской проблемы;

8. *требует* немедленного вывода всех оккупационных сил из Республики Кипр;

9. *положительно оценивает* интенсификацию усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем, и вместе с тем с беспокойством отмечает отсутствие прогресса на межобщинных переговорах;

10. *призывает* к реальным, направленным на достижение результатов, конструктивным и существенным переговорам между представителями обеих общин под эгидой Генерального секретаря, которые должны проводиться свободно и равноправно на ос-

<sup>102</sup> См. также раздел X.B.3, решение 37/455.

нове соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и соглашений на высоком уровне в целях достижения как можно скорее взаимоприемлемого соглашения на базе основных и законных прав обеих общин;

11. *призывает* к уважению прав человека и основных свобод всех киприотов, включая свободу передвижения, свободу расселения и право на собственность, а также к принятию срочных мер для добровольного возвращения беженцев в свои дома в условиях безопасности;

12. *считает*, что нельзя допустить, чтобы фактическое положение, явившееся результатом применения оружия, оказывало воздействие или какое-либо отрицательное влияние на решение проблемы Кипра;

13. *призывает* заинтересованные стороны воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы отрицательно повлиять на возможное справедливое и прочное решение проблемы Кипра мирными средствами, и в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении его задачи, определяемой соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;

14. *призывает* заинтересованные стороны воздерживаться от любых действий, которые нарушают или направлены на нарушение независимости, единства, суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр;

15. *подтверждает* свою рекомендацию Совету Безопасности рассмотреть вопрос о выполнении в установленный срок его соответствующих резолюций, а также рассмотреть и принять впоследствии, в случае необходимости, все надлежащие и практические меры согласно Уставу Организации Объединенных Наций в целях обеспечения скорейшего и эффективного осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру;

16. *приветствует* намерение Генерального секретаря, выраженное в его докладе<sup>103</sup>, активизировать личное участие в поисках урегулирования кипрской проблемы и с учетом этого просит Генерального секретаря предпринять такие действия или инициативы, которые он может счесть надлежащими в рамках миссии добрых услуг, возложенной на него Советом Безопасности в целях содействия прочному и справедливому решению этой проблемы, и представить доклад о результатах его усилий Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

17. *постановляет* включить пункт, озаглавленный „Кипрский вопрос”, в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии и просит Генерального секретаря следить за осуществлением настоящей резолюции и представить доклад по всем ее аспектам Генеральной Ассамблее на этой сессии.

*121-е пленарное заседание,  
13 мая 1983 года*

<sup>103</sup> A/37/805 и Corr.1.

III. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЕРВОГО КОМИТЕТА<sup>1</sup>

## СО Д Е Р Ж А Н И Е

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
37/70	Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность (A/37/651) . . . . .	39	9 декабря 1982 г.	75
37/71	Осуществление резолюции 36/83 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) (A/37/653) . . . . .	41	9 декабря 1982 г.	76
37/72	Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия (A/37/654) . . . . .	42	9 декабря 1982 г.	77
37/73	Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (A/37/655) . . . . .	43	9 декабря 1982 г.	78
37/74	Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке (A/37/656)			
	А. Осуществление Декларации . . . . .	44	9 декабря 1982 г.	79
	В. Ядерный потенциал Южной Африки . . . . .	44	9 декабря 1982 г.	80
37/75	Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока (A/37/657) . . . . .	45	9 декабря 1982 г.	82
37/76	Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии (A/37/658) . .	46	9 декабря 1982 г.	82
37/77	О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия (A/37/659)			
	А. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия . . . . .	47	9 декабря 1982 г.	83
	В. Об отказе от использования в военных целях новых открытий и достижений в научно-технической области . . . . .	47	9 декабря 1982 г.	84
37/78	Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблей на ее десятой специальной сессии (A/37/662)			
	А. Двусторонние переговоры, касающиеся ядерного оружия . . . . .	50	9 декабря 1982 г.	85
	В. Международное сотрудничество в целях разоружения . . . . .	50	9 декабря 1982 г.	85
	С. Ядерное оружие во всех его видах. . . . .	50 d	9 декабря 1982 г.	86
	D. Неделя разоружения . . . . .	50 c	9 декабря 1982 г.	87
	E. Запрещение ядерного нейтронного оружия . . . . .	50 g	9 декабря 1982 г.	88
	F. Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии. .	50 h	9 декабря 1982 г.	89
	G. Доклад Комитета по разоружению . . . . .	50 b	9 декабря 1982 г.	90
	H. Доклад Комиссии по разоружению . . . . .	50 a	9 декабря 1982 г.	91
	I. Предотвращение ядерной войны. . . . .	50 f	9 декабря 1982 г.	92

<sup>1</sup> Решения, принятые по докладам Первого комитета, см. раздел X.B.2.

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
	J. Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны . . .	50 f	9 декабря 1982 г.	92
	K. Проверка соглашений о разоружении и укреплении международной безопасности: проект создания международного агентства спутников контроля . . . . .	50 e	9 декабря 1982 г.	93
37/79	Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (A/37/663) . . . . .	51	9 декабря 1982 г.	93
37/80	О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (A/37/664) . . . . .	52	9 декабря 1982 г.	94
37/81	Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (A/37/665) . . . . .	53	9 декабря 1982 г.	96
37/82	Ядерное вооружение Израиля (A/37/668) . . . . .	56	9 декабря 1982 г.	97
37/83	Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (A/37/669) . . . . .	57	9 декабря 1982 г.	98
37/84	Взаимосвязь между разоружением и развитием (A/37/671) . . . . .	136	9 декабря 1982 г.	99
37/85	О безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия (A/37/672) . . . . .	138	9 декабря 1982 г.	100
37/95	Сокращение военных бюджетов (A/37/652)			
	Резолюция А . . . . .	40	13 декабря 1982 г.	102
	Резолюция В . . . . .	40	13 декабря 1982 г.	103
37/96	Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира (A/37/660) . . . . .	48	13 декабря 1982 г.	105
37/97	Всемирная конференция по разоружению (A/37/661) . . . . .	49	13 декабря 1982 г.	106
37/98	Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие (A/37/666)			
	A. Запрещение химического и бактериологического (биологического) оружия . . . . .	54	13 декабря 1982 г.	107
	B. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие . . . . .	54	13 декабря 1982 г.	108
	C. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие . . . . .	54	13 декабря 1982 г.	109
	D. Временные процедуры для поддержания авторитета Женевского протокола 1925 года . . . . .	54	13 декабря 1982 г.	109
	E. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие . . . . .	54	13 декабря 1982 г.	110
37/99	Всеобщее и полное разоружение (A/37/667)			
	A. О неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время . . . . .	55 d	13 декабря 1982 г.	111
	B. Доклад Независимой комиссии по вопросам разоружения и безопасности . . . . .	55	13 декабря 1982 г.	111
	C. Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия . . . . .	55 a	13 декабря 1982 г.	112
	D. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве и запрещение противоспутниковых систем . . . . .	55 b	13 декабря 1982 г.	113
	E. Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия . . . . .	55 e	13 декабря 1982 г.	114
	F. Обзор и дополнение Всеобъемлющего исследования по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах . . . . .	55	13 декабря 1982 г.	114



Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
	G. Меры, направленные на предоставление объективной информации о военных потенциалах . . . . .	55	13 декабря 1982 г.	115
	H. Вторая Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора . . . . .	55	13 декабря 1982 г.	115
	I. Конференция участников Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду по рассмотрению действия Конвенции . . . . .	55	13 декабря 1982 г.	116
	J. Военные исследования и разработки . . . . .	55	13 декабря 1982 г.	116
	K. Мероприятия организационного характера, касающиеся процесса разоружения . . . . .	55 c	13 декабря 1982 г.	117
37/100	Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/37/670)			
	A. Замораживание ядерного оружия . . . . .	133	13 декабря 1982 г.	119
	B. Замораживание ядерного оружия . . . . .	133	13 декабря 1982 г.	120
	C. Конвенция о запрещении применения ядерного оружия . . . . .	133	13 декабря 1982 г.	121
	D. Меры по укреплению доверия . . . . .	133	13 декабря 1982 г.	122
	E. Разоружение и международная безопасность . . . . .	133	13 декабря 1982 г.	122
	F. Региональное разоружение . . . . .	133	13 декабря 1982 г.	123
	G. Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению . . . . .	133 c	13 декабря 1982 г.	124
	H. Всемирная кампания за разоружение . . . . .	133 d	13 декабря 1982 г.	125
	I. Всемирная кампания за разоружение . . . . .	133 d	13 декабря 1982 г.	125
	J. Всемирная кампания за разоружение: движение за мир и разоружение . . . . .	133 d	13 декабря 1982 г.	126
37/117	Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами (A/37/742) . . . . .	58	16 декабря 1982 г.	127
37/118	Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности (A/37/743) . . . . .	59	16 декабря 1982 г.	127
37/119	Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности (A/37/744) . . . . .	137	16 декабря 1982 г.	130

**37/70. Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный „Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность“.*

*ссылаясь на свои резолюции 2667 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2831 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 3075 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 32/75 от 12 декабря 1977 года и 35/141 от 12 декабря 1980 года,*

*будучи глубоко обеспокоена тем, что гонка вооружений, особенно ядерных вооружений, продолжает ускоряться, а военные расходы — увеличиваться вызывающими тревогу темпами, что представляет*

собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

*ссылаясь также на вывод, сделанный Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению<sup>2</sup>, о том, что широкомасштабное наращивание военных бюджетов также привело к нынешним экономическим проблемам в некоторых государствах и что существующие и планируемые военные программы представляют собой колоссальное разбазаривание ценных ресурсов, которые в иных обстоятельствах можно было бы использовать для повышения жизненного уровня всех народов и решения проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в достижении целей экономического и социального развития,*

*подтверждая необходимость в том, чтобы все правительства и народы были осведомлены и имели представление о положении в области гонки вооружений и разоружения,*

*принимая во внимание цели торжественно провозглашенной Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии Всемирной кампании за разоружение<sup>3</sup>, которая призвана повысить заинтересованность и расширить поддержку со стороны общественности в деле достижения соглашений о мерах по ограничению вооружений и разоружению,*

*ссылаясь далее на пункт 93 с Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>4</sup>, в котором предусматривается, что Генеральный секретарь будет периодически представлять Ассамблее доклады об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и ее исключительно пагубном воздействии на международный мир и безопасность,*

*считая, что разработку таких докладов следует рассматривать в качестве меры по укреплению доверия между государствами,*

*1. с удовлетворением отмечает обновленный доклад Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и военных расходов<sup>5</sup>;*

*2. выражает свою благодарность Генеральному секретарю и Группе экспертов-консультантов по экономическим и социальным последствиям гонки*

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 61.*

<sup>3</sup> *Там же, приложение V.*

<sup>4</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>5</sup> A/37/386. Доклад впоследствии был издан под названием *Экономические и социальные последствия гонки вооружений и военных расходов* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.83.XI.2).

вооружений и военных расходов, а также тем правительствам и международным организациям, которые оказали помощь в обновлении доклада;

*3. рекомендует довести выводы обновленного доклада до сведения общественности и учесть их в будущей деятельности Организации Объединенных Наций в области разоружения;*

*4. просит Генерального секретаря принять соответствующие меры с целью публикации данного доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций<sup>5</sup> и пропагандировать его в рамках проведения Всемирной кампании за разоружение с учетом также мнений, высказанных государствами-членами по этому докладу не позднее 1 марта 1983 года;*

*5. рекомендует всем правительствам обеспечить по возможности максимально широкое распространение доклада, в том числе, если это необходимо, его перевод на соответствующие государственные языки;*

*6. предлагает специализированным учреждениям, а также межправительственным, национальным и неправительственным организациям использовать имеющиеся у них возможности для широкого освещения этого доклада;*

*7. подтверждает свое решение постоянно держать в поле зрения пункт, озаглавленный „Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность“, и постановляет включить его в предварительную повестку дня своей сороковой сессии.*

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

**37/71. Осуществление резолюции 36/83 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3473 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 32/76 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/58 от 14 декабря 1978 года, 34/71 от 11 декабря 1979 года, 35/143 от 12 декабря 1980 года и 36/83 от 9 декабря 1981 года относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)<sup>6</sup>.*

<sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068, p. 326.

*принимая во внимание*, что в пределах зоны действия этого Договора, участниками которого являются уже двадцать два суверенных государства, имеется ряд территорий, которые не являются суверенными политическими образованиями, но тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть государства, которые де-юре или де-факто несут международную ответственность за эти территории,

*напоминая* о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Королевство Нидерландов и Соединенные Штаты Америки стали участниками Дополнительного протокола I в 1969, 1971 и 1981 годах, соответственно,

1. *с сожалением отмечает*, что за подписанием Дополнительного протокола I Францией, которое имело место 2 марта 1979 года, еще не последовало соответствующей ратификации, несмотря на то что сроки уже прошли, и несмотря на настоятельные предложения, с которыми обращалась к Франции Генеральная Ассамблея;

2. *настоятельно призывает* Францию не откладывать более ратификацию, о которой ее столь много просили;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Осуществление резолюции 37/71 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)“.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

### 37/72. Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия

*Генеральная Ассамблея.*

*учитывая*, что полное прекращение испытаний ядерного оружия, вопрос о котором рассматривается свыше двадцати пяти лет и по которому Генеральная Ассамблея приняла более сорока резолюций, является одной из основных целей Организации Объединенных Наций в области разоружения, достижению которой она неоднократно придавала самое большое значение,

*подчеркивая*, что в семи различных случаях она самым решительным образом осудила такие испытания и что с 1974 года она заявляет о своей убежденности в том, что продолжение испытаний ядерного оружия усилит гонку вооружений, увеличивая тем самым опасность ядерной войны,

*подтверждая* содержащееся в ряде предыдущих резолюций заявление о том, что, какими бы ни были

разногласия по вопросу о проверке, не существует действительной причины, чтобы откладывать заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний,

*напоминая*, что с 1972 года Генеральный секретарь заявляет, что все научно-технические аспекты этой проблемы настолько полно изучены, что для достижения окончательного соглашения сейчас необходимо лишь политическое решение, что, учитывая существующие средства проверки, трудно понять дальнейшую отсрочку в достижении соглашения о запрещении подземных испытаний и что потенциальные риски, связанные с продолжением подземных испытаний ядерного оружия, намного превосходят любые возможности риска, связанные с прекращением таких испытаний,

*напоминая также*, что Генеральный секретарь в своем предисловии к докладу, озаглавленному „Всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний“<sup>7</sup>, который был представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии, повторил высказанное им девять лет назад мнение, сделав на нем особый акцент, и, после конкретной ссылки на это мнение, добавил: „Я по-прежнему убежден в этом. Данная проблема может и должна быть решена сейчас“.

*отмечая*, что в том же докладе, который был подготовлен в соответствии с решением 34/422 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1979 года, эксперты подчеркнули, что государства, не обладающие ядерным оружием, в целом стали относиться к достижению всеобъемлющего запрещения испытаний как к надежной проверке решимости обладающих ядерным оружием государств прекратить гонку вооружений, добавив, что, как представляется, проверка соблюдения более не является препятствием на пути к достижению соглашения,

*принимая во внимание*, что три государства, обладающие ядерным оружием, которые несут обязанности депозитариев Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой<sup>8</sup>, почти двадцать лет назад приняли на себя в этом Договоре обязательство стремиться к достижению прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия и что такое обязательство было ясно подтверждено в 1968 году в Договоре о нераспространении ядерного оружия<sup>9</sup>,

*сожалев* о том, что ни Комитет по разоружению, ни Генеральная Ассамблея на ее двенадцатой специальной сессии не смогли разработать договор о всеобъемлющем запрещении испытаний,

1. *вновь заявляет о своей глубокой озабоченности* тем, что вопреки стремлениям подавляющего большинства государств-членов испытания ядерного оружия продолжают в прежних масштабах;

<sup>7</sup> A/35/257.

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 480, No 6964, p.43.

<sup>9</sup> Резолюция 2373 (XXII), приложение.

2. *вновь подтверждает свою убежденность* в том, что заключение договора для достижения запрещения навсегда всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами является делом первостепенной важности и представляет собой весьма важный элемент для успеха усилий, направленных на предотвращение как вертикального, так и горизонтального распространения ядерного оружия, и вклад в дело ядерного разоружения;

3. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно присоединиться к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и до этого воздерживаться от испытаний в средах, на которые распространяется действие этого Договора;

4. *настоятельно призывает также* трех первоначальных участников Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой строго придерживаться содержащихся в нем обязательств стремиться „достичь прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия” и „продолжать переговоры с этой целью”;

5. *настоятельно призывает также* все государства — члены Комитета по разоружению:

a) учитывать, что если правило консенсуса не должно применяться таким образом, чтобы препятствовать созданию вспомогательных органов для эффективного выполнения функций Комитета, то оно не должно применяться и для того, чтобы препятствовать утверждению надлежащих мандатов для таких вспомогательных органов;

b) предоставить Специальной рабочей группе по пункту 1 (Запрещение ядерных испытаний) его повестки дня, созданной Комитетом 21 апреля 1982 года<sup>10</sup>, мандат, который должен обеспечить проведение многосторонних переговоров по договору о запрещении всех испытаний ядерного оружия сразу же после открытия сессии Комитета, которая состоится в 1983 году;

c) приложить все усилия к тому, чтобы Комитет мог передать Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии согласованный на многосторонней основе текст такого договора;

6. *призывает* государства — депозитарию Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия в силу их особых обязанностей в соответствии с этими двумя договорами, а также в качестве временной меры безотлагательно прекратить все испытательные ядерные взрывы либо путем введения моратория, согла-

<sup>10</sup> (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия. Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1)*, пункт 39.

сованного на трехсторонней основе, либо путем трех односторонних мораториев;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия”.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

### 37/73. Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Генеральная Ассамблея,

*будучи убеждена* в настоятельной необходимости переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который мог бы обеспечить себе самую широкую международную поддержку и присоединение к нему,

*вновь подтверждая свою убежденность*, в том, что прекращение испытаний ядерного оружия всеми государствами во всех средах явилось бы важным шагом к прекращению качественного совершенствования, разработки и распространения ядерного оружия, средством уменьшения глубокой озабоченности, связанной с пагубными последствиями радиоактивного заражения для здоровья нынешнего и будущих поколений, и чрезвычайно важной мерой в деле прекращения гонки ядерных вооружений,

*напоминая*, что участники Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой<sup>8</sup> обязались не производить никаких испытательных взрывов ядерного оружия или каких-либо иных ядерных взрывов в средах, охватываемых этим Договором, и что в этом Договоре и в Договоре о нераспространении ядерного оружия<sup>9</sup> стороны выразили свою решимость продолжать переговоры для достижения прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия,

*ссылаясь также* на свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

*признавая* исключительно важную роль Комитета по разоружению в переговорах о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

*принимая во внимание* ту часть доклада Комитета по разоружению, которая касается рассмотрения пункта, озаглавленного „Запрещение ядерных испытаний”, в ходе его сессии 1982 года<sup>11</sup>,

*будучи убеждена* в том, что Комитет по разоружению должен как можно скорее начать переговоры о заключении такого договора,

*признавая* то значение, которое имеет для такого договора работа, порученная Комитетом по разору-

<sup>11</sup> Там же. *Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1)*, раздел III.A.

жению Специальной группе научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений по глобальной сети станций для обмена сейсмологическими данными,

*подчеркивая* важность дальнейших усилий Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки для содействия заключению такого договора,

1. *вновь заявляет о своей глубокой озабоченности* тем, что, вопреки стремлениям подавляющего большинства государств-членов, испытания ядерного оружия продолжаются в прежних масштабах;

2. *вновь подтверждает свою убежденность* в том, что договор, направленный на достижение запрещения навсегда всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами, является делом первостепенной важности и срочности;

3. *выражает свою убежденность* в том, что такой договор явился бы одним из важнейших элементов для успеха усилий по прекращению и обращению вспять гонки ядерных вооружений и качественного совершенствования ядерного оружия и для предотвращения расширения имеющихся арсеналов ядерного оружия и распространения ядерного оружия на новые страны;

4. *отмечает*, что Комитет по разоружению во исполнение своей ответственности как многостороннего форума переговоров по разоружению 21 апреля 1982 года<sup>12</sup> учредил Специальную рабочую группу по пункту 1 своей повестки дня, озаглавленному „Запрещение ядерных испытаний“, и учитывая, что обсуждение конкретных вопросов в первую очередь может способствовать прогрессу в направлении переговоров о запрещении ядерных испытаний, предложил Специальной рабочей группе:

a) обсудить и определить, посредством рассмотрения по существу, вопросы, относящиеся к контролю и соблюдению, с целью достижения дальнейшего прогресса на пути к запрещению ядерных испытаний;

b) учесть все существующие предложения и будущие инициативы и представить Комитету доклад о ходе своей работы до завершения сессии в 1982 году;

5. *отмечает также*, что Комитет по разоружению согласился в том, что впоследствии он примет решение относительно последующих направлений деятельности в целях выполнения своих обязанностей в этой связи;

6. *отмечает далее*, что Специальная рабочая группа начала рассмотрение этих вопросов в соответствии со своим мандатом;

7. *предлагает* Комитету по разоружению продолжить рассмотрение этих вопросов и предпринять необходимые шаги для начала переговоров по существу, с тем чтобы можно было в кратчайшие сроки представить проект договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний Генеральной Ассамблее;

8. *настоятельно призывает* всех членов Комитета по разоружению, в частности государства, обладающие ядерным оружием, сотрудничать с Комитетом в осуществлении этих задач;

9. *предлагает также* Комитету по разоружению в контексте его переговоров о заключении такого договора определить организационные и административные меры, необходимые для создания, проверки и функционирования международной сети по обнаружению сейсмических явлений и эффективной системы контроля;

10. *призывает* Комитет по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о достигнутом прогрессе;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний“.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

### 37/74. Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке

A

#### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке<sup>13</sup>, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17–21 июля 1964 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года — первую по данному вопросу, а также на резолюции 32/81 от 12 декабря 1977 года, 33/63 от 14 декабря 1978 года, 34/76 A от 11 декабря 1979 года, 35/146 B от 12 декабря 1980 года и 36/86 B от 9 декабря 1981 года, в которых она призвала все государства рассматривать и признавать африканский континент как зону, свободную от ядерного оружия, и, в частности, на свою резолюцию 33/63, в которой она решительно осудила любые явные или скрытые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на континенте,

<sup>12</sup> Там же, пункт 39.

<sup>13</sup> Там же, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

с беспокойством отмечая, что упорное стремление Южной Африки обладать ядерным военным потенциалом ставит под серьезную угрозу осуществление цели превращения Африки в безъядерную зону и создает серьезную угрозу не только для безопасности африканских государств, но и для международного мира и безопасности,

принимая к сведению доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, о путях и средствах повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке<sup>14</sup>, в частности его рекомендацию относительно прекращения всех форм ядерного сотрудничества с Южной Африкой,

выражая свое негодование по поводу того, что некоторые западные государства и Израиль, вопиющим и возмутительным образом нарушая ее соответствующие резолюции и откровенно игнорируя беспокойство международного сообщества в этом вопросе, продолжают сотрудничать с Южной Африкой в ядерной области, несмотря на риск и опасность распространения ядерного оружия, порождаемые ядерной программой расистского режима, а также угрозу, которую он создает для законного права африканских государств жить в мире в рамках безопасных границ,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению, согласно которому Совет Безопасности должен принять соответствующие эффективные меры, с тем чтобы не допустить невыполнения цели Организации африканского единства создания безъядерной зоны в Африке<sup>15</sup>,

напоминая, что в Заключительном документе она отметила, что накопление расистскими режимами вооружений и приобретение военной технологии, равно как и возможное приобретение ими ядерного оружия, действительно представляют собой угрожающее и все более опасное препятствие для мирового сообщества, перед которым стоит настоятельная необходимость разоружения<sup>16</sup>,

1. вновь призывает все государства рассматривать и признавать африканский континент и окружающие его районы как зону, свободную от ядерного оружия;

2. осуждает все формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом Южной Африки, поскольку такое сотрудничество позволяет ему, среди прочего, препятствовать достижению цели Дек-

ларации о создании безъядерной зоны в Африке, направленной на то, чтобы сохранить Африку свободной от ядерного оружия;

3. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц немедленно прекратить всякое военное и ядерное сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, включая предоставление ему таких имеющих к этому отношение материалов двойного назначения, как электронно-вычислительные машины, электронное оборудование и соответствующая технология;

4. просит Совет Безопасности принять для целей разоружения принудительные меры путем неукоснительного выполнения всеми государствами его соответствующих решений, с тем чтобы предотвратить приобретение каким бы то ни было расистским режимом оружия или военной технологии в любой форме;

5. просит в этой связи Совет Безопасности оперативно завершить свое рассмотрение рекомендаций Комитета, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, с тем чтобы устранить существующие лазейки в эмбарго на поставки оружия, сделав его более эффективным и запретив, в частности, все формы сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в ядерной области;

6. требует, чтобы Южная Африка предоставила все свои ядерные установки и средства для проверки Международным агентством по атомной энергии;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке”.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## В

### ЯДЕРНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/76 В от 11 декабря 1979 года, 35/146 А от 12 декабря 1980 года и 36/86 А от 9 декабря 1981 года,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке<sup>13</sup>, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17 – 21 июля 1964 года,

напоминая, что в своей резолюции 33/63 от 14 декабря 1978 года она решительно осудила любые явные или тайные попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения

<sup>14</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.

<sup>15</sup> Резолюция S-10/2, пункт 63 с.

<sup>16</sup> Там же, пункт 12.

любых ядерных взрывов на африканском континенте или где бы то ни было,

*напоминая также*, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи она отметила, что накопление расистскими режимами вооружений и приобретение военной технологии, равно как и возможное приобретение ими ядерного оружия, действительно представляют собой угрожающее и все более опасное препятствие для мирового сообщества, перед которым стоит настоятельная необходимость разоружения<sup>16</sup>,

*будучи встревожена* тем, что ядерная программа Южной Африки позволила ей приобрести ядерный потенциал и что этот потенциал возрос благодаря непрерывной поддержке и активному сотрудничеству, которые в вопиющее нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций с готовностью осуществлялись некоторыми западными государствами и Израилем, преследовавшими свои экономические интересы и геостратегические замыслы,

*принимая к сведению* доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, о путях и средствах повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке<sup>14</sup>, а также доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 473 (1980) Совета Безопасности<sup>17</sup>,

*рассмотрев* доклад Группы экспертов по планам и потенциалу Южной Африки в ядерной области<sup>18</sup>, а также доклады Генерального секретаря от 3 сентября 1981 года<sup>19</sup> и от 20 сентября 1982 года<sup>20</sup>, представленные во исполнение резолюций 35/146 А и 36/86 А Генеральной Ассамблеи о ядерном потенциале Южной Африки,

*будучи крайне обеспокоена* тем, что Южная Африка, грубо нарушая принципы международного права и соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, продолжает свои вооруженные нападения на независимые государства южной части Африки, в частности на Анголу, часть которой по-прежнему оккупируют южноафриканские силы, и расширяет свои подрывные действия, направленные на дестабилизацию этих государств,

*выражая свое глубокое разочарование* тем, что некоторые западные государства по-прежнему сотрудничают с расистским режимом Южной Африки в наращивании ее ядерной и военной мощи и, с готовностью прибегая к использованию права вето, постоянно срывают все попытки в Организации Объединенных Наций решить вопрос о Южной Африке,

<sup>17</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14167.*

<sup>18</sup> *Планы и потенциал Южной Африки в ядерной области* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.81.1.10).

<sup>19</sup> A/36/430.

<sup>20</sup> A/37/432.

1. *выражает сожаление* в связи с широким наращиванием мощи военной машины Южной Африки, в том числе ее неистовым приобретением способности производить ядерное оружие для репрессивных и агрессивных целей, а также в качестве средства шантажа;

2. *вновь подтверждает*, что приобретение расистским режимом ядерного потенциала представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и особенно подрывает безопасность африканских государств, а также увеличивает опасность распространения ядерного оружия;

3. *просит* Комиссию по разоружению тщательно рассмотреть вопрос о ядерном потенциале Южной Африки в соответствии, в частности, с выводами, содержащимися в разделе IV доклада Группы экспертов по планам и потенциалу Южной Африки в ядерной области<sup>18</sup>;

4. *просит* Совет Безопасности принять для целей разоружения принудительные меры путем неукоснительного выполнения всеми государствами его соответствующих решений, с тем чтобы предотвратить приобретение каким бы то ни было расистским режимом оружия или военной технологии;

5. *призывает* все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц немедленно прекратить все военное и ядерное сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, включая предоставление ему таких материалов, как электронно-вычислительные машины, электронное оборудование и соответствующая технология;

6. *требует*, чтобы Южная Африка отнеслась с уважением к беспокойству международного сообщества в отношении мира и стабильности в Африке, немедленно прекратив наращивание своего потенциала для производства ядерного оружия, и предоставила все свои ядерные установки и устройства для проверки Международным агентством по атомной энергии;

7. *просит* Генерального секретаря внимательно следить за развитием Южной Африки в ядерной области и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Осуществление декларации о создании безъядерной зоны в Африке”.

### 37/75. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

*Генеральная Ассамблея.*

*ссылаясь* на свои резолюции 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3474 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/71 от 10 декабря 1976 года, 32/82 от 12 декабря 1977 года, 33/64 от 14 декабря 1978 года, 34/77 от 11 декабря 1979 года, 35/147 от 12 декабря 1980 года и 36/87 от 9 декабря 1981 года о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

*ссылаясь также* на рекомендации о создании такой зоны на Ближнем Востоке в соответствии с пунктами 60 — 63, в частности пунктом 63 *d*, Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>21</sup>,

*подчеркивая* основные положения вышеупомянутых резолюций, в которых содержится призыв ко всем сторонам, имеющим к этому непосредственное отношение, рассмотреть принятие практических и срочных шагов, необходимых для осуществления предложений о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, и до создания такой зоны и в процессе ее создания торжественно заявить, что они будут воздерживаться на взаимной основе от производства, приобретения и обладания в какой-либо иной форме ядерным оружием и ядерными взрывными устройствами, а также от разрешения любой третьей стороне размещать ядерное оружие на их территории, согласиться поставить все свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии и заявить о своей поддержке создания такой зоны и передать эти заявления на соответствующее рассмотрение Совета Безопасности,

*вновь подтверждая* неотъемлемое право всех государств приобретать и осваивать ядерную энергию в мирных целях,

*подчеркивая далее* необходимость соответствующих мер по вопросу о запрещении военных нападений на ядерные установки,

*учитывая* консенсус, достигнутый Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии о том, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока значительно укрепит международный мир и безопасность,

*стремясь* расширить этот консенсус, с тем чтобы достичь значительного прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

1. *настоятельно призывает* все стороны, которых это непосредственно касается, рассмотреть серьезным

образом вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в качестве средства достижения этой цели предлагает соответствующим странам присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия<sup>22</sup>;

2. *призывает* все страны района, которые не сделали этого, до создания такой зоны, согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии;

3. *предлагает* этим странам, до создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, заявить о своей поддержке создания такой зоны, в соответствии с надлежащим пунктом Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и передать эти заявления Совету Безопасности;

4. *предлагает далее* этим странам, до создания такой зоны, воздержаться от разработки, производства, испытания или приобретения каким-либо иным образом ядерного оружия или от разрешения размещать на их территории или территориях, находящихся под их контролем, ядерное оружие или ядерные взрывные устройства;

5. *предлагает* государствам, обладающим ядерным оружием, и всем другим государствам оказывать содействие в создании такой зоны и одновременно воздерживаться от любых действий, которые противоречат букве и духу настоящей резолюции;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока“.

98-е пленарное заседание  
9 декабря 1982 года

### 37/76. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии

*Генеральная Ассамблея.*

*ссылаясь* на свои резолюции 3265 В (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3476 В (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/73 от 10 декабря 1976 года, 32/83 от 12 декабря 1977 года, 33/65 от 14 декабря 1978 года, 34/78 от 11 декабря 1979 года, 35/148 от 12 декабря 1980 года и 36/88 от 9 декабря 1981 года, касающиеся создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии

<sup>21</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>22</sup> Резолюция 2351 (XXIII), приложение.



подтверждая свою убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных районах мира является одной из мер, которые могут наиболее эффективно способствовать достижению целей нераспространения ядерного оружия и всеобщего и полного разоружения,

считая, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии, как и в других районах, укрепит безопасность государств этого района в отношении применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая заявления, сделанные на высшем уровне правительствами государств Южной Азии, вновь подтверждающие их обязательство не приобретать и не производить ядерного оружия и посвятить свои ядерные программы исключительно экономическому и социальному развитию их народов,

напоминая, что в вышеупомянутых резолюциях она призвала государства района Южной Африки и такие другие соседние государства, не обладающие ядерным оружием, которые могут быть в этом заинтересованы, предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели,

напоминая далее, что в своих резолюциях 3265 В (XXIX), 3173 и 32/83 она просила Генерального секретаря созвать совещание с целью проведения упомянутых в них консультаций и оказать такую помощь, которая может потребоваться для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии,

учитывая положения пунктов 60 – 63 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>21</sup>, касающиеся создания зон, свободных от ядерного оружия, в том числе в районе Южной Азии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии<sup>23</sup>,

1. вновь заявляет о своей поддержке, в принципе, концепции зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

2. вновь настоятельно призывает государства Южной Азии и такие другие соседние государства, не обладающие ядерным оружием, которые могут быть в этом заинтересованы, продолжать предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели;

3. призывает те государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не сделали этого, положи-

тельно ответить на это предложение и проявлять необходимое сотрудничество в усилиях по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

4. просит Генерального секретаря оказать такую поддержку, которая может потребоваться для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и представить доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии”.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

### 37/77. О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия

A

#### НОВЫЕ ВИДЫ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫЕ СИСТЕМЫ ТАКОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3479 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/74 от 10 декабря 1976 года, 32/84 A от 12 декабря 1977 года, 33/66 B от 14 декабря 1978 года, 34/79 от 11 декабря 1979 года, 35/149 от 12 декабря 1980 года и 36/89 от 9 декабря 1981 года по вопросу о запрещении новых видов оружия массового уничтожения,

принимая во внимание положения пункта 39 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>24</sup> о том, что для прекращения гонки вооружений важны как качественные, так и количественные меры по разоружению, и что усилия в этом направлении должны включать переговоры об ограничении и прекращении качественного совершенствования вооружений, особенно оружия массового уничтожения, и разработки новых средств ведения войны,

напоминая о решении, содержащемся в пункте 77 Заключительного документа о том, что для того чтобы помочь предотвратить качественную гонку вооружений, и с тем, чтобы научные и технические достижения можно было в конечном счете использовать только для мирных целей, следует предпринять эффективные меры для предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения, основанных на научных принципах и достижениях, и что следует в должном порядке продолжать усилия, направленные на запрещение таких новых видов и новых систем оружия массового уничтожения,

<sup>23</sup> A/37/443.

<sup>24</sup> Резолюция S-10/2.

вновь выражая свою твердую убежденность в свете решений, принятых на десятой специальной сессии, в важности заключения соглашения или соглашений, предотвращающих использование научно-технического прогресса в целях создания новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

отмечая, что в ходе сессии Комитета по разоружению 1982 года состоялось обсуждение вопроса по пункту повестки дня, озаглавленному „Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие“,

отмечая с удовлетворением, что Комитет по разоружению в ходе своей сессии 1982 года провел по данному вопросу неофициальные заседания с участием квалифицированных правительственных экспертов,

будучи убеждена, что необходимо использовать все пути и средства для предотвращения разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

принимая во внимание раздел доклада Комитета по разоружению, касающийся данного вопроса<sup>25</sup>,

1. просит Комитет по разоружению с учетом имеющихся у него приоритетов активизировать переговоры с привлечением квалифицированных правительственных экспертов с целью подготовки проекта всеобъемлющего соглашения о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, а также проектов возможных соглашений по отдельным видам этого оружия;

2. вновь настоятельно призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы отрицательно сказаться на переговорах, имеющих целью разработку соглашения или соглашений, предотвращающих появление новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

3. призывает государства — постоянные члены Совета Безопасности, а также другие важные в военном отношении государства в качестве первого шага к заключению всеобъемлющего соглашения по данному вопросу сделать аналогичные по содержанию заявления об отказе от создания новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, имея в виду, что такие заявления были бы затем одобрены решением Совета Безопасности;

4. просит Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению данного вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии;

<sup>25</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1), пункты 76, 77 и 84-89.

5. просит Комитет по разоружению представить доклад о достигнутых результатах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Комитета по разоружению“.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## В

ОБ ОТКАЗЕ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ВОЕННЫХ ЦЕЛЯХ НОВЫХ ОТКРЫТИЙ И ДОСТИЖЕНИЙ В НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ОБЛАСТИ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 39 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>24</sup> о том, что для прекращения гонки вооружений важны как качественные, так и количественные меры по разоружению и что усилия в этом направлении должны включать переговоры об ограничении и прекращении качественного совершенствования вооружений, особенно оружия массового уничтожения, и разработки новых средств ведения войны, с тем чтобы в конечном итоге научные и технические достижения могли использоваться исключительно в мирных целях,

ссылаясь на свою Декларацию об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества<sup>26</sup>,

отмечая, что научно-технический прогресс стал одним из важнейших факторов развития человечества,

с беспокойством отмечая, что новые открытия и достижения в научно-технической области могут быть использованы в целях опасного усиления гонки вооружений,

признавая необходимость поставить научно-технический прогресс исключительно на службу мирным чаяниям человечества,

сознавая, что настало время рассмотреть пути решения вопроса об отказе от использования в военных целях новых открытий и достижений в научно-технической области,

призывает все государства предпринять усилия для обеспечения того, чтобы в конечном итоге науч-

<sup>26</sup> Резолюция 3384 (XXX).

ные и технические достижения могли использоваться исключительно в мирных целях.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

**37/78. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии**

**A**

**ДВУСТОРОННИЕ ПЕРЕГОВОРЫ, КАСАЮЩИЕСЯ  
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая, что на своей десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, она одобрила на основе консенсуса Декларацию, содержащуюся в разделе II Заключительного документа этой сессии, в которой она, в частности, провозгласила, что для эффективного осуществления центральной роли и ответственности первостепенной важности в сфере разоружения, которые принадлежат Организации Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом, Организация Объединенных Наций должна надлежащим образом информироваться о всех шагах в этой области, предпринимаемых на односторонней, двусторонней, региональной или многосторонней основе, без ущерба для хода переговоров<sup>27</sup>,*

*напоминая также, что на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, государства-члены вновь заявили о своем торжественном обязательстве выполнять Заключительный документ десятой специальной сессии, действенность которого получила их единодушное и решительное подтверждение<sup>28</sup>,*

*отмечая, что Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки проводят в Женеве двусторонние переговоры по двум направлениям относительно ядерных вооружений, начавшиеся 30 ноября 1981 года и 29 июня 1982 года соответственно,*

*1. просит правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки препроводить Генеральному секретарю не позднее 1 сентября 1983 года совместный доклад или два отдельных доклада о стадии, достигнутой в их указанных выше переговорах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии;*

*2. просит также обе участвующие в переговорах стороны постоянно учитывать, что этот вопрос затра-*

*гивает не только их национальные интересы, но также и жизненно важные интересы всех народов мира;*

*3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Двусторонние переговоры, касающиеся ядерного оружия“.*

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

**B**

**МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО  
В ЦЕЛЯХ РАЗОРУЖЕНИЯ**

*Генеральная Ассамблея.*

*вновь подчеркивая безотлагательную необходимость активных и постоянных усилий для ускорения комплексной реализации рекомендаций и решений, единодушно одобренных на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, и содержащихся в Заключительном документе этой сессии<sup>29</sup>, а также подтвержденных в Заключительном документе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>30</sup>, второй специальной сессии, посвященной разоружению,*

*ссылаясь на Декларацию о международном сотрудничестве в целях разоружения от 11 декабря 1979 года<sup>31</sup> и резолюцию 36/92 D Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1981 года,*

*будучи глубоко обеспокоена угрозой ядерной войны, продолжающейся гонкой вооружений, а также опасностью начала дальнейшего, качественно нового этапа гонки вооружений, что в целом в высшей степени отрицательно сказывается на международном положении,*

*подчеркивая жизненно важное значение устранения угрозы ядерной войны, прекращения гонки ядерных вооружений и достижения разоружения, особенно в ядерной области, для сохранения мира и укрепления международной безопасности,*

*учитывая жизненную заинтересованность всех государств в принятии эффективных мер по разоружению, что позволило бы высвободить значительные финансовые и материальные ресурсы для их использования в целях экономического и социального развития всех государств, особенно развивающихся стран,*

*принимая во внимание важное значение проходящих повсеместно в мире манифестаций против гонки вооружений и усиления опасности ядерной войны, организуемых массовыми движениями за мир и анти-ядерными движениями,*

<sup>29</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>30</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия. Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32.*

<sup>31</sup> Резолюция 34/88.

<sup>27</sup> Резолюция S-10/2, пункт 27.

<sup>28</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 62.*

*будучи убеждена* в необходимости укрепления конструктивного международного сотрудничества, основанного на политической доброй воле государств к проведению успешных переговоров по разоружению, как это предусмотрено Заключительным документом десятой специальной сессии,

*подчеркивая* обязанность государств сотрудничать в целях сохранения международного мира и безопасности, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций и подтверждено в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций от 24 октября 1970 года<sup>32</sup>, составным элементом которой является обязанность осуществлять активное и конструктивное сотрудничество для достижения целей разоружения,

*выражая убежденность* в том, что конкретное проявление политической доброй воли, в том числе такие односторонние меры, как обязательство не применять первыми ядерное оружие, улучшают условия, необходимые для решения вопросов разоружения в духе сотрудничества между государствами,

*принимая во внимание* центральную роль и главную ответственность Организации Объединенных Наций в объединении усилий и в поддержке и развитии активного сотрудничества между государствами в целях решения проблем разоружения,

1. *призывает* все государства активно использовать при претворении в жизнь Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи принципы и идеи, содержащиеся в Декларации о международном сотрудничестве в целях разоружения, путем активного участия в переговорах по разоружению, с целью достижения конкретных результатов, и проведения этих переговоров на основе принципов равенства, ненападения и неприменения силы в международных отношениях, воздерживаясь при этом от создания новых направлений и каналов гонки вооружений;

2. *провозглашает*, что разработка и распространение любых доктрин и концепций, оправдывающих развязывание ядерной войны, несет угрозу международному миру, ведет к ухудшению международного положения и дальнейшему усилению гонки вооружений, а также наносит ущерб общепризнанной необходимости осуществлять международное сотрудничество в целях разоружения;

3. *заявляет*, что применение силы в международных отношениях, равно как и в попытках не допустить полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>33</sup>, представляет собой явление, несовме-

стимое с идеями международного сотрудничества в целях разоружения;

4. *обращается с призывом* к государствам, являющимся членами военных или политических группировок, способствовать, опираясь на Заключительный документ и руководствуясь духом международного сотрудничества в целях разоружения, постепенному взаимному ограничению военной деятельности этих группировок, создавая таким образом условия для их роспуска;

5. *призывает* все государства-члены развивать и распространять, особенно в связи с проведением Всемирной кампании за разоружение, объявленной Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии<sup>34</sup>, идеи международного сотрудничества в целях разоружения, в частности, через свои системы образования, средства массовой информации и политику в области культуры;

6. *призывает* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры рассмотреть, в целях дальнейшей мобилизации мировой общественности в интересах разоружения, меры, направленные на углубление идей международного сотрудничества в целях разоружения путем осуществления исследовательской деятельности, деятельности в области образования, информации, коммуникации и культуры.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

С

#### ЯДЕРНОЕ ОРУЖИЕ ВО ВСЕХ ЕГО ВИДАХ

Генеральная Ассамблея,

*напоминая*, что на своей двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, Генеральная Ассамблея выразила глубокую тревогу в связи с угрозой войны, прежде всего ядерной войны, предотвращение которой по-прежнему остается наиболее насущной и самой срочной задачей сегодняшнего дня,

*вновь подтверждая*, что ядерное оружие представляет собой наиболее серьезную угрозу человечеству и его существованию и что поэтому необходимо приступить к ядерному разоружению и полному уничтожению ядерного оружия,

*подтверждая также*, что все государства, обладающие ядерным оружием, в частности те, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, несут особую ответственность за решение задачи достижения целей ядерного разоружения,

<sup>32</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

<sup>33</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>34</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V.

*вновь подчеркивая*, что уже имеющегося ядерного оружия более чем достаточно, чтобы уничтожить жизнь на Земле, и учитывая разрушительные последствия, которые принесла бы ядерная война как для воюющих, так и для невоюющих сторон,

*напоминая*, что на своей десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, она постановила, что эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение и что необходимо остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений во всех ее аспектах, с тем чтобы предотвратить опасность возникновения войны с применением ядерного оружия,

*напоминая далее* о том, что в своей резолюции 35/152 В от 12 декабря 1980 года она с тревогой отметила возрастание риска ядерной катастрофы, связанного как с нарастанием гонки ядерных вооружений, так и с принятием новой доктрины ограниченного или частичного применения ядерного оружия, порождающей иллюзию допустимости и приемлемости ядерного конфликта,

*с тревогой отмечая*, что позднее доктрина ограниченной ядерной войны была дополнена концепцией затяжной ядерной войны,

*с тревогой отмечая также*, что эти опасные доктрины ведут к новому витку в спирали гонки вооружений, что может серьезно затруднить достижение соглашений о ядерном разоружении,

*подчеркивая* настоятельную необходимость прекращения разработки и развертывания новых видов и систем ядерного оружия в качестве шага на пути к ядерному разоружению,

*вновь подчеркивая*, что первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно быть уделено ядерному оружию, и ссылаясь на пункты 49 и 54 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>27</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 33/71 Н от 14 декабря 1978 года, 34/83 J от 11 декабря 1979 года, 35/152 В и С от 12 декабря 1980 года и 36/92 Е от 9 декабря 1981 года,

*отмечая*, что Комитет по разоружению в ходе своей сессии, состоявшейся в 1982 году, провел обсуждение вопроса о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении и, в частности, о создании специальной рабочей группы для переговоров по этому вопросу,

*сожалея*, однако, что Комитет по разоружению не смог достичь договоренности по вопросу о создании специальной рабочей группы для проведения многосторонних переговоров по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении,

*считая*, что будут и далее прилагаться усилия для того, чтобы позволить Комитету по разоружению выполнять свою функцию по ведению переговоров в отношении прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения, с учетом того первостепенного значения, которое придается этому вопросу в Заключительном документе десятой специальной сессии,

*будучи убеждена*, что Комитет по разоружению является наиболее подходящим форумом для подготовки и проведения переговоров по ядерному разоружению,

1. *призывает* Комитет по разоружению безотлагательно приступить к переговорам о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении в соответствии с пунктом 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и особенно разработать программу ядерного разоружения и с этой целью учредить специальную рабочую группу по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение: доклад Комитета по разоружению”.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## D

### НЕДЕЛЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

*будучи крайне обеспокоена* продолжающейся гонкой вооружений,

*подчеркивая* настоятельную необходимость и важность широкой и постоянной мобилизации мирового общественного мнения в поддержку прекращения и обращения вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, во всех ее аспектах,

*с удовлетворением отмечая* широкую и активную поддержку со стороны правительств, международных и национальных организаций решения, принятого Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, о провозглашении недели, начинающейся 24 октября, в день основания Организации Объединенных Наций, недель, посвященной содействию целям разоружения<sup>35</sup>,

*ссылаясь* на рекомендации, касающиеся Всемирной кампании за разоружение, объявленной Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной

<sup>35</sup> Резолюция S-10/2, пункт 102.

сессии, в частности на рекомендацию о том, что, учитывая, что Неделя разоружения сыграла полезную роль в продвижении целей разоружения, неделя, начинающаяся 24 октября, должна по-прежнему широко отмечаться как Неделя разоружения<sup>36</sup>,

*признавая* важную роль, которую могут играть органы массовой информации Организации Объединенных Наций в содействии более активному участию правительственных и общественных организаций в Неделе разоружения,

1. *выражает свою признательность* всем государствам, международным и национальным неправительственным организациям за их энергичную поддержку и активное участие в Неделе разоружения;

2. *с удовлетворением принимает к сведению доклад* Генерального секретаря о мерах, принятых правительственными и неправительственными организациями после Недели разоружения<sup>37</sup>;

3. *просит* все государства, которые того желают, при проведении соответствующих мероприятий на местном уровне по случаю Недели разоружения учитывать элементы примерной программы Недели разоружения, подготовленной Генеральным секретарем<sup>38</sup>;

4. *просит* соответствующие специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии активизировать в рамках своих полномочий деятельность по распространению информации о последствиях гонки вооружений и просит их информировать об этом Генерального секретаря;

5. *просит* правительства в соответствии с резолюцией 33/71 D Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года информировать Генерального секретаря о мероприятиях, проводимых для содействия целям Недели разоружения;

6. *просит* международные неправительственные организации принять активное участие в Неделе разоружения и информировать Генерального секретаря о проводимых мероприятиях;

7. *просит* Генерального секретаря ежегодно готовить, в рамках имеющихся ресурсов, компиляцию собранной соответствующими департаментами Секретариата, а также в информационных центрах Организации Объединенных Наций информации, касающейся проведения Недели разоружения в предыдущем году;

8. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 4 резолюции 33/71 D представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад, содержащий информацию, упомянутую в пунктах 4–7, выше.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

<sup>36</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V, пункт 12.*

<sup>37</sup> A/37/455 и Add.1.

<sup>38</sup> A/34/436.

## E

## ЗАПРЕЩЕНИЕ ЯДЕРНОГО НЕЙТРОННОГО ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>39</sup>, в котором говорится, что достижение ядерного разоружения потребует срочного проведения переговоров с целью достижения договоренностей, в частности относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия,

*подчеркивая*, что ядерное нейтронное оружие представляет собой новый шаг в качественной гонке вооружений в области ядерного оружия,

*вновь подтверждая* свою резолюцию 36/92 K от 9 декабря 1981 года,

*разделяя* всемирную озабоченность, выраженную государствами-членами, а также неправительственными организациями, в связи с продолжением и расширением производства ядерного нейтронного оружия и пополнением им военных arsenалов, что ускоряет гонку ядерных вооружений и значительно снижает порог ядерной войны,

*сознавая* антигуманный характер такого оружия, которое представляет собой серьезную угрозу, особенно для незащищенного гражданского населения,

*отмечая* рассмотрение вопросов, связанных с прекращением гонки ядерных вооружений и ядерным разоружением и с запрещением ядерного нейтронного оружия<sup>40</sup>, в Комитете по разоружению в ходе его сессии, проходившей в 1982 году,

*выражая сожаление* в связи с тем, что Комитет по разоружению не смог достичь договоренности о начале, в соответствующих организационных рамках, переговоров о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении или о запрещении ядерного нейтронного оружия,

1. *подтверждает* свою просьбу к Комитету по разоружению безотлагательно начать в соответствующих организационных рамках переговоры с целью заключения конвенции о запрещении разработки, производства, накопления, развертывания и применения ядерного нейтронного оружия;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить Комитету по разоружению все документы, касающиеся обсуждения этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии и тридцать седьмой сессии;

<sup>39</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>40</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1), раздел III.B.*

3. *просит* Комитет по разоружению представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Запрещение ядерного нейтронного оружия”.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

F

#### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* осуществление рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, а также Заключительный документ двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>34</sup>, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

*ссылаясь* на свои резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, 34/83 C от 11 декабря 1979 года, 35/46 от 3 декабря 1980 года, 35/152 E от 12 декабря 1980 года, 36/92 M от 9 декабря 1981 года и свое решение S-12/24 от 10 июля 1982 года,

*сожалев* о том, что на своей двенадцатой специальной сессии ей не удалось достичь, несмотря на ожидания международного сообщества и усилия, предпринятые большим числом государств-членов, главных целей этой сессии, а именно: принять всеобъемлющую программу разоружения и придать новый импульс и дать оценку осуществлению решений и рекомендаций десятой специальной сессии, а также ряда срочных мер, направленных на предотвращение ядерной войны и ядерное разоружение,

*отмечая с глубоким сожалением,* что рекомендации и решения десятой специальной сессии не были осуществлены, что в период между двумя специальными сессиями по разоружению усилилась гонка вооружений, в частности в ее ядерном аспекте, что срочные меры, направленные на предотвращение ядерной войны и ядерное разоружение, не были приняты и что по-прежнему имеют место открытые угрозы, давление и военные интервенции против независимых государств и нарушения основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций, создавая наиболее серьезную угрозу для международного мира и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что одной из наиболее неотложных задач является приостановление гонки вооружений и обращение ее вспять и принятие конкретных мер в области разоружения, в частности ядерного разоружения, и что в этой связи на ядерных

государствах и других важных в военном отношении государствах лежит главная ответственность,

*будучи глубоко обеспокоена* значительным отставанием переговоров по вопросам разоружения от быстрых темпов развития технологии в области вооружений и от безудержного роста военных arsenалов,

*считая* настоятельно необходимым придать новый импульс переговорам по разоружению, в частности ядерному разоружению, на всех уровнях и достичь подлинного прогресса в ближайшем будущем,

*будучи убеждена* в том, что успех переговоров по разоружению, в котором жизненно заинтересованы все народы мира, может быть достигнут в результате активного участия государств-членов в таких переговорах, что тем самым будет способствовать поддержанию международного мира и безопасности;

*вновь подтверждая,* что Организация Объединенных Наций играет одну из центральных ролей и несет основную ответственность в области разоружения,

*напоминая с удовлетворением,* что на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи все государства-члены единодушно и решительно подтвердили действенность Заключительного документа десятой специальной сессии<sup>39</sup>, а также их торжественную приверженность этому документу и их обязательство соблюдать приоритеты в ходе переговоров по разоружению, согласованные в Программе действий, содержащейся в разделе III Заключительного документа,

*напоминая* об обязательстве государств, принятом в различных международных соглашениях, проводить переговоры по мерам в области разоружения, в частности ядерного разоружения,

1. *выражает свою глубокую озабоченность* непрерывным ухудшением международных отношений, а также усилением гонки вооружений, в частности ядерных вооружений, что создает непосредственную угрозу для международного мира и безопасности и увеличивает опасность возникновения войны, в частности ядерной войны;

2. *призывает* все государства, в частности ядерные государства и другие важные в военном отношении государства, принять срочные меры, направленные на содействие международной безопасности и ведущие к эффективному приостановлению и обращению вспять гонки вооружений и разоружению;

3. *предлагает* всем государствам, в частности ядерным государствам и особенно тем, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принять срочные меры в целях осуществления рекомендаций и решений, изложенных в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которые касаются ядерного разоружения,

а также выполнения первоочередных задач, изложенных в Программе действий этого Заключительного документа, а также в разделе III Заключительного документа двенадцатой специальной сессии;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить максимальные усилия в целях стимулирования и ускорения переговоров по разоружению в духе доброй воли на всех уровнях и достижения скорейшего прогресса в решении различных вопросов в области разоружения;

5. *призывает* Комитет по разоружению сконцентрировать свою работу на основных и первоочередных пунктах его повестки дня, безотлагательно приступить к переговорам в области ядерного разоружения и как можно скорее разработать проекты международных соглашений по тем вопросам в области разоружения, которые в течение ряда лет являются предметом переговоров, в частности договор о запрещении испытаний ядерного оружия, и о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об их уничтожении;

6. *призывает* членов Комитета по разоружению, в частности ядерные государства, проявить большую степень готовности и гибкости в дальнейших переговорах по разработке проекта всеобъемлющей программы разоружения и тем самым дать возможность Комитету представить, во исполнение решения двенадцатой специальной сессии, пересмотренный проект такой программы Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

7. *призывает* Комиссию по разоружению активизировать свою работу по рассмотрению различных вопросов разоружения, стоящих на ее повестке дня, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии конкретные рекомендации в целях содействия урегулированию нерешенных вопросов;

8. *призывает* ядерные государства, участвующие в отдельных переговорах по вопросам ядерного разоружения, приложить максимальные усилия в целях достижения конкретных результатов в ходе этих переговоров и тем самым содействовать успеху многосторонних переговоров по ядерному разоружению;

9. *предлагает* всем государствам, участвующим в переговорах по разоружению и ограничению вооружений вне системы Организации Объединенных Наций, постоянно информировать Генеральную Ассамблею и Комитет по разоружению о результатах таких переговоров согласно соответствующим положениям Заключительного документа десятой специальной сессии;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии“.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

G

## ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свои резолюции 34/83 В от 11 декабря 1979 года, 35/152 J от 12 декабря 1980 года и 36/92 F от 9 декабря 1981 года,

*ссылаясь также* на Заключительный документ десятой специальной сессии<sup>39</sup> и Заключительный документ двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>34</sup>,

*рассмотрев* доклад Комитета по разоружению<sup>41</sup>,

*подтверждая*, что создание специальных рабочих групп обеспечивает наличие наилучшего механизма для ведения многосторонних переговоров по пунктам повестки дня Комитета по разоружению и содействует укреплению роли Комитета,

*отмечая*, что Комитет по разоружению учредил 21 апреля 1982 года<sup>42</sup> Специальную рабочую группу по пункту 1 своей повестки дня, озаглавленному „Запрещение ядерных испытаний“,

*сожалея*, что, вопреки ясному желанию значительного большинства членов Комитета по разоружению, в ходе его сессии 1982 года вновь не удалось создать специальную рабочую группу для ведения многосторонних переговоров по ядерному разоружению,

*выражая свое глубокое беспокойство и разочарование* в связи с тем, что Комитет по разоружению до сих пор не смог достичь конкретных соглашений по проблемам разоружения, находящимся на рассмотрении в течение целого ряда лет, особенно по вопросам, которые Организация Объединенных Наций считает первоочередными и безотлагательными,

*будучи убеждена*, что Комитет по разоружению как единый многосторонний орган по ведению переговоров в области разоружения должен играть центральную роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения и в осуществлении Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии,

*подчеркивая*, что переговоры по конкретным вопросам разоружения, проводимые вне рамок Комитета по разоружению, никоим образом не должны служить предлогом для того, чтобы препятствовать ведению многосторонних переговоров по таким вопросам в Комитете,

1. *настоятельно призывает* Комитет по разоружению продолжить или провести на его сессии 1983 года переговоры по существу первоочередных воп-

<sup>41</sup> Там же, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1).

<sup>42</sup> Там же, пункт 39.



росов разоружения, стоящих на его повестке дня, согласно положениям Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи по этим вопросам и для достижения этой цели предоставить существующим специальным рабочим группам соответствующие мандаты на ведение переговоров и в срочном порядке создать специальную рабочую группу по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению;

2. *предлагает* Комитету по разоружению активизировать свою работу и приложить все усилия для достижения конкретных результатов в максимально короткий срок и подготовить проект международных соглашений по конкретным первоочередным вопросам разоружения, стоящим на его повестке дня, и прежде всего по договору о запрещении испытаний ядерного оружия и о полном и эффективном запрещении всех видов химического оружия и о его уничтожении;

3. *предлагает также* Комитету по разоружению с самого начала его сессии в 1983 году продолжить в соответствии с Заключительным документом двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи свою интенсивную работу по разработке всеобъемлющей программы в области разоружения и представить пересмотренный проект такой программы Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

4. *предлагает* членам Комитета по разоружению, участвующим в отдельных переговорах по конкретным первоочередным вопросам разоружения, активизировать свои усилия для достижения без дальнейших задержек позитивного завершения этих переговоров и представить Комитету полный доклад об их отдельных переговорах и достигнутых результатах, с тем чтобы самым непосредственным образом содействовать переговорам в Комитете в соответствии с пунктом 1, выше;

5. *предлагает далее* Комитету по разоружению представить доклад о его работе Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Доклад Комитета по разоружению”.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

## Н

### ДОКЛАД КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению<sup>43</sup>,

*подчеркивая вновь* важность эффективного осуществления соответствующих рекомендаций и решений, изложенных в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>39</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

*учитывая* соответствующие разделы Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>34</sup>, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

*принимая во внимание* важную роль Комиссии по разоружению и значительный вклад, который она вносит в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений десятой специальной сессии,

*желая* повысить эффективность Комиссии по разоружению,

*ссылаясь* на свои резолюции 33/71 Н от 14 декабря 1978 года, 34/83 Н от 11 декабря 1979 года, 35/152 F от 12 декабря 1980 года и 36/92 В от 9 декабря 1981 года,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии по разоружению;

2. *отмечает*, что Комиссия по разоружению вновь не смогла завершить рассмотрение ряда пунктов, включенных в ее повестку дня;

3. *просит* Комиссию по разоружению продолжить свою работу в соответствии с ее мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и с этой целью уделять внимание на каждой сессии по вопросам существа конкретным вопросам из числа тех, которые находятся или будут находиться на ее рассмотрении, с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и делать конкретные рекомендации по таким вопросам последующим сессиям Ассамблеи;

4. *просит* Комиссию по разоружению собраться в 1983 году на период, не превышающий четырех недель, и представить основной доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

5. *просит* Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению доклад Комитета по разоружению<sup>41</sup> вместе со всеми официальными отчетами тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всю помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт,

<sup>43</sup> Там же, Дополнение № 42 (A/37/42).

озаглавленный „Доклад Комиссии по разоружению”.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

I

### ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена угрозой для существования человечества, которую создают наличие ядерного оружия и продолжающаяся гонка вооружений,

напоминая, что устранение угрозы ядерной войны является самой острой и неотложной задачей современности,

вновь заявляя, что избавление грядущих поколений от бедствий еще одной мировой войны является общей ответственностью всех государств-членов,

ссылаясь на положения пунктов 47 — 50 и 56 — 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>39</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, относительно процедур, направленных на обеспечение предотвращения ядерной войны,

ссылаясь также на свою резолюцию 36/81 В от 9 декабря 1981 года, в которой она настоятельно призвала все государства, обладающие ядерным оружием, представить Генеральному секретарю к 30 апреля 1982 года для рассмотрения на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, свои мнения, предложения и практические соображения по обеспечению предотвращения ядерной войны и предложила всем другим государствам-членам, которые желают этого, поступить аналогичным образом,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащий такие мнения, предложения и практические соображения, который был представлен на двенадцатой специальной сессии<sup>44</sup>,

принимая во внимание прения по этому вопросу в ходе двенадцатой специальной сессии, в частности в Рабочей группе III Специального комитета двенадцатой специальной сессии и в редакционной группе, учрежденной для продолжения рассмотрения предложений, касающихся вопроса предотвращения ядерной войны, о чем упоминается в Заключительном документе данной сессии<sup>45</sup>,

будучи убеждена в том, что предотвращение ядерной войны и уменьшение опасности возникновения

ядерной войны являются вопросами первостепенной важности и отвечают жизненно важным интересам всех народов мира,

1. просит Комитет по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения соглашения по соответствующим и практическим мерам для предотвращения ядерной войны, учитывая вышеупомянутые документы, а также другие имеющиеся предложения и будущие инициативы;

2. просит Генерального секретаря препроводить Комитету по разоружению все соответствующие документы для обеспечения рассмотрения этого вопроса Комитетом;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Предотвращение ядерной войны: доклад Комитета по разоружению”.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

J

### НЕПРИМЕНЕНИЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена угрозой для существования человечества, которую создают наличие ядерного оружия и продолжающаяся гонка вооружений,

напоминая, что в соответствии с Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>38</sup>, эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение,

учитывая свои резолюции 36/81 В, 36/92 I и 36/100 от 9 декабря 1981 года,

вновь подтверждая, что наиболее эффективной гарантией против опасности ядерной войны и применения ядерного оружия является ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия,

напоминая также, что она заявила в Заключительном документе десятой специальной сессии, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения<sup>46</sup>,

1. считает, что торжественные заявления двух обладающих ядерным оружием государств, сделан-

<sup>44</sup> A/S-12/11 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2 5.

<sup>45</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункты 44-47.

<sup>46</sup> Резолюция S-10/2, пункт 58.

ные или подтвержденные на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, относительно их соответствующих обязательств не применять первыми ядерное оружие являются важным шагом на пути к уменьшению угрозы ядерной войны;

2. *выражает надежду* на то, что и другие государства, обладающие ядерным оружием, рассмотрят вопрос о том, чтобы сделать аналогичные заявления относительно неприменения первыми ядерного оружия.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

### К

#### ПРОВЕРКА СОГЛАШЕНИЙ О РАЗОРУЖЕНИИ И УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ: ПРОЕКТ СОЗДАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА СПУТНИКОВ КОНТРОЛЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* существенно важную роль адекватных и признанных удовлетворительными всеми заинтересованными сторонами международных мер проверки, которую они призваны играть в разработке и выполнении соглашений о разоружении, а также в укреплении международной безопасности и доверия,

*учитывая* прогресс, достигнутый в области техники наблюдения за Землей с помощью искусственных спутников,

*сознавая* важный вклад, который такая техника может внести в решение проблем, связанных с проверкой, учитывая, в частности, необходимость в международных мерах недискриминационного характера, которые не представляют собой вмешательство во внутренние дела государств,

*ссылаясь* на свои резолюции 33/71 J от 14 декабря 1978 года, в которой она просила Генерального секретаря провести с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов исследование о технических, юридических и финансовых последствиях создания международного агентства спутников контроля и собрать мнения государств-членов по этому вопросу, и 34/83 E от 11 декабря 1979 года, в которой она учла эти мнения,

*с интересом принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>47</sup>, к которому приложено весьма подробное исследование, подготовленное Группой правительственных экспертов, назначенной для изучения последствий создания международного агентства спутников контроля,

*подчеркивая*, что технический прогресс расширяет возможности в этой области и что государства-члены, а также международное сообщество, представленное своими компетентными органами, должны иметь возможность пользоваться, в соответствующих условиях, адекватными методами проверки в отношении как осуществления соглашений о разоружении, так и укрепления международной безопасности и доверия,

*будучи убеждена*, что по этим причинам проект создания международного агентства спутников контроля следует рассмотреть во всех его аспектах,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, к которому приложено исследование о последствиях создания международного агентства спутников контроля;

2. *выражает свое удовлетворение* Генеральному секретарю и Группе правительственных экспертов по вопросу о создании международного агентства спутников контроля, которые оказали ему помощь, за то, как был подготовлен доклад;

3. *принимает также к сведению* выводы исследования в отношении возможностей создания международного агентства спутников контроля;

4. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги для опубликования этого доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций<sup>47</sup>, с тем чтобы обеспечить его возможно самое широкое распространение;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о практических способах осуществления этих выводов в отношении организационных аспектов проекта, рассматриваемых в части V главы II исследования.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

#### 37/79. Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 32/152 от 19 декабря 1977 года, 35/153 от 12 декабря 1980 года и 36/93 от 9 декабря 1981 года,

*вновь подтверждая свою убежденность* в том, что страдания гражданского населения и комбатантов были бы значительно уменьшены, если бы можно было достигнуть общего соглашения о запрещении или ограничении по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия, вклю-

<sup>47</sup> А-АС.206/14. Доклад впоследствии был издан под названием *Последствия создания международного агентства наблюдения за спутниками* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.1X.3).

чая любые из них, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,

*с удовлетворением напоминая* о том, что 10 октября 1980 года она приняла Конвенцию о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, а также Протокол о недобруживаемых осколках (Протокол I), Протокол о запрещении или ограничении применения мин, минометов и других устройств (Протокол II) и Протокол о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)<sup>48</sup>,

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>49</sup>, в котором указывалось, что все большее число государств либо подписывает, либо ратифицирует Конвенцию, которая была открыта для подписания в Нью-Йорке 10 апреля 1981 года,

1. *настоятельно призывает* те государства, которые еще не сделали этого, приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и прилагаемых к ней Протоколов, с тем чтобы обеспечить вступление их в силу и, в конечном итоге, всеобщее присоединение к ним;

2. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из прилагаемых к ней Протоколов, для рассмотрения дополнительных протоколов, относящихся к другим категориям обычного оружия, не охватываемым существующими прилагаемыми Протоколами, или для рассмотрения сферы применения, а также действия Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и для рассмотрения любого предложения в отношении поправок к этой Конвенции или к существующим прилагаемым Протоколам и любых предложений в отношении дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими прилагаемыми Протоколами;

3. *просит* Генерального секретаря в качестве депозитария Конвенции и трех прилагаемых к ней Протоколов периодически информировать Генеральную Ассамблею о ходе присоединения к данной Конвенции и Протоколам к ней;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению при-

менения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие”.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

**37/80. О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия**

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи убеждена* в необходимости принятия эффективных мер по укреплению безопасности государств и руководствуясь стремлением всех народов исключить войну и предотвратить ядерную катастрофу,

*принимая во внимание* принцип неприменения силы или угрозы силой, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций и вновь подтвержденный в ряде деклараций и резолюций Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отмечая* стремление государств в различных регионах не допустить появления на своих территориях ядерного оружия, в том числе путем создания зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, свободно заключаемых между государствами соответствующего региона, и стремясь содействовать этой цели,

*считая*, что, до тех пор пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу настоятельно необходимо разработать эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия откуда бы то ни было,

*признавая*, что эффективные меры по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия могут явиться положительным вкладом в предотвращение распространения ядерного оружия,

*принимая во внимание* заявления и мнения различных государств по вопросу об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием,

*будучи обеспокоена* продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и возросшей опасностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

*будучи глубоко обеспокоена* планами дальнейшего размещения ядерного оружия на территориях государств, не обладающих ядерным оружием, что могло бы непосредственно нанести ущерб безопасности государств, не обладающих ядерным оружием,

<sup>48</sup> См. A/CONF.95/15 и Corr.4, приложение I.

<sup>49</sup> A/37/199 и Corr.1.

*желая* содействовать осуществлению пункта 59 Заключение документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>50</sup>, в котором она настоятельно просила государства, обладающие ядерным оружием, предпринять настойчивые усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*ссылаясь* на свои резолюции 33/72 от 14 декабря 1978 года, 34/84 и 34/85 от 11 декабря 1979 года и 35/154 и 35/155 от 12 декабря 1980 года, а также на соответствующие положения своей резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года и свои резолюции 36/94 и 36/95 от 9 декабря 1981 года,

*отмечая* рассмотрение Комитетом по разоружению в 1982 году вопроса, озаглавленного „Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия”, и работу, проделанную по этому вопросу Специальной рабочей группой,

*ссылаясь* на проекты международной конвенции, представленные по этому вопросу в Комитете по разоружению в 1979 году, и с удовлетворением отмечая, что идея заключения такой конвенции получила широкую международную поддержку,

*принимая к сведению* специальный доклад Комитета по разоружению<sup>51</sup> Генеральной Ассамблеи на ее двенадцатой специальной сессии, включая доклад Специальной рабочей группы для рассмотрения и ведения переговоров об эффективных международных соглашениях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия<sup>52</sup>, а также доклад Комитета по разоружению<sup>53</sup>,

*желая* содействовать скорейшему и успешному завершению переговоров по разработке конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*отмечая*, что идея промежуточных договоренностей в качестве первого шага на пути к заключению такой конвенции также рассматривалась в Комитете по разоружению, особенно в форме резолюции Совета Безопасности по этому вопросу, и вновь подтверждая призыв, сделанный в этой связи Генеральной Ассамблеей в пункте 6 ее резолюции 35/154 и в пункте 5 ее резолюции 36/94,

*принимая к сведению* содержащуюся в специальном докладе Комитета по разоружению рекомендацию

<sup>50</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>51</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Дополнение № 2 (A/S-12/2).*

<sup>52</sup> Там же, пункт 63.

<sup>53</sup> Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1).

о том, что Комитету необходимо изучить пути и средства преодоления трудностей, возникших на переговорах в вышеупомянутой Рабочей группе, с целью достижения договоренности об эффективных международных соглашениях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия<sup>54</sup>,

*будучи убеждена* в том, что отказ от политики применения первыми ядерного оружия явится, в частности, значительным вкладом в усилия по достижению прогресса в деле эффективного укрепления гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием,

*приветствуя* торжественные заявления в отношении отказа от применения первыми ядерного оружия, в частности обязательство государств, обладающих ядерным оружием, не применять первыми ядерное оружие, принятое на самом высоком политическом уровне или подтвержденное на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

*будучи убеждена также* в том, что если все государства, обладающие ядерным оружием, примут на себя обязательства не применять первыми ядерное оружие, то на практике это будет равнозначно запрещению применения ядерного оружия против всех государств, включая все государства, не обладающие ядерным оружием,

*учитывая*, что при поисках решения проблемы обеспечения гарантий безопасности первоочередное внимание следует уделять законной заботе о своей безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, которые в силу своего отказа от ядерного оружия и в силу того, что они не допускают размещение ядерного оружия на своих территориях, имеют полное право ожидать, что им будут предоставлены самые эффективные гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

1. *вновь приветствует* заключение Комитета по разоружению, в котором признается безотлагательная необходимость достижения договоренности об эффективных международных соглашениях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. *с удовлетворением отмечает*, что в Комитете по разоружению вновь в принципе не было высказано возражений против идеи международной конвенции по этому вопросу;

3. *просит* Комитет по разоружению продолжить переговоры по вопросу укрепления гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, в ходе его сессии в 1983 году;

<sup>54</sup> Там же, двенадцатая специальная сессия, Дополнение № 2 (A/S-12/2), пункт 63, часть IV.

4. *вновь призывает* все государства, участвующие в этих переговорах, приложить усилия к разработке и заключению имеющего юридически обязательный характер международного документа по этому вопросу, такого как международная конвенция;

5. *вновь призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, в качестве первого шага к заключению международной конвенции сделать аналогичные по содержанию торжественные заявления о неприменении ядерного оружия против неядерных государств, не имеющих его на своих территориях, и рекомендует Совету Безопасности рассмотреть такие заявления и, если все эти заявления будут отвечать указанной выше цели, принять соответствующую резолюцию, одобряющую их;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия“.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

**37/81. Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия**

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* необходимость уменьшить законную озабоченность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для своих народов,

*будучи убеждена*, что ядерное оружие представляет величайшую угрозу для человечества и существования цивилизации,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений,

*будучи убеждена*, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия необходимы для устранения опасности ядерной войны,

*принимая во внимание* принцип неприменения силы или угрозы силой, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций,

*будучи глубоко обеспокоена* возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

*признавая*, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения или угрозы применения силы, включая применение или угрозу применения ядерного оружия,

*считая*, что, до тех пор пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу настоятельно необходимо разработать эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия откуда бы то ни было,

*признавая*, что эффективные меры по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия могут явиться положительным вкладом в предотвращение распространения ядерного оружия,

*ссылаясь* на свою резолюцию 3261 G (XXIX) от 9 декабря 1974 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/189 C от 21 декабря 1976 года,

*принимая во внимание* пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>50</sup>, в котором она настоятельно просила государства, обладающие ядерным оружием, предпринимать усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*желая* содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа десятой специальной сессии,

*ссылаясь* на свои резолюции 33/72 от 14 декабря 1978 года, 34/85 от 11 декабря 1979 года, 35/155 от 12 декабря 1980 года и 36/95 от 9 декабря 1981 года,

*ссылаясь далее* на пункт 12 Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, содержащейся в Приложении к ее резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года, где указывается, в частности, что все усилия должны быть приложены Комитетом по разоружению для того, чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения соглашения и представить согласованные тексты, если это возможно, до второй специальной сессии, посвященной разоружению, по эффективным международным соглашениям о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*приветствуя* обстоятельные переговоры, проводившиеся в Комитете по разоружению и в его Специальной рабочей группе для рассмотрения и ведения переговоров об эффективных международных соглашениях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия в целях достижения договоренности по этому пункту<sup>55</sup>,

<sup>55</sup> Там же, пункт 63.

отмечая предложения, представленные по этому пункту в Комитете по разоружению, включая проекты международной конвенции,

принимая к сведению решение шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 3 — 9 сентября 1979 года<sup>56</sup>, а также соответствующие рекомендации Исламской конференции, вновь подтвержденные недавно на тринадцатой Исламской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Ниамее 22 — 26 августа 1982 года<sup>57</sup>, призывающие Комитет по разоружению разработать и достичь договоренности на международной основе о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая далее поддержку, выраженную в Комитете по разоружению и в Генеральной Ассамблее, в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, а также трудности, отмеченные в выработке общего подхода, приемлемого для всех,

1. вновь подтверждает безотлагательную необходимость достигнуть договоренности об эффективных международных соглашениях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. с удовлетворением отмечает, что в принципе в Комитете по разоружению не было высказано возражений против идеи международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя были также отмечены трудности в связи с выработкой общего подхода, приемлемого для всех;

3. призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, проявить политическую волю, необходимую для достижения договоренности относительно общего подхода, и в частности относительно общей формулы, которые можно было бы закрепить в международном документе, имеющем обязательную юридическую силу;

4. рекомендует посвятить дальнейшие активные усилия поискам такого общего подхода или общей формулы и изучить далее различные альтернативные подходы, включая, в частности, те из них, которые рассматривались в Комитете по разоружению, с тем чтобы преодолеть трудности;

5. рекомендует Комитету по разоружению активно продолжать переговоры с целью скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

принимая во внимание широкую поддержку в отношении заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение достижения этой же цели;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия”.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

### 37/82. Ядерное вооружение Израиля

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/157 от 12 декабря 1980 года и 36/98 от 9 декабря 1981 года о ядерном вооружении Израиля,

ссылаясь также на свои соответствующие резолюции о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

ссылаясь далее на свою резолюцию 33/71 А от 14 декабря 1978 года о военном и ядерном сотрудничестве с Израилем,

напоминая о своем неоднократном осуждении ядерного сотрудничества между Израилем и Южной Африкой,

ссылаясь на резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности от 19 июня 1981 года и принимая к сведению первый специальный доклад Специального комитета против апартеида о последних событиях, касающихся отношений между Израилем и Южной Африкой<sup>58</sup>,

с серьезным беспокойством отмечая, что Израиль упорно отказывается присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия<sup>59</sup>, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Международного агентства по атомной энергии, а также поставить свои ядерные установки под гарантии Агентства,

сознавая серьезные последствия, угрожающие международному миру и безопасности в результате наличия у Израиля ядерного военного потенциала и его сотрудничества с Южной Африкой в разработке ядерного оружия и систем его доставки,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о ядерном вооружении Израиля<sup>60</sup>,

<sup>58</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 22 А (А/37/22/Add.1 и 2), документ А/37/22/Add.1.

<sup>59</sup> Резолюция 2373 (XXII), приложение.

<sup>60</sup> А/37/434.

<sup>56</sup> См. А/34/542, приложение, раздел 1, пункт 219.

<sup>57</sup> См. А/37/567 S/15466.

1. *вновь подтверждает* свое требование о том, чтобы Израиль незамедлительно отказался от любого обладания ядерным оружием и поставил всю свою ядерную деятельность под международные гарантии;

2. *вновь призывает* все государства и другие стороны и учреждения прекратить впредь любое ядерное сотрудничество с Израилем;

3. *вновь просит* Совет Безопасности провести исследование ядерной деятельности Израиля и сотрудничества других государств, сторон и учреждений в этой деятельности;

4. *призывает* все государства представить Генеральному секретарю всю находящуюся в их распоряжении информацию относительно ядерной программы Израиля или любой государственной или частной помощи, оказываемой ей;

5. *просит* Совет Безопасности рассмотреть вопрос о том, чтобы предпринять эффективные действия с целью не позволить Израилю угрожать международному миру и безопасности проведением своей политики агрессии, экспансии и аннексии территорий;

6. *осуждает* официально объявленное намерение Израиля повторить свое вооруженное нападение на ядерные установки;

7. *просит* Генерального секретаря постоянно следить за ядерной деятельностью Израиля и сообщать о ней в надлежащем порядке;

8. *просит также* Генерального секретаря, в сотрудничестве с Организацией африканского единства и Лигой арабских государств, внимательно следить за ядерным и военным сотрудничеством между Израилем и Южной Африкой и опасностью, которую оно представляет для мира и безопасности, а также для усилий, направленных на создание зон, свободных от ядерного оружия, в Африке и на Ближнем Востоке;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Ядерное вооружение Израиля“.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

### **37/83. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве**

*Генеральная Ассамблея,*

*воодушевленная* великими перспективами, открывающимися перед человечеством в результате проникновения человека в космос двадцать пять лет назад,

*признавая* общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

*подтверждая*, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, должны осуществляться на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития, и должны быть достоянием всего человечества,

*подтверждая далее* волю всех государств к тому, чтобы исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, осуществлялись исключительно в мирных целях,

*напоминая*, что государства – участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела<sup>61</sup>, в статье III приняли на себя обязательство осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, в том числе Луны и других небесных тел, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания,

*подтверждая*, в частности, статью IV указанного Договора, в которой говорится, что государства – участники Договора обязуются не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты с ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, не устанавливать такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо образом,

*вновь подтверждая также* пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>62</sup>, в котором указывается, что для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

*ссылаясь* на свои резолюции 36/97 С и 36/99 от 9 декабря 1981 года,

*будучи серьезно обеспокоена* опасностью для всего человечества гонки вооружений в космическом пространстве,

*принимая во внимание* выраженную государствами-членами в ходе переговоров по вышеупомянутому Договору и после его принятия широкую заинтересованность в обеспечении того, чтобы исследование и использование космического пространства осуществлялись в мирных целях, и отмечая предложения, представленные Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии и на ее очередных сессиях и Комитету по разоружению,

*отмечая* серьезное беспокойство, выраженное второй Конференцией Организации Объединенных Наций

<sup>61</sup> Резолюция 2222 (XXI), приложение.

<sup>62</sup> Резолюция S-10/2.



по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях в отношении распространения гонки вооружений на космическое пространство, и рекомендации, сделанные компетентным органам Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблее, а также Комитету по разоружению<sup>63</sup>,

*будучи убеждена* в необходимости дальнейших мер для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

*признавая*, что в контексте многосторонних переговоров по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве возобновление двусторонних переговоров между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки может сыграть позитивную роль,

*принимая к сведению* доклад Комитета по разоружению<sup>64</sup>,

*отмечая*, что в период его сессии в 1982 году Комитет по разоружению рассмотрел этот вопрос как на своих официальных, так и неофициальных заседаниях, а также в ходе неофициальных консультаций,

*учитывая* различные предложения, представленные государствами-членами Комитету по разоружению, в частности о создании рабочей группы по космическому пространству, и о проекте ее мандата<sup>65</sup>,

*отмечая*, в частности, ясно выраженное желание подавляющего большинства членов Комитета по разоружению безотлагательно создать рабочую группу по космическому пространству,

1. *подтверждает* волю всех государств к тому, чтобы космическое пространство использовалось исключительно в мирных целях, и к тому, чтобы оно не стало ареной гонки вооружений;

2. *заявляет*, что любое использование космического пространства иначе, чем исключительно в мирных целях, противоречит согласованной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

3. *подчеркивает*, что международное сообщество должно принять дальнейшие эффективные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

4. *призывает* все государства, особенно те, которые обладают крупным потенциалом в космической области, активно содействовать цели мирного использования космического пространства и принять не-

медленные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

5. *предлагает* Комитету по разоружению рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве;

6. *предлагает далее* Комитету по разоружению создать специальную рабочую группу по данному вопросу в начале его сессии 1983 года, с тем чтобы начать переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

7. *предлагает* Комитету по разоружению представить доклад о рассмотрении им этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

8. *просит* Генерального секретаря направить Комитету по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве“.

98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года

### 37/84. Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на выводы, содержащиеся в главе VII исследования, озаглавленного *Взаимосвязь между разоружением и развитием*<sup>66</sup>,

*ссылаясь также* на резолюцию 36/92 G от 9 декабря 1981 года, в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, предложила исследование, его выводы и рекомендации вниманию всех государств-членов и постановила передать доклад Ассамблее на ее двенадцатой специальной сессии для его рассмотрения по существу и принятия соответствующих решений,

*отмечая* предложения о последующих решениях, касающихся исследования, распространенные в качестве официальных документов на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>67</sup>,

*отмечая также*, что в Заключительном документе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи рекомендовано вынести те пункты повестки дня,

<sup>63</sup> См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9 – 12 августа 1982 года (A/CONF.101/10 и Corr.2), пункты 13, 14 и 426.

<sup>64</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1).

<sup>65</sup> Там же, пункты 101 – 106.

<sup>66</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.82.IX.1.

<sup>67</sup> A/S-12/18 и A/S-12/AC.1/49.

по которым она не приняла решений, на свою тридцать седьмую сессию для дальнейшего рассмотрения<sup>68</sup>,

*отмечая далее*, что она приняла решение включить вопрос о взаимосвязи между разоружением и развитием в свою повестку дня в качестве отдельного пункта,

1. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие административные меры в соответствии с рекомендациями Группы правительственных экспертов по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием, содержащимися в главе VII исследования, озаглавленного *Взаимосвязь между разоружением и развитием*;

2. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть возможность принятия надлежащих мер согласно всем соответствующим рекомендациям Группы правительственных экспертов;

3. *постановляет*, что вопрос о перераспределении и переключении средств с военных целей на мирные цели в результате осуществления мер в области разоружения следует включить в предварительную повестку дня Генеральной Ассамблеи, начиная с ее сороковой сессии в 1985 году, с интервалами, продолжительность которых предстоит определить;

4. *рекомендует*, чтобы Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в консультации с другими соответствующими международными учреждениями провел исследование условий создания международного фонда разоружения в целях развития, должным образом учитывая возможности существующих учреждений и организаций, в настоящее время несущих ответственность за международную передачу ресурсов;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

### 37/85. О безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи глубоко озабоченной* продолжением гонки ядерных вооружений и усилением опасности ядерной войны,

*будучи убежденной* в том, что безотлагательное прекращение испытаний ядерного оружия всеми государствами во всех средах и запрещение их про-

<sup>68</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 64.

ведения впредь явилось бы серьезным препятствием для создания все новых типов и систем ядерного оружия, как и появления новых ядерных государств,

*принимая к сведению* „Основные положения Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия”, представленные Союзом Советских Социалистических Республик в ходе текущей сессии<sup>69</sup>, текст которых прилагается к настоящей резолюции,

1. *настоятельно призывает* Комитет по разоружению в срочном порядке приступить к практическим переговорам с целью разработки проекта договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия;

2. *передает* на рассмотрение Комитета по разоружению представленные Союзом Советских Социалистических Республик основные положения такого договора, текст которых прилагается к настоящей резолюции, а также предложения и соображения других государств по этому вопросу, высказанные в ходе текущей сессии;

3. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, в порядке проявления ими доброй воли и с целью создания более благоприятных условий для выработки договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия не проводить, начиная с согласованной между ними даты и вплоть до заключения указанного договора, каких-либо ядерных взрывов, заблаговременно сделав на этот счет соответствующие заявления;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „О безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия”.

*98-е пленарное заседание,  
9 декабря 1982 года*

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

##### Основные положения Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия

Задача предотвращения ядерной войны, на что направлены усилия Союза Советских Социалистических Республик и других миролюбивых государств, диктует настоятельную необходимость принять – в числе других – такие меры, которые затруднили бы создание все новых типов и систем ядерного оружия.

Одной из эффективных мер такого рода было бы безотлагательное прекращение и запрещение испытаний ядерного оружия всеми государствами и во всех средах, что одновременно содействовало бы нераспространению ядерного оружия.

Движимый указанными целями, Советский Союз вносит на рассмотрение государств – членов Организации Объединенных Наций нижеследующие основные положения Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия.

<sup>69</sup> См. A/37/243.

## A. ОБЪЕМ ЗАПРЕЩЕНИЯ

1. Каждое государство – участник настоящего Договора возьмет на себя обязательство запретить, предотвращать и не производить любые испытательные взрывы ядерного оружия в любом месте, находящемся под его юрисдикцией или контролем, в любой сфере – в атмосфере, за ее пределами, включая космическое пространство, под водой и под землей.

2. Каждый участник не будет побуждать, поощрять или каким-либо образом участвовать в проведении любых испытательных взрывов ядерного оружия где бы то ни было.

3. Будет установлен мораторий на ядерные взрывы в мирных целях, в соответствии с которым участники Договора будут воздерживаться от побуждения, поощрения или какого-либо участия в проведении таких взрывов, пока не будет выработан порядок их проведения.

4. Безотлагательно после вступления в силу Договора будет проведено рассмотрение вопроса о порядке проведения ядерных взрывов в мирных целях. Такой порядок, о котором будет достигнута договоренность, может быть оформлен в виде специального соглашения или соглашений, которые станут неотъемлемой частью Договора.

## B. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОБЛЮДЕНИЯ ДОГОВОРА

## 1. Общие положения о контроле

5. Государства – участники Договора основывают свою деятельность по контролю за соблюдением положений Договора на сочетании национальных и международных мер.

6. Любое государство-участник в целях контроля за соблюдением положений Договора другими государствами-участниками будет иметь право использовать имеющиеся в его распоряжении национальные технические средства контроля таким образом, чтобы это соответствовало общепризнанным принципам международного права.

7. Государства-участники, обладающие национальными техническими средствами контроля, могут в необходимых случаях предоставлять получаемую ими с помощью этих средств информацию, важную для целей Договора, в распоряжение других его участников.

8. Государства – участники Договора принимают обязательство не чинить помех национальным техническим средствам контроля других государств-участников.

9. Международные меры контроля будут осуществляться с использованием международных процедур в рамках Организации Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом и через посредство консультаций и сотрудничества между государствами-участниками, а также с помощью услуг Комитета экспертов государств – участников Договора.

## 2. Консультации и сотрудничество

10. Государства – участники Договора в случае необходимости будут консультироваться друг с другом, делать запросы и предоставлять информацию в связи с такими запросами в целях решения любых вопросов, которые могут возникнуть в связи с соблюдением положений Договора.

11. Государства-участники будут обмениваться в двустороннем порядке или через Комитет экспертов информацией, которую они сочтут необходимой для обеспечения уверенности в выполнении принятых по Договору обязательств.

12. Консультации и сотрудничество могут также предприниматься путем использования соответствующих международных процедур в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с ее Уставом.

13. Государства – участники Договора в интересах повышения эффективности настоящего Договора должны договориться в должной форме о недопущении любых действий, направленных на преднамеренную фальсификацию фактического положения дел в отношении выполнения Договора другими государствами-участниками.

## 3. Международный обмен сейсмическими данными

14. В целях повышения уверенности в соблюдении обязательств по Договору каждый участник может участвовать в международном обмене сейсмическими данными. Такой международный обмен будет осуществляться в соответствии с нижеследующими руководящими принципами.

## 4. Руководящие принципы международного обмена сейсмическими данными

15. Каждое государство – участник Договора будет иметь право участвовать в международном обмене сейсмическими данными, предоставлять данные с сейсмических станций, расположенных на его территории, которые он выделяет для участия в международном обмене, получать все сейсмические данные, которые предоставляются через международный обмен.

16. Каждый участник, который решит принять участие в международном обмене, назначит соответствующий орган, через посредство которого он будет осуществлять связь с международным обменом.

17. Сейсмические данные будут передаваться через глобальную систему телесвязи Всемирной метеорологической организации или по любым другим согласованным каналам связи.

18. Будут учреждены международные центры сейсмических данных в согласованных местах, с учетом желательности надлежащего географического расположения. Эти центры будут получать все сейсмические данные, предоставляемые в международный обмен его участниками, обрабатывать сейсмические данные без оценки природы сейсмических явлений, предоставлять обработанные сейсмические данные всем участникам и сохранять записи всех сейсмических данных, предоставленных участниками и обработанных центром. Каждый центр будет находиться под юрисдикцией участника, на территории которого он будет размещен.

19. Комитет экспертов, создание которого предусматривается в Договоре, в своей работе будет использовать рекомендации, содержащиеся в докладах Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений при Комитете по разоружению<sup>70</sup>. Такие меры включают выработку стандартов для технических и эксплуатационных характеристик участвующих сейсмических станций и международных центров сейсмических данных для формы, в соответствии с которой данные передаются в центры, а также для формы и способа, используемых центрами для предоставления сейсмических данных участникам и ответов на их запросы о дополнительных сейсмических данных относительно конкретных сейсмических явлений.

## 5. Международный комитет экспертов государств – участников Договора

20. Для рассмотрения вопросов, относящихся к международному обмену сейсмическими данными, учреждается Комитет экспертов государств – участников настоящего Договора. Любое государство-участник имеет право назначать своего представителя в этот Комитет.

<sup>70</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 27 (A/33/27)*, приложение II, документы C/D/558 и Add.1; и C/D/53/Appendix III/vol.II, документы C/D/43 и Add.1.

21. Комитет, который будет действовать на основе консенсуса, собирается на свое первое заседание не позднее чем через девять дней после вступления Договора в силу и впоследствии — по мере необходимости.

22. Комитет разрабатывает в соответствии с руководящими принципами подробные меры по созданию и функционированию международного обмена; содействует его осуществлению и сотрудничеству между государствами-участниками в повышении эффективности такого обмена.

23. Комитет будет содействовать более полному осуществлению международных консультаций и сотрудничества, обмену информацией и содействию проверке в интересах соблюдения положений Договора.

24. Прочие вопросы, касающиеся организации и процедур работы Комитета экспертов, его возможных вспомогательных органов и их функций, прав, обязанностей и порядка деятельности, его роли по содействию осуществлению международного обмена и при проверке на месте, а также другие вопросы подлежат разработке.

#### 6. *Выяснение фактического положения дел в отношении выполнения Договора: проверки на месте*

25. Каждое государство — участник Договора, если у него возникнут сомнения в отношении явления на территории другого государства, которое могло быть ядерным взрывом, может направить этому участнику запрос о проведении проверки на месте. В запросе должны излагаться основания для него, включая соответствующие сейсмические и иные физические данные, которые могли бы быть связаны с возможным ядерным взрывом, временем и местом его проведения.

26. Участник, получивший запрос, понимая важность обеспечения уверенности соблюдения обязательств по Договору, заявляет, готов ли он согласиться на проведение проверки или нет. Если участник, получивший запрос, не готов согласиться на проверку на своей территории, он направляет основания для своего решения запрашивающему государству и Комитету экспертов.

27. Если запрашивающее государство-участник не будет удовлетворено полученными им объяснением и информацией, предоставленной на двусторонней основе, оно может обратиться в Комитет экспертов за получением дополнительной информации и консультацией по этому запросу и за содействием в выяснении фактических обстоятельств путем получения научно-технической экспертизы.

28. Для проведения проверки на территории государств-участников, которые могут дать на это согласие, должны быть разработаны процедуры таких проверок, порядок их проведения, включая перечень прав и функций проверяющего персонала и определение роли принимающей стороны в ходе проверки.

29. Договор будет также содержать положение, позволяющее любому двум или более его государствам-участникам ввиду особой заинтересованности или особых обстоятельств, по взаимному согласию, договариваться о дополнительных мерах, содействующих осуществлению контроля за соблюдением Договора.

#### 7. *Использование процедуры подачи жалоб в Совет Безопасности*

30. Любое государство-участник, которое имеет основания полагать, что какое-либо другое государство-участник действовало или, возможно, действует в нарушение обязательств, вытекающих из положений Договора, имеет право подать жалобу в Совет Безопасности. Такая жалоба должна содержать всю относящуюся к делу информацию, а также все возможные доказательства, подтверждающие обоснованность этой жалобы.

31. Каждое государство-участник обязуется сотрудничать в проведении любого расследования, которое может быть предпринято Советом Безопасности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций на основании жалобы, полученной Советом Безопасности. Совет Безопасности будет информировать государства-участников о результатах расследования.

32. Каждое государство — участник Договора обязуется предоставлять или поддерживать помощь в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций любому государству-участнику, которое обратится с такой просьбой о помощи, если Совет Безопасности примет решение о том, что такой участник подвергся или, возможно, подвергается опасности в результате нарушения другим государством-участником обязательств, принятых по настоящему Договору.

### С. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДОГОВОРА

33. Договор будет бессрочным. Он вступит в силу после сдачи на хранение ратификационных грамот двадцатью правительствами, включая правительства всех государств — постоянных членов Совета Безопасности.

34. Однако государства-участники могут договориться о вступлении в силу Договора на ограниченный согласованный срок и при участии трех государств — постоянных членов Совета Безопасности — Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

35. Должны быть предусмотрены порядок подписания Договора, его ратификации, положение о депозитарии, порядок присоединения государств к Договору, механизм внесения в него поправок.

### 37/95. Сокращение военных бюджетов

#### А

*Генеральная Ассамблея,*

*выражая свое глубокое беспокойство все ускоряющейся гонкой вооружений и ростом военных расходов, которые являются тяжелым бременем для экономики всех государств и имеют исключительно пагубные последствия для международного мира и безопасности,*

*ссылаясь на то, что на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, все государства-члены единодушно и решительно подтвердили действенность Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению, а также свою глубокую приверженность этому документу<sup>71</sup>,*

*вновь подтверждая положения Заключительного документа десятой специальной сессии, в соответствии с которым постепенное сокращение военных бюджетов на взаимно согласованной основе, например в абсолютных цифрах или в процентном выражении, особенно государствами, обладающими ядерным оружием, и другими важными в военном отношении государствами, явилось бы мерой, которая способствовала бы обузданию гонки вооружений и увеличила*

<sup>71</sup> Там же, двенадцатая специальная сессия, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 62.

бы возможности перераспределения средств, которые в настоящее время используются на военные цели, для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран<sup>72</sup>,

*ссылаясь также* на Декларацию о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения<sup>73</sup>, в которой указывается, что в течение этого периода необходимо приложить дополнительные усилия для достижения договоренности о сокращении военных расходов и перераспределении сэкономленных таким образом средств для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 34/83 F от 11 декабря 1979 года, в которой предусматривается, что необходимо придать новый импульс попыткам достижения договоренностей о замораживании, сокращении или каком-либо другом сбалансированном ограничении военных расходов, включая надлежащие меры контроля, удовлетворяющие все заинтересованные стороны,

*рассмотрев доклад Комиссии по разоружению о работе, проделанной в ходе ее сессии 1982 года по вопросу о сокращении военных бюджетов*<sup>74</sup>,

*будучи убеждена* в том, что определение и разработка свода принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, могли бы способствовать согласованию мнений государств и созданию доверия между ними, что содействовало бы достижению международных договоренностей о сокращении военных бюджетов,

*считая*, что определение и разработка принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, и другая осуществляемая в рамках Организации Объединенных Наций деятельность, связанная с вопросом сокращения военных бюджетов, должны рассматриваться как имеющие основной целью достижение международных договоренностей о сокращении военных расходов,

*учитывая* различные предложения, представленные государствами-членами, а также деятельность, осуществленную до настоящего времени в рамках Организации Объединенных Наций в области сокращения военных бюджетов,

1. *вновь заявляет о своей убежденности* в возможности достижения международных договоренностей о сокращении военных бюджетов без ущемления права всех государств на нанесение ущерба их безопасности, самообороне и суверенитету;

<sup>72</sup> Резолюция S-10/2, пункт 89.

<sup>73</sup> Резолюция 35/46, приложение.

<sup>74</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-12/3)*, пункты 23–25.

2. *подтверждает*, что людские и материальные ресурсы, высвобожденные в результате сокращения военных расходов, могли бы быть перераспределены для экономического и социального развития, особенно в интересах развивающихся стран;

3. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость активизации усилий всех государств и международных действий в области сокращения военных бюджетов с целью достижения международных договоренностей о замораживании, сокращении или каком-либо другом ограничении военных расходов;

4. *настоятельно призывает* все государства, в частности государства, обладающие наиболее крупным военным потенциалом, до достижения договоренностей о сокращении военных расходов проявлять сдержанность в своих военных расходах с целью перераспределения сэкономленных таким образом средств для экономического и социального развития, особенно в интересах развивающихся стран;

5. *предлагает* Комиссии по разоружению продолжить на ее сессии 1983 года рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного „Сокращение военных бюджетов”, включая рассмотрение справочного документа<sup>75</sup>, а также других предложений и идей по этому вопросу, с тем чтобы определить и разработать принципы, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных расходов, принимая во внимание возможность закрепления на соответствующем этапе таких принципов в приемлемом документе;

6. *предлагает также* Комиссии по разоружению рассмотреть на своей следующей сессии по вопросам существа другие предложения и идеи, а также рекомендации, представленные государствами-членами, по вопросу о сокращении военных бюджетов;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Сокращение военных бюджетов”.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

В

Генеральная Ассамблея,

*будучи глубоко обеспокоена* гонкой вооружений и нынешними тенденциями к дальнейшему увеличению темпов роста военных расходов, достойным сожаления растрачиванием людских и экономических ресурсов и потенциальными пагубными последствиями для мира и безопасности во всем мире,

*считая*, что постепенное сокращение военных расходов на взаимно согласованной основе явилось

<sup>75</sup> Там же, Дополнение № 3 (A/S-12/3), приложение II.

бы мерой, которая способствовала бы обузданию гонки вооружений и увеличила бы возможности перераспределения средств, которые в настоящее время используются на военные цели, для экономического и социального развития, особенно в интересах развивающихся стран,

*будучи убеждена* в том, что такое сокращение можно и следует осуществлять на взаимно согласованной основе без ущерба для национальной безопасности какого-либо государства,

*подтверждая свою убежденность* в том, что положения об определении, отчетности, сопоставлении и проверке военных расходов должны быть основными элементами любой международной договоренности о сокращении таких расходов,

*напоминая*, что международная система стандартизированной отчетности о военных расходах была введена во исполнение резолюции 35/142 В Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1980 года и что в настоящее время поступают ежегодные доклады о военных расходах от ряда государств-членов,

*считая*, что более широкое участие в системе отчетности будет содействовать ее дальнейшему совершенствованию и, способствуя большей открытости в военных вопросах, укрепит доверие между государствами,

*считая*, что требуются свежие инициативы, которые послужили бы новым толчком к достижению возможно более широкого участия государств из различных географических районов и представляющих различные бюджетные системы в представлении отчетности о военных расходах Генеральному секретарю,

*отмечая*, что среди таких инициатив — предложение о созыве международной конференции по военным расходам,

*с признательностью отмечая*, что во исполнение резолюции 35/142 В Генеральный секретарь представил свой доклад о сокращении военных бюджетов<sup>76</sup>, в котором, среди прочего, рассматривается вопрос о сопоставлении и проверке военных расходов и содержится ряд полезных выводов и рекомендаций по содействию дальнейшему прогрессу в этой области,

*считая также*, что за исследованием этого вопроса должны последовать практические мероприятия, с тем чтобы глубже изучить его в целях содействия будущим переговорам о сокращении военных расходов,

*подчеркивая*, что все вышеупомянутые мероприятия и инициативы, а также другая осуществляемая

<sup>76</sup> A/S-12/7. Доклад впоследствии был издан под названием *Сокращение военных бюджетов — Улучшение международной отчетности и сравнение военных расходов* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.83.1X.4).

в рамках Организации Объединенных Наций деятельность, связанная с сокращением военных бюджетов, должны иметь основной целью содействие будущим переговорам, направленным на достижение международных договоренностей о сокращении военных расходов,

1. *подчеркивает* необходимость увеличения числа государств, представляющих отчетность, с целью обеспечения возможно более широкого участия государств из различных географических районов и представляющих различные бюджетные системы, и просит Генерального секретаря предложить государствам-членам представить их мнения и предложения по практическим средствам содействия достижению этой цели и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о результатах этих консультаций;

2. *вновь подтверждает* свою рекомендацию о том, что всем государствам-членам следует ежегодно до 30 апреля сообщать Генеральному секретарю, через механизм отчетности, о своих военных расходах за последний финансовый год, по которому имеются данные;

3. *просит* Генерального секретаря изменить руководящие указания механизма отчетности таким образом, как это предлагается в пункте 59 его доклада, и распространить этот пересмотренный механизм отчетности среди всех государств-членов, с тем чтобы они могли использовать его при представлении своей отчетности в 1983 году;

4. *просит* Генерального секретаря проводить сбор и обобщение данных о военных расходах, представляемых государствами на основе механизма отчетности, в рамках его текущей статистической работы и принять меры к опубликованию этих данных в соответствии со статистической практикой;

5. *просит* Генерального секретаря с помощью группы квалифицированных экспертов<sup>77</sup> при добровольном сотрудничестве государств приступить к выполнению задачи по разработке индексов цен и паритетов покупательной силы для военных расходов участвующих государств; эта задача должна охватывать изучение данной проблемы в целом, что предполагает следующее:

- a) оценку осуществимости такого мероприятия;
- b) разработку проекта и методологии, которые будут использоваться;
- c) определение типов требуемых данных, например описание продукции, цены и статистические веса;
- d) разработку военных индексов цен и паритетов покупательной силы;

<sup>77</sup> Впоследствии Группа экспертов по сравнению военных бюджетов.

6. *просит* Генерального секретаря убедиться в готовности государств принять участие и заручиться их добровольным сотрудничеством;

7. *предлагает* государствам-членам принять участие в вышеуказанном мероприятии;

8. *просит* Генерального секретаря представить доклады о ходе осуществления Генеральной Ассамблеи на ее тридцать восьмой и тридцать девятой сессиях и заключительный доклад Ассамблеи — на ее сороковой сессии;

9. *просит также* Генерального секретаря предложить группе экспертов необходимую помощь и секретариатское обслуживание;

10. *просит далее* Генерального секретаря принять необходимые меры для опубликования в качестве издания Организации Объединенных Наций<sup>76</sup> и широкого распространения доклада о сокращении военных бюджетов;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Сокращение военных бюджетов“.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

### 37/96. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/68 от 14 декабря 1978 года, 34/80 A и B от 11 декабря 1979 года, 35/150 от 12 декабря 1980 года и 36/90 от 9 декабря 1981 года и на другие резолюции, относящиеся к этому вопросу,

*ссылаясь также* на то, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи она заявила, что создание зон мира в различных районах мира на соответствующих условиях, которые должны быть четко определены в свободном порядке государствами, заинтересованными в создании зоны, с учетом особенностей такой зоны и принципов Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, может внести вклад в укрепление безопасности государств, расположенных в таких зонах, и международного мира и безопасности в целом<sup>78</sup>,

*ссылаясь далее* на доклад Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана<sup>79</sup>,

*вновь заявляя о своей убежденности* в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности,

*ссылаясь* на свое решение, принятое на тридцать четвертой сессии в резолюции 34/80 B, созвать конференцию по Индийскому океану в 1981 году в Коломбо,

*ссылаясь далее* на свое решение, принятое на тридцать пятой сессии в резолюции 35/150, предпринять все усилия, учитывая политический климат и климат с точки зрения безопасности в районе Индийского океана, особенно недавние события, а также прогресс, достигнутый в согласовании мнений, чтобы завершить в соответствии с обычными методами работы Комитета всю подготовку к конференции, включая определение сроков ее созыва,

*ссылаясь* на обмен различными мнениями в Специальном комитете по Индийскому океану в 1982 году<sup>80</sup> и отмечая, что, хотя и был достигнут прогресс, ряд вопросов остается нерешенным,

*отмечая* обмен мнениями о неблагоприятном политическом климате и климате с точки зрения безопасности в этом районе<sup>80</sup>,

*отмечая также*, что Специальный комитет не смог достичь консенсуса относительно сроков созыва в 1983 году конференции по Индийскому океану в Коломбо,

*будучи убеждена*, что сохраняющееся военное присутствие великих держав в районе Индийского океана, рассматриваемое в контексте их противостояния, делает более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира.

*считая*, что любое другое иностранное военное присутствие в этом районе, когда оно противоречит целям Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира и целям и принципам Устава, делает еще более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации,

*считая также*, что создание зоны мира в Индийском океане требует активного участия и полного сотрудничества прибрежных и материковых государств, постоянных членов Совета Безопасности и стран, широко пользующихся водами Индийского океана, в целях обеспечения условий мира и безопасности на основе целей и принципов Устава, а также общих принципов международного права,

*считая далее*, что создание зоны мира требует сотрудничества и согласия между государствами этого района с целью обеспечения условий мира и безопасно-

<sup>78</sup> Резолюция S-10/2, пункт 64.

<sup>79</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corr.1).*

<sup>80</sup> *Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 29 (A/37/29), пункт 6.*

сти в этом районе, как это предусматривается в Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, и уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности прибрежных и материковых государств,

*призывая* к новым и подлинно конструктивным усилиям, требующим проявления политической воли, необходимой для достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,

*будучи глубоко обеспокоена* опасностью, вызванной серьезными и угрожающими событиями в этом районе и последующим резким ухудшением условий мира, безопасности и стабильности, что особенно серьезно затрагивает прибрежные и материковые государства, а также международный мир и безопасность,

*будучи убеждена*, что продолжающееся ухудшение политического климата и климата с точки зрения безопасности в районе Индийского океана является важным соображением, имеющим отношение к вопросу о срочном созыве конференции, и что смягчение напряженности в этом районе улучшит перспективу достижения успеха конференцией,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по Индийскому океану<sup>81</sup> и обмен мнениями, состоявшийся в Комитете;

2. *выражает сожаление* в связи с тем, что Специальный комитет не смог достичь консенсуса относительно окончательного определения сроков созыва в 1983 году конференции по Индийскому океану, и принимает к сведению высказанные мнения относительно необходимости созыва конференции в первой половине 1984 года;

3. *подтверждает* свое решение созвать конференцию по Индийскому океану в Коломбо в качестве необходимого шага для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, принятой в 1971 году;

4. *подтверждает также* во исполнение этого решения и с учетом политического климата и климата с точки зрения безопасности в районе Индийского океана свое решение просить Специальный комитет продолжить его усилия по необходимому согласованию мнений по оставшимся вопросам, связанным с созывом конференции;

5. *просит* Специальный комитет продолжить его работу по необходимому согласованию мнений по соответствующим вопросам, включая вопросы, указанные в пункте 4, выше, и предпринять все усилия, с тем чтобы завершить необходимую подготовительную работу к конференции, включая рассмотрение вопросов в связи с ее созывом, не позднее чем в первой половине 1984 года;

<sup>81</sup> Там же, Дополнение № 29 (A/37/29).

6. *возобновляет* мандат Специального комитета в том виде, как он определен в соответствующих резолюциях;

7. *просит* Специальный комитет провести еще три сессии в 1983 году продолжительностью в две недели каждая с возможностью проведения четвертой сессии, которая будет рассмотрена при необходимости;

8. *просит* Председателя Специального комитета продолжить его консультации относительно участия в работе Комитета государств – членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Комитета, с целью решения этого вопроса в возможно кратчайшие сроки;

9. *просит* Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии полный доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *просит* Генерального секретаря по-прежнему оказывать всю необходимую помощь Специальному комитету, включая обеспечение его краткими отчетами.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

### 37/97. Всемирная конференция по разоружению

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2833 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2930 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3183 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3260 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3469 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/190 от 21 декабря 1976 года, 32/89 от 12 декабря 1977 года, 33/69 от 14 декабря 1978 года, 34/81 от 11 декабря 1979 года, 35/151 от 12 декабря 1980 года и 36/91 от 9 декабря 1981 года,

*вновь заявляя о своей убежденности* в том, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства должны быть в состоянии внести вклад в принятие мер для достижения этой цели,

*вновь подчеркивая свою убежденность* в том, что Всемирная конференция по разоружению, надлежащим образом подготовленная и созданная в соответствующее время, могла бы обеспечить реализацию такой цели и что сотрудничество всех держав, обладающих ядерным оружием, в значительной мере облегчило бы ее достижение,

*принимая к сведению* доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению<sup>82</sup>,

<sup>82</sup> Там же, Дополнение № 28 (A/37/28).



*напоминая*, что в пункте 122 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>83</sup>, она постановила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,

*напоминая также*, что в пункте 23 Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, содержащейся в приложении к ее резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года, Генеральная Ассамблея сочла также уместным напомнить, что в пункте 122 Заключительного документа своей десятой специальной сессии она заявила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,

*напоминая далее*, что, хотя Генеральная Ассамблея на своей двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, не сделала никаких рекомендаций по вопросу о Всемирной конференции по разоружению, Специальный комитет двенадцатой специальной сессии в своем докладе Ассамблее рекомендовал вынести вопросы, по которым не было принято решения, на тридцать седьмую сессию для дальнейшего рассмотрения<sup>84</sup>,

1. *с удовлетворением отмечает*, что в своем докладе Генеральной Ассамблее Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению заявил, в частности, следующее:

„Учитывая важные требования, предусматривающие, что Всемирная конференция по разоружению должна быть созвана в кратчайшие соответствующие сроки при всеобщем участии и надлежащей подготовке, Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктом 64 доклада Специального комитета двенадцатой специальной сессии должна провести дальнейшее рассмотрение этого вопроса на своей тридцать седьмой очередной сессии с учетом соответствующих положений резолюции 36/91, принятой консенсусом, в особенности пункта 1 вышеуказанной резолюции”<sup>85</sup>;

2. *возобновляет мандат* Специального комитета;

3. *предлагает* Специальному комитету поддерживать тесные контакты с представителями государств, обладающих ядерным оружием, с тем чтобы по-прежнему постоянно быть в курсе их позиций, а также со всеми другими государствами и рассматривать любые соответствующие положения и замечания, которые могут быть представлены Комитету, особен-

но с учетом пункта 122 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *просит* Специальный комитет представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Всемирная конференция по разоружению”.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

### 37/98. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

#### A

#### ЗАПРЕЩЕНИЕ ХИМИЧЕСКОГО И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛОГИЧЕСКОГО) ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая*, что в пункте 75 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>83</sup>, говорится, что полное и эффективное запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожение являются одной из наиболее срочных задач в области разоружения,

*напоминая*, что на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, все государства-члены единодушно и решительно подтвердили действенность Заключительного документа десятой специальной сессии<sup>86</sup>,

*будучи убеждена* в необходимости скорейшего заключения конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении, которая внесла бы значительный вклад в дело всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/96 В от 9 декабря 1981 года,

*выражая глубокое беспокойство* по поводу производства и развертывания бинарного химического оружия,

*принимая во внимание* решение Комитета по разоружению в отношении нового мандата Специальной рабочей группы по химическому оружию, а также работу этой Группы в ходе сессии Комитета в 1982 году<sup>87</sup>,

<sup>83</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>84</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 64.

<sup>85</sup> Там же, *тридцать седьмая сессия, Дополнение № 28 (A/37/28)*, пункт 17.

<sup>86</sup> Там же, *двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 62.

<sup>87</sup> Там же, *тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Согг.1)*, пункт 75.

*с сожалением констатируя*, что двусторонние переговоры между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки были прерваны в 1980 году и все еще не возобновлены,

*считая желательным*, чтобы государства воздерживались от любых действий, которые могли бы отсрочить или еще более осложнить переговоры,

*сознавая*, что совершенствование и разработка химического оружия затрудняют проведение переговоров по запрещению химического оружия,

*принимая к сведению* предложения о создании зон, свободных от химического оружия, направленные на содействие полному запрещению химического оружия,

1. *вновь подтверждает* необходимость скорейшей разработки и заключения конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении;

2. *обращается с призывом* ко всем государствам всемерно способствовать заключению такой конвенции;

3. *настоятельно призывает* Комитет по разоружению активизировать переговоры в Специальной рабочей группе по химическому оружию на основе ее нового мандата, с тем чтобы как можно скорее достичь соглашения по конвенции о химическом оружии;

4. *призывает* Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки возобновить как можно скорее их двусторонние переговоры о запрещении химического оружия и представить их совместное предложение Комитету по разоружению;

5. *вновь подтверждает свой призыв* ко всем государствам воздерживаться от любых действий, которые могли бы затруднить переговоры по запрещению химического оружия, и в частности воздерживаться от производства и развертывания бинарных и других новых видов химического оружия, а также от размещения химического оружия на территории других государств.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

**В**

#### ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожения,

*подтверждая* необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года<sup>88</sup>, и присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Москве, Вашингтоне и Лондоне 10 апреля 1972 года<sup>89</sup>,

*рассмотрев* доклад Комитета по разоружению<sup>90</sup>, который включает, в частности, доклад его Специальной рабочей группы по химическому оружию<sup>87</sup>,

*отмечая* соответствующие предложения и инициативы, в том числе те, которые были выдвинуты на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

*считая* необходимым приложить все усилия для возобновления и успешного завершения двусторонних и многосторонних переговоров о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении,

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Комитетом по разоружению в ходе его сессии 1982 года в отношении запрещения химического оружия, в частности прогресс в работе его Специальной рабочей группы по данному вопросу;

2. *выражает свое сожаление* в связи с тем, что еще не разработано соглашение о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении;

3. *настоятельно предлагает* Комитету по разоружению в первоочередном порядке активизировать в ходе его сессии 1983 года разработку такой конвенции с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив, с тем чтобы позволить Комитету как можно быстрее достичь соглашения, и вновь учредить его Специальную рабочую группу по химическому оружию для этой цели;

4. *предлагает* Комитету по разоружению представить доклад о результатах его переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

<sup>88</sup> League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No. 2138, p. 65.

<sup>89</sup> Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

<sup>90</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1).*

С

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ  
(БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

Генеральная Ассамблея,

учитывая неизменную важность Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Лондоне, Москве и Вашингтоне 10 апреля 1972 года<sup>89</sup>,

будучи глубоко убеждена в том, что эффективное осуществление и действие Конвенции путем применения соответствующей процедуры жалоб и проверки будет содействовать международному миру и безопасности, а также перспективе достижения цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

сознавая необходимость сохранения без изменений Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года<sup>88</sup>, и обеспечения его всеобщего применения,

ссылаясь на свою резолюцию 2662 (XXV) от 7 декабря 1970 года по вопросу о химическом и бактериологическом (биологическом) оружии, в которой она заявила, в частности, что проверка должна основываться на сочетании соответствующих национальных и международных мер, которые дополняли бы и пополнили бы друг друга и тем самым предусматривали бы приемлемую систему, которая обеспечила бы эффективное выполнение запрещения,

ссылаясь также на резолюцию 35/144 А от 12 декабря 1980 года, в которой она приветствовала Заключительную декларацию Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции<sup>91</sup>,

отмечая, что в своей заключительной декларации государства-участники отметили, что различные международные процедуры, включая право любого государства-участника впоследствии просить созвать на уровне экспертов консультативную встречу, открытую для всех государств-участников, дадут возможность обеспечить эффективное и должное выполнение положений Конвенции<sup>92</sup>,

принимая во внимание, что в своей заключительной декларации государства-участники, отметив беспоконфликтности и разные мнения, выраженные относительно адекватности статьи V Конвенции, высказали мнение

о том, что этот вопрос следует рассмотреть впоследствии в соответствующее время<sup>92</sup>,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 2662 (XXV) по вопросу о химическом и бактериологическом (биологическом) оружии;

2. *рекомендует* государствам-участникам как можно скорее провести специальную конференцию в целях выработки гибкой, объективной и недискриминационной процедуры для рассмотрения вопросов, касающихся соблюдения Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении;

3. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая краткое исследование, какие могут потребоваться для специальной конференции государств — участников Конвенции.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

D

ВРЕМЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ  
АВТОРИТЕТА ЖЕНЕВСКОГО ПРОТОКОЛА 1925 ГОДА

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года и вступившего в силу 8 февраля 1928 года<sup>88</sup>,

отмечая, что государства — участники Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>89</sup> подтвердили свою приверженность принципам и целям этого Протокола и призвали все государства соблюдать их,

отмечая также, что Протокол не предусматривает установления процедур для расследования сообщений о действиях, запрещенных этим Протоколом,

отмечая далее, что в Комитете по разоружению в настоящее время ведутся переговоры о конвенции о запрещении химического оружия, которая должна содержать положения по обеспечению эффективной проверки ее соблюдения,

считая, что до достижения в конечном счете официальных договоренностей установление процедур, позволяющих быстро и беспрепятственно расследовать информацию о возможных нарушениях положений Протокола, способствовало бы поддержанию авторитета этого Протокола,

<sup>91</sup> BWC/CONF.1/10, раздел II.

<sup>92</sup> Там же, статья V.

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Протоколу 1925 года о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств;

2. *призывает* все государства соблюдать положения этого Протокола;

3. *призывает* Комитет по разоружению ускорить его переговоры о конвенции о запрещении химического оружия в целях ее представления Генеральной Ассамблее в возможно кратчайшие сроки;

4. *просит* Генерального секретаря проводить с помощью квалифицированных экспертов расследование информации, которая может быть доведена до его сведения любым государством-членом, о действиях, которые могут представлять собой нарушение Протокола или соответствующих норм обычного международного права, с целью установления тем самым достоверности фактов и оперативно сообщать о результатах любого такого расследования всем государствам-членам и Генеральной Ассамблее;

5. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с государствами-членами составить в первоочередном порядке и вести списки квалифицированных экспертов, услугами которых можно было бы быстро воспользоваться для проведения таких расследований, и лабораторий, способных провести анализы на присутствие агентов, использование которых запрещено;

6. *просит* Генерального секретаря при выполнении задач, установленных в пункте 4, выше:

a) назначать при необходимости группы экспертов, отобранных из вышеупомянутого списка, для проведения срочного расследования возможных нарушений;

b) принимать необходимые меры для сбора и изучения экспертами свидетельств, в том числе на местах, в сотрудничестве с соответствующими странами в той мере, в какой это имеет отношение к расследованию, и для проведения таких анализов, какие могут потребоваться;

c) запрашивать при любом таком расследовании соответствующую помощь и относящуюся к делу информацию у всех заинтересованных правительств и международных организаций, а также из других соответствующих источников;

7. *просит* далее Генерального секретаря разработать с помощью квалифицированных экспертов-консультантов процедуры своевременного и эффективного расследования информации о действиях, которые могут представлять собой нарушение Женевского протокола или соответствующих норм обычного международного права, а также собирать и систематически классифицировать документацию,

касающуюся определения признаков и симптомов, связанных с применением таких агентов, в качестве средства содействия таким расследованиям и лечению, которое может потребоваться;

8. *просит* правительства, национальные и международные организации, а также научно-исследовательские учреждения в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в этой работе;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

## Е

### ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>93</sup>, к которому приложен доклад Группы экспертов по расследованию сообщений о возможных случаях применения химического оружия, назначенной Генеральным секретарем во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 35/144 С от 12 декабря 1980 года и 36/96 С от 9 декабря 1981 года,

*принимая к сведению* заключительный вывод Группы экспертов о том, что, хотя она не может утверждать, что эти заявления являются доказанными, она тем не менее не может пренебречь косвенными доказательствами, допускающими возможность применения в некоторых случаях каких-то видов токсичных химических веществ<sup>94</sup>,

*напоминая*, что использование химического и биологического оружия было провозглашено несовместимым с общепринятыми нормами цивилизации,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря и выражает свою признательность Группе экспертов по расследованию сообщений о возможных случаях применения химического оружия за проделанную ею работу, а также государствам-членам, которые сотрудничали с Группой при выполнении ее мандата;

2. *вновь призывает* к строгому соблюдению всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств<sup>88</sup> и осуждает все действия, которые противоречат этим целям.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

<sup>93</sup> А/37/259.

<sup>94</sup> Там же, пункт 197.

## 37/99. Всеобщее и полное разоружение

## А

## О НЕРАЗМЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ НА ТЕРРИТОРИЯХ ТЕХ ГОСУДАРСТВ, ГДЕ ЕГО НЕТ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая, что ядерная война имела бы опустошительные последствия для всего человечества,*

*ссылаясь на свою резолюцию 33/91 F от 16 декабря 1978 года, в которой содержится призыв ко всем государствам, обладающим ядерным оружием, воздерживаться от размещения ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время, а также ко всем государствам, не обладающим ядерным оружием и не имеющим его на своих территориях, воздерживаться от любых шагов, которые прямо или косвенно вели бы к размещению на их территориях такого оружия,*

*ссылаясь далее на свои резолюции 35/156 C от 12 декабря 1980 года и 36/97 E от 9 декабря 1981 года, в которых она просила Комитет по разоружению незамедлительно приступить к переговорам с целью разработки международного соглашения о размещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время,*

*с сожалением отмечая, что эти призывы Генеральной Ассамблеи остаются невыполненными,*

*считая, что размещение ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время, явилось бы шагом к более широкой цели полного вывода в дальнейшем ядерного оружия с территорий других государств и тем самым способствовало бы предотвращению распространения ядерного оружия и в конечном итоге вело бы к полной ликвидации ядерного оружия,*

*принимая во внимание ясно выраженное намерение многих государств оградить свои территории от размещения ядерного оружия,*

*будучи глубоко встревожена планами и практическими шагами, ведущими к наращиванию арсеналов ядерного оружия на территориях других государств,*

1. *вновь просит* Комитет по разоружению незамедлительно приступить к переговорам с целью разработки международного соглашения о размещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время;

2. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, не размещать ядерное оружие на территориях тех государств, где его нет в настоящее время, и воздерживаться от дальнейших действий, связанных с размещением ядерного оружия на территориях других государств;

3. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, заморозить в качественном отношении ядерное оружие, размещенное на территориях других государств;

4. *просит* Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, касающиеся обсуждения этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии;

5. *просит* Комитет по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад по этому вопросу;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „О размещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время: доклад Комитета по разоружению”.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

## В

## ДОКЛАД НЕЗАВИСИМОЙ КОМИССИИ ПО ВОПРОСАМ РАЗОРУЖЕНИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи обеспокоена тревожным положением в области гонки вооружений и опасностью, которую она представляет для самого существования человечества,*

*признавая* центральную роль Организации Объединенных Наций в ослаблении напряженности, в обеспечении и укреплении доверия между государствами и в содействии общей безопасности и делу разоружения,

*приняв к сведению доклад Независимой комиссии по вопросам разоружения и безопасности, озаглавленный *Безопасность для всех – Программа разоружения*, представленный Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии<sup>95</sup>,*

*будучи убеждена* в том, что Комиссия внесла важный вклад в обсуждение и рассмотрение вопросов разоружения и безопасности и что ее рекомендации и предложения, содержащиеся в ее Программе действий, должны быть рассмотрены далее в рамках системы Организации Объединенных Наций,

*отмечая, что содержащиеся в докладе рекомендации были направлены правительствам, а также Организации Объединенных Наций и ее органам,*

*будучи убеждена* в важности обеспечения принятия последующих мер в связи с этим докладом в

<sup>95</sup> См. A/S-12/AC.1/PV.4, стр. 18. Доклад был впоследствии издан как документ A/CN.10/38.

системе Организации Объединенных Наций и в других соответствующих органах,

1. *просит* Генерального секретаря препроводить доклад Независимой комиссии по вопросам разоружения и безопасности Комиссии по разоружению;

2. *предлагает* далее Комиссии по разоружению рассмотреть те рекомендации и предложения в докладе, которые касаются разоружения и ограничения вооружений, и представить в докладе Генеральной Ассамблее предложения относительно оптимальных путей обеспечения принятия эффективных последующих мер в связи с этим докладом в рамках системы Организации Объединенных Наций или в других органах;

3. *постановляет* включить в повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Независимая комиссия по вопросам разоружения и безопасности: доклад Комиссии по разоружению“.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

С

#### ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ И ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию Комиссии по вооружениям обычного типа от 12 августа 1948 года, в которой оружие массового уничтожения определяется как включающее атомное взрывное оружие, оружие, использующее радиоактивные материалы, летальное химическое и биологическое оружие и любое оружие, которое будет создано в будущем и которое обладает свойствами, сходными по разрушительному действию со свойствами атомной бомбы или других видов оружия, перечисленных выше,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года,

*ссылаясь* на пункт 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>, в котором отмечается необходимость заключить конвенцию, запрещающую разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия,

*подтверждая* свою резолюцию 36/97 В от 9 декабря 1981 года о заключении такой конвенции,

*будучи убеждена*, что такая конвенция способствовала бы избавлению человечества от потенциальной опасности применения радиологического оружия и тем самым способствовала бы укреплению мира и предотвращению угрозы войны,

<sup>96</sup> Резолюция S-10/2.

*учитывая*, что в Комитете по разоружению ведутся переговоры о заключении международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия,

*принимая к сведению* те части докладов Комитета по разоружению Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой специальной сессии и ее тридцать седьмой сессии, которые касаются этих переговоров, в том числе доклад Специальной рабочей группы по радиологическому оружию<sup>97</sup>,

*признавая*, что, несмотря на прогресс, достигнутый в этих переговорах, по-прежнему существуют расхождения в мнениях в связи с различными аспектами,

*принимая во внимание*, что применение ядерной энергии в мирных целях связано с созданием большого числа ядерных установок с высокой концентрацией радиоактивных материалов, и учитывая, что разрушение таких ядерных установок в результате военных нападений могло бы иметь бедственные последствия,

*с удовлетворением отмечая* широкое признание необходимости достижения договоренности относительно всеобъемлющего запрещения радиологического оружия,

1. *просит* Комитет по разоружению продолжать переговоры с целью скорейшего завершения выработки договора о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия, с тем чтобы он мог быть представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

2. *просит* далее Комитет по разоружению продолжить свой поиск решения вопроса о запрещении военных нападений на ядерные установки, включая масштабы такого запрещения, с учетом всех предложений, представленных ему с этой целью;

3. *принимает к сведению* рекомендацию Специальной рабочей группы по радиологическому оружию в докладе<sup>98</sup>, принятом Комитетом по разоружению, учредить в начале его сессии в 1983 году специальную рабочую группу для продолжения переговоров о запрещении радиологического оружия<sup>99</sup>;

4. *просит* Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии вопроса о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия;

<sup>97</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Дополнение № 2 (A/S-12/2), пункты 67–75; и там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1), пункты 76–89.*

<sup>98</sup> *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1), пункт 83.*

<sup>99</sup> *Там же, подпункт 14.*

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия”.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

## D

### ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ И ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРОТИВОСПУТНИКОВЫХ СИСТЕМ

*Генеральная Ассамблея,*

*воодушевленная* великими перспективами, открывающимися перед человечеством в результате проникновения человека в космос,

*полагая,* что любая деятельность в космическом пространстве должна осуществляться в мирных целях и быть направлена на благо всех народов, независимо от степени их экономического и научного развития,

*напоминая,* что государства – участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела<sup>100</sup>, в статье III приняли на себя обязательство осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, в том числе Луны и других небесных тел, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания,

*вновь подтверждая,* в частности, статью IV этого Договора, в которой предусматривается, что государства – участники Договора обязуются не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты с ядерным оружием массового уничтожения, не устанавливать такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо иным образом,

*вновь подтверждая также* пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>, в котором указывается, что, с тем чтобы предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве, должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

*сознавая* необходимость предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, и в частности угрозы, которую представляют собой противоспутниковые системы и их дестабилизирующее воздействие для международного мира и безопасности,

*ссылаясь* на свои резолюции 36/97 С и 36/99 от 9 декабря 1981 года,

*отмечая* глубокое беспокойство, выраженное второй Конференцией Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях в связи с возможным распространением гонки вооружений на космическое пространство, и рекомендации, сделанные компетентным органам Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблее, а также Комитету по разоружению<sup>101</sup>,

*отмечая также,* что в ходе своей сессии в 1982 году Комитет по разоружению рассмотрел этот вопрос на своих как официальных, так и неофициальных заседаниях, а также в ходе неофициальных консультаций,

*принимая также к сведению* ту часть доклада Комитета по разоружению, которая относится к вопросу, озаглавленному „Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве”<sup>102</sup>,

1. *вновь подтверждает,* что международным сообществом должны быть приняты дальнейшие эффективные меры в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

2. *с признательностью отмечает* вклад, сделанный государствами-членами в обсуждение данного вопроса в Комитете по разоружению и в Генеральной Ассамблее;

3. *просит* Комитет по разоружению продолжать рассматривать по существу:

*a)* вопрос о переговорах относительно эффективных и поддающихся проверке соглашений, имеющих целью предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве, учитывая все существующие и будущие предложения, направленные на достижение этой цели;

*b)* в первоочередном порядке вопрос о переговорах относительно эффективного и поддающегося проверке соглашения о запрещении противоспутниковых систем в качестве важного шага на пути к достижению целей, изложенных в подпункте *a*, выше;

4. *выражает надежду* на то, что Комитет по разоружению примет соответствующие меры, такие как возможное создание рабочей группы, с тем чтобы содействовать достижению целей, изложенных в пунктах 1 и 3, выше;

5. *просит* Комитет по разоружению представить доклад о рассмотрении им этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озагла-

<sup>101</sup> См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9–21 августа 1982 года (A/CONF.101/10 и Corr.2), пункты 13, 14 и 426.

<sup>102</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1), пункты 97–106.

<sup>100</sup> Резолюция 2222 (XXI), приложение.

лавленный „Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве и запрещение противоспутниковых систем”.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

Е

#### ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА РАСЩЕПЛЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/91 Н от 16 декабря 1978 года, 34/87 D от 11 декабря 1979 года, 35/156 Н от 12 декабря 1980 года и 36/97 G от 9 декабря 1981 года, в которых она обратилась с просьбой к Комитету по разоружению на соответствующем этапе осуществления Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>, и его работы по пункту, озаглавленному „Ядерное оружие во всех его видах”, рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Ассамблею о ходе этого рассмотрения,

отмечая, что повестка дня Комитета по разоружению на 1982 год включала пункт, озаглавленный „Ядерное оружие во всех его видах”, и что программа работы Комитета для обеих частей его сессии, проходившей в 1982 году, содержала пункт, озаглавленный „Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение”,

ссылаясь на предложения и заявления, сделанные в Комитете по разоружению по этим пунктам<sup>103</sup>,

считая, что прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и постепенное переключение и перевод запасов на мирные цели явились бы важным шагом к прекращению и повороту вспять гонки ядерных вооружений,

считая, что запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других взрывных устройств также явилось бы важной мерой, которая способствовала бы предотвращению распространения ядерного оружия и взрывных устройств,

просит Комитет по разоружению на соответствующем этапе его работы по пункту, озаглавленному „Ядерное оружие во всех его видах”, продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия

<sup>103</sup> Там же, двенадцатая специальная сессия, Дополнение № 2 (A/S-12/2), пункты 41–60; и там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1), пункты 43–58.

и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

F

#### ОБЗОР И ДОПОЛНЕНИЕ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕГО ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ВОПРОСУ О ЗОНАХ, СВОБОДНЫХ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ

Генеральная Ассамблея,

сознавая необходимость предпринять все усилия для достижения прекращения гонки ядерных вооружений, ядерного разоружения и всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

признавая, что для достижения этих целей настоятельно необходимо предотвратить распространение ядерного оружия в мире,

подтверждая, что создание зон, свободных от ядерного оружия, является вкладом в дело разоружения,

ссылаясь на свою резолюцию 3472 (XXX) от 11 декабря 1975 года о всеобъемлющем исследовании по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах,

ссылаясь на мнения, замечания и предложения, высказанные по нему правительствами, а также Международным агентством по атомной энергии и другими соответствующими международными организациями, и на содержащий их доклад Генерального секретаря<sup>104</sup>,

учитывая, что вопросы, касающиеся создания зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира, рассматриваются в целом ряде недавно проведенных Организацией Объединенных Наций исследований в области разоружения,

учитывая далее, что опыт Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)<sup>105</sup> представлял бы большую ценность для других регионов мира,

признавая, что эти моменты следует отразить в новом, дополнительном исследовании этого вопроса,

1. постановляет, что следует провести исследование для обзора и дополнения Всеобъемлющего исследования по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах<sup>106</sup> в свете информации и опыта, накопленного с 1975 года;

<sup>104</sup> A/31/189 и Add.1 и 2.

<sup>105</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068, p.326.

<sup>106</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.76.1.7.



2. *просит* Генерального секретаря провести это исследование с помощью специальной группы квалифицированных правительственных экспертов<sup>107</sup> и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии с учетом экономии, которая может быть обеспечена в рамках имеющихся бюджетных ассигнований;

3. *призывает* заинтересованные правительства и соответствующие международные организации оказывать такую помощь, которая может потребоваться от них для проведения этого исследования;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный „Исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах”.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

## G

### МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ОБЪЕКТИВНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ВОЕННЫХ ПОТЕНЦИАЛАХ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи глубоко обеспокоена* продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, ее исключительно пагубными последствиями для международного мира и безопасности и достойным сожаления растрчиванием людских и материальных ресурсов на военные цели,

*ссылаясь* на пункт 93 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>, в котором, в частности, отмечается, что для содействия процессу разоружения необходимо принимать меры и проводить политику укрепления международного мира и безопасности и создания атмосферы доверия между государствами в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*учитывая,* что в пункте 34 Заключительного документа она отметила также, что разоружение, разрядка международной напряженности, уважение права на самоопределение и национальную независимость, мирное урегулирование споров в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и укрепление международного мира и безопасности непосредственно связаны друг с другом, что прогресс в любой из этих областей оказывает благоприятное воздействие на все другие области и что, напротив, неудача в одной из них имеет неблагоприятные последствия для других,

*ссылаясь также* на то, что в пункте 105 Заключительного документа государства-члены поощряются к обеспечению лучшего распространения информа-

ции по различным аспектам разоружения, чтобы избежать распространения фальшивой и тенденциозной информации о вооружениях, и к тому, чтобы внимание было сконцентрировано на опасности эскалации гонки вооружений и необходимости достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*отмечая,* что неправильное представление о военных потенциалах и намерениях потенциальных противников, которое может быть вызвано, в частности, отсутствием объективной информации, могло бы побудить государства к осуществлению программ вооружений, ведущих к ускорению гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и к нагнетанию международной напряженности,

*признавая,* что распространение объективной информации о военных потенциалах, особенно среди государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств, могло бы способствовать укреплению доверия между государствами и заключению конкретных соглашений в области разоружения и тем самым содействовать приостановлению и повороту вспять гонки вооружений,

1. *призывает* все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, рассмотреть вопрос о дополнительных мерах, направленных на содействие предоставлению объективной информации о военных потенциалах и их объективной оценке;

2. *предлагает* всем государствам представить Генеральному секретарю свои мнения и предложения, касающиеся таких мер;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад, содержащий, во-первых, ответы государств-членов в соответствии с пунктом 2, выше, и во-вторых, на основе этих ответов — предварительный анализ возможной роли Организации Объединенных Наций в контексте мер, направленных на содействие представлению объективной информации о военных потенциалах и их объективной оценке.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

## H

### ВТОРАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗМЕЩЕНИЯ НА ДНЕ МОРЕЙ И ОКЕАНОВ И В ЕГО НЕДРАХ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И ДРУГИХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2660 (XXV) от 7 декабря 1970 года, в которой она одобрила Договор

<sup>107</sup> Впоследствии Группа правительственных экспертов по зонам, свободным от ядерного оружия.

о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения,

*отмечая* положения статьи VII этого Договора, касающиеся проведения конференции по рассмотрению действия Договора,

*учитывая*, что первая Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора, состоявшаяся в Женеве 20 июня — 1 июля 1977 года, постановила в своей Заключительной декларации, что следующая конференция по рассмотрению действия Договора будет проведена в Женеве в 1982 году, если большинство государств-участников не уведомит депозитариев о своем желании отложить ее, и в этом случае она должна быть создана не позднее 1984 года<sup>108</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 32/87 А от 12 декабря 1977 года, в которой она дала оценку результатам первой Конференции по рассмотрению действия Договора,

*учитывая* все соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>,

1. *отмечает*, что, после соответствующих консультаций, до проведения следующей конференции по рассмотрению действия Договора в 1983 году должен быть создан подготовительный комитет второй Конференции участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора,

2. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая составление кратких отчетов, которые могут потребоваться для Конференции по рассмотрению действия Договора и ее подготовки;

3. *напоминает* о выраженной ею надежде на возможно более широкое присоединение к Договору.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

I

КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ВОЕННОГО ИЛИ ЛЮБОГО ИНОГО ВРАЖДЕБНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ПРИРОДНУЮ СРЕДУ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/72 от 10 декабря 1976 года, в которой она рекомендовала Конвенцию

<sup>108</sup> SBT/CONF/25, часть II, статья VII.

о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду всем государствам для их рассмотрения, подписания и ратификации и выразила надежду на возможно более широкое присоединение к Конвенции,

*отмечая*, что в пункте 1 статьи VIII Конвенции предусматривается, что:

„Через пять лет после вступления в силу настоящей Конвенции в Женеве (Швейцария) депозитарием созывается конференция государств — участников Конвенции. Конференция рассмотрит вопрос о том, как действует Конвенция, чтобы иметь уверенность в том, что ее цели и положения осуществляются, и в частности, рассмотрит эффективность положений, содержащихся в пункте 1 статьи I, по устранению опасностей военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду”;

*учитывая*, что 5 октября 1983 года исполнится пять лет со времени вступления Конвенции в силу,

1. *отмечает*, что Генеральный секретарь в качестве депозитария Конвенции намерен созвать Конференцию участников Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду по рассмотрению действия Конвенции, которая предусматривается в пункте 1 статьи VIII Конвенции, в кратчайшие возможные сроки после 5 октября 1983 года и что с этой целью он проведет консультации с участниками Конвенции в отношении вопросов, касающихся Конференции и ее подготовки, включая создание подготовительного комитета для Конференции;

2. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая составление кратких отчетов, которые могут потребоваться для проведения Конференции по рассмотрению действия Конвенции и ее подготовки;

3. *отмечает также*, что Конференцией должны быть приняты меры по покрытию расходов, связанных с проведением Конференции по рассмотрению действия Конвенции и ее подготовкой.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

J

ВОЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

Генеральная Ассамблея,

*принимая во внимание* важную задачу Организации Объединенных Наций по оценке положения в области гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и рассмотрению всех соответствующих вопросов разоружения,

*ссылаясь* на положения пункта 39 Заключительного документа десятой специальной сессии Гене-

ральной Ассамблеи<sup>96</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в соответствии с которыми для прекращения гонки вооружений важны как качественные, так и количественные меры по разоружению, и усилия в этом направлении должны включать переговоры об ограничении и прекращении качественного совершенствования вооружений, особенно оружия массового уничтожения, и разработки новых средств ведения войны, с тем чтобы в конечном итоге научные и технические достижения могли использоваться исключительно в мирных целях,

*напоминая далее*, что в соответствии с пунктом 103 Заключительного документа Центр по разоружению Секретариата должен активизировать свою деятельность по представлению информации, касающейся гонки вооружений и разоружения,

*отмечая* воздействие военных исследований и разработок на гонку вооружений, особенно в отношении таких крупных систем оружия, как ядерное оружие и другое оружие массового уничтожения,

*будучи обеспокоена* тем, что в настоящее время значительная часть всех ученых и техников в мире занята в военных программах,

*отмечая также*, что в гонке вооружений, особенно в том, что касается ядерного и другого оружия массового уничтожения, все больший упор делается на качественные аспекты,

*признавая*, что исследования и разработки в определенных областях могут способствовать разоружению и предотвращению конфликтов,

*сознавая* первостепенное значение исследований и разработок в мирных целях и неотъемлемое право всех государств совершенствоваться, в том числе в сотрудничестве с другими государствами, свои исследования и разработки в этих целях,

*будучи убеждена* в необходимости сосредоточить внимание на военных исследованиях и разработках и подготовить основу для дальнейшего тщательного рассмотрения этого вопроса,

*ссылаясь* на предложения по военным исследованиям и разработкам, представленные Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

*будучи убеждена также*, что более широкая информация о военных исследованиях и разработках могла бы содействовать укреплению доверия между государствами и расширить возможности для достижения соглашений об ограничении вооружений и разоружении,

*будучи убеждена далее* в том, что исследование использования военных исследований и разработок явилось бы ценным вкладом в расширение имеющих-

ся сведений о военных исследованиях и разработках во всех государствах, особенно об исследованиях и разработках крупных военных держав, и в распространение основанной на фактах информации по этим вопросам, а также в их анализ,

1. *просит* Генерального секретаря провести с помощью квалифицированных правительственных экспертов<sup>109</sup>, с учетом экономии, которая может быть обеспечена в рамках имеющихся бюджетных ассигнований, всеобъемлющее исследование о масштабах, роли и направлении использования военных исследований и разработок, о механизмах их использования, его роли во всеобщей гонке вооружений, в частности в гонке ядерных вооружений, и его воздействии на ограничение вооружений и разоружение, особенно в отношении таких крупных систем оружия, как ядерное оружие и другое оружие массового уничтожения, с тем чтобы предотвратить качественную гонку вооружений и обеспечить, чтобы в конечном итоге научно-технические достижения могли использоваться исключительно в мирных целях;

2. *предлагает* всем государствам представить Генеральному секретарю не позднее 15 апреля 1983 года свои мнения по вопросу об исследовании и сотрудничестве с Генеральным секретарем в достижении целей этого исследования;

3. *просит* Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

## К

### МЕРОПРИЯТИЯ ОРГАНИЗАЦИОННОГО ХАРАКТЕРА, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕССА РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/90 от 14 декабря 1976 года, в которой она постановила держать вопрос об усилении роли Организации Объединенных Наций в области разоружения под постоянным наблюдением,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 34/87 E от 11 декабря 1979 года, в которой она, в частности:

*а)* вновь подтвердила, что Организация Объединенных Наций играет центральную роль и несет первостепенную ответственность в области разоружения,

*б)* отметила, что расширение повестки дня разоружения и сложность затрагиваемых вопросов, а также активизация участия большого числа государств-членов предъявляют возросшие требования к рассмотрению Организацией Объединенных Наций

<sup>109</sup> Впоследствии Группа правительственных экспертов по исследованиям и разработкам в военных целях.

вопросов разоружения для достижения таких целей, как содействие, основная подготовка, осуществление и контроль за процессом разоружения,

*вновь подтверждая* важность Комитета по разоружению как единого многостороннего форума переговоров по разоружению в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

*признавая* растущее значение, придаваемое вопросам разоружения со времени десятой специальной сессии, о чем свидетельствует возросшая рабочая нагрузка Центра по разоружению Секретариата и Комитета по разоружению,

*учитывая* тесную взаимосвязь между вопросами, касающимися международной безопасности и разоружения, и заинтересованностью в тесном сотрудничестве между подразделениями Секретариата, занимающимися этими вопросами,

*принимая во внимание* предложения, представленные Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, с целью принятия определенных мер по укреплению механизма разоружения Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание также*, что Генеральная Ассамблея на своей двенадцатой специальной сессии возложила на Центр по разоружению дополнительные обязанности, обратившись к нему с просьбой обеспечить общее руководство по координации мероприятий Всемирной кампании за разоружение в рамках системы Организации Объединенных Наций<sup>110</sup>;

## I

*рассмотрев* соответствующие части раздела II F доклада Комитета по разоружению<sup>111</sup>,

*вновь подтверждая* пункт 28 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>,

*отмечая*, что в ходе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи не удалось завершить первый обзор состава Комитета по разоружению в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа десятой специальной сессии и резолюцией 36/97 J Ассамблеи от 9 декабря 1981 года,

*отмечая также*, что консультации в рамках Комитета по разоружению на основе пунктов 55 и 62 Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>112</sup> не были завершены,

<sup>110</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V, пункт 14.

<sup>111</sup> Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/37/27 и Corr.1).

<sup>112</sup> Там же, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32.

*предлагает* Комитету по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об обзоре состава Комитета, принимая во внимание пункт 120 Заключительного документа десятой специальной сессии и пункты 55 и 62 Заключительного документа двенадцатой специальной сессии;

## II

*принимая во внимание* предложение о том, что единый многосторонний форум переговоров по разоружению должен выполнять функции конференции,

*вновь подтверждая* действенность положений, содержащихся в пункте 120 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>,

*рекомендует* Комитету по разоружению рассмотреть вопрос о выполнении им функций конференции без ущерба для пункта 120 Заключительного документа;

## III

*ссылаясь* на пункт 124 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>96</sup>,

*предлагает* Генеральному секретарю оживить деятельность Консультативного совета по исследованиям в области разоружения согласно его записке от 26 октября 1982 года<sup>113</sup> и возложить на него перечисленные в ней функции, принимая во внимание положения раздела IV настоящей резолюции и дальнейшие соответствующие решения Генеральной Ассамблеи по данному вопросу;

## IV

*сознавая* потребность международного сообщества в получении более разнообразной и полной информации о проблемах, касающихся международной безопасности, гонки вооружений и разоружения с целью содействия прогрессу путем переговоров об укреплении безопасности для всех государств,

*будучи убеждена* в том, что объективные и основанные на фактах исследования и анализ способствовали бы проведению переговоров о разоружении и продолжающимся усилиям по укреплению безопасности при более низком уровне вооружений,

*вновь подтверждая* важность обеспечения того, чтобы исследования проблем разоружения проводились в соответствии с критериями научной объективности,

*сознавая*, что непрерывная научно-исследовательская деятельность Организации Объединенных Наций в области разоружения способствовала бы информированному участию всех государств в усилиях по разоружению,

<sup>113</sup> A/37/550.

*подчеркивая* необходимость проведения более глубокого, перспективного и долгосрочного исследования по разоружению в рамках Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свою резолюцию 34/83 М от 11 декабря 1979 года,

1. *выражает свою благодарность* Совету попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций за его вклад в создание и расширение Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;

2. *отмечает с удовлетворением* мероприятия, осуществленные Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения со времени его учреждения;

3. *постановляет, что:*

a) Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения будет:

i) действовать в качестве самостоятельного учреждения в тесном контакте с Департаментом по вопросам разоружения<sup>114</sup>;

ii) организован таким образом, чтобы обеспечить участие на справедливой политической и географической основе;

iii) продолжать проведение самостоятельных исследований по проблемам разоружения и связанным с ними вопросам безопасности;

iv) должным образом учитывать рекомендации Генеральной Ассамблеи;

b) Консультативный совет по исследованиям в области разоружения при Генеральном секретаре будет выполнять функции Совета попечителей Института;

c) штаб-квартира Института будет находиться в Женеве;

d) деятельность Института будет финансироваться из добровольных взносов, поступающих от государств и общественных и частных организаций;

4. *предлагает* правительствам рассмотреть вопрос о внесении взносов в фонд Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;

5. *просит* Генерального секретаря оказать административную и иную поддержку Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;

6. *просит* Совет попечителей разработать статут Института Организации Объединенных Наций по

исследованию проблем разоружения на основе настоящего мандата Института, с тем чтобы представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

7. *предлагает* Директору Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о мероприятиях, проведенных Институтом;

## V

1. *просит* Генерального секретаря преобразовать Центр по разоружению Секретариата, укрепив его соответствующим образом имеющимися общими ресурсами Организации Объединенных Наций, в Департамент по вопросам разоружения, возглавляемый Заместителем Генерального секретаря и организованный таким образом, чтобы в полной мере отражать принцип справедливого географического распределения;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении на практике настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

37/100. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

## A

### ЗАМОРАЖИВАНИЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи убеждена* в том, что в нынешний ядерный век прочный международный мир может основываться лишь на достижении цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*будучи убеждена далее* в том, что первоочередными задачами в области разоружения должны быть ядерное разоружение и ликвидация всех видов оружия массового уничтожения,

*признавая* настоятельную необходимость прекращения гонки вооружений, особенно ядерных вооружений,

*признавая далее* настоятельную необходимость согласованного сокращения запасов ядерного оружия, ведущего к их полной ликвидации,

1. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, согласиться на замораживание ядер-

<sup>114</sup> См. раздел V настоящей резолюции.

ного оружия, которое предусматривало бы, в частности, одновременное полное прекращение любого дальнейшего производства ядерного оружия и полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Замораживание ядерного оружия”.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

## В

### ЗАМОРАЖИВАНИЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая,* что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>115</sup> в 1978 году она выразила глубокую озабоченность в связи с угрозой самому существованию человечества, вызванной наличием ядерного оружия и продолжающейся гонкой вооружений,

*напоминая также,* что на той же сессии она указывала, что существующие арсеналы ядерного оружия являются более чем достаточными для того, чтобы уничтожить всю жизнь на земле, и подчеркивала, что человечество поэтому стоит перед выбором: прекратить гонку вооружений и приступить к разоружению или быть уничтоженным,

*отмечая,* что существующие в настоящее время условия являются источником еще более серьезной озабоченности, чем условия, существовавшие в 1978 году, ввиду наличия нескольких факторов, таких как ухудшение международной обстановки, повышение точности, скорости и разрушительной силы ядерного оружия, разработка иллюзорных доктрин „ограниченной” или „выигрышной” ядерной войны и многочисленные ложные сигналы тревоги, которые возникали в результате неисправности компьютеров,

*считая,* что исключительно срочный характер носит вопрос о прекращении любого дальнейшего увеличения чудовищных арсеналов двух крупных ядерных государств, которые уже располагают достаточной мощностью для нанесения ответного удара и внушающей страх способностью многократного уничтожения,

*считая также,* что столь же настоятельно необходимо активизировать переговоры в целях существенного сокращения и качественного ограничения имеющегося ядерного оружия.

*учитывая,* что замораживание ядерного оружия, хотя оно и не является самоцелью, представляло бы собой наиболее эффективный первый шаг на пути к достижению вышеупомянутых двух целей, поскольку оно обеспечило бы благоприятную атмосферу

для проведения переговоров о сокращении, одновременно предотвращая продолжающееся наращивание и качественное совершенствование существующих видов ядерного оружия в течение периода ведения переговоров,

*будучи твердо убеждена,* что существующие условия являются наиболее благоприятными для такого замораживания, поскольку Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки в настоящий момент располагают одинаковой ядерной военной мощью и, как представляется очевидным, между ними существует общий примерный паритет,

1. *настоятельно призывает* Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки как два крупных ядерных государства объявить либо путем одновременных односторонних заявлений, либо путем совместной декларации о немедленном замораживании ядерного оружия, что явилось бы первым шагом в направлении к всеобъемлющей программе разоружения, структура и масштаб которого были бы следующими:

a) оно охватывало бы:

- i) всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия и средств его доставки;
- ii) полное прекращение производства ядерного оружия и средств его доставки;
- iii) запрещение любого дальнейшего развертывания ядерного оружия и средств его доставки;
- iv) полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

b) на него распространялись бы все соответствующие меры и процедуры контроля, которые уже были согласованы сторонами в случае договоров ОСВ-1<sup>116</sup> и ОСВ-2<sup>117</sup>, а также те меры и процедуры, которые были согласованы в принципе сторонами во время подготовительных трехсторонних переговоров о всеобщем запрещении испытаний, проходивших в Женеве;

c) первоначально оно было бы объявлено на пятилетний период с возможностью продления в случае, если бы к такому замораживанию присоединились другие ядерные государства, как на это рассчитывает Генеральная Ассамблея;

2. *просит* оба вышеупомянутых крупных ядерных государства представить Генеральной Ассамблее до открытия ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

<sup>116</sup> „Временное соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о некоторых мерах в области ограничения стратегических наступательных вооружений” (United Nations, *Treaty Series*, vol. 944, No. 13 445, p. 3).

<sup>117</sup> „Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений” (см. CD/53, Appendix III/vol. I, документ CD/28).

<sup>115</sup> Резолюция S 10/2.

3. *постановляет* включить в предварительную пометку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Осуществление резолюции 37/100 В Генеральной Ассамблеи о замораживании ядерного оружия”.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

С

### КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи встревожена* угрозой, которую создает для существования человечества и системы обеспечения жизнедеятельности ядерное оружие и его применение, вытекающей из концепций сдерживания,

*будучи убеждена* в том, что ядерное разоружение является необходимым для предотвращения ядерной войны и для укрепления международного мира и безопасности,

*будучи убеждена далее* в том, что запрещение применения или угрозы применения ядерного оружия явилось бы шагом в направлении к полной ликвидации ядерного оружия, ведущим к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

*напоминая*, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>115</sup> она заявила, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых можно было бы достичь соглашения по кодексу мирного поведения государств в международных делах и которые предотвращали бы применение ядерного оружия или угрозу его применения,

*вновь подтверждая* заявление о том, что применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, которое содержится в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

1. *просит* Комитет по разоружению приступить в первоочередном порядке к переговорам с целью достижения соглашения по международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при каких бы то ни было обстоятельствах, используя в качестве основы текст прилагаемого проекта Конвенции о запрещении применения ядерного оружия;

2. *постановляет* включить в предварительную пометку дня своей тридцать восьмой сессии пункт,

озаглавленный „Конвенция о запрещении применения ядерного оружия”.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Проект Конвенции о запрещении применения ядерного оружия

*Государства – участники настоящей Конвенции,*

*будучи встревожены* угрозой, которую наличие ядерного оружия создает для самого существования человечества,

*будучи убеждены*, что любое применение ядерного оружия является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества,

*будучи убеждены*, что настоящая Конвенция явилась бы шагом в направлении к полной ликвидации ядерного оружия, ведущим к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

*преисполненные решимости* продолжать переговоры для достижения этой цели,

*согласились* о нижеследующем:

#### Статья 1

Государства – участники настоящей Конвенции торжественно обязуются не прибегать к применению ядерного оружия или угрозе его применения ни при каких обстоятельствах.

#### Статья 2

Настоящая Конвенция имеет неограниченный срок действия.

#### Статья 3

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами. Любое государство, не подписавшее Конвенцию до того, как она в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи вступила в силу, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации подписавшими ее государствами. Документы о ратификации или присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи ратификационных документов двадцатью пятью правительствами, включая правительства пяти ядерных государств, в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

4. Для государств, которые сдадут на хранение документы о ратификации или присоединении после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступает в силу в день сдачи на хранение их документов о ратификации или присоединении.

5. Депозитарий без промедления информирует все подписавшие Конвенцию или присоединившиеся к ней государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждого документа о ратификации или присоединении и о дате вступления в силу настоящей Конвенции, а также о получении других уведомлений.

6. Настоящая Конвенция регистрируется депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

## Статья 4

Настоящая Конвенция, тексты которой на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который рассылает надлежащим образом заверенные копии настоящей Конвенции правительствам подписавших и присоединившихся государств.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию, открытую для подписания в \_\_\_\_\_ одна тысяча девятьсот \_\_\_\_\_ года.

## D

## МЕРЫ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 36/97 F от 9 декабря 1981 года, в которой она приняла к сведению *Всеобъемлющее исследование о мерах по укреплению доверия*<sup>118</sup>, подготовленное Генеральным секретарем с помощью Группы правительственных экспертов по мерам по укреплению доверия, назначенных им на справедливой географической основе,

выражая свое беспокойство по поводу ухудшения международной обстановки и дальнейшей эскалации гоним вооружений, что отражает, а также осложняет неудовлетворительный международный политический климат, напряженность и недоверие,

стремясь укрепить международный мир и безопасность и в то же время создать и улучшить условия, способствующие дальнейшим мерам по разоружению,

вновь принимая к сведению выводы *Всеобъемлющего исследования о мерах по укреплению доверия* и особенно важную роль, которую меры по укреплению доверия могут сыграть в области региональной и мировой стабильности, а также в достижении прогресса в области разоружения,

сознавая, что, хотя меры по укреплению доверия не могут выступать в качестве замены конкретных мер по разоружению, они играют весьма важную роль в достижении разоружения,

будучи убеждена в полезности мер по укреплению доверия, которые свободно достигаются соответствующими государствами и согласовываются с учетом особых условий и потребностей соответствующих регионов,

будучи убеждена в необходимости ослабления недоверия и страха в отношениях между государствами путем осуществления таких мер по укреплению доверия, как меры, рекомендованные на основе консенсуса во *Всеобъемлющем исследовании о ме-*

<sup>118</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.82.1X.3.

рах по укреплению доверия, включая предоставление соответствующей и своевременной информации о военной деятельности и по другим вопросам, касающимся взаимной безопасности, и меры, касающиеся военного поведения государств в мирное время, а также путем достижения прогресса по конкретным мерам в области разоружения,

напоминая, что доверие отражает комплекс взаимосвязанных факторов военного, а также невоенного характера и что необходимо множество подходов для того, чтобы преодолеть страх, опасения и недоверие в отношениях между государствами и заменить их доверием,

1. настоятельно призывает все государства поощрять и поддерживать все усилия, направленные на поиск дальнейших путей, посредством которых меры по укреплению доверия могут укрепить международный мир и безопасность;

2. предлагает всем государствам рассмотреть вопрос о возможном введении мер по укреплению доверия в их конкретных регионах и по возможности провести о них переговоры с учетом условий и требований, существующих в соответствующих регионах;

3. просит Комиссию по разоружению рассмотреть вопрос о разработке руководящих принципов для соответствующих типов мер по укреплению доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне;

4. просит далее Комиссию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о ходе обсуждения ею этого вопроса;

5. рекомендует далее всем государствам рассмотреть вопрос о включении ссылок на меры по укреплению доверия или соглашения о них, когда это возможно, в любые совместные заявления или декларации политического характера;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Рассмотрение руководящих принципов для мер по укреплению доверия”.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

## E

## РАЗОРУЖЕНИЕ И МЕЖДУНАРОДНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/83 A от 11 декабря 1979 года, 35/156 J от 12 декабря 1980 года и 36/97 K от 9 декабря 1981 года,



*выражая озабоченность* обострением ухудшающейся международной обстановки, характеризующейся самым низким уровнем взаимопонимания и сотрудничества в интересах мира и безопасности, в результате чего возникла чрезвычайная угроза для самого существования человечества,

*будучи встревожена* нынешним критическим международным положением и неспособностью Организации Объединенных Наций принять решительные меры, в результате чего становится совершенно ясно, что Совет Безопасности оказывается лишенным средств осуществления своих решений, даже принимаемых единогласно,

*будучи глубоко озабочена* продолжающимся застоем в усилиях на переговорах о разоружении в то время, когда происходит стремительная эскалация гонки вооружений с угрожающими последствиями и возросла опасность ядерной войны,

*сознавая необходимость* в новом и более позитивном подходе к проблеме разоружения в целом, основанном на использовании предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций системы коллективной безопасности, наряду с усилиями по достижению соглашений о разоружении,

*будучи убеждена* в том, что первым шагом для достижения этой цели является восстановление деятельности Совета Безопасности путем выполнения его решений по поддержанию международного мира и безопасности, как это предусмотрено в Уставе,

*признавая*, что этот процесс обеспечил бы необходимые условия для прекращения гонки вооружений и содействовал бы проведению плодотворных переговоров о всеобъемлющей программе разоружения,

*признавая далее*, что применение такого подхода позволило бы создать атмосферу доверия в Организации Объединенных Наций, положив тем самым начало устойчивой разрядке напряженности, которая способствовала бы согласованию действий государств — и, что особенно важно, действий крупных держав — в деле сотрудничества по обеспечению мира и сохранения жизни на Земле,

*сознавая*, что воплощенные в Уставе принципы разоружения являются неотъемлемой частью системы коллективной международной безопасности и вытекают из нее,

*ссылаясь* на пункт 13 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>115</sup>, в котором признается, что подлинный и прочный мир может быть создан только посредством эффективной реализации на практике системы безопасности, предусмотренной в Уставе, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил путем международной договоренности и взаимного примера,

*ссылаясь далее* на пункт 62 Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению<sup>119</sup>, в котором подчеркивается необходимость укрепления центральной роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и реализации на практике, как об этом говорится в Заключительном документе десятой специальной сессии, системы безопасности, предусмотренной в Уставе,

*с признательностью отмечая* доклад Генерального секретаря о работе Организации<sup>120</sup>, в котором он, в частности, подчеркивал, что „наша самая неотложная задача состоит в возрождении уставной концепции коллективных действий в интересах обеспечения мира и безопасности, с тем чтобы расширить возможности Организации Объединенных Наций в деле выполнения ее главной функции”, и обратился с призывом ко всем правительствам предпринять серьезные усилия в целях создания „более стабильной системы коллективной международной безопасности”,

*подтверждая* свою резолюцию 36/97 К от 9 декабря 1981 года, в которой она призвала осуществить положения ее резолюции 35/156 J от 12 декабря 1980 года, принятой на основе консенсуса,

1. *призывает* все государства принять срочные меры для осуществления резолюции 36/97 К Генеральной Ассамблеи и сотрудничать в деле обеспечения большей эффективности системы безопасности, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций, и тем самым активно содействовать существенному разоружению;

2. *просит* Совет Безопасности, и прежде всего его постоянных членов, безотлагательно принять необходимые меры для эффективного выполнения в соответствии с Уставом решений Совета для поддержания международного мира и безопасности.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

F

#### РЕГИОНАЛЬНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою озабоченность в связи с гонкой вооружений, особенно в ядерной области, и постоянным увеличением расходов на вооружения,

*напоминая*, что все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, несут ответственность за то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений,

<sup>119</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32.*

<sup>120</sup> *Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/37/1).*

*вновь подтверждая* право каждого государства самостоятельно определять условия своей безопасности и принимать все необходимые меры в этом отношении с учетом целей и принципов Организации Объединенных Наций, а также конкретных условий каждого региона,

*учитывая* решения и рекомендации Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>115</sup>, в частности его пункт 114,

*подчеркивая* важность региональных мер, которые уже приняты, а также усилий регионального характера, предпринимаемых в области как ядерного, так и обычного разоружения,

*учитывая* уже проведенные исследования, которые представляют интерес в плане регионального разоружения,

*ссылаясь* на свои резолюции 35/156 D от 12 декабря 1980 года и 36/97 H от 9 декабря 1981 года, касающиеся *Исследования по всем аспектам регионального разоружения*<sup>121</sup> и мнений государств – членом относительно этого *Исследования*<sup>122</sup>,

*напоминая также*, что одной из задач регионально-го разоружения является содействие конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*подтверждая* важность и потенциальную эффективность региональных мер по разоружению, осуществляемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств, которые могут способствовать достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

1. *выражает надежду* на то, что правительства, когда это позволяет положение в регионе, будут проводить между собой консультации о соответствующих региональных мерах по разоружению, которые можно было бы осуществить по инициативе и при участии всех заинтересованных государств;

2. *просит* правительства рассмотреть вопрос о возможном создании или укреплении на региональном уровне, там, где целесообразно, организационных рамок, которые могли бы способствовать осуществлению таких мер;

3. *призывает* правительства и существующие компетентные региональные учреждения, которые, возможно, приняли меры с этой целью, сообщить о них Генеральному секретарю;

4. *просит* Секретариат, в частности Департамент по вопросам разоружения<sup>123</sup>, и Научно-исследова-

<sup>121</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.1X.2.

<sup>122</sup> A/36/343 и Add.1.

<sup>123</sup> См. резолюцию 37/99 K, раздел V.

тельский институт Организации Объединенных Наций по проблемам разоружения оказывать помощь государствам и региональным учреждениям, запрашивающим ее в рамках региональных мер по разоружению, осуществляемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о ходе рассмотрения этого вопроса;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Региональное разоружение: доклад Генерального секретаря”.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

### G

#### ПРОГРАММА СТИПЕНДИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>115</sup>, учредить Программу стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, а также на свои последующие резолюции 33/71 E от 14 декабря 1978 года, 34/83 D от 11 декабря 1979 года, 35/152 A от 12 декабря 1980 года и 36/92 A от 9 декабря 1981 года, в которой она, в частности, постановила продолжить Программу,

*ссылаясь также* на свои решения, содержащиеся в приложении IV Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>119</sup>, продолжить осуществление Программы, увеличить количество стипендий с двадцати до двадцати пяти начиная с 1983 года и просить Генерального секретаря представить финансовые последствия присуждения двадцати пяти стипендий, принимая во внимание необходимые кадровые потребности, связанные с обеспечением уровня деятельности и со структурой Программы, и учитывая экономию, которая может быть обеспечена в рамках имеющихся бюджетных ассигнований,

*принимая во внимание*, что объем деятельности, включая элементы Программы, как было в общих чертах указано Генеральным секретарем в его докладе<sup>124</sup>, возрос со времени учреждения Программы стипендий в 1979 году,

1. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления Программы 1983 года в соответствии с установленными для нее руководящими принципами и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

<sup>124</sup> A/S-12/8 и Согг.1.

2. *просит также* Генерального секретаря выделить соответствующий персонал на уровне, необходимом для удовлетворения потребностей, вызванных увеличением объема деятельности и расширением структуры Программы, учитывая экономию, которая может быть обеспечена в рамках имеющихся бюджетных ассигнований;

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю за то усердие, с которым он продолжал осуществлять Программу.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

## Н

### ВСЕМИРНАЯ КАМПАНИЯ ЗА РАЗОРУЖЕНИЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая* тревогу общественности в связи с опасностями гонки вооружений, в особенности гонки ядерных вооружений, и ее отрицательными социально-экономическими последствиями,

*отмечая,* что Всемирная кампания за разоружение, объявленная Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению<sup>125</sup>, призвана усилить заинтересованность и поддержку общественностью целей, изложенных в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>115</sup>, в частности в отношении достижения договоренностей о мерах по ограничению вооружений и разоружению, направленных на достижение целей всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*подтверждая,* что всеобщий характер Всемирной кампании за разоружение должен гарантироваться сотрудничеством и участием всех государств и как можно более широким распространением информации и беспрепятственным доступом всех слоев общественности к широкому диапазону информации и мнений по вопросам ограничения вооружений и разоружения и об опасностях, связанных со всеми аспектами гонки вооружений и войны, в особенности ядерной войны,

*будучи убеждена* в том, что система Организации Объединенных Наций, государства-члены при уважении их суверенных прав и другие органы, в частности неправительственные организации, — все призваны играть свою роль в достижении целей Всемирной кампании за разоружение<sup>126</sup>,

*принимая во внимание* доклад Генерального секретаря о Всемирной кампании по сбору подписей

в поддержку мер по предотвращению ядерной войны, ограничению гонки вооружений и за разоружение<sup>127</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/92 J от 9 декабря 1981 года и ее обсуждение в ходе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

*приветствуя* добровольные взносы, сделанные рядом государств-членов для осуществления целей Всемирной кампании за разоружение,

*отмечая с удовлетворением* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о ее вкладе во Всемирную кампанию за разоружение<sup>128</sup>,

1. *предлагает* государствам-членам в ходе осуществления мероприятий в рамках Всемирной кампании за разоружение учитывать различные точки зрения и мнения, высказанные на двенадцатой специальной сессии, включая предложение о начале Всемирной кампании по сбору подписей в поддержку мер по предотвращению ядерной войны, ограничению гонки вооружений и за разоружение;

2. *предлагает также* государствам-членам сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить улучшение потока информации, касающейся различных аспектов разоружения, и избегать распространения ложной и тенденциозной информации;

3. *принимает к сведению* программу действий на 1983 год в рамках Всемирной кампании за разоружение, предложенную Генеральным секретарем<sup>129</sup>, и просит Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать восьмой сессии о прогрессе, достигнутом в ходе осуществления настоящей резолюции.

*101-е заседание,  
13 декабря 1982 года*

## I

### ВСЕМИРНАЯ КАМПАНИЯ ЗА РАЗОРУЖЕНИЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая,* что в пункте 15 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>115</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, она заявила, что существенно важно, чтобы не только правительства, но и народы мира осознали и поняли опасность нынешнего положения, и подчеркнула важность мобилизации мирового общественного мнения в интересах разоружения,

*ссылаясь также* на свои резолюции 35/152 I от 12 декабря 1980 года и 36/92 C от 9 декабря 1981 года,

<sup>125</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V.*

<sup>126</sup> *Там же, пункт 5.*

<sup>127</sup> A/S-12/15 и Add.1

<sup>128</sup> A/37/569, приложение.

<sup>129</sup> См. A/37/548, раздел III.

а также на доклады Генерального секретаря от 17 сентября 1981 года<sup>130</sup> и от 11 июня 1982 года<sup>131</sup>,

*отмечая с удовлетворением*, что Всемирная кампания за разоружение, которой касаются вышеуказанные резолюции и доклады, была торжественно объявлена 7 июня 1982 года на первом заседании двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению<sup>125</sup>,

*учитывая*, что на двенадцатой специальной сессии Генеральная Ассамблея определила в общих чертах цели, содержание, формы и финансовые последствия Всемирной кампании за разоружение и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии конкретные соображения относительно программы, изложенной в его предыдущем докладе<sup>130</sup>,

*изучив* доклад Генерального секретаря от 3 ноября 1982 года<sup>132</sup>, представленный в соответствии с этой просьбой,

1. *утверждает* общие положения о Всемирной кампании за разоружение, определенные Генеральным секретарем в его докладе от 3 ноября 1982 года относительно программы деятельности в рамках Кампании под эгидой Организации Объединенных Наций<sup>133</sup>, включая положения пункта 21 доклада, касающиеся представления Генеральной Ассамблее ежегодного доклада о проведении Кампании за предыдущий год, и направление Ассамблее соответствующих мнений Консультативного совета по исследованиям в области разоружения;

2. *утверждает также* программу деятельности на 1983 год в рамках Всемирной кампании за разоружение, предложенную Генеральным секретарем<sup>129</sup>;

3. *вновь предлагает* всем государствам-членам, которые еще не сделали этого, дополнить имеющиеся ресурсы Организации Объединенных Наций добровольными взносами;

4. *постановляет*, что на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи следует создать конференцию государств-членов по объявлению взносов для Всемирной кампании за разоружение;

5. *вновь заявляет*, что будут также приветствоваться добровольные взносы от неправительственных организаций, целевых и других фондов и прочих частных источников;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Всемирная кампания за разоружение“.

101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года

<sup>130</sup> A/36/458.

<sup>131</sup> A/S-12/27.

<sup>132</sup> A/37/548.

<sup>133</sup> Там же, раздел II.

## J

### ВСЕМИРНАЯ КАМПАНИЯ ЗА РАЗОРУЖЕНИЕ: ДВИЖЕНИЕ ЗА МИР И РАЗОРУЖЕНИЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая*, что хорошо информированное обсуждение и рассмотрение всех точек зрения, касающихся вопросов разоружения, могут оказать положительное влияние на достижение весомых мер по ограничению вооружений, прогресса в области разоружения и конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*будучи убеждена* в том, что наилучшим способом создания атмосферы доверия и уверенности и развития условий, которые содействуют делу разоружения, является сотрудничество и участие всех государств и как можно более широкое распространение информации и беспрепятственный доступ всех слоев общественности к широкому диапазону информации и мнений по вопросам ограничения вооружений и разоружения,

*стремясь* расширить возможности всех граждан участвовать в информированном и свободном обсуждении таких вопросов,

*напоминая*, что Всемирная кампания за разоружение была объявлена на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению<sup>134</sup>,

*отмечая с удовлетворением*, что на своей двенадцатой специальной сессии Генеральная Ассамблея призвала, в частности, к тому, чтобы Всемирная кампания за разоружение проводилась во всех регионах мира сбалансированным, основанным на фактах и объективным образом, чтобы всеобщий характер Кампании гарантировался сотрудничеством и участием всех государств и как можно более широким распространением информации, к беспрепятственному доступу всех слоев общественности к широкому диапазону информации и мнений, и чтобы Кампания предоставила возможность для обсуждения и рассмотрения во всех странах всех точек зрения, касающихся вопросов разоружения, его целей и условий<sup>135</sup>,

1. *призывает* государства-члены содействовать потоку широкого диапазона правдивой информации по вопросам разоружения, как из правительственных, так и из неправительственных источников, распространяемой среди их граждан, для продвижения целей Всемирной кампании за разоружение и достижения конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

2. *призывает* все государства-члены поощрять своих граждан свободно и открыто выражать их

<sup>134</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V.

<sup>135</sup> Там же, пункты 3–5 и 9.

собственные мнения по вопросам разоружения и с этой целью организовывать и проводить встречи общечеловечности;

3. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении положений настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,  
13 декабря 1982 года*

### 37/117. Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* выраженную в Уставе решимость народов Объединенных Наций проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом как добрые соседи,

*ссылаясь* на свои резолюции 1236 (XII) от 14 декабря 1957 года, 1301 (XIII) от 10 декабря 1958 года, 2129 (XX) от 21 декабря 1965 года, 34/99 от 14 декабря 1979 года и 36/101 от 9 декабря 1981 года,

*учитывая,* что в силу географической близости между соседними государствами существуют особенно благоприятные возможности для сотрудничества и взаимовыгодных отношений во многих областях и в различных формах и что развитие такого сотрудничества может оказать позитивное воздействие на международные отношения в целом,

*считая,* что значительные изменения политического, экономического и социального характера, а также научно-технический прогресс, которые произошли в мире и привели к невиданной ранее взаимозависимости наций, придали новое значение добрососедству в поведении государств и усилили необходимость его развития и укрепления,

*напоминая* о своей точке зрения о том, что необходимо продолжать изучение вопроса о добрососедских отношениях с целью закрепления и развития их содержания, а также путей и средств повышения их эффективности и что результаты этого изучения можно было бы включить в соответствующее время в подходящий международный документ,

1. *вновь подтверждает,* что добрососедские отношения полностью отвечают целям Организации Объединенных Наций и в их основе лежит строгое соблюдение принципов Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>136</sup>, а также отказ от любых действий, направленных на создание зон влияния или господства;

<sup>136</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

2. *вновь призывает* все государства в интересах поддержания международного мира и безопасности развивать добрососедские отношения, действуя на основе этих принципов;

3. *подтверждает,* что обобщение длительной практики, а также принципов и норм, касающихся добрососедских отношений, способно укрепить дружественные отношения и сотрудничество между государствами в соответствии с Уставом;

4. *считает уместным,* принимая во внимание доклад Генерального секретаря, касающийся добрососедских отношений<sup>137</sup>, а также другие идеи и предложения, которые могут быть впоследствии представлены государствами-членами, разъяснить элементы добрососедских отношений в рамках процесса разработки в соответствующее время подходящего международного документа по этому вопросу;

5. *вновь просит* правительства и международные организации, которые не направили Генеральному секретарю своих мнений и предложений по вопросу о добрососедских отношениях в соответствии с резолюциями 34/99 и 36/101 Генеральной Ассамблеи, сделать это как можно скорее, а правительства, которые уже направили такие мнения и предложения, — дополнить их, если они сочтут это необходимым;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами”.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

### 37/118. Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный „Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности”,

*с озабоченностью отмечая,* что положения Декларации об укреплении международной безопасности<sup>138</sup> не осуществлены полностью,

*будучи глубоко обеспокоена* непрерывной эскалацией напряженности в мире, все более частым использованием угрозы силой или ее применения, интервенции, вмешательства, агрессии и иностранной оккупации, продолжающимся застоём в урегулировании кризисов в различных регионах и их обострением, непрерывной эскалацией гонки вооружений и наращиванием военного потенциала крупными державами, проведением политики соперничества, конфронтацией и непрекращающимися попытками разделить

<sup>137</sup> A/37/476.

<sup>138</sup> Резолюция 2734 (XXV).

мир на сферы влияния и господства, сохранением колониализма, расизма и апартеида, попытками исказить характер национально-освободительной борьбы и отсутствием решения экономических проблем развивающихся стран — явлениями, угрожающими международному миру и безопасности,

*будучи глубоко озабочена* тем, что усиление международной напряженности вступило в полосу глубокого кризиса из-за отсутствия прогресса в урегулировании международных проблем и конфликтов и отсутствия прогресса в области разоружения,

*будучи встревожена* интенсификацией, расширением масштабов и частотой маневров и других видов военной деятельности, которые приобретают опасные размеры и которые рассматриваются в контексте конфронтации крупных держав и используются в качестве средства давления и угрозы в отношении независимости государств и освобождения народов, борющихся против иностранного и колониального господства, что ведет к дестабилизации международных отношений,

*с озабоченностью отмечая*, что система коллективной безопасности Организации Объединенных Наций не используется эффективным образом,

*сознавая*, что поддерживать и укреплять международный мир и безопасность можно лишь на основе свободы, независимости, суверенитета, территориальной целостности и равенства государств, а также самоопределения народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, уважения основных прав человека и развития дружественных отношений между государствами,

*подчеркивая* необходимость того, чтобы главные органы Организации Объединенных Наций, несущие ответственность за поддержание мира и безопасности, особенно Совет Безопасности, внесли более эффективный вклад в дело укрепления международного мира и безопасности, добиваясь урегулирования нерешенных проблем и кризисов в мире,

*подчеркивая*, что движение неприсоединившихся стран внесло значительный вклад в борьбу за национальное освобождение и в усилия Организации Объединенных Наций, направленные на укрепление международного мира и безопасности, демократизацию международных отношений, развитие международного сотрудничества и создание системы международных отношений, основанных на справедливости, суверенном равенстве и безопасности всех государств и народов, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и принципами и политикой неприсоединения,

*отмечая* доклад Генерального секретаря<sup>139</sup>, включающий мнения государств-членов по вопросу укреп-

ления безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья, и ссылаясь на положения главы о Средиземноморье Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года, рекомендации движения неприсоединившихся стран, а также официальные заявления о мире и безопасности в этом регионе, сделанные отдельными странами, и их вклад в этом отношении,

1. *вновь подтверждает* всеобщую и безусловную ценность целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций как прочной основы отношений между всеми государствами, независимо от их размера, географического положения, уровня развития или политических, экономических, социальных или идеологических систем;

2. *настоятельно призывает* все государства строго соблюдать в их международных отношениях свои обязательства по Уставу и с этой целью:

a) воздерживаться от применения или угрозы применения силы, интервенции, вмешательства, агрессии, чуждственной оккупации и колониального господства или мер политического и экономического принуждения, которые нарушают суверенитет, территориальную целостность, независимость и безопасность других государств или их право свободно распоряжаться своими природными ресурсами;

b) воздерживаться от поддержки или поощрения любого такого акта по каким бы то ни было причинам;

c) не признавать и отказываться в признании ситуаций, возникших в результате таких актов;

3. *призывает* все государства эффективно содействовать осуществлению Декларации об укреплении международной безопасности;

4. *призывает также* все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, незамедлительно предпринять шаги, направленные на укрепление системы коллективной безопасности, предусмотренной в Уставе, а также меры по эффективному прекращению гонки вооружений и достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

5. *предлагает* всем государствам, особенно крупным военным державам и государствам-членам военных союзов, воздерживаться, особенно в критических ситуациях и в районах кризисов, от действий, в том числе военной деятельности и маневров, которые являются средством давления на другие государства и регионы и представляют для них угрозу;

6. *настоятельно призывает* все государства, особенно постоянных членов Совета Безопасности, принять все необходимые меры для предотвращения

<sup>139</sup> A/37/355 и Add.1-5.

дальнейшего ухудшения международной обстановки и с этой целью:

а) стремиться к мирному урегулированию споров и ликвидации очагов кризисов и напряженности;

б) начать серьезные, конструктивные и эффективные переговоры с целью осуществления рекомендаций и решений, содержащихся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>140</sup>, и выполнения первоочередных задач, установленных в ее Программе действий и изложенных в разделе III Заключительного документа, которые были торжественно подтверждены в Заключительном документе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению<sup>141</sup>;

с) способствовать срочному решению международных экономических проблем и установлению нового международного экономического порядка;

д) ускорить экономическое развитие развивающихся стран, особенно наименее развитых стран;

е) без всякого промедления приступить к глобальному рассмотрению путей и средств возрождения мировой экономики и перестройки международных экономических отношений в рамках глобальных переговоров;

7. *отмечает* тот факт, что Совет Безопасности вновь не представил Генеральной Ассамблее доклад о шагах, предпринятых в целях осуществления положений пунктов 13 и 15 резолюции 35/158 Ассамблеи от 12 декабря 1980 года, и настоятельно призывает Совет представить его без промедления;

8. *вновь просит* Совет Безопасности рассмотреть пути и средства обеспечения осуществления соответствующих положений пунктов 4 и 6, выше, а также изучить все существующие механизмы и предложить новые механизмы, направленные на повышение авторитета Совета и его способности обеспечивать выполнение решений в соответствии с Уставом, и изучить также возможность проведения периодических заседаний Совета в соответствии со статьей 28 Устава на уровне министров или на более высоком уровне в особых случаях, с тем чтобы он мог играть более активную роль в предупреждении потенциальных конфликтов, и представить выводы Совета Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

9. *вновь подтверждает* необходимость того, чтобы Совет Безопасности, особенно его постоянные члены, обеспечил эффективное осуществление его решений во исполнение соответствующих положений Устава;

10. *считает*, что уважение и обеспечение прав человека и основных свобод в их гражданских, политических, экономических, социальных и культурных аспектах, с одной стороны, и укрепление международного мира и безопасности — с другой, взаимно укрепляют друг друга;

11. *вновь подтверждает* законность борьбы народов, находящихся в условиях колониального господства, иностранной оккупации или расистских режимов, и их неотъемлемое право на самоопределение и независимость и настоятельно призывает государства-члены расширить свою поддержку и солидарность с этими народами и их национально-освободительными движениями и принять срочные и эффективные меры для скорейшего завершения осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и для окончательной ликвидации колониализма, расизма и апартеида;

12. *призывает* Совет Безопасности принять содействующие эффективные меры для содействия достижению цели создания безъядерной зоны в Африке, с тем чтобы предотвратить серьезную опасность, которую представляет собой ядерный потенциал Южной Африки для африканских государств, в частности для прифронтовых государств, а также для международного мира и безопасности;

13. *вновь подтверждает* свою поддержку Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира<sup>142</sup> и выражает надежду, что Конференция по Индийскому океану, которая является важным этапом в реализации целей этой Декларации, будет проведена не позднее первой половины 1984 года, и с этой целью призывает все государства эффективно содействовать успеху этой Конференции;

14. *призывает* все государства, принимающие участие в Мадридской встрече Сопредседателя по безопасности и сотрудничеству в Европе, принять все возможные меры и приложить все усилия для обеспечения существенных и сбалансированных результатов этой встречи в осуществлении принципов и целей, закрепленных в Заключительном акте Сопредседателя, подписанном в Хельсинки 1 августа 1975 года, а также непрерывности начатого Сопредседателем многостороннего процесса, который имеет большое значение для укрепления мира и безопасности в Европе и во всем мире;

15. *считает*, что безопасность Средиземноморья и безопасность прилегающих районов являются взаимозависимыми и что необходимы дальнейшие усилия для создания условий безопасности и плодотворного сотрудничества во всех областях для всех стран и народов Средиземноморья на основе принципов суверенитета, независимости, территориальной целостности, безопасности, отказа от интервенции, невмешательства, нерушимости международных границ, неприменения силы, недопустимости приобретения

<sup>140</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>141</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9, 10, 11, 12 и 13, документ A/S-12/32.

<sup>142</sup> Резолюция 2832 (XXVI).

территорий силой, мирного урегулирования споров и справедливого и прочного разрешения существующих проблем и кризисов в этом районе на основе положений Устава и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, вывода оккупационных иностранных сил, уважения суверенитета над природными ресурсами и права народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, на самоопределение и независимость;

16. *призывает* все правительства, которые не сделали этого, представить до тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи свои мнения по вопросу об укреплении безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья и просит Генерального секретаря представить на основе всех полученных ответов аналитический доклад по этому вопросу Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья“;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности“.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

**37/119. Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая,* что главная функция Организации Объединенных Наций заключается в поддержании международного мира и безопасности,

*подтверждая также* основополагающий принцип Устава Организации Объединенных Наций, согласно которому все государства обязаны не угрожать силой или ее применением против суверенитета, политической независимости или территориальной неприкосновенности других государств,

*отмечая* главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности,

*подчеркивая,* что цели и принципы Организации Объединенных Наций могут быть достигнуты только в условиях, когда государства пользуются суверенным равенством и полностью соблюдают требования этих целей и принципов в своих международных отношениях,

*будучи глубоко озабочена* растущей тенденцией у государств прибегать к применению силы в меж-

дународных отношениях, тем самым игнорируя Устав и Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>143</sup>,

*будучи озабочена далее* тем, что Совет Безопасности оказывается не в состоянии предпринимать решительные действия для поддержания международного мира и разрешения международных проблем,

*признавая,* что основополагающие подходы к подлинной безопасности включают, среди прочего, укрепление уставной системы коллективной безопасности, установление нового международного экономического порядка и содействие всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем в соответствии с принципами и первоочередными задачами, согласованными в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>140</sup>, и подтвержденными в Заключительном документе двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению<sup>141</sup>;

*сознавая* важную роль, которую меры коллективной безопасности могут играть в укреплении роли Совета Безопасности в выполнении им его ответственности за содействие и поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом,

*сожалея,* что положения Устава о мерах коллективной безопасности не полностью претворены в жизнь,

*принимая во внимание* в этой связи доклад Генерального секретаря о работе Организации<sup>144</sup>,

*рассмотрев* пункт, озаглавленный „Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности“,

*будучи убеждена* в том, что изучение вопроса о коллективной безопасности является своевременным и необходимым,

1. *просит* Совет Безопасности в первоочередном порядке изучить вопрос об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности в целях укрепления международного мира и безопасности и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности“.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

<sup>143</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение,

<sup>144</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/37/1).*



**IV. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ  
СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА<sup>1</sup>**

**СОДЕРЖАНИЕ**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>та принятия</i>	<i>Стр.</i>
37/87	Действие атомной радиации (A/37/573) . . . . .	60	10 декабря 1982 г.	132
37/88	Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (A/37/698)			
	Резолюция А . . . . .	61	10 декабря 1982 г.	133
	Резолюция В . . . . .	61	10 декабря 1982 г.	133
	Резолюция С . . . . .	61	10 декабря 1982 г.	134
	Резолюция D . . . . .	61	10 декабря 1982 г.	135
	Резолюция E . . . . .	61	10 декабря 1982 г.	136
	Резолюция F . . . . .	61	10 декабря 1982 г.	137
	Резолюция G . . . . .	61	10 декабря 1982 г.	137
37/89	Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (A/37/646) . . . . .	62	10 декабря 1982 г.	137
37/90	Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (A/37/646)	62 b	10 декабря 1982 г.	139
37/91	Вопрос об обзоре Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами (A/37/646) . . . . .	131	10 декабря 1982 г.	141
37/92	Принципы использования государствами искусственных спутников Земли для международного непосредственного телевизионного вещания (A/37/646) . . . . .	63	10 декабря 1982 г.	141
37/93	Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (A/37/686) . . . . .	64	10 декабря 1982 г.	143
37/94	Вопросы, касающиеся информации (A/37/707)			
	Резолюция А . . . . .	67	10 декабря 1982 г.	143
	Резолюция В . . . . .	67	10 декабря 1982 г.	145
37/120	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/37/723)			
	А. Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	149
	В. Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	149
	С. Иерусалимский университет для палестинских беженцев . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	150
	Д. Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	150
	Е. Палестинские беженцы в секторе Газа . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	151
	Ф. Возобновление распределения пайков среди палестинских беженцев . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	152
	Г. Население и беженцы, перемещенные с 1967 года . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	152

<sup>1</sup> Решения, принятые по докладам Специального политического комитета, см. раздел X.B.3.

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
H.	Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	153
I.	Специальные удостоверения личности для всех палестинских беженцев . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	153
J.	Защита палестинских беженцев . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	153
K.	Помощь палестинским беженцам . . . . .	65	16 декабря 1982 г.	154
37/121	Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев (A/37/712) . . . . .	66	16 декабря 1982 г.	155
37/122	Решение Израиля о строительстве канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем (A/37/724) . . . . .	68	16 декабря 1982 г.	156

### 37/87. Действие атомной радиации

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой был учрежден Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 36/14 от 28 октября 1981 года, в которой Ассамблея, в частности, просила Научный комитет продолжить свою работу,

с признательностью принимая к сведению доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации<sup>2</sup> и научные приложения к нему<sup>3</sup>,

вновь подтверждая желательность продолжения работы Научного комитета,

будучи озабочена потенциально вредным воздействием на нынешнее и будущие поколения уровней радиации, которым подвергается человек,

сознавая постоянную необходимость изучения и сбора информации об атомной и ионизирующей радиации и анализа ее воздействия на человека и окружающую его среду,

1. выражает признательность Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за его прекрасный основательный доклад и за ценный вклад, который он вносит в течение последних двадцати семи лет с момента его создания в расширение знаний и понимания уровней, действия и опасностей атомной радиации, а также за выполнение его первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 45 (A/37/45).

<sup>3</sup> Полный доклад и научные приложения к нему см. *Ионизирующее излучение: источники и биологические эффекты* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.IX.8).

2. с удовлетворением отмечает постоянное и растущее научное сотрудничество между Научным комитетом и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

3. предлагает Научному комитету продолжать его работу, включая его важную координационную деятельность, в целях расширения знаний об уровнях, действиях и опасностях ионизирующей радиации из всех источников;

4. приветствует и одобряет намерения и планы Научного комитета в отношении его будущей деятельности по научному обзору и оценке от имени Генеральной Ассамблеи;

5. предлагает Научному комитету провести на своей следующей сессии обзор важных проблем в области радиации и представить затем доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

6. предлагает Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде по-прежнему содействовать эффективному осуществлению Научным комитетом его деятельности и распространению ее результатов в Генеральной Ассамблее, среди научных кругов и общественности;

7. выражает свою признательность за помощь, оказываемую Научному комитету государствами-членами, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и неправительственными организациями, и предлагает им расширить сотрудничество в этой области;

8. предлагает государствам-членам и заинтересованным учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям предоставить дополнительные соответствующие данные о дозах, действиях и опасностях различных источников радиации, что значительно облегчит Научному комитету подготовку его будущих докладов Генеральной Ассамблее.

100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года

**37/88. Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий**

**A**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 3092 А (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3240 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3525 В (XXX) от 15 декабря 1975 года, 31/106 В от 16 декабря 1976 года, 32/91 А от 13 декабря 1977 года, 33/113 А от 18 декабря 1978 года, 34/90 В от 12 декабря 1979 года, 35/122 А от 11 декабря 1980 года и 36/147 от 16 декабря 1981 года,*

*ссылаясь также на резолюцию 465 (1980) Совета Безопасности от 1 марта 1980 года, в которой Совет, в частности, подтвердил, что Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>4</sup> применима к арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим,*

*считая, что содействие уважению к обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, входит в число основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,*

*учитывая положения Женевской конвенции,*

*отмечая, что Израиль и те арабские государства, территории которых оккупированы Израилем с июня 1967 года, являются участниками этой Конвенции,*

*принимая во внимание, что государства — участники этой Конвенции в соответствии со статьей 1 Конвенции обязуются не только соблюдать, но и заставлять соблюдать эту Конвенцию при любых обстоятельствах,*

*1. вновь подтверждает, что Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны применима к палестинской и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим;*

*2. вновь осуждает непризнание Израилем как оккупирующей державой применимости этой Конвенции к территориям, оккупированным им с 1967 года, включая Иерусалим;*

*3. решительно требует, чтобы Израиль признал и выполнял положения этой Конвенции на палестинской и других арабских территориях, оккупированных им с 1967 года, включая Иерусалим;*

*4. настоятельно призывает все государства — участники этой Конвенции приложить все усилия*

*к тому, чтобы добиться соблюдения и выполнения ее положений на палестинской и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим.*

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

**B**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 32/5 от 28 октября 1977 года, 33/133 В от 18 декабря 1978 года, 34/90 С от 12 декабря 1979 года, 35/122 В от 11 декабря 1980 года и 36/147 В от 16 декабря 1981 года,*

*ссылаясь также на резолюцию 465 (1980) Совета Безопасности от 1 марта 1980 года,*

*выражая глубокую тревогу и озабоченность в связи с нынешней серьезной ситуацией в оккупированных палестинской и других арабских территориях, включая Иерусалим, являющейся результатом продолжающейся израильской оккупации и мероприятий и действий, осуществленных правительством Израиля как оккупирующей державы и имеющих целью изменить правовой статус, географический характер и демографический состав этих территорий,*

*считая, что Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>4</sup> применима ко всем арабским территориям, оккупированным с 5 июня 1967 года, включая Иерусалим,*

*1. постановляет, что все подобные мероприятия и действия, осуществляемые Израилем на палестинской и других арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, являются нарушением соответствующих положений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и представляют собой серьезное препятствие на пути усилий, направленных на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, и поэтому не имеют юридической силы;*

*2. решительно порицает упорство Израиля в осуществлении таких мероприятий, в частности в создании поселений на палестинской и других оккупированных арабских территориях, включая Иерусалим;*

*3. требует, чтобы Израиль неукоснительно соблюдал свои международные обязательства в соответствии с принципами международного права и положениями Женевской конвенции;*

*4. вновь требует, чтобы правительство Израиля как оккупирующей державы немедленно прекратило любые действия, которые повлекли бы за собой изменение правового статуса, географического характера или демографического состава палестинской*

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим;

5. *настоятельно призывает* все государства — участники Женевской конвенции уважать ее положения на всех арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и предпринимать все усилия в целях обеспечения их соблюдения и выполнения.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

**C**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и принципами и положениями Всеобщей декларации прав человека<sup>5</sup>,

*учитывая* положения Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>4</sup>, а также других соответствующих конвенций и установлений,

*ссылаясь* на все свои резолюции по данному вопросу, в частности на резолюции 32/91 В и С от 13 декабря 1977 года, 33/113 С от 18 декабря 1978 года, 34/90 А от 12 декабря 1979 года, 35/122 С от 11 декабря 1980 года и 36/147 С от 16 декабря 1981 года, а также на резолюции, принятые Советом Безопасности, Комиссией по правам человека и другими заинтересованными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий<sup>6</sup>, содержащий, в частности, публичные заявления руководителей правительства Израиля,

1. *выражает признательность* Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий за его усилия в осуществлении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, и за его тщательный подход и беспристрастность;

2. *порицает* продолжающийся отказ Израиля допустить Специальный комитет на оккупированные территории;

3. *требует*, чтобы Израиль допустил Специальный комитет на оккупированные территории;

4. *подтверждает* то, что оккупация сама по себе является серьезным нарушением прав человека гражданского населения оккупированных арабских территорий;

5. *осуждает* продолжающееся и упорное нарушение Израилем Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и других применимых международных документов и осуждает, в частности, те нарушения, которые в этой Конвенции определяются как ее „серьезные нарушения“;

6. *вновь заявляет*, что серьезные нарушения Израилем этой Конвенции являются военными преступлениями и оскорблением для человечества;

7. *решительно осуждает* следующие политику и действия Израиля:

a) аннексию частей оккупированных территорий, включая Иерусалим;

b) введение израильских законов, юрисдикции и администрации на сирийских Голанских высотах, что привело к фактической аннексии сирийских Голанских высот;

c) создание новых израильских поселений и расширение существующих поселений на частных и общественных арабских землях и переселение в них инородного населения;

d) эвакуацию, депортацию, изгнание, перемещение и высылку арабских жителей оккупированных территорий и лишение их права на возвращение;

e) конфискацию и экспроприацию частной и общественной собственности арабов на оккупированных территориях и все другие операции, направленные на приобретение земли, в которых участвуют израильские власти, организации или граждане, с одной стороны, и жители или организации оккупированных территорий — с другой;

f) раскопки и изменение ландшафта и облика исторических, культурных и религиозных памятников, особенно в Иерусалиме;

g) разрушение и уничтожение принадлежащих арабам домов;

h) коллективное наказание, массовые аресты, административное задержание и плохое обращение с арабским населением;

i) плохое обращение с задержанными лицами и их пытки;

j) расхищение археологической и культурной собственности;

k) вмешательство в вопросы религиозных свобод и обрядов, а также в вопросы прав и обычаев семьи;

l) вмешательство в систему образования, а также в социальное и экономическое развитие населения на оккупированных палестинских и других арабских территориях;

<sup>5</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>6</sup> См. А/37/485.

*m)* ограничение свободы передвижения лиц на оккупированных палестинских и других арабских территориях;

*n)* незаконную эксплуатацию природных богатств, ресурсов и населения оккупированных территорий;

8. *вновь подтверждает*, что все меры, принятые Израилем для изменения физического характера, демографического состава, организационной структуры или статуса оккупированных территорий или любой их части, включая Иерусалим, являются недействительными и что израильская политика расселения частей своего населения и новых иммигрантов на оккупированных территориях представляет собой вопиющее нарушение Женевской конвенции и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

9. *требует*, чтобы Израиль немедленно отказался от политики и практики, о которых говорится в пунктах 7 и 8, выше;

10. *настоятельно призывает* международные организации и специализированные учреждения, в частности Международную организацию труда, рассмотреть условия жизни арабских рабочих на оккупированных палестинских и других арабских территориях, включая Иерусалим;

11. *повторяет свой призыв* ко всем государствам, в частности государствам — участникам Женевской конвенции, в соответствии со статьей 1 этой Конвенции, и к международным организациям и специализированным учреждениям не признавать никаких изменений, осуществленных Израилем на оккупированных территориях, и избегать действий, в том числе в сфере помощи, которые могли бы использоваться Израилем в проведении им политики аннексии и колонизации или любой другой политики и практики, о которых говорится в настоящей резолюции;

12. *просит* Специальный комитет в ожидании скорого прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и практики Израиля на арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, проводить, по мере необходимости, консультации с Международным комитетом Красного Креста для обеспечения гарантий благосостояния и прав человека населения оккупированных территорий и представить доклад Генеральному секретарю в самое ближайшее время, после чего представлять такие доклады по мере необходимости;

13. *просит* Специальный комитет продолжать расследование практики обращения с гражданскими лицами, содержащимися под стражей на арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

14. *осуждает* отказ Израиля разрешить лицам, проживающим на оккупированных территориях, выступать в качестве свидетелей в Специальном комитете;

15. *просит* Генерального секретаря:

*a)* обеспечить Специальный комитет всеми необходимыми условиями, в том числе условиями для посещения им оккупированных территорий с целью расследования политики и практики Израиля, о которых говорится в настоящей резолюции;

*b)* продолжать выделять дополнительный персонал, который может потребоваться для оказания помощи Специальному комитету в осуществлении им его задач;

*c)* обеспечить самое широкое распространение докладов Специального комитета и информации, касающейся его деятельности и результатов, с помощью всех имеющихся средств через Департамент общественной информации Секретариата и, по мере необходимости, вновь издавать те доклады Специального комитета, экземпляры которых уже разошлись;

*d)* представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о ходе решения задач, возложенных на него в настоящем пункте;

16. *просит* Совет Безопасности обеспечить уважение и соблюдение Израилем всех положений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны на палестинских и других арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и принять меры по пресечению политики и действий Израиля на этих территориях;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий”.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

## D

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 468 (1980) от 8 мая 1980 года, 469 (1980) от 20 мая 1980 года, 484 (1980) от 19 декабря 1980 года и резолюцию Генеральной Ассамблеи 36/147 D от 16 декабря 1981 года,

*будучи глубоко обеспокоена* высылкой израильскими военными оккупационными властями мэров городов Хеврон и Хальхуль и шариятского судьи города Хеврон,

*ссылаясь* на Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>4</sup>, в частности на статью 1 и пункт первый статьи 49, которые гласят:

## „Статья 1

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются при любых обстоятельствах соблюдать и заставлять соблюдать настоящую Конвенцию.

## Статья 49

Воспрещается по каким бы то ни было мотивам угон, а также депортирование покровительствуемых лиц из оккупированной территории на территорию оккупирующей Державы или на территорию любого другого Государства независимо от того, оккупированы они или нет...”,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции к палестинской и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим,

1. *вновь требует*, чтобы правительство Израиля как оккупирующей державы отменило незаконные меры, принятые израильскими военными оккупационными властями, по высылке и заключению в тюрьму мэров городов Хеврон и Хальхуль и высылке шариатского судьи города Хеврон и способствовало немедленному возвращению высланных палестинских руководителей, с тем чтобы они могли возобновить выполнение функций, для которых они были избраны и назначены;

2. *просит* Генерального секретаря как можно скорее представить Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

## E

## Генеральная Ассамблея,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что арабские территории, оккупированные с 1967 года, продолжают находиться под израильской военной оккупацией,

*ссылаясь* на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 36/226 В от 17 декабря 1981 года и ES-9/1 от 5 февраля 1982 года,

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, в частности, резолюции 3414 (XXX) от 5 декабря 1975 года, 31/61 от 9 декабря 1976 года, 32/20 от 25 ноября 1977 года, 33/28 и 33/29 от 7 декабря 1978 года, 34/70 от 6 декабря 1979 года и 35/122 E от 11 декабря 1980 года, в которых она, в частности, призвала Израиль положить конец своей оккупации арабских территорий и уйти со всех этих территорий,

*вновь подтверждая* незаконность решения Израиля от 14 декабря 1981 года установить свои законы,

юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах, которое привело к фактической аннексии этой территории,

*вновь подтверждая*, что приобретение территории силой является недопустимым в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и что все таким образом оккупированные Израилем территории должны быть возвращены,

*ссылаясь* на Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>4</sup>,

1. *решительно осуждает* Израиль, оккупирующую державу, за его отказ выполнять соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в особенности резолюцию 497 (1981) Совета, в которой он, в частности, постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение;

2. *осуждает* упорство Израиля в изменении физического характера, демографического состава, институциональной структуры и правового статуса оккупированных сирийских арабских Голанских высот;

3. *постановляет*, что все законодательные и административные меры и действия, которые были или будут предприняты Израилем, оккупирующей державой, с целью изменения характера и правового статуса сирийских арабских Голанских высот, являются недействительными и представляют собой грубое нарушение международного права и Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и не имеют юридической силы;

4. *решительно осуждает* Израиль за его попытки и меры, направленные на насильственное навязывание израильского гражданства и израильских удостоверений личности сирийским гражданам, находящимся на оккупированных сирийских арабских Голанских высотах, и призывает его воздержаться от репрессивных мер против населения сирийских арабских Голанских высот;

5. *призывает* государства-члены не признавать никаких вышеупомянутых законодательных и административных мер и действий;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

## F

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>4</sup>,

*будучи глубоко потрясена* самыми последними зверствами, совершенными Израилем, оккупирующей державой, в отношении учебных заведений на оккупированных палестинских территориях,

1. *вновь подтверждает* применимость Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны к палестинской и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим;

2. *осуждает* политику и практику Израиля, направленные против палестинских учащихся и профессорско-преподавательского состава в школах, университетах и других учебных заведениях на оккупированных палестинских территориях, особенно политику применения оружия против беззащитных учащихся, что приводит к многочисленным жертвам;

3. *осуждает* систематически проводимую Израилем кампанию репрессий и закрытия университетов на оккупированных палестинских территориях, ограничивающую учебный процесс в палестинских университетах и препятствующую ему, поскольку отбор курсов обучения, учебников и учебных программ, прием студентов и назначение профессоров и преподавателей ставится под контроль и надзор военных оккупационных властей в явное нарушение Женевской конвенции;

4. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, соблюдал положения этой Конвенции, отказался от любых действий и мер против всех учебных заведений, обеспечил свободу этих заведений и немедленно прекратил препятствовать эффективному функционированию университетов и других учебных заведений;

5. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции до конца 1983 года.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

## G

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию 471 (1980) Совета Безопасности от 5 июня 1980 года, в которой Совет осудил покушения на жизнь мэров Наблуса, Рамаллаха и Биры и призвал к немедленному задержанию виновных в этих преступлениях и преданию их суду,

*ссылаясь также* на резолюцию Генеральной Ассамблеи 36/147 G от 16 декабря 1981 года,

*вновь ссылаясь* на Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>4</sup>, в частности на статью 27, в которой, среди прочего, говорится:

„Покровительствуемые лица имеют право при любых обстоятельствах на уважение к их личности... С ними будут всегда обращаться гуманно и, в частности, они будут охраняться от любых актов насилия или запугивания...”,

*вновь подтверждая* применимость этой Конвенции к арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим,

1. *выражает глубокое беспокойство* в связи с тем, что Израиль как оккупирующая держава два года не задерживает виновных в покушениях и не передает их суду;

2. *вновь требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, информировал Генерального секретаря о результатах расследований, связанных с этими покушениями;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

### 37/89. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/35 от 18 ноября 1981 года,

*учитывая* тот факт, что прошло двадцать пять лет с начала в Организации Объединенных Наций международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях,

*будучи глубоко убеждена* в общей заинтересованности человечества в содействии исследованию и использованию космического пространства в мирных целях и в продолжении усилий по предоставлению всем государствам получаемых от этого выгод и в значении международного сотрудничества в этой области, центром которого должна и впредь быть Организация Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* важность международного сотрудничества в разработке норм права для развития и сохранения исследования и использования космического пространства в мирных целях,

*с удовлетворением отмечая* прогресс, достигнутый в дальнейшем развитии исследования космического пространства в мирных целях и применения

космической техники, а также в различных национальных и совместных космических проектах, которые вносят вклад в международное сотрудничество в этой области,

*рассмотрев доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его двадцать пятой сессии*<sup>7</sup>,

1. *одобряет доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях;*

2. *предлагает государствам, которые еще не стали участниками международных договоров, регулирующих использование космического пространства*<sup>8</sup>, рассмотреть вопрос о ратификации этих договоров или о присоединении к ним;

3. *с признательностью отмечает успешное завершение второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях*<sup>9</sup>;

4. *отмечает, что Юридический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на своей двадцать первой сессии:*

*a) продолжил свои усилия по выработке проекта принципов, касающихся правовых последствий дистанционного зондирования Земли из космоса;*

*b) рассмотрел возможность дополнения норм международного права, относящихся к использованию ядерных источников энергии в космическом пространстве, благодаря усилиям своей рабочей группы;*

*c) продолжил обсуждение вопросов, касающихся определения и/или делимитации космического пространства и космической деятельности, с учетом, среди прочего, вопросов, касающихся геостационарной орбиты;*

5. *постановляет, что Юридическому подкомитету Комитета по использованию космического простран-*

<sup>7</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/37/20).*

<sup>8</sup> Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела [резолюция 2222 (XXI), приложение]; Соглашение о спасении космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство [резолюция 2345 (XXII), приложение]; Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами [резолюция 2777 (XXVI), приложение]; Конвенция о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство [резолюция 3235 (XXIX), приложение]; Соглашение о деятельности государств на Луне и других небесных телах (резолюция 34/68, приложение).

<sup>9</sup> См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9–21 августа 1982 года (A/CONF.101/10 и Corr.2).

ства в мирных целях на его двадцать второй сессии следует:

*a) продолжать в первоочередном порядке подробное рассмотрение правовых последствий дистанционного зондирования Земли из космоса с целью разработки проекта принципов, касающихся дистанционного зондирования;*

*b) продолжать рассмотрение:*

*i) возможности дополнения норм международного права, касающихся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве с помощью своей рабочей группы;*

*ii) вопросов, касающихся определения и/или делимитации космического пространства и космической деятельности, с учетом, среди прочего, вопросов, касающихся геостационарной орбиты, и выделить время, достаточное для более глубокого рассмотрения этого вопроса;*

6. *отмечает, что Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на своей девятнадцатой сессии продолжил:*

*a) рассмотрение вопросов, касающихся дистанционного зондирования Земли с помощью спутников;*

*b) рассмотрение Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и вопросов, связанных с координацией космической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций;*

*c) изучение физического характера и технических характеристик геостационарной орбиты;*

*d) рассмотрение технических аспектов и мер безопасности, связанных с использованием ядерных источников энергии в космическом пространстве;*

*e) рассмотрение вопросов, касающихся космических транспортных систем и их последствий для будущей деятельности в космосе;*

*f) подготовку ко второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях в качестве Консультативного комитета Подготовительного комитета;*

7. *одобряет рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что Научно-техническому подкомитету на его двадцатой сессии следует:*

*a) рассмотреть в первоочередном порядке следующие вопросы:*



- i) рассмотрение Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций;
- ii) вопросы, касающиеся дистанционного зондирования Земли с помощью спутников;
- iii) использование ядерных источников энергии в космическом пространстве;

b) рассмотреть следующие вопросы:

- i) вопросы, касающиеся космических транспортных систем и их последствий для будущей деятельности в космосе;
- ii) изучение физического характера и технических характеристик геостационарной орбиты;

8. одобряет Программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники на 1983 год, предложенную Комитету по использованию космического пространства в мирных целях экспертом по применению космической техники<sup>10</sup>, и рекомендации второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях в отношении Программы<sup>11</sup>;

9. предлагает Комитету по использованию космического пространства в мирных целях, используя возможные рекомендации обоих его Подкомитетов на их последующих сессиях, рассмотреть вопрос об осуществлении рекомендаций второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, в частности порядок очередности и осуществления исследований, рекомендованных Конференцией;

10. выражает свою признательность всем правительствам, а также специализированным учреждениям и другим международным организациям, которые проводили в своих странах, предоставляли стипендии или каким-либо иным образом содействовали проведению международных учебных семинаров и практикумов по вопросам применения космической техники, особенно в интересах развивающихся стран;

11. предлагает специализированным учреждениям и другим международным организациям продолжать или расширять свое сотрудничество с Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях и представлять ему доклады о ходе своей работы, касающейся использования космического пространства в мирных целях;

12. предлагает Комитету по использованию космического пространства в мирных целях продолжать

свою работу в соответствии с настоящей резолюцией и ранее принятыми резолюциями Генеральной Ассамблеи, в должном порядке рассмотреть новые проекты в области космической деятельности и представить Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад, включая его мнение относительно того, какие вопросы следует изучать в будущем.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

### **37/90. Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 33/16 от 10 ноября 1978 года, 34/67 от 5 декабря 1979 года, 35/15 от 3 ноября 1980 года и 36/36 от 18 ноября 1981 года, касающиеся созыва и подготовки второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, которая состоялась в Вене 9–21 августа 1982 года,*

*вновь подтверждая важность международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,*

*вновь подтверждая важность международного сотрудничества в разработке норм права для развития и сохранения исследования и использования космического пространства в мирных целях,*

*будучи глубоко озабочена распространением гонки вооружений на космическое пространство,*

*сознавая необходимость увеличения выгод, присоединяемых космической техникой и ее применением, и содействия надлежащему расширению космической деятельности, благоприятствующей социально-экономическому прогрессу человечества, в частности народов развивающихся стран,*

*принимая во внимание новые достижения в космической науке и технике, которые планируются и предусматриваются в следующем десятилетии, а также применение новых видов техники, появившихся на их основе, и их потенциальные выгоды и возможные последствия для национального развития и международного сотрудничества,*

*сознавая необходимость продолжать глубже знакомить широкую общественность с космической техникой и ее применением,*

*желая усилить эффективность координирующей роли Организации Объединенных Наций, которая располагает всеми возможностями для расширения международного сотрудничества и помощи развивающимся странам в области исследования и использования космического пространства в мирных целях,*

<sup>10</sup> А/АС.105/302, раздел III.

<sup>11</sup> См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9–21 августа 1982 года (A/CONF.101/10 и Corr.2), пункты 429 и 430.

выражая свое удовлетворение успешной подготовкой Конференции через Комитет по использованию космического пространства в мирных целях как Подготовительный комитет Конференции и Научно-технический подкомитет как Консультативный комитет, а также через секретариат Конференции,

принимая к сведению доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях<sup>12</sup>,

1. выражает свою признательность и благодарность правительству и народу Австрии за прекрасные условия и щедрое гостеприимство, оказанное второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях;

2. одобряет рекомендации, касающиеся международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, содержащиеся в докладе Конференции<sup>13</sup>;

3. предлагает всем правительствам принять эффективные меры для осуществления рекомендаций Конференции;

4. предлагает всем государствам-членам, в особенности располагающим крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве как важного условия развития международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях;

5. просит все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации, которые занимаются проблемами космического пространства или вопросами, связанными с космосом, сотрудничать в осуществлении рекомендаций Конференции;

6. принимает к сведению рекомендации Конференции в отношении исследовательских проектов<sup>14</sup> и предлагает всем специализированным учреждениям и другим соответствующим межправительственным организациям содействовать, в пределах их сферы компетенции, проведению этих исследований;

7. постановляет, на основании рекомендаций Конференции<sup>15</sup>, направить Программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники на выполнение следующих задач:

a) содействие более широкому обмену имеющимся опытом в конкретных областях применения техники;

b) содействие более широкому сотрудничеству в области космической науки и техники между развитыми и развивающимися странами, а также между развивающимися странами;

c) разработка программы стипендий для углубленной подготовки специалистов в области космической техники и ее применения при содействии государств-членов и соответствующих международных организаций и разработка и регулярное обновление перечней, содержащих имеющиеся во всех государствах и соответствующих международных организациях стипендии;

d) организация регулярных семинаров по применению новейшей космической техники и разработке новых систем для организаторов и руководителей, занимающихся вопросами применения и разработки космической техники, а также семинаров для пользователей в конкретных областях применения, продолжительность которых определяется в зависимости от обстоятельств;

e) стимулирование роста в развивающихся странах по мере возможности местного ядра и самостоятельной технической базы в области космической техники в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и/или государствами – членами Организации Объединенных Наций или членами специализированных учреждений;

f) распространение, через совещания и семинары, информации о новых и передовых видах техники и ее применения с упором на возможность ее применения в развивающихся странах и ее значение;

g) предоставление или организация предоставления технических консультативных услуг относительно проектов применения космической техники по просьбе государств-членов или любого из специализированных учреждений;

8. постановляет создать международную службу космической информации, которая первоначально будет состоять из справочника источников информации и служб данных для отсылки, по просьбе, к имеющимся банкам данных и источникам информации;

9. просит Генерального секретаря укрепить Отдел по вопросам космического пространства Секретариата путем соответствующего увеличения технического персонала и постановляет, по рекомендации Конференции<sup>16</sup>, финансировать всю новую или расширенную деятельность, предусмотренную в настоящей резолюции, в основном за счет добровольных взносов государств наличными или натурой, а также путем изменения приоритетов в рамках следующего регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

10. призывает все правительства делать добровольные взносы наличными или натурой для осуществления рекомендаций Конференции;

<sup>12</sup> A/CONF.101/10 и Corr.2.

<sup>13</sup> Там же, пункт 361.

<sup>14</sup> Там же, пункт 428.

<sup>15</sup> Там же, пункт 430.

<sup>16</sup> Там же, пункт 423.

11. одобряет рекомендации Конференции относительно учреждения и укрепления региональных механизмов сотрудничества, а также их развития и создания через систему Организации Объединенных Наций<sup>17</sup>;

12. подчеркивает необходимость тесного сотрудничества между всеми органами Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемами космоса или деятельностью, связанной с космосом, а также желательность тесного сотрудничества с международными финансовыми учреждениями и вспомогательными органами, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций;

13. просит Генерального секретаря обеспечить наличие и соответствующее распространение доклада Конференции;

14. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

### **37/91. Вопрос об обзоре Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* значение международного сотрудничества в области исследования и использования в мирных целях космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, и разработки норм права в этой области деятельности человека,

*с признательностью отмечая* работу, проделанную Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях, в частности работу его Правового подкомитета,

*признавая,* что ввиду значительной активизации деятельности в космическом пространстве эффективные международные нормы и процедуры, касающиеся ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами, сохраняют свое важное значение,

*проведя обзор* Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами<sup>18</sup>,

*с удовлетворением отмечая,* что на настоящий момент семьдесят два государства подписали и шестьдесят два государства ратифицировали данную Конвенцию,

1. *вновь подтверждает* важность Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами;

2. *предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, в срочном порядке рассмотреть вопрос о ратификации данной Конвенции или присоединении к ней.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

### **37/92. Принципы использования государствами искусственных спутников Земли для международного непосредственного телевизионного вещания**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2916 (XXVII) от 9 ноября 1972 года, в которой она подчеркнула необходимость разработки принципов использования государствами искусственных спутников Земли для международного непосредственного телевизионного вещания, и учитывая важность заключения международного соглашения или соглашений,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 3182 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3234 (XXIX) от 12 ноября 1974 года, 3388 (XXX) от 18 ноября 1975 года, 31/8 от 8 ноября 1976 года, 32/196 от 20 декабря 1977 года, 33/16 от 10 ноября 1978 года, 34/66 от 5 декабря 1979 года и 35/14 от 3 ноября 1980 года и на свою резолюцию 36/35 от 18 ноября 1981 года, в которой она постановила рассмотреть на своей тридцать седьмой сессии вопрос о принятии проекта принципов использования государствами искусственных спутников Земли для международного непосредственного телевизионного вещания,

*отмечая с признательностью* усилия, предпринятые в Комитете по использованию космического пространства в мирных целях и его Юридическом подкомитете в целях выполнения директив, содержащихся в вышеупомянутых резолюциях,

*учитывая,* что был проведен ряд экспериментов по осуществлению непосредственного вещания с помощью спутников и что в некоторых странах имеются действующие системы непосредственного вещания с помощью спутников, коммерческая эксплуатация которых может быть начата в ближайшем будущем,

*принимая во внимание,* что эксплуатация спутников международного непосредственного вещания будет иметь существенные международные последствия политического, экономического, социального и культурного характера,

*полагая,* что принятие принципов международного непосредственного телевизионного вещания будет способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области и содействовать осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

<sup>17</sup> Там же, пункт 353.

<sup>18</sup> Резолюция 2777 (XXVI), приложение.

*принимает* Принципы использования государствами искусственных спутников Земли для международного непосредственного телевизионного вещания, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции.

100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

Принципы использования государствами искусственных спутников Земли для международного непосредственного телевизионного вещания

##### А. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

1. Деятельность в области международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников должна осуществляться таким образом, чтобы она была совместимой с суверенными правами государств, включая принцип невмешательства, а также с правом каждого искать, получать и распространять информацию и идеи, как это зафиксировано в соответствующих документах Организации Объединенных Наций.

2. Такая деятельность должна способствовать свободному распространению информации и знаний в области культуры и науки и взаимному обмену ими, содействовать развитию образования, социальному и экономическому развитию, особенно в развивающихся странах, повышать качество жизни всех народов и обеспечивать досуг при должном уважении политической и культурной целостности государств.

3. Соответственно эта деятельность должна осуществляться таким образом, чтобы она была совместимой с развитием взаимопонимания и укреплением дружественных отношений и сотрудничества между всеми государствами и народами в интересах поддержания международного мира и безопасности.

##### В. ПРИМЕНИМОСТЬ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

4. Деятельность в области международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников должна осуществляться в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела<sup>19</sup>, от 27 января 1967 года, применимые положения Международной конвенции электросвязи и ее Регламента радиосвязи и международных документов, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами и прав человека.

##### С. ПРАВА И БЛАГА

5. Каждое государство имеет равное право осуществлять деятельность в области международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников и санкционировать осуществление такой деятельности лицами и организациями, находящимися под его юрисдикцией. Все государства и народы имеют право на такую деятельность и должны пользоваться благами от ее осуществления. Доступ к технологии в этой области должен быть открыт для всех государств без дискриминации на условиях, взаимно согласованных всеми заинтересованными сторонами.

##### Д. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

6. Деятельность в области международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников должна основываться на международном сотрудничестве и поощрять его. Такое сотрудничество должно быть предме-

том соответствующих договоренностей. Особое внимание должно уделяться нуждам развивающихся стран в деле использования международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников в целях ускорения их национального развития.

##### Е. МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

7. Любой международный спор, который может возникнуть в результате деятельности, охватываемой настоящими принципами, должен разрешаться с помощью установленных процедур мирного урегулирования споров, согласованных сторонами в споре, в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

##### Ф. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВ

8. Государства должны нести международную ответственность за деятельность в области международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников, осуществляемую ими или под их юрисдикцией, и за соответствие любой такой деятельности принципам, содержащимся в настоящем документе.

9. Когда международное непосредственное телевизионное вещание с помощью спутников осуществляется международной межправительственной организацией, ответственность, о которой говорится в пункте 8, выше, должны нести как эта организация, так и участвующие в ней государства.

##### Г. ОБЯЗАННОСТЬ И ПРАВО ПРОВЕДЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ

10. Любое осуществляющее вещание или принимающее передачи государство в рамках созданной им службы международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников, по просьбе любого другого осуществляющего вещание или принимающего передачи государства в рамках той же службы, должно незамедлительно вступить в консультации с государством, которое обратилось с просьбой, относительно своей деятельности в области международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников, без ущерба для других консультаций, которые эти государства могут провести с любым другим государством по данному вопросу.

##### Н. АВТОРСКИЕ И СМЕЖНЫЕ ПРАВА

11. Без ущерба для соответствующих положений международного права государства должны сотрудничать на двусторонней и многосторонней основе в деле защиты авторских и смежных прав путем заключения соответствующих соглашений между заинтересованными государствами или компетентными юридическими лицами, действующими под их юрисдикцией. При таком сотрудничестве они должны уделять особое внимание заинтересованности развивающихся стран в использовании непосредственного телевизионного вещания в целях ускорения их национального развития.

##### 1. УВЕДОМЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

12. В целях содействия международному сотрудничеству в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях государства, осуществляющие деятельность в области международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников или санкционирующие ее осуществление, должны в максимально возможной степени информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о характере такой деятельности. По получении этой информации Генеральный секретарь должен незамедлительно и эффективно довести ее до сведения соответствующих специализированных учреждений, а также общественности и международного научного сообщества.

##### Ж. КОНСУЛЬТАЦИИ И СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

13. Государство, которое намеревается создать или санкционировать создание службы международного непосредствен-

<sup>19</sup> Резолюция 2222 (XXI), приложение

ного телевизионного вещания с помощью спутников, без промедления уведомляет о таком намерении государство или государства, которые предполагаются в качестве принимающих передачи, и незамедлительно вступает в консультации с любым из этих государств по его просьбе.

14. Служба международного непосредственного телевизионного вещания с помощью спутников создается только после выполнения условий, изложенных в пункте 13, выше, и на основе соглашений и/или договоренностей, согласующихся с применимыми документами Международного союза электросвязи, и в соответствии с настоящими принципами.

15. В отношении неизбежного перелива сигнала, излучаемого со спутника, применяются исключительно соответствующие документы Международного союза электросвязи.

### 37/93. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 2006 (XIX) от 18 февраля 1965 года, 2053 A (XX) от 15 декабря 1965 года, 2249 (S-V) от 23 мая 1967 года, 2308 (XXII) от 13 декабря 1967 года, 2451 (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2670 (XXV) от 8 декабря 1970 года, 2835 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 2965 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3091 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3239 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3457 (XXX) от 10 декабря 1975 года, 31/105 от 15 декабря 1976 года, 32/106 от 15 декабря 1977 года, 33/114 от 18 декабря 1978 года, 34/53 от 23 ноября 1979 года, 35/121 от 11 декабря 1980 года и 36/37 от 18 ноября 1981 года,*

*ожидая представления доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии,*

1. *подтверждает* мандат, возложенный на Специальный комитет по операциям по поддержанию мира согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах”.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

### 37/94. Вопросы, касающиеся информации

**A**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 34/181 и 34/182 от 18 декабря 1979 года, 35/201 от 16 декабря 1980 года и 36/149 A от 16 декабря 1981 года,*

*ссылаясь на соответствующие положения Декларации о политике в области культуры<sup>20</sup>, принятой*

<sup>20</sup> См. A/37/453 и Согг.1, приложение, пункты 40–42.

на Всемирной конференции по политике в области культуры, состоявшейся в Мехико 26 июля – 6 августа 1982 года,

*ссылаясь на соответствующие положения Заключительной декларации шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 3 – 9 сентября 1979 года<sup>21</sup>, в которой подчеркивается, что сотрудничество в области информации является составной частью борьбы за создание нового международного порядка в области информации, Декларации Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 9 – 13 февраля 1981 года<sup>22</sup>, и пятого и шестого совещаний Межправительственного совета министров информации неприсоединившихся стран, состоявшихся в Джорджтауне в мае 1981 года и в Ла-Валлетте в июне 1982 года,*

*ссылаясь на соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Найроби 24 – 27 июня 1981 года<sup>23</sup>,*

*ссылаясь на статью 19 Всеобщей декларации прав человека<sup>24</sup>, которая гласит, что каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их и что это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ, и статью 29, которая гласит, что осуществление этих прав и свобод ни в коем случае не должно противоречить целям и принципам Организации Объединенных Наций,*

*ссылаясь на соответствующие положения Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года,*

*ссылаясь также на соответствующие положения Декларации о воспитании народов в духе мира<sup>25</sup>,*

*ссылаясь на резолюции 4/19 и 4/21, принятые Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее двадцать первой сессии, состоявшейся в Белграде 23 сентября – 28 октября 1980 года<sup>26</sup>,*

*считая, что опубликование окончательного доклада Международной комиссии по изучению проблем*

<sup>21</sup> См. A/34/542, приложение, раздел 1, пункты 280–299.

<sup>22</sup> См. A/36/116, приложение.

<sup>23</sup> См. A/36/534, приложение II.

<sup>24</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>25</sup> Резолюция 33/73.

<sup>26</sup> См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, двадцать первая сессия*, том 1, *Резолюции*, раздел III.

коммуникации<sup>27</sup> представляет собой ценный вклад в исследование проблем в области информации и коммуникации и что ее рекомендации представляют собой важное средство для поощрения постоянного рассмотрения, анализа и изучения проблем в области информации и коммуникации.

*считая*, что международное сотрудничество в области развития коммуникации должно осуществляться на основе равенства, справедливости, взаимной выгоды и принципов международного права,

*сознавая*, что развитие инфраструктуры связи, включая национальный и региональный потенциал подготовки и распространения информации местного характера, является одним из наиболее важных факторов обеспечения подлинного участия большого числа развивающихся стран в международном обмене,

*признавая* центральную роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области информации и коммуникации в рамках ее мандата, а также прогресс, достигнутый данной Организацией в этой области,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об осуществлении Международной программы развития коммуникации и установлении нового международного порядка в области информации и коммуникации<sup>28</sup>;

2. *подчеркивает* значение усилий по осуществлению принципов, изложенных в Декларации об основных принципах, касающихся вклада средств массовой информации в укрепление мира и международного взаимопонимания, в развитие прав человека и в борьбу против расизма, апартеида и подстрекательства к войне<sup>29</sup>, которая была принята 28 ноября 1978 года Организацией по вопросам образования, науки и культуры;

3. *призывает* все государства-члены и все организации системы Организации Объединенных Наций, международные, правительственные и неправительственные организации, а также профессиональные организации в области коммуникации приложить все усилия для более широкого распространения с помощью всех средств, имеющихся в их распоряжении, информации о проблемах, лежащих в основе необходимости развития коммуникационных возможностей в развивающихся странах, в качестве шага на пути к установлению нового международного порядка в области информации и коммуникации;

<sup>27</sup> Опубликован в 1980 году Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры под заголовком „Многоголосый, но единый мир“.

<sup>28</sup> A/37/453 и Corr.1, приложение.

<sup>29</sup> Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, двадцатая сессия*, том I. Резолюции, стр. 100–104 англ. текста.

4. *считает*, что Международная программа развития коммуникации является важным шагом на пути к установлению нового международного порядка в области информации и коммуникации и приветствует решения, принятые Межправительственным советом Программы на его второй сессии, состоявшейся в Акапулько (Мексика) 18–25 января 1982 года;

5. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество, существующее между Организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и всеми другими организациями системы Организации Объединенных Наций, особенно Международным союзом электросвязи, в деле осуществления Программы;

6. *выражает свою признательность* всем государствам-членам, которые внесли или объявили взносы на цели осуществления Программы;

7. *призывает* как развитые, так и развивающиеся государства-члены, организации и органы системы Организации Объединенных Наций, а также другие межправительственные организации и заинтересованные государственные и частные организации откликнуться на призывы Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и внести взносы в Программу, поскольку наличие дополнительных ресурсов имеет существенно важное значение для ее осуществления;

8. *считает*, что предлагаемый Глобальный проект распространения информации и обмена ею с помощью спутников, запланированный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в сотрудничестве с ИНТЕЛСАТ и ИНТЕРСПУТНИК и получивший поддержку Программы, является положительным шагом на пути к уменьшению дисбаланса, существующего в глобальном потоке информации;

9. *призывает* государства-члены положительно откликнуться на резолюцию 4/22 о сокращении тарифов электросвязи на обмены информационными сообщениями, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее двадцать первой сессии<sup>26</sup>;

10. *предлагает* Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать свои усилия в области коммуникации и информации и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении Программы, о деятельности, связанной с установлением нового международного порядка в области информации и коммуникации, и, в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи, о влиянии современных технических разработок и методов и их применения в области коммуникации и информации, особенно в развивающихся странах, учитывая, в частности,

предстоящие совещания по данному вопросу в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

## В

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 3535 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 31/139 от 16 декабря 1976 года, 33/115 А – С от 18 декабря 1978 года, 34/181 и 34/182 от 18 декабря 1979 года, 35/201 от 16 декабря 1980 года и 36/149-В от 16 декабря 1981 года по вопросам, касающимся информации,*

*ссылаясь на статью 19 Всеобщей декларации прав человека<sup>22</sup>, которая гласит, что каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их и что это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ, и на статью 29, которая гласит, что осуществление этих прав и свобод ни в коем случае не должно противоречить целям и принципам Организации Объединенных Наций,*

*ссылаясь также на статьи 19 и 20 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>30</sup>,*

*ссылаясь на соответствующие положения Заключительной декларации шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 3 – 9 сентября 1979 года<sup>21</sup>, в которой подчеркивается, что сотрудничество в области информации является составной частью борьбы за создание нового международного порядка в области информации, Декларации Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 9 – 13 февраля 1981 года<sup>22</sup>, и пятого и шестого совещаний Межправительственного совета министров информации неприсоединившихся стран, состоявшихся в Джорджтауне в мае 1981 года и в Ла-Валлетте в июне 1982 года,*

*ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,*

*ссылаясь на Декларацию об основных принципах, касающихся вклада средств массовой информации в укрепление мира и международного взаимопонимания, в развитие прав человека и в борьбу против*

*расизма, апартеида и подстрекательства к войне<sup>30</sup>, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 28 ноября 1978 года, а также на соответствующие резолюции по вопросам информации и массовой коммуникации, принятые Генеральной конференцией на ее девятнадцатой, двадцатой, двадцать первой и двадцать второй сессиях,*

*ссылаясь на соответствующие положения Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года,*

*ссылаясь на соответствующие положения Декларации о воспитании народов в духе мира<sup>25</sup>,*

*ссылаясь также на соответствующие рекомендации и положения деклараций, принятых Всемирным книжным конгрессом, состоявшимся в Лондоне 7 – 11 июня 1982 года, и Всемирной конференцией по политике в области культуры, состоявшейся в Мехико 26 июля – 6 августа 1982 года,*

*памятуя о необходимости для всех сотрудничать в установлении нового международного порядка в области информации и коммуникации, основанного, в частности, на свободном обмене и более широком и сбалансированном распространении информации, гарантирующем разнообразие источников информации и свободный доступ к информации, и в особенности на настоятельной необходимости изменения зависимого положения развивающихся стран в области информации и коммуникации, и направленного также на упрочение мира и международного взаимопонимания,*

*вновь подтверждая, что установление нового международного порядка в области информации и коммуникации связано с новым международным экономическим порядком и является составной частью международного процесса развития.*

*подчеркивая важную роль, которую играет общественная информация в содействии пониманию и поддержке установления нового международного экономического порядка и международного сотрудничества в целях развития,*

*подчеркивая роль, которую играет общественная информация в содействии поддержке всеобщего разоружения и в обеспечении осознания взаимосвязи между разоружением и развитием среди как можно более широкой общественности,*

*вновь подтверждая первостепенную роль, которую Генеральная Ассамблея должна сыграть в разработке, координации и согласовании политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области информации, и признавая центральную и важную роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области информации и коммуникации,*

<sup>30</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

*подчеркивая* взаимодополняемость деятельности в области информации и коммуникации и необходимость укрепления сотрудничества и координации между органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются различными аспектами информации и коммуникации,

*подчеркивая* свою полную поддержку Международной программы развития коммуникации, которая является важным шагом на пути создания в развивающихся странах инфраструктуры коммуникации,

*выражая свое удовлетворение* работой Комитета по информации, которая отражена в его докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии<sup>31</sup>,

*выражая свою признательность* Объединенному информационному комитету Организации Объединенных Наций за его усилия в совершенствовании координации деятельности в области общественной информации различных организаций системы Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросам, касающимся информации<sup>32</sup>,

*с удовлетворением принимая также к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры<sup>28</sup>,

1. *утверждает* доклад Комитета по информации и все его рекомендации и настоятельно призывает к их полному выполнению;

2. *вновь подтверждает* мандат, предоставленный Комитету по информации Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/182, а именно:

*a)* продолжать изучение политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации в свете развития международных отношений, в частности в течение двух последних десятилетий, и настоятельной необходимости установления нового международного экономического порядка и нового международного порядка в области информации и коммуникации;

*b)* оценивать и развивать предпринимаемые усилия и прогресс, достигнутый системой Организации Объединенных Наций в области информации и коммуникации;

*c)* содействовать установлению нового, более справедливого и более эффективного международного порядка в области информации и коммуникации,

<sup>31</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 21 (A/37/21).*

<sup>32</sup> A/37/446.

призванного укреплять мир и международное взаимопонимание и основанного на свободном обмене и более широком и сбалансированном распространении информации, и представлять рекомендации по данному вопросу Генеральной Ассамблее;

3. *просит* Комитет по информации, принимая во внимание свой мандат, основными задачами которого являются продолжение рассмотрения политики и деятельности Департамента общественной информации Секретариата, продолжать содействовать установлению нового, более справедливого и эффективного международного порядка в области информации и коммуникации и по-прежнему добиваться сотрудничества и активного участия всех организаций системы Организации Объединенных Наций, особенно Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международного союза электросвязи, избегая любого дублирования деятельности по этому вопросу;

4. *подтверждает* свою решительную поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее усилий по содействию установлению нового международного порядка в области информации и коммуникации;

5. *вновь повторяет свой призыв* к государствам-членам, средствам информации и коммуникации, как государственным, так и частным, а также неправительственным организациям шире распространять объективную и более сбалансированную информацию о деятельности Организации Объединенных Наций, в частности об усилиях развивающихся стран по обеспечению экономического, социального и культурного прогресса и об усилиях международного сообщества по достижению международной социальной справедливости и экономического развития, международного мира и безопасности и постепенного устранения международной несправедливости и напряженности, причем такое распространение должно быть направлено на достижение более всестороннего и реалистического представления о деятельности и потенциальных возможностях системы Организации Объединенных Наций в достижении всех ее целей и задач;

6. *призывает* все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций совместно разработать комплексные и согласованные программы в области общественной информации для содействия пониманию и поддержке деятельности системы во всех ее областях, особенно в экономической и социальной областях, в области развития и культуры;

7. *просит*, чтобы Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций как важный инструмент межучрежденческой координации и сотрудничества в области общественной информации был укреплен и сделан более эффективным и чтобы его секретариат разработал новые методы работы и более долгосрочного ориентировочного планирования, а также совместные меры, особенно по содействию



установлению нового международного порядка в области информации и коммуникации;

8. *просит* Комитет по информации и Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций принять меры в соответствии с пунктами 15 и 16 рекомендаций Комитета по информации<sup>33</sup> для их рассмотрения на его основной сессии в 1983 году;

9. *вновь подтверждает* важность быстрого повышения роли программ Организации Объединенных Наций в области общественной информации в деле расширения понимания и поддержки общественностью деятельности Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря продолжить рассмотрение текущей деятельности Департамента общественной информации с целью обеспечения лучшего и более эффективного использования имеющихся в его распоряжении ресурсов;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы будущие доклады Департамента общественной информации Комитету по информации и Генеральной Ассамблее содержали информацию, указанную в пункте 42 рекомендаций Комитета<sup>33</sup>;

11. *вновь повторяет* рекомендацию, содержащуюся в ее резолюции 35/201, о том, что дополнительные ресурсы для Департамента общественной информации должны быть соразмерны росту деятельности Организации Объединенных Наций, которую Департамент призван освещать для целей общественной информации, и о том, что Генеральному секретарю следует, по мере необходимости, обеспечивать Департамент такими ресурсами для этой цели;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить укрепление деятельности Департамента общественной информации как центра по осуществлению задач Организации Объединенных Наций в области общественной информации с учетом принципов Устава Организации Объединенных Наций и согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и рекомендаций Комитета по информации для обеспечения более последовательного освещения и более глубокого понимания Организации Объединенных Наций и ее работы, особенно в таких областях, представляющих для нее первостепенное значение, как области, перечисленные в пункте 1 раздела III резолюции 35/201 Ассамблеи, включая международный мир и безопасность, разоружение, поддержание мира и операции по поддержанию мира, деколонизация, содействие соблюдению прав человека, борьба против апартеида и расовой дискриминации, экономические, социальные вопросы и вопросы развития, вовлечение женщин в борьбу за мир и развитие, установление нового международного экономического порядка и нового международного порядка в области информации и коммуникации, работа Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и программы для женщин и молодежи;

<sup>33</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 21 (A/37/21), раздел IV.*

13. *просит* Генерального секретаря, с учетом весьма важной роли, которую играет информация в процессе развития, обеспечить, чтобы Департамент общественной информации более тесно сотрудничал с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций в области развития, в частности с Программой развития Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и на местах, с тем чтобы объединить их ресурсы, избежать дублирования и эффективно содействовать процессу развития;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Всемирная кампания за разоружение уделила всестороннее внимание роли средств массовой информации как наиболее эффективного пути создания среди мировой общественности атмосферы взаимопонимания, доверия и сотрудничества, ведущей к миру и разоружению, а также укреплению прав человека и развитию, и просит далее Генерального секретаря обеспечить, чтобы в рамках Всемирной кампании за разоружение Департамент общественной информации выполнил порученную ему Генеральной Ассамблеей роль путем использования своего опыта и ресурсов в области общественной информации для обеспечения ее максимальной эффективности;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в пределах имеющихся ресурсов компетентные органы Секретариата подготовили основанный на документах и фактическом материале краткий отчет об освещении широко представленными средствами массовой информации событий, затрагивающих палестинский народ, с июня по декабрь 1982 года;

16. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент общественной информации в кратчайшие сроки организовал в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры совещание за круглым столом по вопросу о новом международном порядке в области информации и коммуникации при широком участии руководителей крупных информационных агентств, представляющих все регионы;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать и активизировать свои усилия по ликвидации существующей несбалансированности персонала Департамента общественной информации и до обеспечения справедливого географического распределения принять срочные меры по расширению представительства группы развивающихся стран, особенно на старших и руководящих должностях, путем осуществления политики набора граждан этих стран, учитывая также интересы других недопредставленных групп стран, в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций и резолюциями 33/143 от 20 декабря 1978 года, 35/201 и 36/149 В Генеральной Ассамблеи;

18. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по осуществлению имеющегося плана, касающегося программ на португальском языке,

и представить Комитету по информации на его следующей сессии конкретные предложения, включая смету расходов и прибыли по отдельному плану, с тем чтобы дать возможность Африканскому сектору Радиослужбы осуществлять на высоком уровне подготовку программ на французском языке и основных языках региона помимо тех, которые уже используются;

19. *принимает к сведению* создание отдельного Сектора для стран Карибского бассейна, который начал функционировать, и просит Генерального секретаря сообщить о мерах, которые необходимо принять для его возможного расширения, с тем чтобы он мог осуществлять эффективную подготовку программ на французском и других языках этого субрегиона;

20. *просит* Генерального секретаря представить Комитету по информации на его следующей сессии новый, обширный и подробный доклад о приобретении спутника связи Организации Объединенных Наций, который включал бы различные альтернативы и анализ и оценку текущих административных расходов в отношении телефонного, телексового, радио- и видеообслуживания, обработки документации, проведения конференций, проезда устных переводчиков и т. д., и сравнение их при планировании оперативных задач на семилетний период с затратами Организации Объединенных Наций по эксплуатации собственного спутника с учетом всех потенциальных возможностей использования такого спутника системой Организации Объединенных Наций, а также изложение практических альтернатив в отношении финансирования и самокупаемости, и в этой связи просит, чтобы Комитет по информации на его следующей сессии также принял к сведению основной доклад по вопросам коммуникации, который будет подготовлен Объединенной инспекционной группой;

21. *просит* Генерального секретаря и далее укреплять сотрудничество Департамента общественной информации с объединением информационных агентств неприсоединившихся стран, а также с региональными информационными агентствами развивающихся стран и просит также продолжать и укреплять практику освещения агентствами объединения в сотрудничестве с Департаментом общественной информации важных конференций и событий в рамках системы Организации Объединенных Наций;

22. *просит* Генерального секретаря публиковать издание „UN Chronicle” на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и в пределах имеющихся финансовых средств принять необходимые меры для обеспечения дальнейшего совершенствования издания „UN Chronicle”, с тем чтобы оно широко и более всесторонне освещало деятельность Организации Объединенных Наций и публиковалось в привлекательной и соответствующей форме для обеспечения его широкого, своевременного и эффективного распространения;

23. *просит* Генерального секретаря укреплять возможности и повышать роль информационных центров Организации Объединенных Наций путем, в частности, осуществления положений пункта 22 рекомендаций Комитета по информации<sup>33</sup>;

24. *просит* Генерального секретаря начать практические усилия по обеспечению равновесия в использовании всех официальных языков Организации Объединенных Наций в программе радиовещания, освещающей работу конференций Организации Объединенных Наций, проводимых за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций;

25. *просит* Генерального секретаря без нанесения ущерба какому-либо будущему плану регионализации Отдела радио- и визуальной информации продолжать сохранять и расширять функции Ближневосточного и арабского сектора в Радиослужбе в качестве подразделения, которое выпускает телевизионные и радиопрограммы для стран, говорящих на арабском языке, а также просит его расширить Службу за счет перераспределения существующих ресурсов;

26. *вновь подтверждает* большое значение издания „Development Forum” как единственного межучрежденческого издания системы Организации Объединенных Наций, в котором основное внимание уделяется вопросам развития, просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку его публикации за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, в то же время активизируя свои усилия, направленные на обеспечение прочной и независимой финансовой основы для его непрерывной публикации, и призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций содействовать публикации этого издания, распространяемого в рамках всей системы;

27. *просит* Генерального секретаря представить новый доклад Комитету по информации на его следующей сессии о возможности создания всемирной сети коротковолнового радиовещания Организации Объединенных Наций, о ее региональных компонентах и соответствующих частотах, а также об альтернативной возможности продолжать арендовать время для передач через существующие национальные средства коротковолнового радиовещания;

28. *просит* Генерального секретаря продолжать сотрудничество между Департаментом общественной информации и Союзом национальных радио- и телевизионных организаций Африки, а также с радиостанциями, которые являются членами этого Союза, с тем чтобы выпускать с помощью этих радиостанций радиопрограммы Организации Объединенных Наций, и просит далее Генерального секретаря сотрудничать с национальными радиовещательными организациями Африки в целях разработки экспериментального проекта для более широкого вещания радиопрограмм Организации Объединенных Наций;

29. *просит* Генерального секретаря представить Комитету по информации на его основной сессии в 1983 году доклад об осуществлении всех его рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета<sup>33</sup>;

30. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции, в частности о ходе осуществления всех рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по информации;

31. *просит* Комитет по информации представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

32. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Вопросы, касающиеся информации“.

*100-е пленарное заседание,  
10 декабря 1982 года*

**37/120. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**A**

**РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВОПРОСУ ФИНАНСИРОВАНИЯ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2791 (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2964 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3090 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3330 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 D (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/15 C от 23 ноября 1976 года, 32/90 D от 13 декабря 1977 года, 33/112 D от 18 декабря 1978 года, 34/52 D от 23 ноября 1979 года, 35/13 D от 3 ноября 1980 года и 36/146 E от 16 декабря 1981 года,

*ссылаясь также* на свое решение 36/462 от 16 марта 1982 года, в котором Генеральная Ассамблея приняла к сведению специальный доклад Рабочей группы по вопросу о финансировании Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ<sup>34</sup> и приняла содержащиеся в нем рекомендации,

*рассмотрев* доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ<sup>35</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объ-

единенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup>, и его специальный доклад, опубликованный 28 сентября 1982 года<sup>37</sup>,

*будучи серьезно озабочена* критическим финансовым положением Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, что уже привело к сокращению основных минимальных услуг, предоставляемых палестинским беженцам, и что чревато опасностью еще больших сокращений в будущем,

*подчеркивая* настоятельную необходимость чрезвычайных усилий для поддержания, по крайней мере на нынешнем минимальном уровне, деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

1. *выражает признательность* Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за ее усилия по содействию обеспечению устойчивого финансового положения Агентства;

2. *с одобрением принимает к сведению* доклад Рабочей группы;

3. *предлагает* Рабочей группе в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ продолжать свои усилия по финансированию Агентства в течение еще одного года;

4. *просит* Генерального секретаря предоставлять необходимые услуги и помощь Рабочей группе для выполнения ее работы.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

**B**

**ПОМОЩЬ ЛИЦАМ, ПЕРЕМЕЩЕННЫМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ В ИЮНЕ 1967 ГОДА И ПОСЛЕДУЮЩИХ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/146 D от 16 декабря 1981 года и на все предыдущие резолюции по этому вопросу,

*принимая к сведению* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объ-

<sup>34</sup> A/36/866.

<sup>35</sup> A/37/591.

<sup>36</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/37/13).

<sup>37</sup> A/37/479.

единенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup>, и его специальный доклад, охватывающий период с 6 июня по 31 августа 1982 года<sup>37</sup>,

*будучи озабочена* продолжающимися страданиями людей в результате военных действий на Ближнем Востоке,

1. *подтверждает* свою резолюцию 36/146 D и все предыдущие резолюции по этому вопросу;

2. *одобряет*, учитывая цели этих резолюций, усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на продолжение оказания гуманитарной помощи, насколько это практически осуществимо, на чрезвычайной основе и в качестве временной меры, другим лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий являются в настоящее время перемещенными лицами и серьезно нуждаются в постоянной помощи;

3. *настоятельно призывает* все правительства и организации и отдельных лиц делать щедрые взносы на указанные выше цели Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и другим заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

C

ИЕРУСАЛИМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ДЛЯ ПАЛЕСТИНСКИХ БЕЖЕНЦЕВ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/146 G от 16 декабря 1981 года,

*рассмотрев с признательностью* доклад Генерального секретаря<sup>38</sup> о создании университета в Иерусалиме во исполнение пунктов 5 и 6 резолюции 36/146 G,

*рассмотрев также с признательностью* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup>,

1. *высоко оценивает* конструктивные усилия Генерального секретаря, Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных

Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Совета Университета Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, которые приложили много сил для осуществления резолюции 36/146 G Генеральной Ассамблеи;

2. *высоко оценивает* далее тесное сотрудничество со стороны заинтересованных компетентных органов по вопросам образования;

3. *подчеркивает* необходимость укрепления системы образования в оккупированных после 5 июня 1967 года арабских территориях, включая Иерусалим, и, в частности, необходимость создания предлагаемого университета;

4. *одобряет* различные шаги, рекомендованные в докладе Генерального секретаря, включая создание фонда добровольных взносов, который будет находиться в ведении Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата, с тем чтобы предоставить выпускникам и ученым со степенью стипендии на проведение научной работы для подготовки ядра высококвалифицированных преподавателей предлагаемого университета;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые меры, включая подготовку функционального технико-экономического обоснования создания университета в Иерусалиме в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря;

6. *призывает* Израиль как оккупирующую державу сотрудничать в осуществлении настоящей резолюции и устранить препятствия, которые он поставил на пути создания университета в Иерусалиме;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

D

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ СУБСИДИЙ И СТИПЕНДИЙ НА ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ, ВКЛЮЧАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДГОТОВКУ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 212 (III) от 19 ноября 1948 года о помощи палестинским беженцам,

*ссылаясь также* на свои резолюции 35/13 В от 3 ноября 1980 года и 36/146 Н от 16 декабря 1981 года,

<sup>38</sup> A/37/599.

осознавая тот факт, что палестинские беженцы в ходе последних трех десятилетий были лишены своих земель и средств к существованию,

рассмотрев с признательностью доклад Генерального секретаря<sup>39</sup> о предложениях о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование и о степени осуществления резолюции 36/146 Н,

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup> и касающийся этого вопроса,

отмечая, что менее чем один из тысячи палестинских студентов из числа беженцев имеет возможность продолжать высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку,

отмечая также, что за последние несколько лет число стипендий, предоставленных Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, сократилось вдвое вследствие хронических бюджетных трудностей Агентства,

1. настоятельно призывает все государства откликнуться на призыв, содержащийся в резолюции 32/90 F Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1977 года, сообразно потребностям палестинских беженцев в получении высшего образования и профессионально-технической подготовки;

2. решительно призывает все государства, все специализированные учреждения и неправительственные организации увеличить специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам в дополнение к их взносам в регулярный бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

3. выражает свою признательность всем правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, которые положительно откликнулись на резолюцию 36/146 Н Генеральной Ассамблеи;

4. предлагает соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций продолжать расширять в рамках своей компетенции помощь в целях получения высшего образования студентами из числа палестинских беженцев;

5. призывает все государства, специализированные учреждения и Университет Организации Объединенных Наций оказать щедрую помощь палестинским университетам на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

6. призывает также все государства, специализированные учреждения и другие международные органы содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев;

7. предлагает Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ выступать в качестве получателя и попечителя таких специальных ассигнований и стипендий и предоставлять их отвечающим соответствующим требованиям кандидатам из числа палестинских беженцев;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года

## Е

### ПАЛЕСТИНСКИЕ БЕЖЕНЦЫ В СЕКТОРЕ ГАЗА

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 2792 С (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 С (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3089 С (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3331 D (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 С (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/15 E от 23 ноября 1976 года, 32/90 С от 13 декабря 1977 года, 33/112 E от 18 декабря 1978 года, 34/52 F от 23 ноября 1979 года, 35/13 F от 3 ноября 1980 года и 36/146 A от 16 декабря 1981 года,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup> и доклад Генерального секретаря от 17 сентября 1982 года<sup>40</sup>,

ссылаясь на положения пункта 11 своей резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года и считая, что меры по расселению палестинских беженцев в секторе Газа вдали от их имущества и домов, из которых они были перемещены, являются нарушением их неотъемлемого права на возвращение,

будучи встревожена сообщениями, поступившими от Генерального комиссара, о том, что израильские оккупационные власти упорно продолжают в карательных целях свою политику разрушения жилищ, забираемых семьями беженцев,

1. вновь требует от Израиля прекратить выселение палестинских беженцев, расселение их в секторе Газа и разрушение их жилищ;

<sup>39</sup> A/37/427.

<sup>40</sup> A/37/425 и Corr.1.

2. *просит* Генерального секретаря после консультации с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ представить Генеральной Ассамблее до открытия ее тридцать восьмой сессии доклад о выполнении Израилем пункта I, выше.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

## F

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ПАЙКОВ  
СРЕДИ ПАЛЕСТИНСКИХ БЕЖЕНЦЕВ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/146 F от 16 декабря 1981 года и на все предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 302 (IV) от 8 декабря 1949 года,

*рассмотрев* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup>, и его специальный доклад, охватывающий период с 6 июня по 31 августа 1982 года<sup>37</sup>,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ приостановило, ввиду финансовых трудностей, общее распределение пайков среди палестинских беженцев во всех районах на оккупированных палестинских территориях, в Иордании и Сирийской Арабской Республике,

1. *призывает* все правительства в качестве неотложной меры приложить самые энергичные усилия для удовлетворения потребностей столкнувшегося с трудностями Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, особенно в свете приостановки Агентством общего распределения пайков среди палестинских беженцев во всех районах, и в этой связи обращается с настоятельным призывом к правительствам, не делающим взносов, регулярно делать таковые, а к правительствам, делающим взносы, рассмотреть вопрос об увеличении их регулярных взносов;

2. *просит* Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ возобновить на непрерывной основе общее распределение пайков среди палестинских беженцев во всех районах.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

## G

НАСЕЛЕНИЕ И БЕЖЕНЦЫ, ПЕРЕМЕЩЕННЫЕ  
С 1967 ГОДА

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

*ссылаясь также* на резолюции Генеральной Ассамблеи 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2452 A (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2535 B (XXIV) от 10 декабря 1969 года, 2672 J (XXV) от 8 декабря 1970 года, 2792 E (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 C и D (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3089 C (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3331 D (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 C (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/15 D от 23 ноября 1976 года, 32/90 E от 13 декабря 1977 года, 33/112 F от 18 декабря 1978 года, 34/52 E от 23 ноября 1979 года, ES-7/2 от 29 июля 1980 года, 35/13 E от 3 ноября 1980 года и 36/146 B от 16 декабря 1981 года,

*рассмотрев* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup>, и доклад Генерального секретаря от 20 сентября 1982 года<sup>41</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право всех перемещенных жителей на возвращение в свои дома или на прежние места проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, и еще раз заявляет, что любая попытка ограничить или обусловить свободное осуществление права любого перемещенного лица на возвращение несовместима с осуществлением их неотъемлемого права и недопустима;

2. *считает* недействительными любые соглашения, ограничивающие или обуславливающие возвращение перемещенных жителей;

3. *решительно порицает* продолжающийся отказ израильских властей принять меры для возвращения перемещенных жителей;

4. *вновь призывает* Израиль:

a) немедленно принять меры для возвращения всех перемещенных жителей;

b) отказаться от любых мер, которые препятствуют возвращению перемещенных жителей, включая меры, затрагивающие физическую и демографическую структуру оккупированных территорий;

5. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для

<sup>41</sup> A/37/426.

помощи палестинским беженцам и организации работ представить Генеральной Ассамблее до открытия ее тридцать восьмой сессии доклад о выполнении Израилем пункта 4, выше.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

## Н

### ДОХОДЫ, ПОЛУЧАЕМЫЕ ЗА СЧЕТ ИМУЩЕСТВА ПАЛЕСТИНСКИХ БЕЖЕНЦЕВ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 35/13 А – F от 3 ноября 1980 года, 36/146 С от 16 декабря 1981 года и на все предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря от 28 сентября 1982 года<sup>42</sup>,

*принимая к сведению также* доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 октября 1981 года по 30 сентября 1982 года<sup>43</sup>,

*напоминая*, что Всеобщая декларация прав человека<sup>44</sup> и принципы международного права подтверждают принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

*считая*, что палестинские арабские беженцы имеют право на свое имущество и доход, получаемый за счет их имущества, в соответствии с принципами законности и справедливости,

*ссылаясь*, в частности, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских арабских беженцев,

*принимая к сведению* завершение программы определения и оценки арабского имущества, о чем сообщается в двадцать втором периодическом докладе Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины от 11 мая 1964 года<sup>45</sup>, а также наличие у Отдела земельной собственности перечня арабских владельцев и архива документов, в которых указываются местонахождение, район и другие сведения об арабском имуществе,

1. *просит* Генерального секретаря предпринять в консультации с Согласительной комиссией Органи-

зации Объединенных Наций для Палестины все необходимые шаги в целях охраны имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле, а также управления ими, и учредить от имени их законных владельцев фонд, в который поступали бы полученные от этого доходы;

2. *вновь призывает* заинтересованные правительства, и особо Израиль, предоставить Генеральному секретарю все услуги и помощь для осуществления настоящей резолюции;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

## I

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ УДОСТОВЕРЕНИЯ ЛИЧНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ПАЛЕСТИНСКИХ БЕЖЕНЦЕВ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/146 F от 16 декабря 1981 года и на все предыдущие резолюции по этому вопросу,

*ссылаясь*, в частности, на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года и 302 (IV) от 8 декабря 1949 года,

*признавая* озабоченность Организации Объединенных Наций проблемой палестинских беженцев,

1. *вновь выражает* свое сожаление в связи с тем, что пункт 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи до сих пор не выполнен;

2. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ выдать удостоверения личности всем палестинским беженцам и их потомкам, независимо от того, являются они или нет получателями пайков и услуг Агентства, а также всем перемещенным лицам и тем, кому препятствуют возвратиться к себе домой в результате военных действий 1967 года, и их потомкам;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

## J

### ЗАЩИТА ПАЛЕСТИНСКИХ БЕЖЕНЦЕВ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня

<sup>42</sup> A/37/488 и Corr. 1.

<sup>43</sup> A/37/497, приложение.

<sup>44</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>45</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложение № 11*, документ A/5700.

1982 года, 511 (1982) от 18 июня 1982 года, 512 (1982) от 19 июня 1982 года, 513 (1982) от 4 июля 1982 года, 515 (1982) от 29 июля 1982 года, 517 (1982) от 4 августа 1982 года, 518 (1982) от 12 августа 1982 года, 519 (1982) от 17 августа 1982 года, 520 (1982) от 17 сентября 1982 года и 523 (1982) от 18 октября 1982 года,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-7/5 от 26 июня 1982 года, ES-7/6 от 24 августа 1982 года, ES-7/8 от 19 августа 1982 года и ES-7/9 от 24 сентября 1982 года,

*рассмотрев* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup>, и его специальный доклад, охватывающий период с 6 июня по 31 августа 1982 года<sup>37</sup>,

*ссылаясь* на гуманитарные принципы Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>46</sup> и на обязательства, вытекающие из Положения, приложенного к Гагской конвенции 1907 года,

*будучи глубоко обеспокоена* страданиями палестинцев в результате израильского вторжения в Ливан,

1. *настоятельно призывает* Генерального секретаря в консультации с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и до вывода израильских войск с палестинских и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим, принять эффективные меры для гарантии защиты и безопасности, а также юридических прав и прав человека палестинских беженцев на оккупированных территориях;

2. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, немедленно освободить всех задержанных палестинских беженцев, включая сотрудников Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

3. *призывает также* Израиль не препятствовать впредь возвращению палестинцев, зарегистрированных в Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в качестве беженцев в Ливане, в свои лагеря в Ливане;

4. *призывает далее* Израиль разрешить возобновление медико-санитарных и социальных услуг, а также услуг в области образования, предоставляемых Ближневосточным агентством Организации Объединенных

Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ палестинцам в лагерях беженцев на юге Ливана;

5. *просит* Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ координировать свою деятельность по предоставлению этих услуг с правительством Ливана – принимающей страны;

6. *настоятельно призывает* Генерального комиссара предоставлять в консультации с правительством Ливана жилье палестинским беженцам, дома которых были разрушены или снесены израильскими войсками, с тем чтобы защитить их от неблагоприятных погодных условий;

7. *просит* Генерального комиссара в консультации с правительством Ливана подготовить доклад об общем объеме ущерба, причиненного палестинским беженцам и их собственности, сооружениям Агентства, а также других международных органов в результате израильской агрессии;

8. *просит* Генерального секретаря в консультации с Генеральным комиссаром представить Генеральной Ассамблее до открытия ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

**К**

#### ПОМОЩЬ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/146 F от 16 декабря 1981 года и на все предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года,

*принимая к сведению* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года<sup>36</sup>,

1. *с сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, как это предусматривается в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, не были осуществлены, что не достигнуто существенного прогресса в осуществлении программы по устройству беженцев путем репатриации или расселения, утвержденной Ассамблеей в пункте 2 ее резолюции 513 (VI) от 26 января 1952 года, и что поэтому положение беженцев продолжает вызывать серьезную озабоченность;

2. *выражает свою благодарность* Генеральному комиссару и всему персоналу Ближневосточного

<sup>46</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.



агентства Организации Объединенных Наций для оказания помощи палестинским беженцам и организации работ, признавая, что Агентство делает все, что в его силах в пределах имеющихся ресурсов, а также выражает благодарность специализированным учреждениям и частным организациям за их ценную работу по оказанию помощи беженцам;

3. *вновь повторяет свою просьбу* о переводе штаб-квартиры Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на ее прежнее место нахождения в районе его деятельности, как только это станет практически возможным;

4. *с сожалением отмечает*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти средства для достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и просит Комиссию прилагать постоянные усилия, направленные на выполнение этого пункта, и представить доклад Ассамблее в надлежащее время, но не позднее 1 октября 1983 года;

5. *обращает внимание* на сохраняющееся серьезное финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, как указывается в докладе Генерального комиссара;

6. *с беспокойством отмечает*, что, несмотря на похвальные и успешные усилия Генерального комиссара, направленные на получение дополнительных взносов, этот более высокий уровень поступлений в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ все еще является недостаточным для покрытия необходимых бюджетных потребностей в текущем году и что при тех уровнях взносов, которые ожидаются в настоящее время, дефицит будет возникать ежегодно;

7. *призывает* все правительства в безотлагательном порядке приложить самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, особенно в свете бюджетного дефицита, заложенного в докладе Генерального комиссара, и поэтому настоятельно призывает правительства, не делающие взносы, регулярно делать таковые, а правительства, делающие взносы, рассмотреть вопрос об увеличении их регулярных взносов.

*108-е пленарное заседание  
16 декабря 1982 года*

### 37/121. Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев

*Генеральная Ассамблея,  
рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>47</sup>,*

<sup>47</sup> A/37/416 и Add.1.

*принимая к сведению замечания и предложения государств-членов, органов и организаций Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, представленные в ответ на резолюции 35/124 от 11 декабря 1980 года и 36/148 от 16 декабря 1981 года Генеральной Ассамблеи,*

*подчеркивая важность избрания конструктивного и ориентированного в будущее подхода к рассмотрению вопроса международного сотрудничества по предотвращению новых массовых потоков беженцев,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря;*

2. *подтверждает* свою резолюцию 36/148 по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев;

3. *приветствует* замечания и предложения, представленные государствами-членами, органами и организациями Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями в ответ на резолюции 35/124 и 36/148 Генеральной Ассамблеи;

4. *постановляет* расширить Группу правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев, учрежденную в соответствии с пунктом 4 резолюции 36/148, с семнадцати до двадцати четырех членов<sup>48</sup>,

5. *подтверждает* мандат Группы правительственных экспертов, как он определен резолюцией 36/148, подчеркивая необходимость для членов Группы приступить к данному исследованию на основе конструктивного и ориентированного в будущее подхода и в соответствии с духом, который должен являться основой дружественных отношений и тесного сотрудничества между государствами-членами;

6. *просит* Группу правительственных экспертов помнить о важности достижения общего согласия, когда оно существенно для результатов ее работы;

7. *вновь призывает* государства-члены, которые еще не направили Генеральному секретарю свои замечания и предложения по этому пункту, сделать это как можно скорее;

8. *просит* Генерального секретаря подготовить компиляцию ответов, полученных в соответствии с пунктом 7, выше, и предоставить Группе правительственных экспертов всю необходимую помощь и условия для завершения ее задачи;

9. *призывает* Группу правительственных экспертов провести как можно скорее уже запланированные

<sup>48</sup> Одно дополнительное место будет занимать поочередно регионами Латинской Америки, Африки и Азии

ранее заседания и своевременно представить доклад Генеральному секретарю для обсуждения его Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев“.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

### 37/122. Решение Израиля о строительстве канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 36/150 от 16 декабря 1981 года,

*ссылаясь* на нормы и принципы международного права, касающиеся основных прав и обязанностей государств,

*учитывая* принципы международного права, касающиеся военной оккупации земель, в том числе Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>46</sup>, и вновь подтверждая их применимость ко всем арабским территориям, оккупируемым с 1967 года, включая Иерусалим,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>49</sup>,

*считая*, что предполагаемый канал, который должен быть построен частично в секторе Газа, палестинской территории, оккупированной в 1967 году, явится нарушением принципов международного права и нанесет ущерб интересам палестинского народа,

*будучи убеждена* в том, что канал, соединяющий Средиземное море с Мертвым морем, если он будет построен Израилем, нанесет прямой, серьезный и непоправимый ущерб правам и законным жизненным

<sup>49</sup> A/37/328-S/15277 и Corr.1. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год. Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года*, документ S/15277.

интересам Иордании в экономической, сельскохозяйственной, демографической и экологической областях,

*отмечая с сожалением* невыполнение Израилем резолюции 36/150 Генеральной Ассамблеи,

1. *выражает сожаление* в связи с невыполнением Израилем резолюции 36/150 Генеральной Ассамблеи;

2. *подчеркивает*, что канал, соединяющий Средиземное море с Мертвым морем, представляет собой нарушение норм и принципов международного права, прежде всего тех, которые касаются основных прав и обязанностей государств и военной оккупации земель;

3. *требует*, чтобы Израиль не строил этот канал и немедленно прекратил какие бы то ни было действия и/или планы реализации этого проекта;

4. *призывает* все государства, специализированные учреждения, правительственные и неправительственные организации не оказывать прямого или косвенного содействия подготовке и осуществлению этого проекта и настоятельно призывает национальные, международные и транснациональные корпорации поступать таким же образом;

5. *просит* Генерального секретаря осуществлять на постоянной основе через компетентный экспертный орган контроль и оценку в отношении всех аспектов — юридических, политических, экономических, экологических и демографических — неблагоприятных последствий, связанных с осуществлением решения Израиля о строительстве этого канала для Иордании и арабских территорий, оккупируемых с 1967 года, включая Иерусалим, и представлять на регулярной основе заключения этого органа Генеральной Ассамблее;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Решение Израиля о строительстве канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем“.

*108-е пленарное заседание,  
16 декабря 1982 года*

V. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ВТОРОГО КОМИТЕТА<sup>1</sup>

СОДЕРЖАНИЕ

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
37/132	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Агентством по культурному и техническому сотрудничеству (A/37/679) . . . . .	12	17 декабря 1982 г.	160
37/133	Определение наименее развитых среди развивающихся стран (A/37/679) . . .	12	17 декабря 1982 г.	160
37/134	Помощь палестинскому народу (A/37/679) . . . . .	12	17 декабря 1982 г.	160
37/135	Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях (A/37/679) . . . . .	12	17 декабря 1982 г.	161
37/136	Деятельность в области народонаселения в региональных комиссиях (A/37/679/Add.1) . . . . .	12	17 декабря 1982 г.	161
37/137	Защита от товаров, вредных для здоровья и окружающей среды (A/37/679/Add.1) . . . . .	12	17 декабря 1982 г.	162
37/138	Финансирование многонациональных центров по программированию и планированию оперативной деятельности Экономической комиссии для Африки на установленной основе (A/37/679/Add.1) . . . . .	12	17 декабря 1982 г.	163
37/139	Специальные меры в целях социально-экономического развития Африки в 80-х годах (A/37/679/Add.1) . . . . .	12	17 декабря 1982 г.	164
37/140	Десятилетие транспорта и связи в Африке (A/37/679/Add.1) . . . . .	12	17 декабря 1982 г.	165
37/141	Выражение признательности Директору-исполнителю Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (A/37/741) . . . . .	73 a	17 декабря 1982 г.	166
37/142	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (A/37/741) . . . . .	73 a	17 декабря 1982 г.	167
37/143	Университет Организации Объединенных Наций (A/37/741) . . . . .	73 b	17 декабря 1982 г.	168
37/144	Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (A/37/702/Add.1) . . . . .	74 a	17 декабря 1982 г.	169
37/145	Помощь в целях реконструкции, восстановления и развития Центральноафриканской Республики (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	170
37/146	Помощь Сан-Томе и Принсипи (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	172
37/147	Помощь районам в Джибути, Кении, Сомали, Судане, Уганде и Эфиопии, пострадавшим от засухи (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	173
37/148	Помощь Ботсване (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	173
37/149	Помощь в целях развития Либерии (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	175
37/150	Помощь Демократическому Йемену (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	176
37/151	Специальная экономическая помощь Бенину (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	177
37/152	Помощь Островам Зеленого Мыса (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	179
37/153	Помощь Джибути (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	180
37/154	Помощь Коморским Островам (A/37/702/Add.2) . . . . .	74 b	17 декабря 1982 г.	181

<sup>1</sup> Решения, принятые по докладам Второго комитета, см. раздел X.B.4.

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
37/155	Специальная экономическая помощь Чаду (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	182
37/156	Специальная экономическая помощь Гвинее-Бисау (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	183
37/157	Помощь Никарагуа (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	184
37/158	Помощь в целях развития Сьерра Леоне (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	185
37/159	Помощь Гамбии (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	186
37/160	Помощь Лесото (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	188
37/161	Помощь Мозамбику (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	189
37/162	Помощь Уганде (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	191
37/163	Помощь в целях восстановления и развития Ливана (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	192
37/164	Помощь Тонга (A/37/702/Add.2)	74 b	17 декабря 1982 г.	193
37/165	Осуществление среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в Судано-сахелианском районе (A/37/702/Add.2)	74 c	17 декабря 1982 г.	194
37/202	Обзор и оценка осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (A/37/680/Add.1)	71 a	20 декабря 1982 г.	195
37/203	Негативные тенденции в мировой экономике (A/37/680/Add.1)	71 a	20 декабря 1982 г.	196
37/204	Обзор осуществления Хартии экономических прав и обязанностей государств (A/37/680/Add.1)	71 b	20 декабря 1982 г.	197
37/205	Особые проблемы Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам (A/37/680/Add.2)	71 c	20 декабря 1982 г.	197
37/206	Программа действий в интересах развивающихся островных стран (A/37/680/Add.2)	71 c	20 декабря 1982 г.	198
37/207	Аспекты обратной передачи технологии, касающиеся развития (A/37/680/Add.2)	71 c	20 декабря 1982 г.	199
37/208	Шестая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (A/37/680/Add.2)	71 c	20 декабря 1982 г.	200
37/209	Конференция Организации Объединенных Наций по условиям регистрации судов (A/37/680/Add.2)	71 c	20 декабря 1982 г.	201
37/210	Конференция Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии (A/37/680/Add.2)	71 c	20 декабря 1982 г.	202
37/211	Подписание и ратификация Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров (A/37/680/Add.2)	71 c	20 декабря 1982 г.	203
37/212	Сотрудничество в области промышленного развития (A/37/680/Add.3)	71 d	20 декабря 1982 г.	204
37/213	Преобразование Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение (A/37/680/Add.3)	71 d	20 декабря 1982 г.	206
37/214	Экономическая комиссия для Африки: проблемы регионального программирования, оперативной деятельности, перестройки и децентрализации (A/37/680/Add.7)	71 h	20 декабря 1982 г.	206
37/215	Материальные остатки войн (A/37/680/Add.8)	71 i	20 декабря 1982 г.	208
37/216	Осуществление в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием (A/37/680/Add.8)	71 i	20 декабря 1982 г.	209
37/217	Международное сотрудничество в области окружающей среды (A/37/680/Add.8)	71 i	20 декабря 1982 г.	209
37/218	Осуществление Плана действий по борьбе с опустыниванием (A/37/680/Add.8)	71 i	20 декабря 1982 г.	211
37/219	Специальная сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (A/37/680/Add.8)	71 i	20 декабря 1982 г.	211

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
37/220	Исследование о финансировании Плана действий по борьбе с опустыниванием (A/37/680/Add.8) . . . . .	71 i	20 декабря 1982 г.	213
37/221	Международный год обеспечения жильем бездомного населения (A/37/680/Add.9) . . . . .	71 j	20 декабря 1982 г.	214
37/222	Условия жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях (A/37/680/Add.9) . . . . .	71 j	20 декабря 1982 г.	215
37/223	Населенные пункты (A/37/680/Add.9)			
	А. Доклад Комиссии по населенным пунктам . . . . .	71 j	20 декабря 1982 г.	216
	В. Мобилизация финансовых ресурсов для развития и улучшения населенных пунктов . . . . .	71 j	20 декабря 1982 г.	216
	С. Координация программ в области населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций . . . . .	71 j	20 декабря 1982 г.	217
37/224	Осуществление Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран (A/37/680/Add.12) . . . . .	71 o	20 декабря 1982 г.	218
37/225	Новый международный гуманитарный порядок: моральные аспекты развития (A/37/680/Add.12) . . . . .	71 p	20 декабря 1982 г.	220
37/226	Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития (A/37/774) . . . . .	72 a	20 декабря 1982 г.	220
37/227	Критическое финансовое положение Программы развития Организации Объединенных Наций (A/37/774) . . . . .	72 b	20 декабря 1982 г.	223
37/228	Роль квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран (A/37/774) . . . . .	72 b	20 декабря 1982 г.	224
37/229	Программа добровольцев Организации Объединенных Наций (A/37/774)	72 f	20 декабря 1982 г.	225
37/230	Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (A/37/774) . . . . .	72 g	20 декабря 1982 г.	225
37/231	Детский фонд Организации Объединенных Наций (A/37/774) . . . . .	72 h	20 декабря 1982 г.	226
37/232	Деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества (A/37/774) . . . . .	72 j	20 декабря 1982 г.	227
37/244	Долгосрочные финансовые и организационные мероприятия для Системы Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития (A/37/680/Add.4) . . . . .	71 e	21 декабря 1982 г.	228
37/245	Продовольственное и сельскохозяйственное положение в Африке (A/37/680/Add.5) . . . . .	71 f	21 декабря 1982 г.	231
37/246	Международный год мобилизации финансовых и технических ресурсов на продовольственные и сельскохозяйственные цели в Африке (A/37/680/Add.5) . . . . .	71 f	21 декабря 1982 г.	233
37/247	Продовольственные проблемы (A/37/680/Add.5) . . . . .	71 f	21 декабря 1982 г.	234
37/248	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Конференцией по координации развития южной части Африки (A/37/680/Add.6) . . . . .	71 g	21 декабря 1982 г.	238
37/249	Долгосрочные тенденции в экономическом развитии (A/37/680/Add.10)	71 l	21 декабря 1982 г.	239
37/250	Немедленное осуществление Найробийской программы действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии (A/37/680/Add.11) . . . . .	71 n	21 декабря 1982 г.	240
37/251	Развитие энергетических ресурсов развивающихся стран (A/37/680/Add.13)	71	21 декабря 1982 г.	244
37/252	Безотлагательные меры в пользу развивающихся стран (A/37/680/Add.13)	71	21 декабря 1982 г.	246

**37/132. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Агентством по культурному и техническому сотрудничеству**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 33/18 от 10 ноября 1978 года, в которой она предоставила Агентству по культурному и техническому сотрудничеству статус наблюдателя,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 36/174 от 17 декабря 1981 года, в которой она признала необходимость укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Агентством по культурному и техническому сотрудничеству,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Агентством по культурному и техническому сотрудничеству<sup>2</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря, совместно с генеральным секретарем Агентства по культурному и техническому сотрудничеству, подробно определить области сотрудничества, предусмотренные в его докладе, и изучить формы этого сотрудничества, учитывая надлежащим образом предложения генерального секретаря Агентства;

3. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад по данному вопросу через Экономический и Социальный Совет.

*109-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года*

**37/133. Определение наименее развитых среди развивающихся стран**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2768 (XXVI) от 18 ноября 1971 года, 3487 (XXX) от 12 декабря 1975 года и 32/92 и 32/99 от 13 декабря 1977 года, а также на резолюцию 1981/34 Экономического и Социального Совета от 8 мая 1981 года, на основе которых определен нынешний список наименее развитых стран,

*ссылаясь также* на свои резолюции 36/204, 36/209 и 36/216 от 17 декабря 1981 года, а также на решение 1982/106 Экономического и Социального Совета от 4 февраля 1982 года и его резолюцию 1982/41 от 27 июля 1982 года,

*постановляет* включить Джибути, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра Леоне, Того и Экваториальную Гвинею в список наименее развитых стран в соответствии

<sup>2</sup> A/37/290.

с рекомендацией, вынесенной Комитетом по планированию развития на его восемнадцатой сессии<sup>3</sup>.

*109-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года*

**37/134. Помощь палестинскому народу**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию ES-7/5 от 26 июня 1982 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 512 (1982) Совета Безопасности от 19 июня 1982 года,

*ссылаясь далее* на резолюцию 1982/48 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1982 года,

*выражая свою глубокую тревогу* по поводу израильского вторжения в Ливан, приведшего к многочисленным жертвам среди палестинского гражданского населения,

*испытывая ужас* в связи со зверской расправой в Сабре и Шатиле,

*отмечая с глубокой озабоченностью острую потребность* палестинцев – жертв израильского вторжения в неотложной гуманитарной помощи,

*отмечая необходимость* оказания экономической и социальной помощи палестинскому народу,

1. *осуждает* Израиль за его вторжение в Ливан, которое причинило огромный ущерб палестинскому гражданскому населению, включая многочисленные человеческие жертвы, невыносимые страдания и массовые разрушения;

2. *одобряет* резолюцию 1982/48 Экономического и Социального Совета;

3. *призывает* правительства и соответствующие органы Организации Объединенных Наций предоставить гуманитарную помощь палестинцам – жертвам израильского вторжения в Ливан;

4. *просит* соответствующие программы, учреждения, органы и организации системы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия, в сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины, по предоставлению экономической и социальной помощи палестинскому народу;

5. *просит также*, чтобы помощь Организации Объединенных Наций палестинцам в принимающих арабских странах предоставлялась в сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины и с согласия соответствующих принимающих арабских правительств;

<sup>3</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 5 (E/1982/15 и Corr.2), пункт 103.*